



SESSION ORDINAIRE 2020-2021

30 OCTOBRE 2020

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**ANNEXE**

**À L'EXPOSÉ GÉNÉRAL**

**Rapport global annuel sur le contrôle de  
gestion pour l'Entité Régionale 2019**

---

**PARTIE 2**

**Organismes administratifs  
de première et deuxième catégories**

GEWONE ZITTING 2020-2021

30 OKTOBER 2020

---

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**BIJLAGE**

**BIJ DE ALGEMENE TOELICHTING**

**Globaal jaarverslag over de beheerscontrole  
voor de Gewestelijke Entiteit 2019**

---

**DEEL 2**

**Autonome Bestuursinstellingen  
van eerste en tweede categorieën**



**Rapport global annuel sur le contrôle de gestion  
pour l'Entité Régionale 2019**

**Partie 2**

**Organismes administratifs de première catégorie**

---

**Globaal jaarverslag over de beheerscontrole  
voor de Gewestelijke Entiteit 2019**

**Deel 2**

**Autonome bestuursinstellingen van eerste categorie**

## II. ORGANISMES ADMINISTRATIFS AUTONOMES DE PREMIÈRE CATÉGORIE - AUTONOME BESTUURSINSTELLINGEN VAN EERSTE CATEGORIE

### 1. Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise – Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest

1.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen										
Réf. O.S. Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique Benaming van de strategische doelstelling	Réf. O.O. Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel Benaming van de operationele doelstelling	Réf. budgétaire Budgettaire Ref.	Seuil rouge Rode drempel (≤) (%)	Seuil vert Groene drempel (≥) (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Description résultat atteint Beschrijving bereikte resultaat	Facteurs explicatifs déviation Verklarende factoren afwijking	Actions futures Toekomstige acties
1.	1. Renforcer l'efficacité, synergie et collaboration	1.1. Smart Governance	En 2019, une structure de fonctionnement pour le smart city office sera mise en place, comprenant notamment la mise en route d'un réseau (virtuel) avec la désignation des différents représentants au sein de chaque administration pour encourager la coopération et réaliser des synergies et une méthodologie stricte d'évaluation et de sélection des projets prioritaires. Une deuxième action portera sur la détermination d'indicateurs de performance spécifiques par domaine politique mais aussi généraux (avec entre autres, le positionnement dans les classements internationaux). Ils seront repris dans un tableau de bord afin d'assurer un suivi des projets en			Actions réalisées		Une structure de fonctionnement pour le SmartCityOffice a été proposée : une équipe principale avec dix représentants d'administration et un réseau plus large de partenaires de la quadruple hélice (l'administration, le citoyen, l'entreprise, le monde académique (enseignement, recherche)). Les chantiers dans le cadre du Smart City Office ont suivi leur cours : après la présentation par le CIRB de la note d'ambition aux partenaires, elle a été publiée sur le site Smart City et celui du Cirb. Une première sélection d'indicateurs portant sur plusieurs services aux citoyens et aux institutions bruxelloises a été identifiée. Des chiffres-clés disponibles sur ces services ont été rassemblés en vue		

	1. Renforcer l'efficacité, synergie et collaboration	1.2. Intégrateur de Service Régional	<p>In 2019 zal een operationele structuur voor het 'smart city office' worden opgezet, met onder meer de opstart van een (virtueel) netwerk, waarbij binnen elke administratie verschillende vertegenwoordigers worden aangeduid met het oog op het stimuleren van samenwerking en het tot stand brengen van synergieën en een strikte methodologie voor de evaluatie en selectie van prioritaire projecten. Een tweede actie is gericht op de vaststelling van specifieke prestatie-indicatoren per beleidsgebied, maar ook in het algemeen (met onder meer de positionering in internationale ranglijsten). Zij zullen worden opgenomen in een dashboard met het oog op de follow-up van de lopende en uit te voeren projecten. Dit dashboard kan ook dienen als een transparant communicatiemiddel voor zowel interne als externe belanghebbenden.</p> <p>En 2019, la Région poursuivra le développement des services nécessaires sur la plateforme FIDUS ainsi que le développement de la version web FIDUS online. Les nouveaux flux seront déterminés à partir des demandes introduites par les différentes administrations régionales. Il y a actuellement dans le backlog des demandes d'environ 15 à 20 nouveaux services. Ces services se répartissent entre les clients suivants :</p>		< 15 services	entre 15 et 20 nouveaux services		<p>d'esquisser leur présentation dans un tableau de bord Smart City. Proposer un smart city dashboard sur le site smartcity.brussels avec des data online sur les indicateurs sera mis en chantier en 2020.</p> <p>Er werd voor het Smart City Office een werkingsstructuur voorgesteld: een hoofteam met tien vertegenwoordigers van het bestuur en een ruimer netwerk van partners van de 'quadruple helix' (bestuur, burgers, ondernemingen en academische wereld (onderwijs, onderzoek)). De werken in het kader van het Smart City Office kenden het volgende verloop: nadat het CIBG zijn ambitienota aan de partners had voorgesteld, werd de nota op de site van Smart City en van het CIBG gepubliceerd.</p> <p>Intussen werd ook een eerste selectie gemaakt van indicatoren met betrekking tot meerdere diensten aan de burgers en de Brusselse instellingen. Er werden kerncijfers over die diensten verzameld met de bedoeling om ze in een stappenplan voor Smart City te schetsen. In 2020 zal een Smart City stappenplan op de site smartcity.brussels met onlinegegevens over de indicatoren worden opgestart.</p> <p>Le CIRB poursuit la mise en œuvre des services FIDUS conformément au tableau de priorisation défini par le comité de coordination. Au 31/12/2019, 19 nouveaux services ont été mis en production en 2019.</p> <p>A ce jour :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le nombre total de services/opérations : 105 ;</li> <li>- le nombre de clients différents : 49 ;</li> <li>- le nombre d'accès (flux d'un client à une opération pour une finalité) : 527</li> </ul>		
--	--	--------------------------------------	---	--	---------------	----------------------------------	--	--	--	--

	1. Efficiëntie, synergieën en samenwerking versterken	1.3. Plateforme de vidéo-protection	<p>Brux. Fiscalité, SPRB Direction du Logement (ADIL), les administrations communales, la SLRB, Perspective, CityDev, Brux. Economie et Emploi, cocof, STIB.</p> <p>In 2019 zal het Gewest voortwerken aan de ontwikkeling van de noodzakelijke diensten op het FIDUS-platform en aan de ontwikkeling van de internetversie FIDUS online. De nieuwe stromen zullen worden bepaald op basis van de aanvragen van de verschillende gewestelijke administraties. In de backlog zitten momenteel aanvragen voor ongeveer vijftien tot twintig nieuwe diensten. Deze diensten zijn verdeeld over de volgende klanten: Brussel Fiscaliteit, de GOB Huisvestingsdirectie (VIBH), de gemeentebesturen, de BGHM, Perspective, CidyDev, Brussel Economie en Werkgelegenheid, COCOF, MIVB, ...</p>				<p>Par ailleurs, les développements de la plateforme Fidus Online, qui permet aux partenaires régionaux de consulter directement en ligne les mêmes données que celles reçues par les Web Services FIDUS, sont terminés. Il reste pour ce projet à finaliser l'interface utilisateur et une série de tests pour 2020.</p> <p>Het CIBG blijft intussen nieuwe FIDUS-diensten invoeren in overeenstemming met de prioriteitabel die door het coördinatiecomité was vastgelegd. Op 31/12/2019 bleek dat in de loop van 2019 19 nieuwe diensten in productie waren genomen.</p> <p>Tot op de dag van vandaag:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- totale aantal diensten/operaties: 105;</li> <li>- aantal verschillende klanten: 49;</li> <li>- aantal toegangen (stroom van een klant naar een operatie voor een doelstelling): 527</li> </ul> <p>Overigens is het ontwikkelingswerk afgerond met betrekking tot het Fidus Online-platform, waar gewestelijke partners rechtstreeks online dezelfde gegevens kunnen raadplegen als degene die door de FIDUS webservices worden ontvangen. Voor dit project moet nu alleen nog de gebruikersinterface worden afgewerkt en moeten een reeks tests worden uitgevoerd voor 2020.</p>		
1.	1. Renforcer l'efficacité, synergie et collaboration		<p>En 2019, il restera deux Zones de Police à intégrer dans la plateforme de vidéo-protection, les zones de police Bruxelles Nord et Montgomery.</p> <p>In 2019 moeten er nog twee politiezones worden geïntegreerd in het videobeschermingsplatform, de politiezones Brussel-Noord en</p>	Toutes les zones de police intégrées		<p>Fin 2019, l'intégration de toutes les zones de police n'est pas encore finalisée. Le CIBG s'est concentré sur la signature des conventions aussi bien avec les zones de police qu'avec la STIB et Bruxelles-Mobilité afin d'ouvrir l'échange d'images.</p> <p>Eind 2019 was de integratie van alle politiezones nog niet voltooid. Het CIBG concentreerde zich in dit verband op het ondertekenen van de overeenkomst met zowel de politiezones als met de MIVB</p>	Intégrations en cours mais retard.	<p>La mise en service de PolBru et l'intégration des zones de police Monty et BruNo seront finalisées en 2020.</p> <p>De indienststelling van PolBru en de integratie van de politiezones Monty en BruNo zullen in 2020 worden</p>	

1.	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.3. Plateforme de vidéoprotection	Montgomery. En 2019, le déploiement du projet initial de 330 caméras ANPR sera terminé pour la fin de l'année.	330 cam		en Brussel Mobiliteit, zodat met de uitwisseling van beelden kon worden begonnen.		afgerond.
	1. Efficiëntie, synergie en samenwerking versterken		Eind 2019 zal het initiële project van 330 ANPR-camera's zijn afgerond.			Fin 2019, 285 caméras ANPR sont en service et l'objectif fixé reste à 330. Par ailleurs, une nouvelle version de M³ et un nouveau firmware caméras est mis en place. Sont à l'étude la demande d'un nouveau web service par Bruxelles-Fiscalité et une demande de statistiques par Bruxelles-Mobilité.		Le déploiement des caméras ANPR sera poursuivi jusque fin juin 2020 pour atteindre l'objectif fixé à 330.
1.	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.3. Plateforme de vidéoprotection	Les conventions relatives à l'échange d'images entre les différents partenaires du projet Video protection seront établies en conformité avec l'ordonnance BPS et le GDPR			L'ordonnance BPS ayant été adoptée par le Parlement et publiée au Moniteur belge, les conventions relatives à l'échange d'images entre les différents partenaires du projet Vidéo protection, conclues avec BPS et le CIRB ont été transmises aux membres et sont encore en discussion.		Les conventions cadre avec les partenaires STIB, Bruxelles-Mobilité, le Port de Bruxelles et le SIAMU seront conclues en 2020. Les autres conventions d'adhésions seront signées conformément aux décisions prises par les partenaires concernés.
	1. Efficiëntie, synergie en samenwerking versterken		De overeenkomsten betreffende de uitwisseling van beelden tussen de verschillende partners van het videobewakingsproject zullen worden opgesteld in overeenstemming met			De teksten van de BPS-ordonnantie door het Parlement werd goedgekeurd en in het Belgisch Staatsblad werd gepubliceerd en van de met BPS en het CIBG gesloten overeenkomsten over de uitwisseling van beelden tussen de verschillende partners		De kaderovereenkomst met de partners MIVB, Brussel Mobiliteit, de Haven van Brussel en de DBDMH zullen in 2020 worden gesloten.

1.	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.4. Data Center Régional	de BPV-Ordonnantie en de GDPR.					van het videobewakingsproject, werden naar de leden opgestuurd en worden momenteel nog besproken.		De andere lidmaatschapsvereenkomsten zullen worden ondertekend in overeenstemming met de beslissingen van de betrokken partners.
	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.4. Data Center Régional	En 2019, la région disposera d'un nouveau Datacenter sur le site de Sibelga qui verra renforcé et compléter l'architecture globale du DCR. Ceci permettra de progressivement vider le SIAMU et l'ULB de serveurs clients et internes		Sibelga opérationnel			Le Datacenter sur le site de Sibelga est installé et opérationnel renforçant ainsi l'architecture globale du Datacenter Régional. La migration des sites du SIAMU et la partie démantelable de l'ULB permettant de les vider progressivement est terminée (le site ULB a un rôle "quorum"). Les migrations réalisées concernent des infrastructures système telles que Oracle, SAP Hana, le Backup, Email et la vidéoprotection. L'objectif est atteint.		
	1. Efficiëntie, synergie en samenwerking versterken		In 2019 krijgt het Gewest een nieuw datacenter op de site van Sibelga, dat de algemene architectuur van het GDC zal versterken en vervollijken. Dit zal het mogelijk maken om de client servers en de interne servers geleidelijk aan weg te halen uit de DBDMH en de ULB.					Het datacenter op de locatie van Sibelga is geïnstalleerd en operationeel en versterkt aldus de globale architectuur van het Gewestelijk Datacenter. De migratie van de sites van de DBDMH en het verhuisbare gedeelte van de ULB, waardoor de sites geleidelijk aan konden worden leeggemaakt, is intussen achter de rug (de ULB-site heeft een 'quorum'-rol). De uitgevoerde migraties betreffen systeeminfrastructuren zoals Oracle, SAP Hana, back-up, mail en videobewaking. Dit doel werd bereikt.		
1.	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.4. Data Center Régional	En 2019, le CIRB visera à intégrer dans son nouveau Cloud (service oVDC), les serveurs de clients supplémentaires (pouvoirs locaux, OIP, etc.).		Toutes les demandes réalisées			En 2019, de nouveaux clients ont été intégrés dans le nouveau Cloud régional dans le cadre du service oVDC du CIRB. Cela comprend l'intégration de Bruxelles-Urbanisme et Patrimoine (BUP) et la création de l'environnement pour les nouveaux cabinets ministériels. Le Port de Bruxelles et Brugel sont également terminés. Une nouvelle intégration commence pour la commune d'Etterbeek.		



	1. Efficiëntie, synergieën en samenwerking versterken		Het CIBG streeft ernaar om in 2019 de extra client servers (lokale besturen, ION enz.) te integreren in zijn nieuwe cloud (dienst oVDC).			En ce qui concerne Actiris et i-City l'hébergement est proposé en mode "housing" ce qui signifie que les équipements du client sont physiquement installés dans des racks du datacentre dans le site Sibelga. Fin 2019, i-City dispose de deux racks avec leurs équipements IT.		
1.	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.4. Data Center Régional	<p>Pour faciliter tant la migration que l'intégration des nouveaux clients, grâce aux upgrades VMWare réalisés, nous aurons de nouvelles fonctionnalités sur le VCloud, ainsi qu'un nouveau portail de self service et orchestration, pour nous-mêmes et nos clients. Ceci permettra à nos clients d'optimiser la création de serveurs et la gestion de serveurs.</p> <p>Om zowel de migratie als de integratie van nieuwe klanten te vergemakkelijken, zullen we dankzij de uitgevoerde VMWare-upgrades nieuwe functies ter beschikking hebben op de VCloud, evenals een nieuw portaal voor self service en</p>		<p>In 2019 werden in het kader van de oVDC-service van het CIBG nieuwe klanten in de nieuwe gewestelijke cloud geïntegreerd. Dit omvat de integratie van Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE) en het aanmaken van de omgeving voor de nieuwe ministeriële kabinetten. Ook het werk voor de Haven van Brussel en Brugel is afgerond. Er begint nu een nieuwe integratie voor de gemeente Etterbeek. Wat Actiris en i-City betreft, wordt de hosting in de 'housing'-modus voorgesteld, wat betekent dat de apparatuur van de klant fysiek in de racks van het datacenter op de site van Sibelga wordt geïnstalleerd. Eind 2019 beschikt i-City over twee racks voor haar IT-apparatuur.</p>			
					<p>Dans le cadre du mode "self-service" pour les clients, la suite Vrealize a été installée avec succès. L'outil permet (au travers d'une interface web) de créer des environnements virtuels sous Windows et Linux pour permettre une meilleure offre cloud. D'autres outils de la suite VMWare sont étudiés pour répondre au besoin de rendre les services d'infrastructure du catalogue du CIRB disponibles en mode self-service.</p>	L'infrastructure est en place toutefois tout n'est pas automatisé et la gestion des accès multitenants doit encore faire l'objet d'un développement.		
	1. Efficiëntie, synergieën en samenwerking versterken				<p>In het kader van de 'selfservice'-modus voor de klanten werd de Vrealize-suite met succes geïnstalleerd. Met deze tool kunnen (via een webinterface) virtuele omgevingen onder Windows en Linux worden aangemaakt, waarmee een beter cloud-aanbod kan worden samengesteld.</p>	De infrastructuur is weliswaar al geïnstalleerd, maar nog niet alles is geautomatiseerd. Zo moet het beheer van de multitenant-		

1.	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.4. Data Center Régional	<p>orchestration, voor onszelf en onze klanten. Dit zal onze klanten in staat stellen om de creatie en het beheer van servers te optimaliseren.</p> <p>L'équipe infrastructure étudiera les possibilités pour pouvoir faire une offre cloud hybride en connectant notre Cloud basé sur VMware avec des offres de cloud public (AWS, google, azure,...).</p> <p>Het infrastructuurteam zal de mogelijkheden van een hybride clouदानbod bestuderen door onze VMware-gebaseerde cloud te verbinden met openbare clouदानbiedingen (AWS, Google, Azure, ...).</p>		<p>Momenteel worden andere tools van de VMware-suite bestudeerd met de bedoeling om daarmee in te spelen op de behoeften om de infrastructuurdiensten van de catalogus van het CIBG in de selfservicemodus beschikbaar te stellen.</p> <p>Le CIRB a démarré un programme en vue d'étudier la possibilité de faire une offre de cloud hybride "multicloud" intégrant des clouds publics (AWS, google, azure,...) en tenant compte des choix technologiques faits pour le réseau. La démarche est toujours en cours.</p> <p>Het CIBG is begonnen met een programma met de bedoeling om de mogelijkheid te onderzoeken om een hybride 'multicloud'-aanbod uit te werken waarin openbare clouds (AWS, Google, Azure enz.) zijn geïntegreerd, rekening houdend met de technologische keuzen die voor het netwerk werden gemaakt. Daar wordt momenteel nog altijd aan gewerkt.</p>	toegang nog verder worden ontwikkeld.	<p>Le projet d'étude pour une transformation vers le cloud hybride et son implémentation sera poursuivi par le CIRB en 2020.</p> <p>In 2020 zal het CIBG het onderzoeksproject voor een transformatie in de richting van de hybride cloud en de implémentation ervan voortzetten.</p>
1.	1. Renforcer l'efficience, synergie et collaboration	1.5. Centre régional de compétence SAP	<p>2019 verra la mise en production des nouveaux organismes en cours d'embarquement. Il s'agit, pour le 01/01/2019, de l'ARP et de son service social, de la SLRB et d'Iriscare. 2019 sera aussi une année charnière pour le SPRB qui abandonnera sa plateforme SAP historique, pour embarquer, au 01/01/2020 sur la plateforme régionale. Bien sûr, d'autres organismes sont aussi pressentis pour embarquer dans la plateforme comme les filiales de l'ARP ou Actiris qui fera une préétude en 2019.</p> <p>In 2019 zal de implementatie van de nieuwe instanties die willen toetreden, worden aangevat. Per 01.01.2019 zijn dit het GAN en zijn</p>		<p>Conformément à l'objectif fixé, les nouveaux organismes sont embarqués dans la plateforme régionale SAP pour le 01/01/2019 : l'ARP et son service social, la SLRB et Iriscare. Ils sont tous en production, comme prévu. Pour le projet de migration du SPRB vers la plateforme SAP régionale, les tests ont été réalisés et l'embarquement est terminé. En janvier 2020, un total de 16 organismes administratifs autonomes (OAA) seront embarqués dans la plateforme régionale SAP.</p> <p>Zoals eerder was vooropgesteld, stapten de nieuwe instellingen tegen 01/01/2019 in het gewestelijke SAP-platformproject: het ARP en zijn sociale dienst, de BGHM en</p>		

1.	g versterken	1.6. Pouvoirs locaux	<p>sociale dienst, de BGHM en Iriscare. 2019 wordt ook een scharnierjaar voor de GOB, die zijn historisch SAP-platform Joy verlaat om op 01.01.2020 toe te treden tot het gewestelijke platform. Van andere organisaties wordt natuurlijk ook verwacht dat ze zich bij het platform aansluiten, zoals de filialen van het GAN of Actiris, dat in 2019 een voorstudie zal uitvoeren.</p> <p>En 2019, le CIRB réalisera les analyses business et fonctionnelles pour les thèmes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• comptabilité, taxes, recettes pour les administrations communales ;</li> <li>• les dossiers sociaux pour les CPAS.</li> </ul> <p>Ces analyses fonctionnelles sont des étapes essentielles qui permettront de déterminer les approches détaillées de ces thèmes et d'en estimer les coûts.</p>					<p>Iriscare. Die zijn zoals voorzien allemaal in productie genomen. Voor het migratieproject van de GOB naar het gewestelijke SAP-platform werden de nodige tests uitgevoerd en is de opstartfase intussen afgerond. In januari 2020 zullen in totaal 16 autonome bestuursinstellingen (ABI) gebruikmaken van het gewestelijke SAP-platform.</p>		
1.	1. Renforcer l'efficacité, synergie et collaboration	1.6. Pouvoirs locaux	<p>In 2019 zal het CIBG bedrijfsmatige en functionele analyses uitvoeren met betrekking tot de volgende onderwerpen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• boekhouding, belastingen, inkomsten voor de gemeentebesturen;</li> <li>• de sociale dossiers voor de OCMW's.</li> </ul> <p>Deze functionele analyses zijn essentiële stappen in het bepalen van gedetailleerde benaderingen van deze thema's en het inschatten van de kosten ervan.</p>				<p>En 2019, les travaux d'analyse des groupes de travail sont terminés et une cible fonctionnelle a été définie, tant pour le volet social que financier. Un Request for Information (RFI) a été réalisé et un groupe de travail CIRB/Pouvoirs locaux a été constitué à cette fin. Les livrables finaux (l'étude complète et le projet de note au gouvernement) ont été livrés au cabinet de tutelle dans les temps fin novembre. Le cabinet complète le dossier en vue d'une prise de décision en 2020.</p>			
	1. Efficiëntie, synergie en samenwerking versterken						<p>In 2019 werden de analyseopdrachten van de werkgroepen afgerond en werd een functionele doestelling vastgelegd - zowel voor het sociale als voor het financiële luik. Er werd een Request for Information (RFI) opgesteld en er werd hiervoor een werkgroep van het CIBG/plaatselijke overheden samengesteld. De uiteindelijke 'deliverables' (het volledige onderzoek en het notaproject voor de regering) werden eind november binnen de voorziene termijn aan het kabinet van de voogdijminister bezorgd. Het kabinet vult nu het dossier aan met de bedoeling om op basis daarvan in de loop van 2020 een beslissing te nemen.</p>			

1.	1. Renforcer l'efficacité, synergie et collaboration	1.7. Méthodologie Agile	<p>En 2019, le CIRB continuera son processus d'amélioration et d'intégration des méthodes Agiles dans le cadre des développements. Avec notamment un focus sur l'intégration des mécanismes "Scaled Agile". Le CIRB va également évoluer dans une gestion plus agile de ses activités et de ses projets d'infrastructure</p>				
	1. Efficacité, synergies et synergies renforcées		<p>In 2019 zal het CIBG zijn proces van verbetering en integratie van de agile-methoden als onderdeel van de ontwikkelingen voortzetten. Er zal daarbij bijzondere aandacht worden besteed aan de integratie van 'scaled agile'-mechanismen. Het CIBG zal ook evolueren naar een meer 'agile' beheer van zijn activiteiten en infrastructuurprojecten.</p>				
1.	1. Renforcer l'efficacité, synergie et collaboration	1.8. Processus et outil ITSM	<p>En 2019, le CIRB se dotera d'un nouvel outil ITSM et commencera l'implémentation de celui-ci avec comme objectif premier le soutien à l'amélioration des processus permettant d'améliorer la maîtrise du cycle de vie des services et de façon sous-jacente l'efficacité du CIRB et comme objectif secondaire l'unification et/ou la fédération des outils de support aux métiers du CIRB. Le CIRB va s'aligner sur un système</p>		<p>Le CIRB a relancé une nouvelle procédure de marché pour l'acquisition d'un outil ESM (Entreprise Service Management) englobant l'ITSM (IT Service Management).</p>	<p>Le cahier des charges a été finalisé toutefois le dossier n'est pas encore passé au Gouvernement.</p>	<p>Le CIRB prévoit l'attribution du marché pour l'acquisition de l'outil ESM (Entreprise Service Management) englobant l'ITSM (IT Service Management) dans le courant du deuxième trimestre 2020. Cet outil est le projet fédérateur qui soutiendra la région</p>

	<p>1. Efficiëntie, synergieën en samenwerking versterken</p>	<p>commun de planification et suivi des activités entre toutes ses équipes afin de donner une meilleure visibilité sur les interdépendances.</p>				<p>dans l'atteinte de ses objectifs IT permettant un meilleur service aux citoyens et aux entreprises.</p>
	<p>2. Amélioration des services</p>	<p>In 2019 zal het CIBG zich uitrusten met een nieuw ITSM-instrument en zal het met de implementatie ervan beginnen. Het hoofddoel hierbij is steun verlenen aan de verfijning van de processen ter verbetering van de controle van de levenscyclus van de dienstverlening en onderliggend de doeltreffendheid van het CIBG. De secundaire doelstelling is de eenmaking en/of bundeling van ondersteunende instrumenten voor de beroepen van het CIBG. Het CIBG zal zich aansluiten bij een gemeenschappelijk systeem voor de planning en opvolging van de activiteiten van al zijn teams om zo een betere zichtbaarheid te geven aan de onderlinge afhankelijkheden.</p>		<p>Het CIBG startte een nieuwe opdrachtprocedure op voor de aankoop van een ESM-tool (Enterprise Service Management), waarin ook ITSM (IT Service Management) is opgenomen.</p>	<p>Het bestek werd al opgesteld, maar het dossier is nog niet aan de regering voorgelegd.</p>	<p>Het CIBG verwacht dat de opdracht voor de aankoop van de ESM-tool (Enterprise Service Management) waarin ook ITSM (IT Service Management) is opgenomen, in de loop van het tweede kwartaal van 2020 zal worden gegund. Deze tool is het verenigende project dat het gewest zal ondersteunen om zijn IT-doelstellingen te behalen en op die manier een betere dienst te verlenen aan de burgers en de ondernemingen.</p>
<p>2.</p>	<p>2.1. NOVA</p>	<p>En 2019, le reste des adaptations du nouveau CoBAT sera mis en production conformément au planning présenté aux Cabinets Debaets, Vervoort, et Fremault.</p>		<p>Conformément au planning annoncé, la mise en production des nouvelles procédures pour le CoBAT s'est déroulée sans aucun problème le 01/09/2019. Afin de garantir le bon déroulement de cette mise en production, le CIRB a organisé en août des séances d'information sur les adaptations apportées aux procédures dans NOVA avec succès. En 2019, 2.219 dossiers d'urbanisme pour le nouveau CoBAT ont été ouverts dans Nova depuis le 1er septembre. Ces dossiers sont en cours d'instruction à différentes étapes du processus.</p>		
	<p>2. Verbetering</p>	<p>In 2019 zullen de resterende aanpassingen van het nieuwe BWRO worden verwezenlijkt volgens de</p>		<p>Overeenkomstig de aangekondigde planning konden de nieuwe procedures voor het BWRO op 01/09/2019</p>		

	van diensten	2. Amélioration des services	<p>planning die aan de kabinetten Debeets, Vervoort en Fremault is voorgelegd.</p>				<p>probleemloos in productie worden genomen. Om het vlotte verloop van die productiestart te garanderen, organiseerde het CIBG in augustus geslaagde informatiesessies over de aanpassingen die in NOVA aan de procedures waren aangebracht.</p> <p>In 2019 werden sinds 1 september 2.219 stedenbouwkundige dossiers voor het nieuwe BWRO in Nova geopend. Die dossiers worden momenteel onderzocht in verschillende stappen van het proces.</p>		
2.	2. Amélioration des services	2.1. NOVA	<p>En 2019, les adaptations suivantes permettront de faire évoluer les démarches administratives des citoyens :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dans la mesure où la région et les communes prennent l'initiative de sauvegarder le permis au format électronique, et le place dans les documents officiels (en pièce jointe) au niveau de la plateforme NOVA, le CIRB pourra dès lors récupérer le document en question et le mettre à disposition du citoyen en le postant dans sa boîte IRISBOX.</li> <li>- Dans le cadre de l'introduction des demandes de permis d'urbanisme en ligne, des adaptations pourraient être réalisées afin que les citoyens puissent envoyer vers la plateforme NOVA les documents en pièces jointes au format électronique via la plateforme IRISBOX. Ceci pourrait constituer une première phase. Pour aller plus loin en mettant en œuvre un vrai espace collaboratif pour l'introduction du permis en ligne, il est indispensable que le formulaire d'introduction de la demande ainsi que le processus soit simplifié et revu par Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP).</li> </ul>				<p>En 2019, le CIRB a réalisé une analyse avec URBAN pour définir le processus de demande de permis en ligne (BYP - Build your Permit). Cette analyse a permis de définir le parcours citoyen pour le dépôt en ligne d'un permis d'urbanisme, un prototype a été réalisé de manière à pouvoir présenter à URBAN les mécanismes à mettre en œuvre. Une estimation budgétaire et un planning ont été présentés à URBAN pour validation. En fonction du résultat, la dématérialisation de ces processus sera mise en œuvre progressivement à partir de 2020.</p>		

2.	2. Amélioration des services	2.2. IRISbox	<p>Bovendien zullen de volgende aanpassingen het in 2019 mogelijk maken om de administratieve procedures van de burgers te doen evolueren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voor zover het Gewest en de gemeenten het initiatief nemen om de vergunning in elektronische vorm op te slaan en in de officiële documenten (als bijlage) op het NOVA-platform te plaatsen, kan het CIBG het document in kwestie opvragen en aan de burger ter beschikking stellen door het naar zijn IRISbox te versturen.</li> <li>- In het kader van het online indienen van aanvragen tot een stedenbouwkundige vergunning zouden aanpassingen kunnen worden doorgevoerd zodat de burgers de documenten in elektronische vorm via het IRISbox-platform als bijlage naar het NOVA-platform kunnen sturen. Dit zou een eerste fase kunnen zijn. Om nog verder kunnen te gaan door de invoering van een echte collaboratieve ruimte voor het online indienen van de vergunning, is het essentieel dat het aanvraagformulier en de procedure worden vereenvoudigd en herzien door Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE).</li> </ul>					<p>In 2019 voerde het CIBG samen met URBAN een analyse uit om de procedure voor online aanvragen van vergunningen vast te leggen (BYP - Build your Permit). Aan de hand van die analyse kon het parcours worden uitgestippeld dat de burger moet afleggen om online een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning in te dienen. Er werd hiervoor een prototype gemaakt, zodat de mechanismen die daarbij worden gebruikt, op een duidelijke manier aan URBAN konden worden uiteengezet. Er werden ook een budgettaire raming en een planning ter validering aan URBAN voorgelegd. Afhankelijk van het resultaat zal de virtualisatie van die processen vanaf 2020 geleidelijk aan worden ingevoerd.</p>		<p>Les développements relatifs à l'intégration d'IRISbox avec l'eBox Fédérale seront réalisés en 2020 dans le cadre de la version 6.6.</p>
2.	2. Amélioration des services	2.2. IRISbox	<p>En 2019, le CIRB assurera l'évolution de l'ergonomie de la plateforme IRISbox et l'enrichira de nouveaux services selon des demandes des institutions publiques bruxelloises en optimisant les interactions entre les citoyens ou les entreprises et les administrations. Entrent dans ce cadre l'intégration d'IRISbox avec l'eBox Fédérale, l'intégration d'IRISbox avec la Banque d'Accès des Actes d'Etat-Civil (BAEC), les inscriptions, les</p>					<p>La version 6.3 de IRISbox a été mise en production début juillet, cette mise en production met en place le nouveau mécanisme de paiement via Worldline en remplacement de Ogone. La version 6.4 couvrant principalement des upgrades techniques requis (Angular) a été mise en production fin août. Les développements concernant le processus de prise de rendez-vous, d'inscriptions scolaires, et du chatbot ont également été mis en production en</p>		<p>Les développements relatifs à l'intégration d'IRISbox avec l'eBox Fédérale seront réalisés en 2020 dans le cadre de la version 6.6.</p>

	2. Verbetering van diensten		<p>prises de rendez-vous, et le chatbot.</p> <p>In 2019 zal het CIBG zorgen voor de verdere ontwikkeling van de ergonomie van het IRISbox-platform, dat zal worden aangevuld met nieuwe diensten volgens de aanvragen van de Brusselse openbare instellingen, waarbij de interacties tussen burgers of bedrijven en administraties worden geoptimaliseerd. Dit omvat de integratie van IRISbox met de federale eBox, de integratie van IRISbox met de Database Akten Burgerlijke Stand (DABS), inschrijvingen, afspraken en de chatbot.</p>		<p>novembre dans la version 6.5. L'intégration avec l'eBOX a démarré et est actuellement bloquée suite à un problème chez BOS.A.</p> <p>En ce qui concerne la BAEC, la partie visualisation par un citoyen est terminée, ainsi que le processus de demande de digitalisation d'un document par le citoyen.</p>		
					<p>Begin juli werd versie 6.3 van IRISbox in productie genomen, waarmee het betalingsmechanisme van Ogone door een oplossing via Worldline wordt vervangen. Versie 6.4, die voornamelijk de vereiste technische upgrades behandelt (Angular), werd eind augustus in productie genomen. In november werden ook de ontwikkelingen betreffende de procedures voor het maken van afspraken, inschrijvingen op een school en een chatbot in productie genomen in de versie 6.5.</p> <p>De integratie met de eBOX werd ook al opgestart, maar die is momenteel vastgelopen ten gevolge van een probleem bij BOS.A.</p> <p>Wat de DABS betreft, is het gedeelte visualisering door een burger afgelopen, evenals de procedure voor de aanvragen van burgers om een document te digitaliseren.</p>		De ontwikkelingen met betrekking tot de integratie van IRISbox met de federale eBOX zullen in het kader van versie 6.6 in de loop van 2020 worden uitgevoerd.
2.	2. Amélioration des services	2.2. IRISbox	<p>Le CIRB lancera de nouveaux modules de gestion des cartes de stationnement, de réservation de ressources (salles, fournitures, rdv, ...), de gestion des inscriptions scolaires et de nouveaux formulaires dans la plateforme en fonction des demandes et besoins des clients.</p>		<p>En 2019, 38 nouveaux formulaires ont été lancés en fonction des demandes et besoin des clients. Le CIRB a mis en production le service d'inscriptions scolaire, de prise de RDV/réservation de salles/fourniture. Le projet de gestion des cartes de stationnement est en stand-by en 2019. Le développement reprend en 2020.</p>		
	2. Verbetering van diensten		<p>Het CIBG zal lanceren nieuwe modules voor het beheer van parkeerkaarten, het reserveren van middelen (zalen, benodigdheden, afspraken enz.), het</p>		<p>In 2019 werden 38 nieuwe formulieren geïntroduceerd die inspelen op de behoeften van de klanten. Zo introduceerde het CIBG onder meer</p>		




	<p>2. Amélioration des services</p>	<p>2.3. BOS</p>	<p>Pour début 2019, une nouvelle version prévoit de mettre en place les adaptations liées au mécanisme de double tutelle. Des adaptations seront également apportées afin d'améliorer les communications entre des instances BOS différentes au travers des web services existants.</p>				<p>stand van zaken worden gemaakt met betrekking tot de behoeften van het Gewest op het vlak van CRM, kon een gedetailleerde vijfjaarsbegroting opgesteld en konden verschillende implementatiescenario's voor 2020 worden opgesteld.</p>			<p>La version 4.2 de la plateforme BOS a été mise en production le 31/05/2019. Cette version comme prévu initialement couvre les adaptations liées au mécanisme de double tutelle, ainsi que les adaptations afin d'améliorer les communications entre des instances BOS différentes. De plus, le CIRB a mis en production une version incluant la mise en œuvre de la Loi Organique pour les CPAS.</p>					
	<p>2. Verbetering van diensten</p>		<p>Voor begin 2019 is een nieuwe versie gepland om de aanpassingen in verband met het mechanisme van de dubbele voogdij te implementeren. Er zullen ook aanpassingen worden doorgevoerd om de communicatie tussen de verschillende BOS-instanties via bestaande internetdiensten te verbeteren.</p>				<p>Versie 4.2 van het BOS-platform werd op 31/05/2019 in productie genomen. Deze versie behandelt - zoals voorzien - aanvankelijk de aanpassingen met betrekking tot het mechanisme van de dubbele voogdij, evenals de aanpassingen om de communicatie tussen de verschillende BOS-instanties te verbeteren. Bovendien nam het CIRB een versie in productie met daarin de toepassing van de Organieke Wet betreffende de OCMW's.</p>					<p>7 Rollouts</p>	<p>&lt; 4</p>		
	<p>2. Amélioration des services</p>	<p>2.3. BOS</p>	<p>En 2019, le CIRB estime pouvoir réaliser 7 nouveaux déploiements de la plateforme.</p>				<p>Fin 2019, le déploiement de la plateforme BOS a été réalisée pour les 8 clients suivants : Le Parlement bruxellois, 3 CPAS (Schaerbeek, Ixelles et Saint-Josse) et 4 institutions bruxelloises (la Cocom, Cremabru, Vivaqua, Iriscare). L'objectif est atteint.</p>							<p>Eind 2019 werd de ontplooiing van het BOS-platform voor de volgende 8 klanten gerealiseerd: het Brusselse Parlement, 3 OCMW's (Schaarbeek, Elsene en Sint-Joost) en 4 Brusselse instellingen (Cocom, Cremabru, Vivaqua en Iriscare). Dit doel</p>	

2.	2. Amélioration des services	2.4. Gestion d'accès (IAM)	<p>En 2019, le CIRB étudiera l'opportunité de mettre à disposition IAM/IDM à d'autres institutions bruxelloises ainsi que leur intégration dans l'eBox fédérale.</p>				<p>Les migrations des différentes plateformes métiers du CIRB seront poursuivies en 2020.</p>
2.	Verbetering van diensten		<p>In 2019 zal het CIBG de mogelijkheid bestuderen om IAM/IDM ter beschikking te stellen van andere Brusselse instellingen, evenals hun integratie in de federale eBox.</p>		<p>De nieuwe versie van het IAM-platform, dat voornamelijk de mechanismen omvat met betrekking tot selfservice en het beheer van de organisaties (Identity Management) is sinds eind juni 2019 in productie. De vakgerelateerde platformen van het CIBG (NOVA, BOS, FixMyStreet, DataStore enz.) zijn geleidelijk aan gemigreerd met de bedoeling om de nieuwe functies te integreren die door de nieuwe versie worden aangeboden.</p>		<p>De migraties van de verschillende vakgerelateerde platformen van het CIBG zullen in 2020 worden voortgezet.</p>
2.	2. Amélioration des services	2.6. CIDC et Supporting Services	<p>En CIDC, le CIRB va travailler sur les outils qui facilitent le déploiement des applications développées en interne (Containers) ou celles développées chez les clients. Le CIRB mettra un accent tout particulier sur l'automatisation de la gestion des ressources d'infrastructure (serveur, stockage, sécurité, réseau).</p>		<p>Diverses initiatives ont été lancées pour mettre en place une infrastructure de gestion et d'orchestration des containers des applications. La plateforme SWARM est en production et permet de faire fonctionner les applications du CIRB (ex FixMyStreet). OPENSIFT destiné à remplacer Swarm a été installé et est en production dans sa version 4.3.</p>		
2.	Verbetering van diensten		<p>In CIDC zal het CIBG werken aan tools die de implementatie van intern ontwikkelde toepassingen (Containers) of van bij opdrachtgevers ontwikkelde toepassingen vergemakkelijken. Het CIBG zal bijzondere nadruk leggen op de automatisering van het beheer van de infrastructuurmiddelen</p>		<p>Er werden diverse initiatieven gelanceerd om een infrastructuur in te voeren voor het beheer en de orkestratie van de applicatiecontainers. Intussen is het SWARM-platform in productie genomen. Hiermee kunnen ook de applicaties van het CIBG werken (het voormalige FixMyStreet). OPENSIFT, dat op termijn SWARM zal vervangen, werd</p>		

2.	2. Amélioration des services	2.7. Excellence Operationnelle	<p>(server, opslag, beveiliging, netwerk).</p> <p>En 2019, le programme audit reconverti en Programme Excellence Operationnelle, composé d'une 20ème de projets, continuera à être suivi par plusieurs PM en parallèle. Des axes en architecture, process, opérations, outils, ... ont été priorisés et seront donc traités en priorité pour cette année : redondance, indépendance et évolution du monitoring, mise à jour cohérente des firmwares de tout type d'équipements, mise en place d'un nouvel outil d'ITSM (ESM), amélioration de la gestion opérationnelle des Datacenters (incluant BPS), révision des process ITSM, mise en place d'outil d'automatisation et d'orchestration pour le cloud VMWARE, mise en place d'un nouvel outil de centralisation des LOG, extension des services de garde, révision des fenêtres de maintenance...</p>				<p>géinstallé et is in versie 4.3 in productie.</p> <p>Le CIRB a lancé plusieurs projets (ELK pour le log management, l'outil ITSM pour la gestion des tickets et des changes et l'extension des services de garde discutée en workshop avec les équipes) et diverses initiatives ont été lancées dans le cadre de ce programme et continueront en 2020.</p>		
2.	Verbetering van diensten		<p>In 2019 zal het auditprogramma, omgevormd tot een programma van operationele uitmuntendheid, bestaande uit een twintigtal projecten, verder worden opgevolgd door verschillende PM tegelijk. Er werden hoofdlijnen vastgelegd op het vlak van architectuur, proces, operaties, tools, ... Dit brengt met zich mee dat de prioriteit dit jaar zal uitgaan naar projecten als: redundantie, onafhankelijkheid en evolutie van de monitoring, consistente firmware-update van alle soorten apparatuur, implementatie van een nieuwe ITSM-tool (ESM), verbetering van het operationeel beheer van de datacenters (inclusief</p>			<p>Het CIBG lanceerde meerdere projecten (ELK voor log management, de ITSM-tool voor het beheer van tickets en vervangingen en de uitbreiding van de bewakingsdiensten die tijdens de workshop met de teams werd besproken) en er werden in het kader van dit programma verschillende initiatieven gelanceerd, die in 2020 een vervolg zullen krijgen.</p>			

2.	2. Amélioration des services	2.8. Programme Sécurité	<p>BPV), herziening van ITSM-processen, implementatie van een automatiserings- en orchestration-tool voor de VMWARE-Cloud, implementatie van een nieuwe tool voor de centralisering van de LOG, uitbreiding van bewakingsdiensten, herziening van onderhoudsvensters.</p> <p>En 2019, le programme sécurité mettra en place des solutions et outils pour renforcer la sécurité de l'infrastructure du DCR en général. Solutions de Multi-factor authentication (MFA) , LOG Management et authentication par certificat (PKI) seront dans un premier temps étudiées, pour ensuite être mises en place dans le courant de l'année. Des solutions de détection et de prévention d'intrusion seront déployées pour protéger les services du datacentre contre des nouvelles menaces ou attaques cyber.</p>				<p>Les solutions Log management et authentification des certificats (PKI) sont opérationnelles fin 2019. La solution MFA (double authentification) a été testée pour le VPN. Sa mise en œuvre sera finalisée en 2020 car des dépendances avec d'autres infrastructures sont présentes. Les solutions de détection et de prévention d'intrusion pour protéger les services du datacentre contre de nouvelles menaces ou attaques cyber ont été mises en place, toutefois les résultats nécessitent une revue complète en 2020.</p>		<p>Les solutions de détection et de prévention d'intrusion pour protéger les services du datacentre contre de nouvelles menaces ou attaques cyber seront revues en 2020.</p>
2.	Verbetering van diensten		<p>In 2019 zal het beveiligingsprogramma oplossingen en instrumenten invoeren om de veiligheid van de GDC-infrastructuur in het algemeen te versterken. Oplossingen inzake multi-factor authentication (MFA), LOG Management en authenticatie via een certificaat (PKI: public key infrastructure) zullen eerst worden onderzocht en vervolgens in de loop van het jaar worden geïmplementeerd. Oplossingen voor inbraakdetectie en -preventie zullen worden ingevoerd om de diensten van het datacenter te beschermen tegen nieuwe cyberdreigingen of -aanvallen.</p>				<p>De oplossingen in verband met log management en authenticatie van de certificaten (PKI) zijn sinds eind 2019 operationeel. De MFA-oplossing (dubbele authenticatie) werd getest voor het VPN. De invoering ervan zal in 2020 worden afgerond, aangezien we daarvoor ook afhankelijk zijn van andere infrastructuren. De oplossingen in verband met de detectie en de preventie van inbraak ter bescherming van de diensten van het datacenter tegen nieuwe bedreigingen of cyberaanvallen werden ingevoerd, maar de resultaten daarvan zullen in 2020 volledig worden geëvalueerd.</p>		<p>De oplossingen in verband met de detectie en de preventie van inbraak diensten van het datacenter tegen nieuwe bedreigingen of cyberaanvallen zullen in 2020 worden geëvalueerd.</p>

2.	2. Amélioration des services	2.9. Révision des solutions de backup du Datacenter (client int et ext.)	<p>En 2019, l'équipe backup avec l'aide du project management remettra en question la solution de backup actuelle et proposera des pistes d'amélioration et/ou de remplacement de la solution actuelle. Le FOCUS sera placé sur le backup de l'environnement cloud et sur l'archivage.</p>		<p>Le marché public pour renouveler la solution de backup actuelle viendra à échéance en février 2020. Compte tenu des évolutions technologiques du DataCenter du CIRB, il a été décidé de mettre en suspend le marché Backup initialement prévu et d'approfondir par le biais d'une étude les spécifications du besoin. Le CIRB a toutefois anticipé les commandes des licences et des maintenances pour couvrir les besoins de la Région.</p>		
2.	2. Verbetering van diensten		<p>In 2019 zal het back-upsteam met behulp van het projectmanagement de huidige back-upoplossing in vraag stellen en manieren voorstellen om de huidige oplossing te verbeteren en/of te vervangen. De FOCUS wordt geplaatst op de back-up van de cloudomgeving en op de archivering.</p>		<p>De overheidsopdracht voor de vernieuwing van de bestaande back-upoplossing loopt in februari 2020 ten einde. Rekening houdend met de technologische evoluties van het datacenter van het CIBG werd beslist om de aanvankelijk voorziene back-upopdracht on hold te plaatsen en om de specificaties van de behoeften nog grondiger te onderzoeken. Het CIBG heeft echter de bestellingen van de licenties en het onderhoud geanticipeerd, zodat aan de behoeften van het Gewest kan worden voldaan.</p>		
2.	2. Amélioration des services	2.10. Migrations de l'environnement Exchange 2010 vers Exchange 2016	<p>Depuis 2016, le CIRB assure la migration de ses clients qui se trouvent sur l'infrastructure 2010 vers la version 2016. En 2019, le CIRB analysera et proposera la meilleure solution à se clients tant au niveau coût qu'évolution du marché. Les migrations devraient être finalisées en 2019, car Exchange 2010 ne sera plus supporté dès 01/2020.</p>		<p>La migration des clients dans la nouvelle infrastructure Xchange 2016 a suivi son cours suivant le planning établi avec les clients, tenant compte de la configuration spécifique de certains clients qui peuvent parfois ralentir des migrations. Conformément à l'objectif fixé, toutes les migrations des clients sont réalisées pour fin 2019.</p>		
2.	2. Verbetering van diensten		<p>Sinds 2016, verzorgt het CIBG de migratie van zijn klanten van de infrastructuur 2010 naar de versie 2016. In 2019, zal het CIBG een analyse maken en de beste oplossing</p>		<p>De migratie van de klanten in de nieuwe Xchange 2016-infrastructuur verloopt zoals gepland bij de klanten, rekening houdend met de specifieke configuratie van sommigen van hen, wat soms voor wat vertraging zorgt tijdens de migraties. In</p>		

3.	3. Transition numérique et innovation	3.1. Initiatives Smart City	<p>voorstellen aan zijn klanten zowel op het gebied van marktrevolutie als op financieel vlak. De laatste migraties moeten uitgevoerd worden in 2019, vermits Exchange 2010 niet langer wordt ondersteund vanaf 01/2020.</p> <p>En fonction des propositions de projets et en tenant compte de l'index DESI, un monitoring sera mis en place devant mener au « Smart City Dashboard ». Dans la lignée de cette initiative, l'on renvoie fréquemment vers le niveau Européen afin d'assurer un alignement en terme de numérisation. Cet objectif est lié et dépendra directement du smart city office.</p>					<p>overeenstemming met de vastgelegde doelstelling werden alle migraties van de klanten tegen eind 2019 gerealiseerd.</p>		
3.	3. Digitalisering en innovatie		<p>Afhankelijk van de projectvoorstellen en rekening houdend met de DESI-index, zal monitoring worden opgezet om te komen tot het 'Smart City Dashboard'. Aansluitend op dit initiatief wordt vaak verwezen naar het Europese niveau met het oog op harmonisatie op het gebied van digitalisering. Deze doelstelling is verbonden aan en hangt rechtstreeks af van Smart City Office.</p>				<p>Dans le cadre du Smart City Office, une première sélection d'indicateurs portant sur plusieurs services aux citoyens et aux institutions bruxelloises ont été identifiés. Des chiffres-clés disponibles sur ces services ont été rassemblés en vue d'esquisser leur présentation dans un tableau de bord Smart City dont l'intégration avec des data online sur le portail smartcity.brussels est actuellement à l'étude.</p>			
3.	3. Transition numérique et innovation	3.1. Initiatives Smart City	<p>Afin de continuer à promouvoir la participation, le CIRB organisera un dernier événement Smart City sur le thème des Smart Zones.</p>				<p>In het kader van het Smart City Office werd ook een eerste selectie gemaakt van indicatoren met betrekking tot meerdere diensten aan de burgers en de Brusselse instellingen.</p> <p>De beschikbare kerncijfers over deze diensten werden verzameld met de bedoeling om ze voor te stellen in een stappenplan van Smart City waarvan de integratie met de online data op de smartcity.brussels-portal momenteel wordt bestudeerd.</p>			
3.	3. Digitalisering		<p>Om te blijven aanzetten tot participatie organiseert het CIBG een</p>				<p>Le dernier événement dans le cadre du programme événementiel sur le thème de la Smart City a été reprogrammé le 27/11 suite aux élections régionales et au changement de cabinet de tutelle. Le thème de cet event a été adapté autour du projet Fiber To The School. L'évent a eu lieu et fut un beau succès. Une très belle couverture presse également (plus de 20 articles) lui a donné beaucoup de visibilité.</p>	<p>Het laatste evenement in het kader van het evenementenprogramma rond Smart City</p>		

3.	3. Transition numérique et innovation	3.1. Initiatives Smart City	<p>laatste Smart City-event rond het thema 'Smart Zones'.</p> <p>En 2019, on continue à développer et promouvoir le Smart City Portal comme moyen de communication dans le cadre de la Smart City. L'élément participatif sera mis en valeur et supporté par une campagne de communication grand public.</p>				<p>werd op 27/11 opnieuw gepland ten gevolge van de gewestelijke verkiezingen en de veranderingen van het voogdijkabinet. Het thema van het evenement werd aangepast rond het project Fiber To The School. Het evenement werd een mooi succes. Er werd ook heel wat aandacht aan besteed in de pers (meer dan 20 artikelen), waardoor we ook over de visibiliteit tevreden mogen zijn.</p>		
3.	3. Digitalisering en innovatie		<p>In 2019 wordt het Smart City Portal verder ontwikkeld en gepromoot als communicatiemiddel in het kader van Smart City. Het participatieve element zal worden benadrukt en ondersteund door een communicatiecampagne voor het grote publiek.</p>				<p>La campagne de communication dans le cadre de la Smart City a fait l'objet de plusieurs actions fin 2019. Les 6 vidéos promotionnelles ont été retravaillées pour rentrer dans un esprit concours/challenge. 10 messages statiques ont été repostés lors du 4e trimestre 2019 en plus des vidéos sponsorisées. Le challenge s'est terminé sur un beau succès fin décembre. Le CIRB a reçu des suggestions pour 5 des 6 catégories et jusqu'à 3 gagnants par catégorie ont été enregistrés.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.1. Initiatives Smart City	<p>En vue de faire participer les citoyens le plus possible, au projet Smart City et de faire en sorte qu'ils puissent contribuer effectivement, nous continuons à organiser des hackathons. Le CIRB et les autres</p>				<p>De communicatiecampagne in het kader van Smart City maakte eind 2019 het voorwerp uit van meerdere acties. De 6 promotievideo's werden herwerkt met de bedoeling om meer de geest van een wedstrijd/challenge uit te stralen. Naast de gesponsorde video's werden in de loop van het 4e kwartaal van 2019 10 statische berichten gerepost. De challenge kon eind december succesvol worden afgesloten. Het CIRB ontving voorstellen voor 5 van de 6 categorieën. Per categorie konden tot 3 winnaars worden aangeduid.</p> <p>Le CIRB a participé au Cyber Security Challenge organisé les 29 et 30 mars 2019 ainsi qu'à l'événement Printemps Numérique.brussels. Le CIRB a lancé le 1er octobre 2019 le Smart City Challenge, un concours dans le</p>		





	3. Digitalisering en innovatie		<p>cartographiques soutenues par les données de base UrbIS, et la rationalisation de ces portails. Dans la nouvelle version Urban Platform, l'onglet spécifique « Gender Mainstreaming » qui permet aux internautes de chercher les données générées ou ventilées, sera conservé, de même que la fonctionnalité qui oblige les fournisseurs de données, lorsqu'ils mettent en ligne leurs données sur le portail, à cocher ou non la case pour indiquer si leurs données sont générées et / ou ventilées.</p>		<p>finances, Santé, Education, etc. Le nombre d'institutions régionales, locales et organismes bruxellois actifs dans ce domaine s'élève à 33. Par ailleurs, le CIRB a lancé le datastore.brussels qui est le "One Stop Shop" pour l'ouverture et le partage de données et services régionaux. Le développement de cette plateforme a été lancé pour répondre aux besoins tant des utilisateurs que des producteurs de données ouvertes de la Région Bruxelles Capitale.</p>		
	3. Digitalisering en innovatie	3.3. UrbIS	<p>In 2019 zal het CIBG de tool verder ontwikkelen en het platform blijven aanvullen door zich te focussen op de web-harvesting van de verschillende gewestelijke portalen, de kaartgegevens ondersteund door gegevens uit de UrbIS-database, en het rationaliseren van deze portalen. In de nieuwe versie 'Urban Platform' zal het specifieke tabblad 'Gender Mainstreaming', waarmee internetgebruikers kunnen zoeken naar gegenderde of uitgesplitste gegevens, worden behouden, evenals de functionaliteit die vereist dat gegevensverstrekkers bij het online plaatsen van hun gegevens al dan niet het vakje aanvinken om aan te geven of hun gegevens gegenderd en/of uitgesplitst zijn.</p>		<p>Eind 2019 zijn 241 datasets verkrijgbaar in de Opendata.store, die een tiental thema's behandelen zoals gewest en steden, regering, transport, bevolking, milieu, economie en financiën, gezondheid, onderwijs enz.</p> <p>Het aantal gewestelijke, plaatselijke en Brussels instellingen die op dit domein actief zijn, bedraagt intussen 33.</p> <p>Het CIBG introduceerde daarnaast de datastore.brussels - de 'one stop shop' voor het openen en het sharen van gewestelijke diensten en data. De ontwikkeling van dit platform werd gelanceerd als antwoord op de behoeften van de gebruikers en de producenten van open data in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.3. UrbIS	<p>Un nouveau marché sera lancé pour assurer la réalisation de quatre nouveaux vols photo et des mises à jour photogrammétriques ad hoc en 2020, 2021, 2022 et 2023.</p>		<p>Le CIRB a lancé un nouveau marché pour assurer la réalisation de nouveaux vols photo et de mises à jour photogrammétriques. Le cahier des charges a été publié le 21 novembre 2019. Les trois livrables principaux du marché sont :</p> <p>- 4 vols annuels avec des prises de vues</p>		

	3. Digitalisering en innovatie		Er zal een nieuwe overheidsopdracht worden gelanceerd voor vier nieuwe luchtopnames en fotogrammetrische ad-hocaanpassingen in 2020, 2021, 2022 en 2023.		<p>photogramétriques pour la mise à jour d'UrbIS et différentes options</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 vol LIDAR pour la mise à jour des données 3D (modèles numériques de terrain et de surface)</li> <li>- 4 vols photos infrarouges pour le suivi phytosanitaire des arbres et la réalisation de 4 modèles numériques de surface en option.</li> </ul> <p>L'attribution est prévue début 2020.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.3. UrbIS	Le Proof of Concept pour la constitution d'un registre des voiries sera évalué. Cette évaluation devra valider l'opportunité d'étendre le registre à l'ensemble du territoire de la RBC. Ce projet va permettre d'interfacer de manière cohérente le registre bruxellois des voiries avec celui de la Flandre. Cette démarche est notamment utile pour assurer une liaison cartographique cohérente du réseau de voirie bruxellois avec le ring 0 situé majoritairement en Flandre.		<p>Het CIBG startte een nieuwe opdracht op voor de realisatie van nieuwe fotovluchten en fotogrammetrische updates. Het bestek werd op 21 november 2019 gepubliceerd. De belangrijkste drie deliverables van de opdracht zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4 jaarlijkse vluchten met fotogrammetrische beelden waarmee UrbIS kan worden geüpdatet en waarmee verschillende opties worden beschikbaar gesteld;</li> <li>- 1 LIDAR-vlucht voor het updaten van de 3D-data (digitale modellen van terreinen en oppervlakken);</li> <li>- 4 infraroodfotovluchten voor de fyto-sanitaire opvolging van de bomen en de uitwerking van 4 digitale oppervlaktmodellen als optie.</li> </ul> <p>De gunning van die opdracht is gepland voor begin 2020.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.3. UrbIS	Le Proof of Concept pour la constitution d'un registre des voiries sera évalué. Cette évaluation devra valider l'opportunité d'étendre le registre à l'ensemble du territoire de la RBC. Ce projet va permettre d'interfacer de manière cohérente le registre bruxellois des voiries avec celui de la Flandre. Cette démarche est notamment utile pour assurer une liaison cartographique cohérente du réseau de voirie bruxellois avec le ring 0 situé majoritairement en Flandre.		<p>Conformément à l'objectif de constitution d'un registre des voiries, Bruxelles Mobilité a validé la structure et le contenu du linéaire de voirie. Le linéaire peut maintenant être intégré dans la nouvelle structure d'UrbIS (prévue en Q1 2020).</p> <p>Bruxelles Mobilité va lancer une mission en Q1 2020 pour collecter sur le terrain des données alphanumériques qui seront intégrées dans le linéaire (Vitesse, nombre de bandes de circulation...). Cette collecte sera assurée via le marché de topographie</p>		

	3. Digitalisering en innovatie		<p>Le registre de voirie sera aussi utile pour mieux collaborer avec des partenaires du CIRB comme Bruxelles Mobilité. Le fond de plan géré par le CIRB qui assure les mises à jour géométriques et la gestion d'historique sera utilisé par Bruxelles Mobilité pour gérer des données métiers susceptibles d'être mises à disposition en open data.</p>					<p>terrestre et de mobile mapping qui est dans la centrale de marché du CIRB.</p> <p>Bruxelles Mobilité compte aussi intégrer les pistes cyclables en site propre et qui sont matérialisées sur la voirie au moyen d'un marquage spécifique. L'intégration de cette partie dans le linéaire sera effectuée durant le 2ème semestre.</p>		
3.		3.3. Urbis	<p>De 'Proof of Concept' voor het opzetten van een wegenregister zal worden geëvalueerd. Deze beoordeling moet de wenselijkheid van uitbreiding van het register tot het gehele grondgebied van het BHG bevestigen. Dit project zal het mogelijk maken om het Brusselse wegenregister op een coherente manier te koppelen aan het Vlaamse. Deze aanpak is vooral nuttig om te zorgen voor een coherente cartografische verbinding tussen het Brusselse wegennet en de ring 0, die zich voornamelijk in Vlaanderen bevindt.</p> <p>Het wegenregister zal ook nuttig zijn om beter samen te werken met partners van het CIBG, zoals Brussel Mobilité. De door het CIBG beheerde planachtergrond, die zorgt voor geometrische updates en beheer van de historische, zal door Brussel Mobilité worden gebruikt om professionele gegevens te beheren die in open data beschikbaar kunnen worden gesteld.</p>					<p>Overeenkomstig de doelstelling om een wegenregister samen te stellen valideerde Brussel Mobilité de structuur en de inhoud van het overzicht van het aantal strekkende kilometers aan wegen. Dit laatste kan voortaan in de nieuwe structuur van Urbis worden geïntegreerd (voorzien voor Q1 2020).</p> <p>Brussel Mobilité zal in datzelfde kwartaal ook een opdracht lanceren om op het terrein alfanumerieke gegevens te verzamelen die in het overzicht van de wegen zullen worden geïntegreerd (snelheden, aantal rijstroken enz.). De verzameling van die gegevens zal gebeuren in het kader van de opdracht voor landtopografie en mobile mapping in de opdrachtcentrale van het CIBG.</p> <p>Brussel Mobilité is ook van plan om de fietspaden in eigen bedding en die door specifieke markering worden vormgegeven op de wegen, te integreren. De integratie van dat deel in het overzicht zal in de loop van de tweede helft van het jaar worden uitgevoerd.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation		<p>L'opportunité de réaliser un vol LIDAR en 2020 sera étudiée.</p>					<p>Le volet concernant le LIDAR a été intégré dans le cahier des charges publié le 21 novembre. Le vol LIDAR sera réalisé durant le 4ème trimestre 2020 ou le 1er trimestre 2021 en fonction des budgets disponibles.</p>		

3.	3. Digitalisering en innovatie		Er zal worden onderzocht of het mogelijk is om in 2020 een LIDAR-vlucht uit te voeren.			<p>Het luik in verband met de LIDAR werd geïntegreerd in het bestek dat op 21 november werd gepubliceerd. De LIDAR-vlucht zal tijdens het 4e kwartaal van 2020 of het 1e kwartaal van 2021 plaatsvinden - afhankelijk van de beschikbare budgetten.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.3. UrbIS	Un registre des bâtiments sera initialisé et le CIRB en assurera la gestion technique (plateforme et mise à jour des données).			<p>La mise en place du registre bruxellois des bâtiments est en phase avec les actions du Groupe de Travail BUNI fédéral. Le projet d'accord de coopération Etat fédéral/Régions élaboré par le GT a été présenté au comité Inspire. L'absence d'un gouvernement fédéral de plein exercice ralentit la signature de cet accord.</p> <p>La Wallonie qui pilote le GT a proposé d'organiser une réunion inter cabinets pour présenter le contenu de l'accord de coopération.</p> <p>La version beta du registre flamand des bâtiments a été présentée au GT Buni fédéral en décembre.</p> <p>La mise en place du registre bruxellois est conforme aux travaux du GT BUNI régional. Deux étapes préliminaires ont été finalisées fin décembre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'intégration dans UrbIS des mises à jour provenant de la photogrammétrie aérienne (vol 2019)</li> <li>- Le mapping des adresses UrbIS avec les données du Registre national, du Cadastre et de la Banque Carrefour des entreprises pour initialiser les unités de bâtiments.</li> </ul> <p>Le travail de cadastralisation des bâtiments UrbIS commencé en Q3 2019 se poursuit (fin prévue en Q4 2020).</p> <p>La commune d'Ixelles est terminée. La commune d'Anderlecht est en cours. Fin prévue des travaux de cadastralisation en Q4 2020. L'initialisation du registre bruxellois des bâtiments sera effectuée au fur et à mesure de l'évolution de la</p>		

	<p>3. Digitalisering en innovatie</p>		<p>Er wordt een gebouwenregister geïnitieerd en het CIBG zorgt voor het technisch beheer ervan (platform en gegevensupdate).</p>				<p>cadastralisation.</p> <p>De invoering van het Brusselse gebouwenregister loopt parallel met de acties van de federale Buni-werkgroep. De ontwerpovereenkomst voor samenwerking tussen de federale staat/gewesten die door de WG werd uitgewerkt, werd intussen aan het Inspire-comité voorgelegd.</p> <p>De ondertekening van deze overeenkomst heeft vertraging opgelopen doordat er nog steeds geen regering met volle bevoegdheden is.</p> <p>Wallonië, dat de WG stuurt, stelde voor om een interkabinettenvergadering te organiseren om er de inhoud van de samenwerkingsovereenkomst voor te stellen.</p> <p>De betaversie van het Vlaamse gebouwenregister werd in december aan de federale Buni-werkgroep voorgesteld.</p> <p>De invoering van het Brusselse register is conform de werken van de gewestelijke Buni-werkgroep.</p> <p>Eind december werden twee voorafgaande stappen afgewerkt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de integratie van de updates op basis van de luchtfotogrammetrie (vlucht 2019) in UrbIS;</li> <li>- de mapping van de UrbIS-adressen met de gegevens van het Rijksregister, het Kadaster en de Kruispuntnbank voor Ondernemingen om de gebouweenheden te initialiseren.</li> </ul> <p>Het kadastralisatiewerk van de gebouwen van UrbIS begon in Q3 2019 en loopt nog altijd (einde voorzien tijdens Q4 2020). Men is klaar in de gemeente Elsene. Momenteel is men bezig in de gemeente Anderlecht. Eind van de kadastralisatiewerken voorzien in Q4 2020. De initialisatie van het Brusselse gebouwenregister zal worden uitgevoerd</p>		
--	---------------------------------------	--	--	--	--	--	---	--	--

<p>3.</p>	<p>3. Transition numérique et innovation</p>	<p>3.3. UrbIS</p>	<p>Le CIRB lancera la réflexion pour élaborer et proposer un modèle destiné à représenter les informations spatiales concernant l'intérieur de bâtiments et d'infrastructures aériennes et souterraines à des fins de navigation indoor. L'opportunité d'intégrer ce modèle dans UrbIS et de l'accorder avec le modèle élaboré pour le registre de voirie sera analysée. En fonction du timing du projet Muntstroom exécuté avec la STIB, Bruxelles Mobilité et Parking Brussels dans la zone de la Place de la Monnaie et de la station de métro De Brouckère, l'adéquation de ce modèle avec les besoins de ce projet sera aussi analysée.</p>				
<p>3.</p>	<p>3. Digitalisering en innovatie</p>		<p>Het CIBG zal een denkoefening op gang brengen om een model te ontwikkelen en voor te stellen om ruimtelijke informatie weer te geven over de binnenkant van gebouwen en de infrastructures in de lucht en onder de grond voor doeleinden van indoor navigatie. De mogelijkheid om dit model in UrbIS te integreren en af te stemmen op het model dat is ontwikkeld voor het wegenregister, zal worden geanalyseerd. Afhankelijk van de timing van het Muntstroom-project, uitgevoerd in samenwerking met de MIVB, Brussel Mobiliteit en parking.brussels in de buurt van het Muntplein en het metrostation De Brouckère, zal ook worden onderzocht of dit model aansluit op de behoeften van dit</p>		<p>naar mate de kadastralisatie vordert.  Le CIRB a lancé la réflexion pour élaborer et proposer un modèle destiné à représenter les informations spatiales concernant l'intérieur de bâtiments et d'infrastructures aériennes et souterraines à des fins de navigation indoor. En 2019, le modèle 3D de la station de métro Joséphine Charlotte élaboré dans le cadre du prototype de mobile/Indoor mapping a été exploité pour modéliser un prototype de modèle pour les déplacements dans les espaces intérieurs. La structure des données est basée sur le modèle IndoorGML de l'OGC compatible avec le CityGML tel qu'il a été implémenté pour l'enveloppe extérieure des bâtiments 3D d'UrbIS. Ce prototype et son interfacement avec le linéaire du registre de voirie sera évalué dans le courant de Q1 2020.</p>		
					<p>Het CIBG lanceert het idee om een model uit te werken en voor te stellen om de ruimtelijke informatie betreffende het interieur van de gebouwen en bovengrondse en ondergrondse infrastructures weer te geven met het oog op indoor navigatie. In 2019 werd het 3D-model van het metrostation Joséphine Charlotte dat was uitgewerkt in het kader van het prototype van mobile/indoor mapping, gebruikt om een model te vormen van een prototype voor de verplaatsingen in de binnenruimten. De structuur van de gegevens is gebaseerd op het IndoorGML-model van de OGC, dat compatibel is met het CityGML zoals dat werd geïmplementeerd voor de buitenschil van de 3D-gebouwen van UrbIS. Dit prototype en de bijbehorende interface met het overzicht van het wegenregister zal in de loop van Q1 2020 worden</p>		

3.	3. Transition numérique et innovation	3.3. UrbIS	<p>project.</p> <p>Le CIRB dressera un panorama des besoins, des usages et de l'offre de l'information géographique en RBC à la fois en termes de produits (UrbIS...), d'usages (urbanisme, environnement...), de dimensions (2D, 3D), de formats (DWG, Sketchup...) et d'outils (QGIS, web mapping...):...</p>	<p>geëvalueerd.</p> <p>Le CIRB a dressé la liste des clients/partenaires à atteindre, la liste des services UrbIS disponibles et une partie des produits UrbIS. Fin 2019, le CIRB poursuit ses investigations sur l'offre et les besoins en information géographique en Région de Bruxelles-Capitale. En conclusion le CIRB propose quelques bonnes pratiques pour assurer l'avenir des produits et services UrbIS en adéquation avec les besoins des administrations publiques de la Région Bruxelles-Capitale.</p>		
3.	3. Digitalisering en innovatie		<p>Het CIBG zal een overzicht geven van de behoeften, de gebruikswijzen en de levering van geografische informatie in het BHG, zowel op het vlak van producten (UrbIS, ...), gebruiksvormen (stedenbouw, milieu, ...), afmetingen (2D, 3D), formaten (DWG, SketchUp, ...) en tools (QGIS, webmapping ...).</p>	<p>Het CIBG heeft de lijst opgesteld van de klanten/partners die moeten worden bereikt, de lijst van de beschikbare UrbIS-diensten en een deel van de UrbIS-producten. Eind 2019 zet het CIBG zijn onderzoek voort over het aanbod en de behoeften aan geografische informatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ten slotte stelt het CIBG enkele goede praktijken voor om de toekomst van de producten en diensten van UrbIS veilig te stellen in overeenstemming met de behoeften van de openbare besturen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.4. IRISnet	<p>En 2019, le nombre de connexions Très Large Bande va continuer à augmenter au rythme de minimum 25 en plus, en fonction des demandes des organismes publics bruxellois.</p>	<p>Fin 2019, 26 nouveaux sites ont été connectés depuis le début de 2019 auxquelles s'ajoutent 18 connexions aux écoles dans le cadre de Fiber-to-the-School.</p>		
3.	3. Digitalisering en innovatie		<p>In 2019 zal het aantal verbindingen met zeer hoge bandbreedte verder toenemen met minstens 25 en meer, afhankelijk van de vraag van de Brusselse overheidsinstellingen.</p>	<p>Eind 2019 werden 26 nieuwe sites aangesloten sinds begin 2019, met daar bovenop nog eens 18 aansluitingen met scholen in het kader van Fiber-to-the-School.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.5. Adaptation du cadre	<p>Dans le cadre de l'intégrateur de Service Régional, les premières démarches auront lieu en 2019 en vue</p>	<p>L'accord de coopération Région de Bruxelles Capitale-Cocom doit être transmis par le Cabinet de tutelle au</p>		



	innovation	réglementaire	de la rédaction d'un accord de coopération Région/COCOF une fois celui avec la Cocom réglé. L'accord de coopération Best Address et l'ordonnance d'assentiment seront également revus.		Parlement. Celui de la Région de Bruxelles Capitale-Cocof sera adopté dans le courant de l'année 2020. Le CIRB a revu l'accord de coopération Best Address et son ordonnance d'assentiment. Ils doivent être transmis par le Cabinet de tutelle au Parlement.		
3.	Digitalisering en innovatie		In het kader van de gewestelijke dienstintegrator zullen in 2019 de eerste stappen worden gezet om een samenwerkingsakkoord tussen het Gewest en COCOF op te stellen zodra de overeenkomst met de GGC rond is. De samenwerkingsovereenkomst Best Address en de ordonnantie houdende instemming zullen ook worden herzien.		De samenwerkingsovereenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Cocom moet door het voogdijkabinet aan het Parlement worden bezorgd. De overeenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Cocof zal in de loop van het jaar 2020 worden goedgekeurd. Het CIBG heeft de samenwerkingsovereenkomst Best Address en zijn goedkeuringsordonnantie herzien. Deze moeten door het voogdijkabinet aan het Parlement worden bezorgd.		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.5. Adaptation du cadre réglementaire	En 2019, le Gouvernement prendra une décision relative à un avant-projet d'arrêté portant sur la qualification d'Urbis comme source authentique. En fonction des nécessités, d'autres modifications réglementaires seront effectuées en 2019 avec le soutien du CIRB.		L'arrêté Urbis comme source authentique sera adopté sous la nouvelle législation.		
3.	Digitalisering en innovatie		In 2019 zal de regering een beslissing nemen over een voorontwerp van besluit over de kwalificatie van Urbis als authentieke bron. Zo nodig zullen in 2019 met de steun van het CIBG verdere wijzigingen in de regelgeving worden aangebracht.		Het Urbis-besluit zal onder de nieuwe legislatuur als authentieke bron worden goedgekeurd.		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.6. Information Security	En 2019, nous allons nous concentrer sur trois types de missions pour nos clients/partenaires : Missions annuelles : DPO/ISA aaS; Missions		Le CIRB a élaboré un contrat de service pour chacune des trois missions décrites dans l'objectif, afin de clarifier les rôles et responsabilités des deux parties (CIRB et		

	3. Digitalisering en innovatie	Management	<p>one shot : Coaching, sensibilisation GDPR/ sécurité de l'information; Analyse d'état des lieux GDPR/Sécurité de l'information</p> <p>In 2019 zullen we ons richten op drie soorten opdrachten voor onze klanten/partners: jaarlijkse opdrachten: DPO/ISA aa5; eenmalige opdrachten: coaching, bewustmaking GDPR/informatiebeveiliging; situatieanalyse GDPR/informatiebeveiliging.</p>				
3.		3.6. Information Security Management	<p>Pour le CIRB/risteam, en 2019 le CIRB mènera les actions suivantes :- il poursuivra la mise en conformité au GDPR.- il mettra en œuvre la politique de sécurité au sein du CIRB au travers d'une gestion de la sécurité de l'information.- il promouvra la prise en compte de la sécurité dans les projets.- il améliorera et établira des politiques de sécurité spécifiques et en assurera la mise en œuvre au travers du plan d'actions 2019.</p>				<p>client). La description de service a été adaptée en conséquence. En 2019, exactement 33 clients/partenaires ont fait appel aux missions DPO/ISA as a Service délivrées par le CIRB. Ceci a représenté depuis le début d'année plus de 350 jours de prestation de service de l'équipe ISM.</p> <p>Het CIRB heeft een serviceovereenkomst opgesteld voor elk van de drie opdrachten die in de doelstelling worden beschreven, met de bedoeling om de rollen en de verantwoordelijkheden van beide partijen (CIRB en klant) te verduidelijken. De beschrijving van de dienst werd er dan ook aan aangepast.</p> <p>In 2019 hebben welgeteld 33 klanten/partners een beroep gedaan op de DPO/ISA as a Service-opdrachten die door het CIRB beschikbaar worden gesteld. Dit stemde sinds het begin van het jaar overeen met meer dan 350 dagen verleende diensten door het ISM-team.</p>
3.	3. Transition numérique et innovation						<p>En interne, l'équipe GDPR / ISA a mené les actions suivantes :- Plusieurs directives ont été réalisées en 2019. Elles portent notamment sur la gestion des principes GDPR en vigueur au sein du CIRB, la gestion des traces (journalisation des logs), la gestion des incidents de sécurité, la gestion de la sécurité physique et environnements IT et la gestion des actifs (partie inventaire, classification et processus associés).- Au niveau de la mise en conformité au GDPR, le projet passe en mode 'service'. Cela comprend des opérations de contrôle de la conformité, mise à jour et vérification des registres de traitement et l'intégration des concepts "privacy by design et by default" dans tout nouveau projet du CIRB et analyses de risques.Le CIRB a également mis à jour son plan d'actions de sécurité</p>

3.	3. Digitalisering en innovatie		<p>Voor het CIBG/Iristeam, in 2019 zal het CIBG volgende acties uitvoeren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verdere afstemming op de GDPR;</li> <li>- uitvoering van het beveiligingsbeleid binnen het CIBG mits een opvolgingsbeheer van de information security</li> <li>- bevorderen van de aandacht voor veiligheid bij de projecten;</li> <li>- verbeteren en vastleggen van specifieke veiligheidsbeleidsmaatregelen en zorgen voor de uitvoering ervan door middel van het actieplan 2019.</li> </ul>		<p>pluriannuel.</p> <p>Intern heeft het GDPR/ISA-team de volgende acties uitgevoerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- In 2019 werden meerdere richtlijnen gerealiseerd. Zij hebben meer bepaald betrekking op het beheer van de GDPR-principes die van kracht zijn in het CIBG, het traceerbeheer (bijhouden van de logs), het beheer van veiligheidsincidenten, het fysieke veiligheidsbeheer en IT-omgevingen en het activabeheer (gedeelte inventaris, indeling en bijbehorende processen).</li> <li>- Wat de conformiteit met GDPR betreft, gaat het project naar de 'service'-modus over. Dit omvat onder meer controle van de conformiteit, update en verificatie van de behandelingsregisters en de integratie van het 'privacy by design'- en het 'privacy by default'-concept in elk nieuw project van het CIBG en risicoanalyses.</li> <li>Het CIBG update ook zijn meerjarige veiligheidsactieplan.</li> </ul>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.7. BlockChain	<p>En 2019, le CIRB poursuivra sa participation aux études et groupes de travail concernant le domaine de la blockchain.</p> <p>In 2019 zal het CIBG verder deelnemen aan studies en werkgroepen op het gebied van blockchain.</p>		<p>Les initiatives blockchain entamées par le CIRB ont été arrêtées car les collaborations envisagées manquent de maturité.</p> <p>De blockchain-initiatieven die het CIBG had opgestart, zijn intussen stopgezet omdat de beoogde samenwerkingen niet voldoende maturiteit vertoonden.</p>		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.8. Docker	<p>En 2019, le CIRB poursuivra les activités liées à la mise en place de DOCKER et de l'immutable infrastructure, entre autres sur IRISBOX Subsidés, Urban Platform, NOVA Citoyen PE/PU.</p>		<p>Docker Swarm est en production. Les applications FixMyStreet, Happy Ears et Urban Platform (DataStore.brussels) sont en production depuis juin 2019. Durant le troisième trimestre, 6 nouveaux services sont en production (Nova API Documents, Irisbox RDV, Irisbox Subsidés, Irisbox Inscription Scolaires, DrillDown, UrbisDownload). La mise en place</p>		





	3. Digitalisering en innovatie		De CIBG zal de perimeter van het toekomstige bestek afbakenen, de juridische aspecten analyseren en beginnen met het opstellen van het bestek.					de marché public IRISnet3.  Het CIBG heeft de verschillende mogelijke scenario's geanalyseerd met behulp van een juridische adviseur en heeft daarna het dossier aan het voogdijkabinet bezorgd. Het CIBG wacht nu op de reactie van het kabinet op die scenario's en verwacht een officieel mandaat van de regering te krijgen om de procedure voor de overheidsopdracht IRISnet3 op te starten.		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.13. Data lake	Le CIRB va analyser comment implémenter un premier set de données dans un data lake sur base des données issues des caméras ANPR (anonymisation ou pas, outils,...) dans un objectif d'utilisation à des fins de mobilité.					L'implémentation d'un premier set de données dans un data lake sur base des données issues des caméras ANPR (anonymisation ou pas, outils,...) dans un objectif d'utilisation à des fins de mobilité n'a pas pu être réalisé en 2019.		
3.	3. Digitalisering en innovatie		Het CIBG zal analyseren hoe een eerste reeks gegevens in een data lake moet worden geïmplementeerd op basis van gegevens van ANPR-camera's (al dan niet anonimiserend, tools, ...) om ze te gebruiken voor mobiliteitsdoelinden.					De implementatie van een eerste dataset in een data lake op basis van de gegevens die afkomstig zijn van de ANPR-camera's (anonimiseren of niet, tools enz.) met de bedoeling om voor mobiliteitsdoelinden te worden ingezet, kon in 2019 niet worden gerealiseerd.		
3.	3. Transition numérique et innovation	3.14. Métiers sécurité	Le CIRB définira son positionnement en matière de transformation digitale des acteurs des métiers de la sécurité.					En vue de définir son positionnement en matière de transformation digitale des acteurs des métiers de la sécurité avec BPS, le CIRB a lancé une étude en matière gestion des données au sein de BPS. Par ailleurs, une réalisation concrète est faite au travers du projet District Team, plateforme mobile pour les zones de police permettant de gérer toutes les demandes donnant lieu à un constat au domicile d'un citoyen par un inspecteur de quartier.		
3.	3. Digitalisering en innovatie		Het CIBG zal zijn positionering definiëren op het vlak van digitale informatie van de actoren van de veiligheidssector.					In zijn streven om zich te positioneren in het kader van de digitale informatie van de veiligheidspecialisten met BPS startte het CIBG een studie op rond databeheer in BPS.		

											<p>Overigens werd een concrete realisatie uitgevoerd via het District Team-project - het mobiele platform voor de politiezones waarmee alle aanvragen kunnen worden beheerd die leiden tot een vaststelling in de woning van een burger door een wijkinspecteur.</p>						
		<p>En 2019, le CIRB poursuivra l'enrichissement de sa centrale d'achats et de l'e-Catalogue.</p>	<p>4.2. Centrale de marchés (E-catalogue)</p>	<p>4. Standardisati on et simplification</p>							<p>Le marché portant sur l'acquisition d'équipement IT "Commercial-Off-The-Shelf" a été attribué à la centrale d'achat le 26/4/2019 et a été ajouté dans l'E-Catalogue. Le 20/6/2019 le CIRB a également activé le marché pour des services topographiques ; une explication a été donnée à un ensemble d'acteurs concernés dans la Région. Fin 2019, le CIRB a publié le cahier spécial des charges relatif à la Fourniture, installation et maintenance de matériel informatique pour les besoins de la Centrale d'achat du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise.</p>						
		<p>In 2019 zal het CIBG zijn aankoopcentrale en de e-Catalogus verder uitbouwen.</p>		<p>4. Standaardise ring en vereenvoudig ing</p>							<p>De opdracht met betrekking tot de aankoop van 'Commercial-Off-The-Shelf IT-apparatuur' werd op 24/04/2019 aan de aankoopcentrale gegund en werd in de E-Catalogus toegevoegd. Op 20/06/2019 activeerde het CIBG ook de opdracht voor topografische diensten; er werd hierover uitleg gegeven aan een groep betrokken partijen in het gewest. Eind 2019 publiceerde het CIBG het bijzonder bestek betreffende de levering, de installatie en het onderhoud van informatica-apparatuur voor de aankoopcentrale van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest.</p>						
		<p>Le CIRB a participé à un nouvel event "Digital Matters" le 28/03/2019 rassemblant des exposants et près d'une centaine de participants. Ce fut l'occasion</p>															

	simplification	(E-catalogue)	les fournisseurs.				
4.	Standaardisering en vereenvoudiging		Het communicatiewerk zal worden voortgezet gezien het succes van evenementen waar klanten en leveranciers elkaar ontmoeten.		de présenter en première beige le plus grand écran Led transportable (130" soit 3,3 m) par la société Dialog. Il n'y a pas d'autres événements en 2019.		
5.	5. Inclusion numérique	5.1. wifi.brussels	La stratégie générale employée pour le déploiement du réseau wifi régional se poursuivra en 2019. La grande priorité est le raccord au wifi dans et aux alentours des musées fédéraux, des endroits ayant un objectif social (centre de formation, CPAS...), d'honorer les propositions des communes et de quelques grandes rues commerçantes.		Par décision du Cabinet de la Secrétaire d'Etat Debaets, il n'y a pas eu de plan d'impulsions régionales en 2019. Les organismes qui souhaitent la couverture d'un nouveau site contactent directement IRISnet. Le CIRB dénombre actuellement 221 sites connectés (111 indoor, 40 outdoor, 70 Stations de Métro). 867 bornes de diffusion sont installées dont 328 dans les métros. 28 sites étaient disponibles en 2014, depuis, 193 nouveaux sites ont été connectés.	Pas de budget en 2019.	
5.	5. Digitale inclusie		De algemene strategie voor de uitrol van het gewestelijke wifinetwerk zal in 2019 worden voortgezet. De belangrijkste prioriteit is de aansluiting op wifi in en rond federale musea, plaatsen met een sociale doelstelling (opleidingscentrum, OCMW, ...), om de voorstellen van de gemeenten en enkele grote winkelstraten na te komen.		Na een beslissing van het kabinet van staatssecretaris Debaets werd in 2019 geen regionaal impulsplan ingevoerd. Instellingen die een nieuwe site willen behandeld zien, nemen rechtstreeks contact op met IRISnet. Het MIVB telt momenteel 221 verbonden sites (111 indoor, 40 outdoor, 70 metrostations). In totaal zijn 867 terminals geïnstalleerd, waaronder 328 in de metrostations. In 2014 waren 28 sites beschikbaar; sindsdien werden 193 nieuwe sites aangesloten.	Geen budget in 2019.	



5.	5. Inclusion numérique	5.3. Fiber-to-the-School	<p>31 écoles supplémentaires devront être raccordées à l'internet par le biais de connexion à fibre optique en 2019. Cette année, les dernières écoles secondaires seront connectées. Lors du raccord, une attention continue est accordée à la répartition géographique ainsi qu'à l'équilibre linguistique. Nous nous efforçons également de connecter au réseau les nouvelles écoles dans le cadre de la croissance démographique.</p>			<p>Fin 2019, 176 écoles sont raccordées à l'internet par le biais de connexion en fibre optique. Sur un total de 25 écoles prévues en 2019, 18 sont installées fin 2019.</p>		<p>Les dernières écoles secondaires seront installées en 2020, cela concerne 13 écoles dont 5 non prévues dans l'objectif initial.</p>
	5. Digitale inclusie		<p>In 2019 moeten nog eens 31 scholen via een glasvezelverbinding op het internet worden aangesloten. Dit jaar zullen de laatste middelbare scholen worden aangesloten. Bij de aansluiting wordt onafgebroken aandacht besteed aan de geografische spreiding en het taalkundig evenwicht. We zetten ons ook in voor de aansluiting van nieuwe scholen op het net in het kader van de bevolkingsgroei.</p>		<p>Eind 2019 zijn 176 via optische vezels op het internet aangesloten. Op een totaal van 25 scholen die in 2019 waren voorzien, waren er tegen het einde van het jaar 18 geïnstalleerd.</p>		<p>De laatste middelbare scholen zullen in 2020 worden aangesloten - d.w.z. 13 scholen, waarvan 5 niet in de initiële doelstelling waren voorzien.</p>	
5.	5. Inclusion numérique	5.5. Matériel informatique pour l'enseignant spécial	<p>Dans le cadre de l'équipement des établissements d'enseignement spécialisés pour déficience visuelle aveugle et malvoyants, le CIRB a en 2018 attribué un marché et équipé ces établissements d'une imprimante Braille haut débit. Le CIRB entame un cahier spécial des charges pour l'équipement de ces mêmes établissements de postes de travail portables avec réglette Braille, synthèse vocale et agrandisseur d'écran.</p>	<p>Matériel installé</p>	<p>Le nouveau marché public pour l'équipement des établissements spécialisés de postes de travail portables avec réglette Braille, synthèse vocale et agrandisseur d'écran lancé par le CIRB a été attribué en juin. La solution proposée a été présentée et validée en septembre. Les installations dans les quatre écoles concernées sont réalisées conformément au planning.</p>			
	5. Digitale inclusie		<p>In het kader van de uitrusting van onderwijsinstellingen voor kinderen met een visuele beperking en slechtzienden, heeft het CIBG in 2018 een overheidsopdracht gegund en</p>		<p>De nieuwe overheidsopdracht voor de apparatuur van de gespecialiseerde bedrijven van draagbare werkstations met braileregel, stemsynthese en schermvergroting die door het CIBG was</p>			

5.	5. Inclusion numérique	5.6. Plan régional pour l'inclusion	<p>deze instellingen uitgerust met een snelle brailleprinter. Het CIBG lanceert een bestek voor de uitrusting van diezelfde instellingen met draagbare werkstations met braillelinaal, spraaksynthese en schermvergroter.</p>					<p>georganiseerd, werd in juni gegund. De voorgestelde oplossing werd in september voorgesteld en gevalideerd. De installaties in de vier betreffende scholen worden overeenkomstig de planning gerealiseerd.</p>		
5.	5. Inclusion numérique	5.6. Plan régional pour l'inclusion	<p>Conformément à la décision du Gouvernement en décembre 2018, le CIRB proposera un coordinateur pour l'inclusion numérique. Ce coordinateur proposera un plan régional pour l'inclusion selon 4 axes (Région/ Communes/ EPN et communication) qu'il fera valider et suivre/ monitorera au sein d'une commission Inclusion dans le Copil CIRB-Easy.brussels.</p>					<p>Le coordinateur inclusion numérique, nommé au sein du CIRB, a mené plusieurs actions dans le cadre du plan régional pour l'inclusion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un groupe de travail a été créé au sein du copil CIRB-Easy.brussels sur la simplification administrative. Le groupe de travail réunit maintenant les acteurs régionaux et les acteurs privés de l'inclusion (CABAN, Fondation Roi Baudouin, etc.). Un comité de pilotage a aussi été instauré réunissant le CIRB, le Cabinet Clerfayt, Easybrussels, CABAN et Brulocalis.</li> <li>- Le label a été attribué à 18 EPN au sein de la RBC. Ils ont tous reçu un kit de communication (autocollants, lecteurs de cartes ID, badges). Un plan de communication a été développé pour augmenter leur visibilité, entre autres le développement de flyers personnalisés par commune.</li> <li>- Un questionnaire a été établi afin de lancer une étude sur le profil des visiteurs des EPN dès novembre. Les données récoltées sont encodées et analysées.</li> <li>- Un plan de communication a été lancé dès septembre afin d'augmenter la visibilité des EPN et des actions d'inclusion menées par la Région. A cet effet, une page « inclusion numérique » a été créée sur le portail Smart City reprenant toutes les actions mises en place. Une page sur le portail régional reprend la liste des EPN labellisés. Des flyers personnalisés par commune seront également produits</li> </ul>		

	5. Digitale inclusie		<p>In overeenstemming met het besluit van de regering van december 2018 zal het CIBG een coördinator voor digitale inclusie voorstellen. Deze coördinator zal een gewestelijk plan voorstellen voor inclusie volgens vier krachtlijnen (gewest/gemeenten/OCR en communicatie), dat hij zal laten valideren en zal opvolgen/monitoren binnen een commissie inclusie in de gezamenlijke stuurgroep CIBG-Easy.brussels.</p>				<p>reprenant toute l'offre de service des EPN et des actions d'inclusion numérique par commune. Ces flyers sont délivrés au mois de décembre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une formation pour les animateurs multimédia des EPN sur les services publics numérisés (l'IME, wifi.brussels, IRISbox, Fix My Street, e-santé, My Actiris, e-box et Mon Dossier, My Tax) a été donnée à une soixantaine d'animateurs en novembre.</li> </ul> <p>Finalement, un plan d'actions a été remis au Cabinet de tutelle pour l'inclusion numérique reprenant une trentaine d'objectifs/actions à mener durant la prochaine législature.</p>		
							<p>De digitale inclusiecoördinator die binnen het CIBG werd benoemd, heeft intussen al meerdere acties georganiseerd in het kader van het gewestelijke plan voor de inclusie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Binnen CIBG-Easy.brussels werd een werkgroep opgericht voor administratieve vereenvoudiging. In die werkgroep zijn momenteel de gewestelijke actoren en de private actoren op het vlak van inclusie samengebracht (CABAN, Koning Boudewijnstichting enz.). Er werd ook een stuurgroep opgericht met leden van het CIBG, het kabinet Clerfayt, Easybrussels, CABAN en Brulocalis.</li> <li>- Het label werd in tussen aan 18 EPN's binnen het BHG toegekend. Zij ontvingen allemaal een communicatiekit (stickers, ID-kaartlezers, badges). Er werd een communicatieplan uitgewerkt om hun zichtbaarheid te vergroten - onder meer door het ontwerp van gepersonaliseerde flyers per gemeente.</li> <li>- Er werd een vragenlijst samengesteld met de bedoeling om een studie op te starten over het profiel van de bezoekers van de EPN's sinds de maand november. De verzamelde gegevens worden ingevoerd en</li> </ul>		

5.	5. Inclusion numérique	5.7. Accessibilité plateformes	Le CIRB analysera l'impact de la nouvelle réglementation AnySurfer 2.0 sur les plateformes ayant une priorité FMS, IRISBOX, BOS, EDITORIA).			<p>geanalyseerd.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- In september werd een communicatieplan opgestart met de bedoeling om de zichtbaarheid van de EPN's en de inclusieacties die door het Gewest werden gevoerd, te verbeteren.</li> <li>Hiervoor werd op de Smart City-portal een pagina 'digitale inclusie' aangemaakt waarin alle acties worden vermeld. Een pagina op de gewestelijke portal neemt de lijst van de gelabelde EPN's over. Er zullen ook gepersonaliseerde flyers per gemeente worden opgesteld waarop het hele dienstenaanbod van de EPN's wordt vermeld, evenals de digitale inclusieacties per gemeente. Die flyers worden in de loop van de maand december geleverd.</li> <li>- In november volgden een zestigtal multimedia animatoren voor de EPN's een opleiding over de digitale openbare diensten (It'Me, wifi.brussels, IRISbox, FixMyStreet, e-gezondheid, My Actiris, e-box en Mijn Dossier, My Tax).</li> <li>Ten slotte werd aan het voogdijkabinet een actieplan voor de digitale inclusie bezorgd met daarin een dertigtal doelstellingen/acties die tijdens de volgende legislatuur zullen worden uitgevoerd.</li> </ul>		
						<p>Le CIRB a lancé un processus d'audit avec AnySurfer de manière à analyser les différentes plateformes ayant une interaction avec le public. Ces audits ont eu lieu en juin 2019 pour le site internet du CIRB, la plateforme IRISbox, FixMyStreet et BOS. Les résultats de ces audits sont disponibles. Sur base des rapports, le CIRB fait une analyse d'impact quant aux modifications qui devront être implémentées. Les adaptations requises pour les plateformes régionales du CIRB seront réalisées en 2020.</p>		

5. Digitale inclusie		<p>Het CIBG zal de impact analyseren van de nieuwe AnySurfer 2.0-regelgeving op platformen die interageren met het grote publiek (in eerste instantie FMS, IRISbox, BOS, Editoria).</p>				<p>Het CIBG startte samen met AnySurfer een auditproces op om de verschillende platformen waar interactie plaatsvindt met het publiek, te analyseren. Die audits vonden plaats in juni 2019 voor de website van het CIBG, het platform IRISbox, FixMyStreet en BOS. De resultaten van die audits zijn beschikbaar. Op basis van de verslagen heeft het CIBG een impactanalyse uitgevoerd over de wijzigingen die zullen moeten worden geïmplementeerd.</p>		
----------------------	--	---	--	--	--	--	--	--

**1.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**

NIHIL

## 2. Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

### 2.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Budgettaire Ref. Réf. budgétaire	Rode drempel Seuil rouge (S) (%)	Groene drempel Seuil vert (G) (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint (rapport annuel 2019)	Verklarende factoren afwijking Facteurs explicatifs déviation	Toekomstige acties Actions futures
OS1	Mise en œuvre de la réforme de la sécurité civile	O.O.1.1	Inscrire le SIAMU dans la réforme fédérale de la sécurité civile					<p>Les démarches pour compléter le cadre de gestion du SIAMU prévu dans la dernière modification de l'AGRBC du 27 juin 2002 s'est poursuivi. Le mandataire administratif a toutefois remis sa démission dans le courant de l'année si bien que sur les 8 postes de mandataires prévus, 5 sont remplis (un A5 et deux A4 sont manquants). L'appel à candidature pour le poste d'A4 RH &amp; Services transversaux a été lancé et sera géré par Talent.</p> <p>Une modification de l'ARBC du 24 août 2017 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du personnel opérationnel du SIAMU a été réalisée pour modifier le système de payement des primes de gardes qui désormais est identique à celui pratiqué dans les zones de secours.</p> <p>De stappen om het beheerskader van de DBDMH voorzien in de laatste wijziging van het BBHR van 27 juni 2002 te vervolledigen, werden voortgezet. De administratieve mandataris heeft echter zijn ontslag ingediend in de loop van het jaar in die mate dat op de 8 betrekkingen van voorziene mandatarissen, er 5 werden ingevuld (een A5 en twee A4 ontbreken), de oproep tot kandidaatstelling voor een A4 HR &amp; Transversale diensten werd gelanceerd en de procedure voor de twee andere mandaten is in handen van "Talent".</p>	Décal de réalisation des procédures	
	Uitvoering van de hervorming van de civiele veiligheid		De DBDMH opnemen in de federale hervorming van civiele veiligheid						Termijn voor de uitvoering van de procedures	

OS1	Mise en œuvre de la réforme de la sécurité civile	O.O.1.2	Organisation de la gestion du SIAMU			om het betalingssysteem van de wachtpremies te wijzigen dat voortaan identiek is aan datgene van toepassing in de hulpverleningszones.		
	Uitvoering van de hervorming van de civiele veiligheid		Organisation van het beheer van de DBDMH			partenaires, le Gouvernement a adopté : <ul style="list-style-type: none"> <li>• un statut administratif et pécnuaire pour les agents du personnel opérationnel du SIAMU, réglant un litige avec l'ONSS ;</li> <li>• un arrêté modifiant les délégations de compétences et de signatures accordées au Directeur général et au Directeur général adjoint ainsi que les modalités d'exercice de l'avis du coordinateur administratif dans les matières relevant de sa compétence ;</li> <li>• un arrêté déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du SIAMU qui constituent un même degré de la hiérarchie;</li> <li>• la désignation du mandataire A4 opérationnel département préparateur</li> </ul> Na lange onderhandelingen met alle partners, heeft de regering het volgende aangenomen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• een administratief en geldelijk statuut voor de operationele personeelsleden van de DBDMH, waarbij een geschil met de RSZ wordt opgelost.</li> <li>• een besluit tot wijziging van de delegaties van bevoegdheden en handtekeningen die aan de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal zijn verleend, alsmede de wijze van uitoefening van het advies van de administratieve coördinator in zaken die onder zijn bevoegdheid vallen.</li> <li>• een besluit tot vaststelling van, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, de graden van de personeelsleden van de DBDMH die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;</li> <li>• de aanstelling van de operationele mandataris A4 departement preparatie"</li> </ul>		
OS1	Mise en œuvre de la réforme de la sécurité civile	O.O.1.3	Poursuite des contacts avec l'autorité fédérale pour l'obtention d'un juste financement du SIAMU			Un contentieux avec les autorités fédérales à propos d'un financement octroyé par l'Etat fédéral au SIAMU est toujours en cours. Le jugement rendu par le tribunal de première instance est défavorable à la Région mais de solides arguments nous font penser que la voix de la Région peut être entendue en appel.	Litige en cours	
	Uitvoering van de hervorming van de civiele		Contacten met de federale overheid verderzetten voor een correcte financiering van de			Een geschil met de federale overheid over een financiering toegekend door de federale staat aan de DBDMH is nog steeds aan de gang. Het arrest	Geschil lopende	





<p>OS2</p>	<p>service « Prévention » Reorganisatie en optimalisering van de dienst "Preventie"</p>	<p>O.O.2.7</p>	<p>Herziening van het "tarifieringsbesluit" voor preventieverslagen Développement des outils informatiques Ontwikkeling van de informatica tools</p>	<p>Het nieuwe tarifieringsbesluit is van kracht.</p>	<p>La nouvelle interface qui a été implémentée suite à la réforme du Cobat intègre également des améliorations de processus pour faciliter le traitement des demandes d'avis. De nieuwe interface die na de BWRO-hervorming werd ingevoerd, bevat ook procesverbeteringen om de verwerking van de adviesaanvragen te vergemakkelijken.</p>	<p>Le cadre du personnel n'ayant pu être complètement rempli, il en découle un manque d'officiers en régime administratif pour s'occuper du développement du service de suivi des projets R&amp;D, des réunions importantes comme les cellules de sécurité, de l'organisation des grands exercices multidisciplinaires</p>	<p>Organisation régulière de réunions de département. Etablissement des priorités dans les projets avec validation de la direction.</p>
<p>OS3</p>	<p>De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren</p>	<p>O.O.3.1</p>	<p>Renfort en personnel et organisation du département Extra personeel en organisatie van de afdeling</p>	<p>Op 27 juni 2019 heeft de BHR de A4-mandataris die verantwoordelijk is voor het departement Preparatie aangesteld. Kolonel Frank Vandenberghe heeft op 1 juli 2019 zijn functie opgenomen als officier-departementshoofd voor de duur van 5 jaar. Sindsdien werden het departement verduidelijkt. Het departement Preparatie is nu in staat om haar taken te vervullen, ook al is een versterking van het personeel nog steeds noodzakelijk, met name gezien de rol die het departement zou moeten spelen bij de ondersteuning van de gemeenten die op dit moment nog lang niet voldoen aan hun wettelijke verplichtingen op het gebied van noodplanning.</p>	<p>Aangezien het personeelsbestand niet volledig kon worden ingevuld, is er een gebrek aan ambtenaren in administratieve functies die zich bezighouden met de ontwikkeling van de opleidingsafdeling, de procedures, het toezicht op O&amp;O-projecten, belangrijke vergaderingen zoals de veiligheidscellen, de organisatie van grote multidisciplinaire oefeningen</p>	<p>Regelmatige organisatie van departementsvergaderingen. Prioritering van projecten met goedkeuring van de directie.</p>	
<p>OS3</p>	<p>Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique</p>	<p>O.O.3.2</p>	<p>Poursuite et achèvement de la formalisation de l'analyse des risques du SIAMU conformément au prescrit légal</p>	<p>La formalisation d'un document « Analyse des risques » du SIAMU conforme aux prescriptions de l'Arrêté Royal du 14 octobre 2013 fixant le contenu et les conditions minimales de l'analyse des risques visée à l'article 5, alinéa 3, de la Loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile a été réalisée. Ce document est désormais au stade de</p>	<p>Outil OSCAR perfectible</p>	<p>Rédaction d'un cahier des charges pour l'amélioration de l'outil informatique OSCAR afin d'affiner les analyses 2ème phase de développement</p>	

OS3	De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren	O.O.3.3	Voortzetting en afwerking van de formalisering van de risicoanalyse van de DBDMH in overeenstemming met wat wettelijk is voorgeschreven		<p>sa validation par la Direction du SIAMU.</p> <p>De formalisering van een document "Risikoanalyse" van de DBDMH overeenkomstig de voorschriften van het Koninklijk Besluit van 14 oktober 2013 tot vaststelling van de inhoud en de minimale voorwaarden van de risicoanalyse bedoeld in artikel 5, derde lid, van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid werd gerealiseerd. Dit document zit in de goedkeuringsfase door de Directie van de DBDMH.</p>	Tool OSCAR voor verbetering vatbaar	Opmaak van een bestek voor de verbetering van het informatietoel OSCAR teneinde de analyses 2de ontwikkelingsfase te verfijnen.
OS3	Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique	O.O.3.3	Diffusion du Plan monodisciplinaire d'intervention « nouvelle formule »		<p>La publication du nouvel arrêté royal relatif à la planification d'urgence et à la gestion de situations d'urgence (AR du 22 mai 2019) a nécessité la révision complète du Plan Rouge du SIAMU. Ce nouveau document, qui intègre également les nouvelles orientations en matières de format des plans d'urgence et d'intervention, est en cours de formalisation. Il devrait être porté à la connaissance du personnel du SIAMU susceptible de le mettre en oeuvre suivant un plan de formation, d'entraînement et d'exercice dont la mise en oeuvre est prévue à partir du second semestre 2020.</p>		Présentation du plan au Conseil de direction. Validation par le conseil de direction. Présentation aux partenaires sociaux. Planification de la formation. Formation et exercices
OS3	De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren	O.O.3.4	Verspreiding van het monodisciplinaire interventieplan "nieuwe formule"		<p>De publicatie van het nieuwe koninklijk besluit inzake noodplanning en het beheer van noodsituaties (KB van 22 mei 2019) vereiste de volledige herziening van het Plan Rood van de DBDMH. Dit nieuwe document, waarin ook de nieuwe richtlijnen voor het formaat van de nood- en interventieplannen zijn opgenomen, wordt momenteel geformaliseerd. Het moet onder de aandacht worden gebracht van het personeel van de DBDMH dat het volgens een opleidings-, praktijk- en oefenplan kan uitvoeren, dat volgens plan vanaf de tweede helft van 2020 zal worden uitgevoerd.</p>		Voorstelling van het plan aan de Directieraad. Goedkeuring door de Directieraad. Presentatie aan de sociale partners. Planning van de opleiding. Opleiding en oefeningen
OS3	Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique	O.O.3.4	Améliorer la prise en compte du risque « tunnels routiers » en Région bruxelloise		<p>Dans le cadre de la prise en compte du risque tunnels routiers comme un des risques prioritaires le SIAMU poursuit la formation de son personnel intervenant (de base et spécialisée en Suisse, cf. aussi OO 3.6.) et la collaboration avec Bruxelles-Mobilité (BM) et les autres partenaires de la gestion de situation d'urgence.</p> <p>L'Ordonnance relative à l'exploitation et à la sécurité des tunnels routiers, à la rédaction de laquelle le SIAMU a contribué, a été publiée le 16 mai 2019. Un travail de formalisation de procédures d'intervention "tunnels" est cours de finalisation en interne.</p>		Validation de la procédure tunnels. Information des partenaires sociaux. Programmation des la formation.
De			Beter rekening houden met het		In het kader van de inachtneming van het risico		Goedkeuring van de

<p>procedure tunnels. Informeren van de sociale partners. Programmeren van de opleiding.</p>		<p>van verkeerstunnels als een van de prioritaire risico's, zet de DBDMH de opleiding van haar internerend personeel (basis- en gespecialiseerd in Zwitserland, zie ook OO 3.6.) en de samenwerking met Brussel-Mobiliteit (BM) en de andere partners in het kader van het noodbeheer voort. De verordening inzake de exploitatie en de veiligheid van verkeerstunnels, waaraan de DBDMH heeft meegewerkt, werd op 16 mei 2019 gepubliceerd. De werkzaamheden voor het formaliseren van de interventieprocedures "tunnel"- worden intern afgerond.</p>		<p>risico "wegentunnels" in het Brussels Gewest</p>	<p>O.O.3.5</p>	<p>totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren</p>	<p>OS3</p>
<p>Etablissement de priorités quant aux visites topographiques de ces bâtiments. Validation de la nouvelle procédure d'intervention "bâtiments élevés". Information des partenaires sociaux. Programmation de la formation. Acquisition de l'échelle 60 m prévue en 2021 + formation.</p>	<p>Le cadre du personnel n'ayant pu être complètement rempli, il en découle un manque d'effectif en rôle administratif pour, entre-autre effectuer ces visites dans les meilleures conditions,</p>	<p>Les visites topographiques destinées à réaliser un état des lieux des logements sociaux bruxellois de type "bâtiments élevés" et des problèmes de sécurité qui s'y rencontrent se poursuivent, de même que la détermination des actions nécessaires qui doivent être entreprises en matière de prévention, l'adaptation des procédures du SIAMU et des formations y liées. Dans ce cadre, l'acquisition par le service d'un engin de type échelle de 60 mètres est en cours. Adaptation de l'ancienne procédure "bâtiments élevés". Cartographie des ces bâtiments sur la région réalisée par le service IPI.</p>		<p>Améliorer la prise en compte du risque « Bâtiments élevés » en Région bruxelloise</p>	<p>O.O.3.5</p>	<p>Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique</p>	<p>OS3</p>
<p>Vaststelling van prioriteiten voor topografische bezoeken aan deze gebouwen. Validatie van de nieuwe interventieprocedure "hoge gebouwen". Informeren van de sociale partners. Programmering van de opleiding. Aankoop van de ladder 60 m gepland voor 2021 + opleiding.</p>	<p>Aangezien het niet mogelijk is geweest het personeelskader volledig in te vullen, is er een gebrek aan personeel in administratieve functies om deze bezoeken onder de best mogelijke omstandigheden uit te voeren,</p>	<p>De topografische bezoeken met het oog op de inventarisatie van de Brusselse sociale woningen van het type "hoge gebouwen" en de daar ondervonden veiligheidsproblemen worden voortgezet, evenals de identificatie van de nodige acties op het vlak van preventie, de aanpassing van de procedures DBDMH en de daarmee verband houdende opleidingen. In deze context is de dienst bezig met de aankoop van een voertuig van het type ladder van 60 meter. Aanpassing van de oude procedure "hoge gebouwen".</p>		<p>Beter rekening houden met het risico "hoge gebouwen" in het Brussels Gewest</p>	<p>O.O.3.6</p>	<p>De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren</p>	<p>OS3</p>
		<p>L'élaboration d'une doctrine opérationnelle CBRNE nationale, à laquelle le SIAMU participe, est toujours en cours. En parallèle, le SIAMU forme ses agents à la procédure interne CBRNE dont il s'est doté. Le SIAMU a en outre obtenu du fédéral une dotation supplémentaire d'un montant de 1 million d'euro pour financer de façon ponctuelle un investissement en 2019 et d'un montant récurrent de 400 000 euro pour couvrir le risque CBRNE. Un plan d'investissement a pour suite, été déterminé, et est en cours</p>		<p>Améliorer la prise en compte du risque « CBRN-e » en Région bruxelloise</p>	<p>O.O.3.6</p>	<p>Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique</p>	<p>OS3</p>

OS3	De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren	O.O.3.7	Beter rekening houden met het "CBRN-e"-risico in het Brussels Gewest	<p>d'exécution.</p> <p>De ontwikkeling van een operationele CBRNE-doctrine op nationaal niveau, waaraan de DBDMH deelneemt, is nog steeds aan de gang. Tegelijkertijd leidt de DBDMH haar personeel op in de interne CBRNE-procedure die zij heeft ontwikkeld. De DBDMH heeft ook een aankomende dotatie van 1 miljoen euro ontvangen van de federale overheid voor de financiering van een eenmalige investering in 2019 en een recurrent bedrag van 400.000 euro om het CBRNE-risico te dekken. Er is nu een investeringsplan opgesteld dat wordt uitgevoerd.</p>			<p>Augmentation importante de l'offre de formation en 2020 avec spécificité au niveau des parcours de recyclage qui sont adaptés aux besoins réels.</p> <p>Aanzienlijke toename van het opleidingsaanbod in 2020 met een specifiek karakter wat betreft bijscholingscursussen die zijn aangepast aan de werkelijke behoeften.</p>	
	<p>Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique</p> <p>De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren</p>	<p>O.O.3.8</p> <p>Formations</p> <p>Opleidingen</p>	<p>Exercices</p> <p>Oefeningen</p>		<p>Manque de personnel administratif et technique pour la gestion et le suivi de l'organisation.</p> <p>Manque d'instructeurs et de moyens logistiques.</p> <p>Gebrek aan administratief en technisch personeel voor het beheer en de opvolging van de organisatie. Gebrek aan instructeurs en logistieke middelen.</p> <p>Il ressort qu'il y a de moins en moins de volontaires qui s'inscrivent à un exercice de ce type a été organisé en 2019 et l'effectif de garde a dû être augmenté de 10 personnes pour atteindre un nombre suffisant de volontaires. Il convient de réfléchir à de nouvelles manières d'attirer des participants. On pourrait par exemple imposer un exercice en tunnel dans le cadre du recyclage obligatoire, ou augmenter systématiquement l'effectif de garde (un exercice nécessite en effet d'être préparé en amont).</p> <p>Het valt op dat er steeds minder vrijwilligers opdagen</p>		<p>Un exercice monodisciplinaire a été organisé dans le tunnel porte de Hal en 2019.</p> <p>In 2019 werd een monodisciplinaire oefening georganiseerd in de Hallepoorttunnel.</p>	<p>Augmentation importante de l'offre de formation en 2020 avec spécificité au niveau des parcours de recyclage qui sont adaptés aux besoins réels.</p> <p>Aanzienlijke toename van het opleidingsaanbod in 2020 met een specifiek karakter wat betreft bijscholingscursussen die zijn aangepast aan de werkelijke behoeften.</p>
OS3	De totstandbrenging						<p>Augmentation importante de l'offre de formation en 2020 avec spécificité au niveau des parcours de recyclage qui sont adaptés aux besoins réels.</p> <p>Aanzienlijke toename van het opleidingsaanbod in 2020 met een specifiek karakter wat betreft bijscholingscursussen die zijn aangepast aan de werkelijke behoeften.</p>	

<p>van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren</p>	<p>OS3</p>	<p>Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique</p>	<p>O.O.3.9</p>	<p>Participer à l'amélioration de la préparation et de la gestion des événements organisés en Région bruxelloise en matière de sécurité</p>	<p>Deelnemen aan de verbetering van de voorbereiding en van het beheer van de evenementen georganiseerd in het Brussels Gewest inzake veiligheid</p>	<p>Faire (re)connaître les besoins des services de secours en matière de Mobilité</p>
<p>MOBIRIS (december 2020).</p>	<p>voor een nachtelijke oefening. In 2019 werd slechts 1 oefening georganiseerd en diende het effectief van de wacht verhoogd te worden met 10 personen om aan voldoende deelnemers te geraken. Er dient gerefecteerd te worden over nieuwe manieren om aan deelnemers te geraken. Zo kan een tunneloefening onder de verplichte bijscholing vallen, of kan er standaard een verhoging van het effectief gevraagd worden (er is immers ook voorbereidend werk aan een oefening).</p>	<p>Le SIAMU poursuit son travail de sensibilisation des autorités en charge de la planification d'urgence (Bourgmestres et Haut fonctionnaire de l'agglomération bruxelloise) à l'importance d'améliorer encore, en l'anticipant mieux, la prise en compte de ces risques. Dans ce cadre, le travail de préparation qui a présidé à la conduite des interventions qui ont eu lieu durant la nuit de la St Sylvestre 2019-2020 est, à de nombreux égards, à considérer comme exemplaire. De DBDMH zet haar werkzaamheden voort om de autoriteiten die belast zijn met de noodplanning (burgemeesters en hoge ambtenaren van de Brusselse agglomeratie) bewust te maken van het belang van een verdere verbetering, door beter te anticiperen op deze risico's, van de manier waarop er rekening mee wordt gehouden. In dit verband moeten de voorbereidende werkzaamheden die de interventies in de nacht van oudjaar 2019-2020 hebben voorgezet, in veel opzichten als voorbeeldig worden beschouwd.</p>	<p>Reactivité des autorités communales quant à l'aspect planification d'urgence. Organisation des cellules de sécurité absente dans nombre de communes. Suivi pas toujours effectif des recommandations de la cellule de sécurité régionale. (ex ramassage poubelles lors de la St Sylvestre)</p>	<p>De sensibilisering van de gemeenten bij de gemeentelijke en gewestelijke veiligheidscellen voortzetten. De goede samenwerking met de politiediensten consolideren tijdens bilaterale vergaderingen door onze aanwezigheid op de vergaderingen te verzekeren.</p>	<p>Avis de prévention remis dans le cadre des aménagements de voirie : 20 - 2400 avis remis sur les chantiers en voirie (dont X % jugés perturbants pour le SIAMU) - Participation à un atelier dans le cadre des 20 ans de la Commission de Coordination de Chantiers - Participation à 25 séances de Commission de Coordination de Chantiers - 68 avis rendus concernant les</p>	
<p>OS3</p>	<p>Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique</p>	<p>O.O.3.10</p>	<p>Faire (re)connaître les besoins des services de secours en matière de Mobilité</p>	<p>Faire (re)connaître les besoins des services de secours en matière de Mobilité</p>	<p>Faire (re)connaître les besoins des services de secours en matière de Mobilité</p>	

OS3	De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verderzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzekeren	O.O.3.11	De noden van de hulpdiensten inzake Mobiliteit doen (er)kennen			aménagements du réseau de distribution d'eau d'extinction des incendies - Participation à l'élaboration d'un guide de bonnes pratiques pour les aménagements de voirie - Participation à nombre de réunions diverses portant sur la mobilité, les aménagements d'espace publics, les chantiers, security by design, ... - Rédaction de courriers portant à la connaissance des autorités les problèmes d'aménagements constatés en intervention - Visites topographiques	
OS3	Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique	O.O.3.11	Achever la rénovation du véhicule T12 - Poste de Commandement Opérationnel (PC-Ops)			Statut sur les difficultés techniques qui immobilisent le véhicule	Véhicule ne reconstruit pas les besoins opérationnels actuels. Nécessité d'une actualisation technique.
			De renovatie van het voertuig T12 voltooiën - Operationele Commandopost (Ops-CP)			Status inzake technische mogelijkheden die het voertuig immobiliseren	Project van een nieuw CP-OPS voertuig in samenwerking met naburige zones voor de ontwikkeling van het bestek. Opleiding van de secretaris van de CP-Brandweer en CP-OPS.
OS3	Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en	O.O.3.12	Intégrer la Casual Extraction Team (CET) au service et poursuivre la formation des agents volontaires			L'équipe est opérationnelle depuis 2 ans et a effectué quelque 12 opérations en 2019 sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. En 2019, 5 officiers et une vingtaine de collaborateurs CET supplémentaires ont été	La formation de 11 officiers était impossible à cause de leur calendrier de formation chargé (formation officier accélérée, AMU, etc.)

OS3	<p>œuvre de son plan stratégique</p> <p>De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verzerzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzerkeren</p>	<p>O.O.3.13</p> <p>Poursuivre la mise en place du département « Préparation » et assurer la mise en œuvre de son plan stratégique</p>	<p>Het Casual Extraction Team (CET) integreren in de dienst en de opleiding van vrijwillige ambtenaren verzerzetten</p>	<p>formés. Des exercices ont été régulièrement effectués en 2019 avec les équipes des unités spéciales des différentes zones de police locale de Bruxelles. Het team is ondertussen operationeel sinds 2 jaar en heeft in 2019 zo'n 12 tal interventies uitgevoerd binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er werden in 2019 5 bijkomende officieren opgeleid alsook een 20 tal CET leden. Tijdens 2019 werd op zeer regelmatige basis geoefend met de BBT teams van de verschillende lokale politiezones binnen Brussel.</p>	<p>Het opleiden van 11 officieren was niet mogelijk wegens hun drukke opleidingskalender (versnelde officierenopleiding, DGH, enz.)</p>	<p>Het opleiden van een 8 tal bijkomende officieren.</p>
OS4	<p>œuvre de son plan stratégique</p> <p>De totstandbrenging van de afdeling "Preparatie" verzerzetten en de tenuitvoerlegging van het beleidsplan ervan verzerkeren</p>	<p>O.O.4.1</p> <p>Amélioration du service à la population</p>	<p>Reste informé des avancées technologiques en vue de leur intégration éventuelle au service</p> <p>Op de hoogte blijven van de technologische vooruitgang met het oog op de eventuele integratie ervan in de dienst</p> <p>Optimisation des délais d'intervention sur base d'une réimplantation des casernes</p>	<p>Une analyse de risques a été effectuée sur la base des risques en Région de Bruxelles-Capitale. Cette note est à présent examinée par l'Officier-chef de service et les officiers concernés. Après validation, elle servira de base à la construction et à la relocalisation de nouveaux postes incendie. À cet égard, la conception des plans pour la construction d'un nouveau poste DELTA sur le même site et la construction d'un nouveau poste Anderlecht sur un nouveau site a déjà commencé. De même, la construction d'un nouvel état-major sur le site de Tour et Taxi est actuellement étudiée.</p> <p>Er werd een risicoanalyse opgemaakt op basis van de risico's binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze nota ligt nu ter bespreking voor bij de officier-dienstchef en de betrokken officieren. Deze nota zal na validatie als basis gebruikt worden voor de oprichting van nieuwe en verschuiving van bestaande brandweerposten. in</p>	<p>Finition des cahier des charges, procédure d'intervention sur les véhicule électriques. Formalisation du PC-Pompier. Procédures sur les interventions sur vecteurs énergétiques. Afwerking van de bestekken, interventieprocedure voor elektrische voertuigen. Formalisatie van de CP-Brandweer. Procedures voor interventies op energiedragers.</p>	<p>Er werd een risicoanalyse opgemaakt op basis van de risico's binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze nota ligt nu ter bespreking voor bij de officier-dienstchef en de betrokken officieren. Deze nota zal na validatie als basis gebruikt worden voor de oprichting van nieuwe en verschuiving van bestaande brandweerposten. in</p>

OS4	Amélioration du service à la population	O.O.4.2	Rénovation des infrastructures				<p>dat opzicht is er ook al gestart met de plannen voor de bouw van een nieuwe post DELTA op dezelfde locatie en de bouw van een nieuwe post Anderlecht op een nieuwe locatie. Heden wordt ook actief gedacht aan de bouw van een nieuwe hoofdkazerne op de terreinen van Tour en Taxi.</p> <p>En 2019, les chantiers en cours en 2018 ont été finalisés. D'autres rénovations importantes ont été réalisées :</p> <p>Rénovation complète de la chaufferie et de tout le circuit de distribution du PASI VUB : 250.000 €. Travaux terminés</p> <p>Rénovation complète de la chaufferie du PASI UCL : 115.000 €. Travaux terminés.</p> <p>Rénovation complète de la chaufferie de l'Héliport : 800.000 €. Travaux seront terminés en février 2020</p> <p>Création dans Héli I - 3ème étage – d'un espace vestiaire/sanitaire pour les femmes officielles + chambre visiteurs : 60.000 €. Travaux terminés</p> <p>Création dans Héli I - 3ème étage – du cabinet médical et du local Vo2max : 80.000 €. Travaux terminés.</p> <p>Concernant Delta, le bureau ORG a été désigné et travaillé à l'élaboration du projet.</p> <p>Concernant le terrain de la chaussée de Mons : Publication de l'appel à projet fin 2019, 59 candidats ont remis une offre.</p>	<p>En 2020, une série de rénovations sont planifiées dans les limites budgétaires prévues (rénovation des toitures UCL, VUB, Héliport, rénovation complète de Chénaie, rénovation de toutes les buanderies selon les principes de décontamination, etc.)</p>	<p>Les rénovations sont planifiées sur plusieurs années en fonction des ressources humaines et financières disponibles</p>	<p>In 2020 zijn een aantal renovaties gepland binnen het geplande budget (renovatie van de daken UCL, VUB, Helihaven, volledige renovatie van Eikenbos, renovatie van alle wasruimtes volgens de principes van de decontaminatie, enz.)</p>	<p>De renovaties zijn gepland voor meerdere jaren, afhankelijk van de beschikbare personele en financiële middelen.</p>	<p>In 2019 werden de lopende projecten in 2018 afgerond. Andere grote renovaties werden uitgevoerd:</p> <p>Volledige renovatie van de stookruimte en het volledige distributiecircuit van de VOPO VUB: 250.000 €. Werken voltooid</p> <p>Volledige renovatie van de stookruimte van de VOPO UCL: 115.000 €. Werken voltooid.</p> <p>Volledige renovatie van de stookruimte van de Helihaven: 800.000 €. De werkzaamheden zullen in februari 2020 worden afgerond</p> <p>Creëte in Heli I - 3e verdieping - van een garderobe/sanitaire ruimte voor vrouwelijke officieren + bezoekerskamer: 60.000 €.</p> <p>Werkzaamheden voltooid.</p> <p>Oprichting in Heli I - 3de verdieping - van de medische praktijk en Vo2max-lokaal: 80.000 €.</p> <p>Werken voltooid.</p> <p>Wat betreft Delta, werd het bureau ORG aangesteld en werkt het aan het project.</p> <p>Wat betreft de grond aan de Bergensesteenweg: Publicatie projectprosp eind 2019, 59</p>	<p>Renovatie van de infrastructuur</p>	<p>Verbetering van de dienst aan de bevolking</p>
-----	---	---------	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	---





O55	Consolidation de l'organisme par la modernisation de ses structures	O.O.5.2	<p>Mise en place d'outils de gestion</p>		<p>ingevuld. Er zijn twee A4-mandaten in uitvoering. Deze dynamiek zal in 2020 worden voortgezet, Le projet FIREPLAN a été mis en production durant l'année 2019. Il est donc utilisé au quotidien et est voué à devenir la source unique pour toute une série d'informations. Déploiement de la solution Smartsheet pour le suivi des projets, des actions et pour la réalisation des tableaux de bord. Rédaction d'un plan stratégique pour le SIAMU en parallèlement de la rédaction de la note d'orientation 2019-2024.</p>		<p>L'utilisation et le développement de FIREPLAN s'étendra en 2020 tout comme l'utilisation de Smartsheet. La cellule contrôle de gestion mettra en place un système de gestion plus performant et partagé de tous facilitant les rapports trimestriels et annuels relatifs aux objectifs stratégiques et opérationnels affectés au SIAMU.</p>
	Consolidation van de instelling door de modernisering van haar structuren		<p>Invoering van beheersinstrumenten</p>		<p>Het FIREPLAN-project werd in 2019 opgestart. Het wordt daarom dagelijks gebruikt en is bedoeld om de enige bron voor een hele reeks informatie te worden. Inzet van de Smartsheet-oplossing voor de opvolging van projecten, acties en voor de realisatie van boordtabellen. Opmaak van een strategisch plan voor de DBDMH parallel aan de opmaak van de oriëntatienota 2019-2024</p>		<p>Het gebruik en de ontwikkeling van FIREPLAN zal in 2020 toenemen, evenals het gebruik van Smartsheet. De cel beheerscontrole zal een efficiënter en meer gedeeld beheerssysteem opzetten om de driemaandelijke en jaarlijkse verslagen over de strategische en operationele doelstellingen van de DBDMH te vergemakkelijken.</p>
O55	Consolidation de l'organisme par la modernisation de ses structures	O.O.5.3	<p>Bien-être au travail</p>		<p>Handstreaming                  * Réalisation d'une vidéo d'informative destinées aux services Events/Instruction/Prévention                  +organisateur concernant les dispositions d'emplacement et d'évacuation des personnes en situation d'handicap lors de grands rassemblements bruxellois .                  *CAP d'1.AN pour nettoyage voitures de liaisons.                  *suite travaux aménagement accessibilité Hélicopt                  *signature convention collaboration Diversicom                  Gendermainstreaming                  * Hélicopt :travaux d'aménagement sanitaires séparées et salle de repos mixtes ,                  *Plan d'actions Gender:mainstreaming en vue d'un prochain recrutement pompier/pomprière                  *Genderbudgeting en collaboration avec le service finances                  * application test égalité /Marchés publics et Note d'orientation .</p>		<p>Procédure et commission de réaffectation                  A partir de 2020 , les opérationnels qui pour diverses raisons ne pourront plus exercer leurs missions opérationnelles , seront réaffectés à des tâches administratives en 8H.                  Une commission de réaffectation se réunira 3 fois par an pour examiner les différentes demandes de réaffectation .L'accompagnement des agents se fera par la chargée en réaffectation . Selon les cas de figures , chaque agent réaffecté percevra une prime de</p>

			<p>Diversité *élaboration nouveau plan d'actions Diversité SIAMU 2019-2020</p> <p>Réaffectation</p> <p>Mise en place procédure de réaffectation (statut) pour pompiers réaffectés en travail administratif 8h installation de la commission de réaffectation et accompagnement des pompiers réaffectés.</p>		<p>réaffectation variable entre 25 et 75 % de la prime d'opérationnalité</p> <p>Politique Diversité – Gender-Handicap La Manager Diversité , également correspondante Genre et référente handicap veille à la mise en place des actions promouvant une diversité inclusive au sein du Siamu . En 2020 , une formation Diversité est prévue pour le personnel opérationnel et administratif . Le prochain recrutement opérationnel veillera à inclure les notions d'égalité de chance pour tous et toutes lors des différentes étapes de recrutement et sélection . En matière d'handicap , une collaboration avec l'organisme Diversicom permet de maintenir des emplois pour des personnes en situation d'handicap au sein du cadre administratif</p>
<p>Consolidation van de instelling door de modernisering van haar structuren</p>	<p>Wezijn op het werk</p>		<p>Handstreaming * Realisatie van een informatieve video voor de diensten Events/Instructie/Preventie + organisatoren betreffende de maatregelen voor het onthaal en de evacuatie van personen met een handicap tijdens grote Brusselse bijeenkomsten. * CAP van 1 JAAR voor schoonmaak verbindingervoertuigen. * vervolg inrichtingswerken toegankelijkheid Heilhaven * ondertekening samenwerkingsovereenkomst Diversicom Gendermainstreaming * Heilhaven: inrichtingswerken gescheiden sanitaire voorzieningen en gemengde rustzalen * Actieplan Gender mainstreaming met het oog op een volgende aanwerving brandweerman/vrouw * Gender budgetting in samenwerking met de</p>		<p>Wedertewerkstellingsproce dure/commissie Vanaf 2020 zullen de operationele personeelsleden die om diverse redenen geen operationele taken meer kunnen uitvoeren, administratieve taken uitvoeren in 8u. 3 keer per jaar zal een wedertewerkstellingscommissie vergaderen om de verschillende wedertewerkstellingsaanvragen te onderzoeken. De begeleiding van de personeelsleden gebeurt door diegene belast met de wedertewerkstelling.</p>

OS6	Participation à la mise en œuvre de la politique régionale Emploi-Formation Deelname aan de uitvoering van het gewestelijk beleid tewerkstelling – Opleiding	O.O.6.1 Activation d'emploi dans le cadre des Contrats d'insertion « Garantie Jeunes » Werkgelegenheidsbevorderende maatregelen in het kader van de inschakelingscontracten "jongerengarantie"	dienst financiën *Toepassing test gelijkheid / Overheidsopdrachten en oriëntatienota. Diversiteit * Uitwerking nieuw actieplan diversiteit DBDMH 2019-2020 Wedertewerkstelling Instellen wedertewerkstellingsprocedure (statuut) voor brandweerlieden wedertewerkgesteld in het administratief regime (8u). Oprichting van de wedertewerkstellingscommissie en begeleiding wedertewerkgestelde brandweerlieden.	Afhankelijk van de situatie, zal ieder wedertewerkgesteld personeelslid een wedertewerkstellingspremie ontvangen die schommelt tussen 25 en 75 % van de premie voor operationaliteit Beleid Diversiteit - Gender - Handicap De manager diversiteit, eveneens correspondentie gender en referentie handicap ziet toe op de instelling van acties die de diversiteit binnen de DBDMH bevorderen. In 2020 staat er een opleiding Diversiteit gepland voor het operationeel en administratief personeel. Tijdens de volgende operationele aanwerving zal erop toegezien worden dat de begrippen gelijke kansen voor iedereen in de verschillende fasen van de werving en de selectie worden opgenomen. Inzake handicap, maakt een samenwerking met Diversicom het mogelijk om betrekkingen voor personen met een handicap binnen het administratief kader te behouden.	L'échéance du cadre linguistique en juillet 2019 n'a pas permis la poursuite des engagements. Het aflopen van het taalkader in juli 2019 heeft ertoe geleid dat er geen aanwervingen meer konden plaatsvinden.	Durant l'année scolaire, 2018-2019, le SIAMU a accueilli plusieurs étudiants au profil varié
OS6	Participation à la mise en œuvre de la politique régionale Emploi-Formation	O.O.6.2 Développement des offres de stage au sein du SIAMU				

la politique régionale Emploi-Formation Deelname aan de uitvoering van het gewestelijk beleid Tewerkstelling – Opleiding	Ontwikkeling van het stageaanbod binnen de DBDMH				(secondaires, supérieurs) au sein des différents services (GRH, Facturation, Opération, etc...)	Tijdens het schooljaar 2018-2019 verwelkomde de DBDMH verschillende studenten met uiteenlopende profielen (secundair, hoger onderwijs) binnen de verschillende diensten (HRM, Facturatie, Operaties, enz...).	
--	--	--	--	--	---	---	--

<b>2.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator</b>
NIHIL

<b>3. Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales – Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën</b>
<b>3.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen</b>
<i>Voir le rapport annuel de Bruxelles Pouvoirs Locaux – Zie jaarverslag van Brussel Plaatselijke Besturen</i>
<b>3.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator</b>
<i>NIHIL</i>

<p><b>4. Bruxelles Environnement, Institut bruxellois pour la gestion de l’environnement - Leefmilieu Brussel, Brussels Instituut voor Milieubeheer</b></p>
<p><b>4.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen</b></p>
<p><i>Modèle non conforme - Niet-conforme template*</i></p>
<p><b>4.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator</b></p>
<p><b>NIHIL</b></p>

\* Ce modèle non conforme est disponible sur le site web de Bruxelles Environnement – Deze niet-conforme template is beschikbaar op de website van Leefmilieu Brussel

## 5. Agence régionale pour la propreté – Bruxelles-Propreté – Gewestelijk Agentschap voor Nethheid – Net Brussel

### 5.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

**NIHIL**

### 5.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. O.S. S.D.	Titre de l'objectif stratégique Benaming van de strategische doelstelling	Ref. O.O. Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel Benaming van de operationele doelstelling	Ref. budgétaire Budgettaire Ref.	Seuil rouge Rode drempel (≤) (%)	Seuil vert Groene drempel (≥) (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Description résultat Beschrijving bereikte resultaat	Facteurs explicatifs Verklarende factoren afwijking	Actions futures Toekomstige acties
O.S.1	Préparer l'Agence aux défis écologiques et urbaniques de demain Het Agentschap voorbereiden op de ecologische en stedenbouwkundige uitdagingen van morgen	O.O. 1.1	Réalisation d'un master-plan définissant les besoins de l'Agence en termes d'infrastructures immobilières Opstellen van een masterplan waarin de behoeften van het Agentschap inzake vastgoedinfrastructuur worden gedefinieerd.	Frais de personnel : – 01.001.07.02.1111 Rémunération du personnel non-statutaire ; – 01.001.07.04.1112 Prime de productivité ; – 01.001.07.05.1120 Cotisations sociales ; – 01.001.07.10.1140 Subvention à l'ASBL « Service social » ; – 01.001.07.11.1140 Abonnements sociaux ; – 01.001.07.12.1140 Distribution de boissons au personnel ; – 01.001.07.13.1140 Abonnements S.T.I.B. ; – 01.002.08.01.1211 Rémunération du	Le master plan n'a toujours pas été validé	La mise en place du master plan a commencé	Le master plan a été transmis au nouveau cabinet de tutelle	Le master plan tel qu'arrêté par l'Agence a été transmis au nouveau cabinet de tutelle  Het masterplan zoals opgesteld door het Agentschap is bezorgd aan het nieuwe voorgedijcabinet	Changement de législation  Verandering van législature	



O.S.1	Préparer l'Agence aux défis écologiques et urbanistiques de demain	O.O. 1.2	Intensification du parc à conteneurs régionaux	personnel de complément ; - 01.002.08.02.1211 Frais de formation professionnelle. 01.002.10.02.71.21 Achats de bâtiments dans le secteur privé & 02.001.11.01.72.00 Aménagement dépôts	Aucune étape n'a été franchie pour aucun des Recypark depuis l'année dernière	Au moins une étape a été franchie pour au moins un Recypark depuis l'année dernière	Avancement du dossier	Le dossier a avancé de manière suffisante depuis le 1er janvier 2019. Le marché des travaux du Recypark d'Anderlecht a été transmis au Cabinet. Par ailleurs, le cabinet de tutelle a réservé un volet financier permettant la construction d'un nouveau Recypark		
	Het Agentschap voorbereiden op de ecologische en stedenbouwkundige uitdagingen van morgen		Intensifiëring van de gewestelijke containerparken				Het dossier is voldoende gevorderd sinds 1 januari 2019. De opdracht van werken van het Recypark Anderlecht is bezorgd aan het kabinet. Verder heeft het voogdijcabinet een financieel luik gereserveerd voor de bouw van een nieuw Recypark			
O.S.1	Préparer l'Agence aux défis écologiques et urbanistiques de demain	O.O. 1.3	Modernisation du charroi de collecte pour faire face aux nouvelles contraintes urbanistiques (exiguïté des lieux)	02.001.11.04.7410 Achat de véhicules automobiles	les camions ne sont pas livrés	les 19 camions effectuent des tournées	Tous les camions « étroits » effectuent des tournées			
	Het Agentschap voorbereiden op de ecologische en stedenbouwkundige uitdagingen van morgen		Modernisering van de ophaalvloot gezien de nieuwe stedelijke constraints (smallere doorgangen)							
O.S.1	Préparer l'Agence aux défis écologiques et urbanistiques de demain	O.O. 1.4	Mise en place progressive du charroi de collecte utilisant un carburant propre ne dégageant pas de CO <sup>2</sup>	02.001.11.04.7410 Achat de véhicules automobiles	Au 31 décembre 2019, aucun camion n'a été livré	Au 31 décembre 2019 au moins un camion a été livré et il est opérationnel	6 camions Fuso Hybride diesel-électricité ont été mis en service en mai 2019. Ils sont opérationnels au nettoyage	Finalisation d'un cahier de charge de camion à hydrogène.		
	Het Agentschap voorbereiden op de ecologische en stedenbouwkundige uitdagingen van morgen		Geleidelijke inzet van de ophaalvloot die een schone brandstof gebruikt die geen CO <sub>2</sub> uitstoot				6 vrachtwagens Fuso Hybride diesel-elektriciteit zijn in dienst gesteld in mei 2019. Ze zijn operationeel bij de reiniging.	Afwerking van een bestek van vrachtwagen op waterstof		
O.S.1	Préparer l'Agence aux défis écologiques et urbanistiques de demain	O.O. 1.5	Remplacement de l'ensemble du charroi thermique des voitures de surveillance type smart par des véhicules électriques	02.001.11.04.7410 Achat de véhicules automobiles ; & 03.001.11.01.7410 Achat de véhicules automobiles	Au 31 décembre 2019, moins de 20 % des véhicules de brigadiers sont	Au 31 décembre 2019, plus 30 % des véhicules de brigadiers	47%	L'électrification a avancé plus rapidement que prévu		
	Het Agentschap		Vervanging van de volledige					De elektrificering is sneller		

O.S. 2	voorbereiden op de ecologische en stedenbouwkundige uitdagingen van morgen	O.O. 2.1	thermische vloot van toezichtsvoertuigen type smart door elektrische voertuigen		électriques.	sonst électriques	L'Arrêté n'a pas encore été promulgué	249 étudiants	L'Arrêté n'a pas encore été promulgué	gevoerd dan voorzien	Le projet de nouveau statut a été transmis au nouveau cabinet  Het ontwerp van nieuw statuut is bezorgd aan het nieuwe kabinet	
O.S. 2	Être un employeur dynamique et social	O.O. 2.2	Goedkeuring van een nieuw administratief en geldelijk statuut	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01.001.07.02.1111 Rémunération du personnel non-statutaire ;</li> <li>- 01.001.07.04.1112 Prime de productivité ;</li> <li>- 01.001.07.05.1120 Cotisations sociales ;</li> <li>- 01.001.07.10.1140 Subvention à l'ASBL « Service social » ;</li> <li>- 01.001.07.11.1140 Abonnements sociaux ;</li> <li>- 01.001.07.12.1140 Distribution de boissons au personnel ;</li> <li>- 01.001.07.13.1140 Abonnements S.T.I.B. ;</li> <li>- 01.002.08.01.1211 Rémunération du personnel de complément ;</li> <li>- 01.002.08.02.1211 Frais de formation professionnelle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En 2019, moins de 75 contrats jeunes ont été lancés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En 2019, 100 contrats jeunes ou plus ont été lancés</li> </ul>	L'Arrêté a été promulgué	249 étudiants	L'Arrêté n'a pas encore été promulgué	gevoerd dan voorzien	Au regard de la situation financière de l'Agence, notre rythme d'engagement a été ralenti et ce compris pour le personnel non qualifié	
O.S. 2	Een dynamische en sociale werkgever zijn	O.O. 2.3	Aan laaggeschoolde jongeren een eerste werkervaring bieden en hen een beroep aanleren	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01.001.07.02.1111 Rémunération du statutaire ;</li> <li>- 01.001.07.04.1112 Prime de productivité ;</li> <li>- 01.001.07.05.1120 Cotisations sociales ;</li> <li>- 01.001.07.10.1140 Subvention à l'ASBL « Service social » ;</li> <li>- 01.001.07.11.1140 Abonnements sociaux ;</li> <li>- 01.001.07.12.1140</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 % ou moins d'OPP de sexe féminin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>min 5 % d'OPP de sexe féminin.</li> </ul>	3,90%	3,90%	gevoerd dan voorzien	Au regard de la situation financière de l'Agence, notre rythme d'engagement a été ralenti et ce compris pour le personnel féminin		
O.S. 2	Être un employeur dynamique et social	O.O. 2.3	Consolider les efforts de féminisation de l'Agence	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01.001.07.02.1111 Rémunération du statutaire ;</li> <li>- 01.001.07.04.1112 Prime de productivité ;</li> <li>- 01.001.07.05.1120 Cotisations sociales ;</li> <li>- 01.001.07.10.1140 Subvention à l'ASBL « Service social » ;</li> <li>- 01.001.07.11.1140 Abonnements sociaux ;</li> <li>- 01.001.07.12.1140</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 % ou moins d'OPP de sexe féminin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>min 5 % d'OPP de sexe féminin.</li> </ul>	3,90%	3,90%	gevoerd dan voorzien	Au regard de la situation financière de l'Agence, notre rythme d'engagement a été ralenti et ce compris pour le personnel féminin		
O.S. 2	Een dynamische en sociale werkgever zijn	O.O. 2.3	De vrouwelijkingsinspanningen van het Agentschap consolideren	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 01.001.07.02.1111 Rémunération du statutaire ;</li> <li>- 01.001.07.04.1112 Prime de productivité ;</li> <li>- 01.001.07.05.1120 Cotisations sociales ;</li> <li>- 01.001.07.10.1140 Subvention à l'ASBL « Service social » ;</li> <li>- 01.001.07.11.1140 Abonnements sociaux ;</li> <li>- 01.001.07.12.1140</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 % ou moins d'OPP de sexe féminin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>min 5 % d'OPP de sexe féminin.</li> </ul>	3,90%	3,90%	gevoerd dan voorzien	Au regard de la situation financière de l'Agence, notre rythme d'engagement a été ralenti et ce compris pour le personnel féminin		

O.S. 2	Être un employeur dynamique et social Een dynamische en sociale werkgever zijn	O.O. 2.4	Promouvoir la formation continue au sein de l'Agence De voortgezette opleiding bij het Agentschap bevorderen	Distribution de boissons au personnel ; - 01.001.07.13.1140 Abonnements S.T.I.B. ; - 01.002.08.01.1211 Rémunération du personnel de complément ; - 01.002.08.02.1211 Frais de formation professionnelle.	- de 150 agents par mois	Au-dessus de 200 agents par mois	242	Non pertinent	Le nombre de plaintes a diminué en 2019 de plus de 15 % par rapport à 2018.	Le nombre de plaintes est égal ou supérieur en 2019 par rapport à 2018	Installation de plus de 50 nouvelles corbeilles Urbaines.	46 corbeilles ont été placés en 2019	0,37%	Le nombre de plaintes a diminué en 2019 par rapport à 2018 de 25 %.	Le tonnage a	
O.S. 3	Améliorer les résultats de la propreté publique et la collaboration entre les opérateurs de nettoyage De resultaten van de openbare netheid en van de samenwerking tussen de netheidsoperatoren verbeteren	O.O. 3.1	Stabilisation de la réforme de nettoyage Stabilisering van de hervorming van de reiniging						Nous avons intégré en 2019 dans notre système de plaintes, celles reçues via l'application Fix My Street. Ce qui a eu comme effet, une rupture statistique des données. In 2019 hebben we in ons klachtensysteem de klachten opgenomen, die ontvangen zijn via de toepassing Fix My Street. Dit heeft als gevolg een statistische breuk van de gegevens							
O.S. 3	Améliorer les résultats de la propreté publique et la collaboration entre les opérateurs de nettoyage De resultaten van de openbare netheid en van de samenwerking tussen de netheidsoperatoren verbeteren	O.O. 3.2	Poursuite de la massification du parc de corbeilles urbaines Voortzetting van de uitbreiding van openbare prullenmanden	03.001.08.01.12.11 = Achats de sacs, petits conteneurs et autres récipients destinés au nettoyage.	Installation de moins de 10 nouvelles corbeilles urbaines											
O.S. 4	Amélioration des services de collecte des déchets ménagers et encombrants bruxellois en vue d'atteindre un taux de 50 % à l'horizon 2020 NL	O.O. 4.1	Consolidation de la réforme des collectes Consolidering van de hervorming van de ophalingen													
O.S.	Amélioration des	O.O.	Consolidation de la collecte	- 01.001.07.02.1111	Le tonnage a	8,95%	Les données trimestrielles	Les données annuelles								

4	services de collecte des déchets ménagers et encombrants bruxellois en vue d'atteindre un taux de 50 % à l'horizon 2020	4.2	organique	Rémunération du personnel non-statutaire ; - 01.001.07.04.1112 Prime de productivité ; - 01.001.07.05.1120 Cotisations sociales - 01.001.07.10.1140 Subvention à l'ASBL « Service social » ; - 01.001.07.11.1140 Abonnements sociaux ; - 01.001.07.12.1140 Distribution de boissons au personnel ; - 01.001.07.13.1140 Abonnements S.T.I.B. ; - 01.002.08.01.1211 Rémunération du personnel de complément ; - 01.002.08.02.1211 Frais de formation professionnelle. - 01.002.08.19.12.11 Frais de publication et publicité	diminué ou est identique en 2019 par rapport à 2018	augmenté de plus de 25 % en 2019 par rapport à 2018	En attente du cabinet		indiquent une augmentation du tonnage au 3e et 4e trimestre après la campagne d'information.	doivent être en réalité être approchées par semestre. A la fin du premier semestre, l'Agence a entrepris une campagne de communication ayant porté ses fruits dès le deuxième semestre avec des chiffres mois/mois qui augmentent de 20 % par rapport à l'année précédente.
O.S. 4	Verbetering van de ophaaldiensten van Brussels huishoudelijk afval en grofvuil met het oog op het behalen van een recyclage-percentage van 50 % tegen 2020	O.O. 4.3	Consolidering van de organische ophaling  Centrale de fabrication et de distribution des sacs et conteneurs de collecte  Centrale voor fabricage en verdeling van ophaalzakken en ophaalcontainers	02.001.08.11.1211 : centrale d'achat des sacs.  Moins de 200 animations pour l'année 2018-2019 ;	L'Arrêté n'a pas encore été promulgué et les marchés pas encore attribués	L'Arrêté a été promulgué et les marchés ont été attribués	En attente du cabinet	De driemaandelijkse gegevens tonen een stijging van de tonnage in het 3de en 4de trimester na de informatiecampagne	Le dossier a été transmis au nouveau cabinet  Het dossier is bezorgd aan het nieuwe cabinet	
O.S. 5	Améliorer la visibilité de l'Agence auprès des Bruxellois  De zichtbaarheid van het Agentschap bij de Brusselaars verbeteren	O.O. 5.1	Intensification des animations auprès des écoles  Intensifiëring van de animaties bij de scholen	- 01.001.07.02.1111 Rémunération du personnel non-statutaire ; - 01.001.07.04.1112 Prime de productivité ; - 01.001.07.05.1120 Cotisations sociales ; - 01.001.07.10.1140	Moins de 200 animations pour l'année 2018-2019 ;	250 ou plus de 250 animations	243			

O.S. 5	Améliorer la visibilité de l'Agence auprès des Bruxellois	O.O. 5.2	Intensification de l'utilisation des sacs commerçants « fuchsia »	Subvention à l'ASBL « Service social » ; - 01.001.07.11.11.40 Abonnements sociaux ; - 01.001.07.12.11.40 Distribution de boissons au personnel ; - 01.001.07.13.11.40 Abonnements S.T.I.B. ; - 01.002.08.01.12.11 Rémunération du personnel de complément ; - 01.002.08.02.12.11 Frais de formation professionnelle ; - 01.002.08.19.12.11 Frais de publication et publicité.	Moins de 60 % de nos commerçants utilisent le sac fuchsia	Plus de 80 % de nos commerçants utilisent le sac fuchsia	-16,70%			Mettre en place un contrôle dynamique des sacs fuchsias	L'indicateur témoigne qu'après une première livraison, certains commerçants ne commandent plus de sacs fuchsia					Intensification des dispositifs	O.O.	Améliorer la visibilité	O.S.
	De zichtbaarheid van het Agentschap bij de Brusselselaars verbeteren		Intensifiëring van het gebruik van zakken handelaars « fuchsia »	Rémunération du personnel non-statutaire ; - 01.001.07.04.11.12 Prime de productivité ; - 01.001.07.05.11.20 Cotisations sociales - 01.001.07.10.11.40 Subvention à l'ASBL « Service social » ; - 01.001.07.11.11.40 Abonnements sociaux ; - 01.001.07.12.11.40 Distribution de boissons au personnel ; - 01.001.07.13.11.40 Abonnements S.T.I.B. ; - 01.002.08.01.12.11 Rémunération du personnel de complément ; - 01.002.08.02.12.11 Frais de formation professionnelle. - 02.001.08.02.12.11 Achat de sacs, de poubelles, petits conteneurs et autres récipients	L'objectif de	L'objectif de	6 sites			Een dynamische controle van de fuchsia zakken opzetten	De indicator toont aan dat na een eerste levering sommige handelaars geen fuchsia zakken meer bestellen					Intensification des dispositifs	O.O.	Améliorer la visibilité	O.S.

5	de l'Agence auprès des Bruxellois	5.3	enterrés	Intensifiëring van de ondergrondse systemen	Mécanisation, conteneur	25 nouveaux sites n'est pas atteint et il manque plus de 25 % pour pouvoir l'atteindre (<18 sites)	25 sites est atteint			maîtres de l'installation de nouveaux sites enterrés We hebben geen controle over de plaatsing van nieuwe ondergrondse sites	
---	--------------------------------------	-----	----------	--	----------------------------	---	-------------------------	--	--	---	--

## 6. Innoviris

# Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles – Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel

### 6.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Ref. O.S. - Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique - Benaming van de strategische doelstelling	Ref. O.O. - Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel - Benaming van de operationele doelstelling	Responsable(s) O.O. - Verantwoordelijke(n) O.D.	Description de l'activité/projet - Omschrijving activiteit/project	Facteurs explicatifs des actions non réalisées et, éventuellement, explication des actions réalisées - Verklaarde factoren voor niet-gerealiseerde acties en, optioneel, uitleg bij gerealiseerde acties.	Résultat atteint (au niveau OO) - Bereikt resultaat (op niveau van de OD)
OS1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnances om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	OO - OD 1.1	Implémentation des ordonnances et arrêtés d'exécution - Implementatie van de ordonnances en uitvoeringsbesluiten	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	Communication des nouvelles actions en collaboration avec la cellule communication - organisation de sessions par public cible (cellule financière, ...) - Communicatie van nieuwe acties in samenwerking met de communicatie-cel; - organisatie van sessies per doelgroep (financiële eenheid, enz.).		Toutes les actions dans le cadre de cet OO ont été réalisées - Alle acties binnen deze OD werden gerealiseerd.
OS1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnances om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	OO - OD 1.1	Implémentation des ordonnances et arrêtés d'exécution - Implementatie van de ordonnances en uitvoeringsbesluiten	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	Adaptation des conventions et arrêtés - Aanpassing van conventies en besluiten.		
OS1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnances om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	OO - OD 1.1	Implémentation des ordonnances et arrêtés d'exécution - Implementatie van de ordonnances en uitvoeringsbesluiten	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	Adaptation des textes légaux sur le site web - aanpassingen van juridische teksten op de website.		

	recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen		van de ordonnanties en uitvoeringsbesluiten	organisatie			
OS 1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	OO - OD 1.2	Mise en œuvre de programmes nouveaux et réformés - Toepassen van nieuwe en hervormde programma's	Cellule recherche industrielle & innovation - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Opérationnalisation de Start et retour d'expérience des premières éditions - Opstart van het Start-programma en verzamelen van ervaringen met/feedback op eerdere edities		La majorité des actions de cet objectif opérationnel ont été réalisées ou initiées - Een meerderheid van de acties binnen deze OD werden ofwel gerealiseerd ofwel geïnitieerd.
OS 1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	OO - OD 1.2	Mise en œuvre de programmes nouveaux et réformés - Toepassen van nieuwe en hervormde programma's	Cellule recherche industrielle & innovation - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Lancement de Boost 2.0 avec extension des centres de recherche partenaires - Lancering van Boost 2.0 met uitbreiding van partner onderzoekscentra		
OS 1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	OO - OD 1.2	Mise en œuvre de programmes nouveaux et réformés - Toepassen van nieuwe en hervormde programma's	Cellule recherche industrielle & innovation - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Lancement TeamUp Médecine prédictive et gestion de l'appel - Lancering van TeamUp voorspellende geneeskunde en beheer van de oproep		
OS 1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	OO - OD 1.2	Mise en œuvre de programmes nouveaux et réformés - Toepassen van nieuwe en hervormde programma's	Cellule recherche industrielle & innovation - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Lancement des nouveaux programmes et modifications de programmes prévus dans la nouvelle ordonnance (Détachement, Spin Out,		



OS 1 - SD 1	<p>recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen</p>	OO - OD 1.2	<p>Mise en œuvre de programmes nouveaux et réformés - Toepassen van nieuwe en hervormde programma's</p>	<p>industriële onderzoek &amp; innovatie</p>	<p>Upgrade, ...) - Lancering van de nieuwe programma's en programma-aanpassingen voorzien in de nieuwe verordening (Detachering, Spin Out, Upgrade, ...).</p>	<p>Cet objectif a été lié au projet de European Digital Innovation Hub, dont l'appel a été lancé le 20 janvier 2020. - Deze doelstelling is gekoppeld aan het Europese project "European Digital Innovation Hub", waarvan de oproep tot indiening 'expression of interest' op 20 januari 2020 is gelanceerd.</p>
OS 1 - SD 1	<p>Operationaliseren van nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen</p>	OO - OD 1.2	<p>Mise en œuvre de programmes nouveaux et réformés - Toepassen van nieuwe en hervormde programma's</p>	<p>Cellule recherche industrielle &amp; innovation - Cel industrieel onderzoek &amp; innovatie</p>	<p>Operationalisering van de nieuwe versie van Test It</p>	<p>Première partie de l'appel clôturé le 05 janvier - Eerste gedeelte van de oproep werd afgesloten op 5 januari.</p>
OS 1 - SD 1	<p>Operationaliseren van nieuwe ordonnanties om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen</p>	OO - OD 1.2	<p>Mise en œuvre de programmes nouveaux et réformés - Toepassen van nieuwe en hervormde programma's</p>	<p>Cellule recherche stratégique - Cel strategisch onderzoek</p>	<p>Réflexion et ébauche de nouveaux cadres d'appels (sciences citoyennes et Ouranos) - Reflectie over en ontwerp van nieuwe oproepkaders (burgerwetenschappen en Ouranos)</p>	<p>Ces approches vont être réfléchies de manière holistique dans l'approche mission - Over deze benaderingen gaat op een holistische manier nagedacht worden in de missie-benadering.</p>
OS 2 - SD 2	<p>Continueren te activeren van de strategische samenwerkingen</p>	OO - OD 2.1	<p>Tirer au maximum parti des opportunités européennes au bénéfice de la recherche</p>	<p>Cellule politique &amp; monitoring - Cel beleid &amp; monitoring</p>	<p>Participer aux activités de TAFIE et convaincre le reste d'innovateurs de la nécessité de participer de manière transversale aux activités du réseau</p>	<p>La majorité des actions de cet OO ont été réalisées ou initiées - Een meerderheid van de acties binnen</p>

deze OD werden ofwel gerealiseerd ofwel geïnitieerd.							
OS2 - SD 2	déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.1	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	Tirer au maximum parti des opportunités européennes au bénéfice de la recherche & innovation à Bruxelles - Optimaal gebruik maken van de Europese mogelijkheden voor onderzoek & innovatie in Brussel	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Mobiliser les partenaires d'innoviris pour défendre la place de la recherche & innovation dans le cadre du programme FEDER 2021-2027 - Mobiliseren van de partners van Innoviris om de plaats van onderzoek & innovatie in het kader van de EFRO-programmering 2021-2027 te verdedigen.	Le processus est toujours en cours - Het proces is nog steeds gaande.
OS2 - SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.1	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	Tirer au maximum parti des opportunités européennes au bénéfice de la recherche & innovation à Bruxelles - Optimaal gebruik maken van de Europese mogelijkheden voor onderzoek & innovatie in Brussel	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Assurer le tour de rôle « recherche » au Conseil européen du 1er juillet au 31 décembre - De beurtrol van "onderzoek" in de Raad van 1 juli tot 31 december verzekeken	
OS2 - SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.1	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	Tirer au maximum parti des opportunités européennes au bénéfice de la recherche & innovation à Bruxelles - Optimaal gebruik maken van de Europese mogelijkheden voor onderzoek & innovatie in Brussel	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Préparer un input de qualité pour défendre les intérêts de la RBC dans le cadre des négociations Horizon Europe - Voorbereiden van een kwaliteitsvolle inbreng ten einde de belangen van het BHG tijdens de Horizon Europe-onderhandelingen te verdedigen.	Toujours en cours avec les partenariats qui vont être discutés cette année - Nog altijd lopende met de partnerschappen die bediscussieerd zullen worden in 2020.
OS2 - SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.1	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour déculper les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	Tirer au maximum parti des opportunités européennes au bénéfice de la recherche & innovation à Bruxelles - Optimaal gebruik maken van de Europese mogelijkheden voor onderzoek & innovatie in Brussel	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Adopter une méthode de travail transversale P&M - CRS (- CR1?) en matière de politique européenne - Aannemen van een transversale werkmethode P&M - CRS - (- CR1?) op vlak van Europees beleid	

OS 2 -SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour décupler les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.1	Tirer au maximum parti des opportunités européennes au bénéfice de la recherche & innovation à Bruxelles - Optimaal gebruik maken van Europese mogelijkheden voor onderzoek & innovatie in Brussel	Cellule recherche stratégique - Cel strategisch onderzoek	Opérationnalisation Migration in Action (fork de Eramet UE) - Operationalisering Migration in Action (deel van Eramet EU)	
OS 2 -SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour décupler les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.1	Tirer au maximum parti des opportunités européennes au bénéfice de la recherche & innovation à Bruxelles - Optimaal gebruik maken van Europese mogelijkheden voor onderzoek & innovatie in Brussel	Cellule recherche stratégique - Cel strategisch onderzoek	Opérationnalisation CSA H2020 (collaboration avec Cellule P&M) : écriture, opérationnalisation - Operationalisering CSA H2020 (samenwerking met P&M): schrijven, operationalisering	Le projet proEthics dont Innoviris est bénéficiaire débute en janvier 2020 et dure 48 mois - Het proEthics project waarvan Innoviris begünstigde is, begint in januari 2020 en loopt 48 maanden.
OS 2 -SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour décupler les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.2	Alignement des programmes dans le cadre de la coopération interrégionale (BEL-SME, Catalyati, centres de compétences wallons) - Op elkaar afstemmen van de programma's ihkv interregionale samenwerking (BEL-SME, Catalyati, Waalse competentiepolen)	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Consultation entre Innoviris/VIAIO pour la coordination sur BEL-SME - Overleg tussen Innoviris/VIAIO voor afstemming ivm BEL-SME	En mars 2020, une consultation avec Viaio est prévue pour examiner comment la coopération interrégionale (Bruxelles-Flandre) peut être davantage facilitée. - In maart 2020 is een overleg gepland met Viaio om na te gaan hoe interregionale samenwerking (Brussel-Vlaanderen) verder kan gefaciliteerd worden.
OS 2 -SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour décupler les effets du soutien à la RDI - Stratégische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	OO - OD 2.2	Alignement des programmes dans le cadre de la coopération interrégionale (BEL-SME, Catalyati, centres de compétences wallons) - Op elkaar afstemmen van de programma's ihkv interregionale samenwerking (BEL-SME, Catalyati, Waalse competentiepolen)	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Consultation entre Innoviris/DGO6 en vue d'une coordination - Overleg tussen Innoviris/DGO6 voor afstemming	Il n'y a pas encore eu de contact avec le DGO6 - Met DGO6 heeft nog geen contact plaatsgevonden.
OS 3 -SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO - OD 3.1	Lancement d'un nouveau site web et déploiement du plan de communication City of Innovators - Lancering nieuwe website en uitrol communicatieplan City of Innovators	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Lancement du nouveau site web - Lancering nieuwe website	La plupart des actions doivent encore être réalisées - Een meerderheid van acties moet nog gerealiseerd worden.
OS 3	Sensibiliser les publics-	OO -	Lancement d'un nouveau site	Cellule	Déploiement digital storytelling city of	

- SD 3	cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OD 3.1	web et déploiement du plan de communication City of Innovators - Lancering nieuwe website en uitrol communicatieplan City of Innovators	communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Innovators sur les réseaux sociaux - Uitrol 'digital storytelling' city of innovators op sociale media	
OS3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO- OD 3.1	Lancement d'un nouveau site web et déploiement du plan de communication City of Innovators - Lancering nieuwe website en uitrol communicatieplan City of Innovators	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Lancement de l'appel d'offres public événement City of Innovators - Lancering openbare aanbesteding event city of innovators	Manque de personnel suffisant dans la cellule - Onderbestaffing van de cel
OS3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO- OD 3.1	Lancement d'un nouveau site web et déploiement du plan de communication City of Innovators - Lancering nieuwe website en uitrol communicatieplan City of Innovators	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Lancer des newsletters par groupe cible - lancering nieuwsbrieven per doelgroep.	Lié au projet CRM, une étude a été réalisée mais aucun choix n'a encore été fait - Gelinkt aan CRM project, studie is uitgevoerd maar er werd nog geen keuze gemaakt.
OS3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO- OD 3.1	Lancement d'un nouveau site web et déploiement du plan de communication City of Innovators - Lancering nieuwe website en uitrol communicatieplan City of Innovators	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Organisation événement 'city of innovators' - organisatie 'city of innovators' event.	Manque de personnel suffisant dans la cellule - Onderbestaffing van de cel.
OS3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO- OD 3.2	Organiser des actions de sensibilisation et augmenter la visibilité - Organiseren sensibiliseringsacties en verhogen zichtbaarheid	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Cansat 2019	Toutes les actions dans le cadre de cet OO ont été réalisées - Alle acties binnen deze OD werden gerealiseerd.
OS3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO- OD 3.2	Organiser des actions de sensibilisation et augmenter la visibilité - Organiseren sensibiliseringsacties en verhogen zichtbaarheid	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Organisation I love Science Festival 2019 - Organisatie I Love Science Festival 2019.	
OS3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO- OD 3.2	Organiser des actions de sensibilisation et augmenter la visibilité - Organiseren sensibiliseringsacties en verhogen zichtbaarheid	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Digitalisation réseau d'acteurs - Digitalisering netwerk van actoren.	
OS3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO- OD 3.2	Organiser des actions de sensibilisation et augmenter la visibilité - Organiseren sensibiliseringsacties en verhogen zichtbaarheid	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Lancement de l'appel à projet "STEM project call" - Lancering projectoproep 'STEM project call' tvv Science Mundi.	

OS 3 - SD 3	sensibiliseren voor wetenschap en innovatie Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	OO - OD 3.2	verhogen zichtbaarheid Organiser des actions de sensibilisation et augmenter la visibilité - Organiseren sensibiliseringsacties en verhogen zichtbaarheid	sensibilisering Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Lancement appel I Love Science 2020 - Lancering call I Love Science 2020.		La majorité des actions de cet objectif opérationnel ont été réalisées ou initiées - Een meerderheid van de acties binnen deze OD werden ofwel gerealiseerd ofwel geïnitieerd.
OS 4 - SD 4	Renforcer le développement d'un écosystème innovant en RBC - De ontwikkeling van een innovatief ecosysteem in het BHG versterken	OO - OD 4.1	Soutenir efficacement l'écosystème innovant bruxellois et assurer le rôle transversal de la recherche & innovation dans l'action publique - Het innovatieve Brusselse ecosysteem effectief ondersteunen en de transversale rol van onderzoek & innovatie in het overheidsoptreden versterken.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Préparation de la nouvelle législature bruxelloise : input sur demande (direction, cabinet de tutelle, etc.) - Voorbereiding van de nieuwe legislatuur in Brussel: input op vraag (directie, kabinet, etc.)		
OS 4 - SD 4	Renforcer le développement d'un écosystème innovant en RBC - De ontwikkeling van een innovatief ecosysteem in het BHG versterken	OO - OD 4.1	Soutenir efficacement l'écosystème innovant bruxellois et assurer le rôle transversal de la recherche & innovation dans l'action publique - Het innovatieve Brusselse ecosysteem effectief ondersteunen en de transversale rol van onderzoek & innovatie in het overheidsoptreden versterken.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Proposition et opérationnalisation d'une nouvelle procédure transversale pour définir les thématiques potentielles des appels à projets en cohérence avec le cadre de ceux-ci - Voorstel en operationalisering van een nieuwe transversale procedure om de mogelijke thema's van de oproepen tot het indienen van projecten te definiëren in overeenstemming met hun kader.	En raison de changements de personnel dans la cellule au cours du deuxième semestre de 2019, cette tâche a été mise en suspens pendant un certain temps. Les travaux seront lancés en 2020. Cet objectif sera intégré sur une plus longue période aux activités du projet H2020 Swais proEthics dont Innoviris est bénéficiaire ; ceci en fonction d'un résultat final plus qualitatif, avec des économies d'échelle. Le projet durera 48 mois à partir de janvier 2020. Dans le cadre du projet, Innoviris échangera et optimisera les meilleures pratiques pour la définition participative de thèmes et de stratégies avec d'autres organismes de financement européens, et expérimentera de nouvelles méthodes de consultation (numérique), avec le soutien d'organisations internationales d'experts. - Wegens personeelswijzigingen in de cel in de tweede helft van 2020, is deze taak even on hold gezet. Het werk wordt geïnitieerd in 2020. Deze doelstelling wordt over een langere looptijd geïntegreerd met de activiteiten in het kader van het H2020 Swais project proEthics waarvan Innoviris begunstigde is; dit in functie van een meer kwalitatief eindresultaat, met schaalvoordeel. Het project loopt 48 maanden vanaf januari 2020. In het project zal Innoviris best practices voor participatieve thema- en strategiebepaling uitwisselen en optimaliseren	

OS 4 - SD 4	Renforcer le développement d'un écosystème innovant en RBC - De ontwikkeling van een innovatief ecosysteem in het BHG versterken	OO - OD 4.1	Soutenir efficacement l'écosystème innovant bruxellois et assurer le rôle transversal de la recherche & innovation dans l'action publique - Het innovatieve Brusselse ecosysteem effectief ondersteunen en de transversale rol van onderzoek & innovatie in het overheidsoptreden verzekeren.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Préparation des objectifs fixés aux interfaces des hautes écoles dans le cadre du renouvellement des conventions - Voorbereiding van doelstellingen voor de KTO's van de hogescholen en dit in het kader van de vernieuwing van de conventies.	met andere Europese financieringsagentschappen, en wordt met nieuwe (digitale) consultatiemethoden geëxperimenteerd, ondersteund door internationale experts organisaties.	
OS 4 - SD 4	Renforcer le développement d'un écosystème innovant en RBC - De ontwikkeling van een innovatief ecosysteem in het BHG versterken	OO - OD 4.1	Soutenir efficacement l'écosystème innovant bruxellois et assurer le rôle transversal de la recherche & innovation dans l'action publique - Het innovatieve Brusselse ecosysteem effectief ondersteunen en de transversale rol van onderzoek & innovatie in het overheidsoptreden verzekeren.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Gestion du nouveau mode de financement des incubateurs (convention d'attribution d'un subside en fonction d'objectifs stratégiques) - Beheer van de nieuwe financieringsmodus van de incubatoren (toekenning van subsidie in functie van strategische doelen)		
OS 5 - SD 5	Démontrer les effets du soutien public à la RDI - De effecten van overheidssteun aan OOI aantonen	OO - OD 5.1	Assurer une meilleure compréhension du périmètre de nos actions et des critères d'évaluations et permettre des évaluations plus fluides et de meilleure qualité pour les demandeurs - Zorgen voor een beter begrip van de reikwijdte van onze acties en evaluatiecriteria en zorgen voor meer vlotte en kwalitatief betere evaluaties voor aanvragers.	Cellule recherche industrielle & innovation - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Création d'outils pour mieux contrôler et évaluer les aspects IP dans les projets collaboratifs (ex : template d'accord de consortium) - Creëren van instrumenten om IP-aspecten in samenwerkingsprojecten beter te bewaken en te evalueren (bv.: model consortiumovereenkomst).	Toutes les actions dans le cadre de cet OO ont été réalisées - Alle acties binnen deze OD werden gerealiseerd.	
OS 5 - SD 5	Démontrer les effets du soutien public à la RDI - De effecten van overheidssteun aan OOI aantonen	OO - OD 5.2	Moderniser les outils de monitoring & d'évaluation d'Innoviris et améliorer leur diffusion interne et externe - Moderniseren van de instrumenten van Innoviris en verbeteren van hun interne en externe verspreiding.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Evaluation ex post : mise à jour de la note d'évaluation avec les résultats du 3 <sup>ème</sup> tour et présentation à la CRP - Ex post evaluatie: actualisering van de evaluatienota met de resultaten van de derde ronde en presentatie aan RI <sup>2</sup> .	Toutes les actions dans le cadre de cet OO ont été réalisées - Alle acties binnen deze OD werden gerealiseerd.	

OS 5 - SD 5	Démontrer les effets du soutien public à la RDI - De effecten van overheidssteun aan OOI aantonen	OO - OD 5.2	Moderniser les outils de monitoring & d'évaluation d'Innoviris et améliorer leur diffusion interne et externe - Moderniser van de monitoring & evaluatie-instrumenten van Innoviris interne en externe verspreiding.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Proposition d'un nouveau cadre pour remplacer le tableau de bord externe en cohérence avec innovationdata.be - Voorstel voor een nieuw kader ter vervanging van het externe dashboard in overeenstemming met innovationdata.be	La nouvelle série de publications "Brussels Innovation Insights" a été lancée - De nieuwe publicatiereeks "Brussels Innovation Insights" werd gelanceerd.	
OS 5 - SD 5	Démontrer les effets du soutien public à la RDI - De effecten van overheidssteun aan OOI aantonen	OO - OD 5.2	Moderniser les outils de monitoring & d'évaluation d'Innoviris et améliorer leur diffusion interne et externe - Moderniser van de monitoring & evaluatie-instrumenten van Innoviris interne en externe verspreiding.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Mise à jour dynamique des indicateurs de base du tableau de bord interne pour mieux répondre aux besoins des cellules scientifiques. L'outil devrait être mise à jour automatiquement via Blake grâce à Power BI - Dynamische actualisering van de basisindicatoren van het interne dashboard om beter tegemoet te komen aan de behoeften van de wetenschappelijke cellen. Het instrument moet automatisch worden bijgewerkt via Blake met behulp van Power BI.		
OS 5 - SD 5	Démontrer les effets du soutien public à la RDI - De effecten van overheidssteun aan OOI aantonen	OO - OD 5.2	Moderniser les outils de monitoring & d'évaluation d'Innoviris et améliorer leur diffusion interne et externe - Moderniser van de monitoring & evaluatie-instrumenten van Innoviris interne en externe verspreiding.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Développer une meilleure compréhension des modalités d'exécution des enquêtes R&D et CIS en collaboration avec Belspo - een beter inzicht verwerven in de wijze waarop O&O- en CIS-enquêtes worden uitgevoerd en dit in samenwerking met Belspo.		
OS 5 - SD 5	Démontrer les effets du soutien public à la RDI - De effecten van overheidssteun aan OOI aantonen	OO - OD 5.2	Moderniser les outils de monitoring & d'évaluation d'Innoviris et améliorer leur diffusion interne et externe - Moderniser van de monitoring & evaluatie-instrumenten van Innoviris interne en externe verspreiding.	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	Réalisation d'une publication avec l'IBSA (focus) - Uitgave van een publicatie met BISA (focus)		
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.1	Organisation interne : Préparation des méthodes de travail pour les différents processus en collaboration avec les teamleaders des différentes cellules. Ensuite, une optimisation de certains processus peut être lancée - Interne organisatie : Opstellen van werkmethode voor de	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Mettre en place/réactiver des structures de réunion au sein des cellules scientifiques et entre la direction scientifique et le secrétariat scientifique - Opzetten/reactiveren vergaderstructuren binnen de wetenschappelijke cellen én tussen de wetenschappelijke directie en het wetenschappelijk secretariaat.	Une réunion staff scientifique est organisée régulièrement + trilatérales avec les teamleaders - Wetenschappelijk staf wordt regelmatig gehouden alsook trilaterales met de teamleaders.	La majorité des actions de cet objectif opérationnel ont été réalisées ou initiées - Een meerderheid van de acties binnen deze OD werden ofwel gerealiseerd ofwel geïnitieerd.

OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.1	verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden. Organisation interne : Préparation des méthodes de travail pour les différents processus en collaboration avec les teamleaders des différentes cellules. Ensuite, une optimisation de certains processus peut être lancée - Interne organisation : Opstellen van werkmethoden voor de verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden.	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Coordination de l'édition des différents protocoles de processus - Coördinatie redactie van de diverse procesprotocollen	A été largement repris par le TF "Clean and Lean" - is voor een groot deel overgenomen door de TF "Clean and Lean".	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.1	verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden. Organisation interne : Préparation des méthodes de travail pour les différents processus en collaboration avec les teamleaders des différentes cellules. Ensuite, une optimisation de certains processus peut être lancée - Interne organisation : Opstellen van werkmethoden voor de verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden.	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Validation et vérification de la robustesse des protocoles de processus - Validatie en toetsing op robuustheid van de proces protocollen	Le processus digital "Flux transversal" de validation des dossiers scientifiques a été testé pour Proof of Concept. Dans les prochains mois, le test sera étendu à d'autres types de programmes de soutien. Une procédure digitale "Flux de refus" est en cours de développement - Het digitale proces "flux transversale" validatie wetenschappelijke dossiers werd getest voor Proof of Concept. De komende maanden wordt de test uitgebreid naar andere types steunprogramma's. Een digitale procedure "Flux de refus" is in ontwikkeling.	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.1	verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden. Organisation interne : Préparation des méthodes de travail pour les différents processus en collaboration avec les teamleaders des différentes cellules. Ensuite, une optimisation de certains processus peut être lancée - Interne organisation : Opstellen van werkmethoden voor de verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden.	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Définir clairement les responsabilités des conseillers scientifiques - Duidelijk aflijnen verantwoordelijkheden van wetenschappelijke adviseurs		



OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.1	Opstellen van werkmethode voor de verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden. Organisation interne : Préparation des méthodes de travail pour les différents processus en collaboration avec les teamleaders des différentes cellules. Ensuite, une optimisation de certains processus peut être lancée - Interne organisation : Opstellen van werkmethode voor de verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden.	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Identification des blocages prioritaires et simplification des processus - Identificatie prioritaire knelpunten en vereenvoudiging processen	Ceci a été partiellement pris en charge par le TF "Clean and Lean" - Dit is voor een deel overgenomen door de TF "Clean and Lean".	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.1	Opstellen van werkmethode voor de verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden. Organisation interne : Préparation des méthodes de travail pour les différents processus en collaboration avec les teamleaders des différentes cellules. Ensuite, une optimisation de certains processus peut être lancée - Interne organisation : Opstellen van werkmethode voor de verschillende processen in samenwerking met de teamleaders van de verschillende cellen. Hierna kan een optimalisatie van sommige processen aangevat worden.	Cellule recherche stratégique - Cel strategisch onderzoek	Réflexion et redéfinition éventuelle de l'identité de la cellule CRS et du rôle du conseiller scientifique attendu pour chaque programme (vu l'intégration de 2 nouveau conseillers) - Reflectie en eventuele herdefiniëring van de identiteit van de CRS-cel en de rol van de wetenschappelijke adviseur die voor elk programma wordt verwacht (gezien de integratie van twee nieuwe adviseurs).	Fiches projets (quasi) finalisées - Projectfiches quasi gefinaliseerd	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.2	Format, jury et évaluation : Prise de décision concernant la finalisation du format et le lancement d'une organisation alternative des jurys - Format, jury, en evaluatie: Besluitvorming	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Finalisation de l'évaluation de la réforme des jurys + actions concrètes - Finalisatie evaluatie hervorming jury's + concrete acties		La majorité des actions de cet objectif opérationnel ont été réalisées ou initiées - Een meerderheid van de acties binnen deze OD werden ofwel gerealiseerd ofwel geïnitieerd.

OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.2	ivm de format finaliseren en alternatieve organisatie van de jury's initiëren Format, jury et évaluation : Prise de décision concernant la finalisation du format et le lancement d'une organisation alternative des jurys - Format, jury, en évaluation: Besluitvorming ivm de format finaliseren en alternatieve organisatie van de jury's initiëren	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Mise en place de jurys d'experts à distance à l'aide de Skype - Introduction expertenjury's op afstand met behulp van Skype	Salle + équipement adéquats? (en attente en raison du déménagement prévu au premier trimestre de 2020) - Geschikte ruimte + apparatuur? (even on hold wegens voorziene verhuis in trimester 1 van 2020).
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.2	Format, jury et évaluation : Prise de décision concernant la finalisation du format et le lancement d'une organisation alternative des jurys - Format, jury, en évaluation: Besluitvorming ivm de format finaliseren en alternatieve organisatie van de jury's initiëren	Cellule recherche industrielle & innovatie - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Formalisation des processus clés de la cellule (évaluation, recevabilité, ...) - Formalisering van de belangrijkste processen van de cel (evaluatie, ontvankelijkheid, enz.)	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.2	Format, jury et évaluation : Prise de décision concernant la finalisation du format et le lancement d'une organisation alternative des jurys - Format, jury, en évaluation: Besluitvorming ivm de format finaliseren en alternatieve organisatie van de jury's initiëren	Cellule recherche industrielle & innovatie - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Création d'une liste d'experts qualifiées - Opstellen van een lijst van gekwalificeerde deskundigen	Lié au projet CRM. Mis en stand by dans l'attente du lancement du projet CRM. - Project gelinkt aan CRM. In standby gezet in afwachting van lancering CRM.
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.2	Format, jury et évaluation : Prise de décision concernant la finalisation du format et le lancement d'une organisation alternative des jurys - Format, jury, en évaluation: Besluitvorming ivm de format finaliseren en alternatieve organisatie van de jury's initiëren	Cellule recherche industrielle & innovatie - Cel industrieel onderzoek & innovatie	Opérationnalisation des nouveaux critères d'évaluations standardisés et retour d'expériences. - Operationalisering van nieuwe gestandaardiseerde evaluatiecriteria en feedback.	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.3	Renforcer la communication interne - Versterking interne communicatie	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Développer de nouvelles actions de communication interne - Nieuwe interne communicatieacties ontwikkelen	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.3	Renforcer la communication interne - Versterking interne communicatie	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Adapter Inside aux besoins d'Innoviris - Inside aanpassen aan behoeften	Un certain nombre d'actions ont été réalisées, d'autres doivent encore être réalisées. - Een aantal acties is gerealiseerd, een ander aantal moet nog gerealiseerd worden.

OS 6 - SD 6	van de activiteiten Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.3	Renforcer la communication interne - Versterking interne communicatie	sensibilisering Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Mailing permission bénéficiaires - Mailing toestemming begunstigen	N'a pas été réalisé parce qu'il a été déconseillé par le DPO. Nous demandons un consentement implicite et afin de remplir les domaines par contact, on fera appel aux conseillers. Niet uitgevoerd omdat het werd afgeraden door de DPO. We vragen impliciete consent en om de domeinen per contact in te vullen, zal een beroep gedaan worden op de adviseurs	La majorité des actions de cet objectif opérationnel ont été réalisées ou initiées - Een meerderheid van de acties binnen deze OD werden ofwel gerealiseerd ofwel geïnitieerd.
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.3	Renforcer la communication interne - Versterking interne communicatie	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Analyse outil CRM - Analyse CRM tool		
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.3	Renforcer la communication interne - Versterking interne communicatie	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Développement/achat de CRM - Ontwikkeling/aankoop CRM	Une étude a été réalisée pour déterminer les besoins d'Innoviris en matière de gestion des relations avec les clients. Comme il existe différentes initiatives au niveau régional pour le développement d'une CRM régionale, cet objectif a été mis en stand-by. - Er werd een studie uitgevoerd om de CRM noden in kaart te brengen van Innoviris. Omdat er op regionaal vlak verschillende initiatieven bestaan voor de ontwikkeling van een regionaal CRM werd deze doelstelling on hold geplaatst.	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.4	Digitalisation - Digitalisering	Cellule IT - Cel IT	(Dev) Suite développements relatifs à la plateforme digitale - (Ontwikkeling) Opvolging van ontwikkelingen geleerd aan het digitale platform	Gestion des formulaires EXPOST, STEM C et SCV en cours de développement. Offre multi-partenaire signée pour 2020. - Beheer van de EXPOST-formulieren, STEM C en SCV zijn in ontwikkeling. Aanbod multipartner-projecten getekend voor 2020.	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.4	Digitalisation - Digitalisering	Cellule IT - Cel IT	(Dev) Développements Blake liés au GDPR - (Ontwikkeling) Ontwikkelingen Blake geleerd aan GDPR	Document high level réalisé et validé par la DPO. Prochain statut en 2020 - High level document gerealiseerd en gevalideerd door de DPO. Volgend statuut in 2020.	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.4	Digitalisation - Digitalisering	Cellule IT - Cel IT	(Digi) Digitalisation des processus Innoviris via Mortimer - (Digitaal) Digitalisering van processen Innoviris via Mortimer	Statut : - Flux de traduction en production - Flux transversal en production - Flux RH en production; Status: Vertaalsoom operationeel, transversale stroom operationeel, HR-stroom operationeel	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.4	Digitalisation - Digitalisering	Cellule IT - Cel IT	(Digi) Migration du système ShareBox - (Digitaal) Migratie van ShareBox systeem		
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.4	Digitalisation - Digitalisering	Cellule IT - Cel IT	(Digi) Suite digitalisation formulaires demandés de financement - (Digitaal) Opvolging digitalisering van de financieringsaanvraagformulieren	Formulaire EXPOST ajouté en production. Formulaires STEM C et SCV ajoutés en staging. - EXPOST-formulier toegevoegd aan productiefase (operationeel). STEM C en SCV-formulieren toegevoegd aan de testomgeving.	





OS 6 - SD 6	van de activiteiten	OO - OD 6.8	Développement du personnel - Ontwikkeling van het personeel	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	samenwerking tussen de financiële cellen (financiële gegevens) en beleid en monitoring (lead)	Toutes les actions dans le cadre de cet OD ont été réalisées - Alle acties binnen deze OD werden gerealiseerd
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.8	Développement du personnel - Ontwikkeling van het personeel	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	poursuite de l'implémentation du statut 3.0 (analyse, communication, adaptation des procédures, logiciels, règlement de travail ...) accorde sectoriel 2018 - voortzetting van de uitvoering van het statuut 3.0 (analyse, communicatie, aanpassing van de procedures, software, werkvoorschriften ...) van de sectorale overeenkomst 2018	
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.9	Gestion des achats - Aankopenbeheer	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	finalisation de la rédaction de la procédure des achats incluant un volet marchés public et un volet durabilité - Voltooiing van het opstellen van de aanbestedingsprocedure, met inbegrip van een onderdeel overheidsopdrachten en een onderdeel duurzaamheid.	La plupart des actions doivent encore être réalisées - Een meerderheid van acties moet nog gerealiseerd worden
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.9	Gestion des achats - Aankopenbeheer	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	communication de la procédure des achats pendant un lunch débat - communicatie van de aankoopprocedure tijdens een lunchdebat	Les ressources et le temps disponibles n'ont pas permis de finaliser l'activité prévue - De middelen en de beschikbare tijd hebben niet toegelaten om de voorziene activiteit te finaliseren
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.9	Gestion des achats - Aankopenbeheer	Cellule personnel & organisation - Cel personeel & organisatie	implémentation de la procédure - implementatie van de procedure	Dépend de la finalisation de l'action précédente - hangt af van de afwerking van de vorige actie.
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.10	Implémentation de SAP - Implementatie van SAP	Cellule services financiers - Cel financiële diensten	réalisation de la première clôture avec SAP - realisatie van de eerste afsluiting met SAP	La majorité des actions de cet objectif opérationnel ont été réalisées ou initiées - Een meerderheid van de acties binnen deze OD werden ofwel gerealiseerd ofwel geïnitieerd.
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.10	Implémentation de SAP - Implementatie van SAP	Cellule services financiers - Cel financiële diensten	Mortimer : analyse, et mise en place de l'arborescence des fichiers à partager au sein de la cellule finances et reprise des fichiers utiles sur l'intranet - Mortimer: analyse en uitvoering van de boomstructuur van de binnen de financiële cel te delen dossiers en opname van nuttige bestanden op het intranet.	Les ressources et le temps disponibles n'ont pas permis de finaliser l'activité prévue - De middelen en de beschikbare tijd hebben niet toegelaten om de voorziene activiteit te finaliseren.
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.10	Implémentation de SAP - Implementatie van SAP	Cellule services financiers - Cel financiële diensten	Mise-en-place de la facturation électronique via la plateforme Mercurius et SAP - Implementatie van elektronische facturatie via het Mercuriusplatform en SAP	Les ressources et le temps disponibles n'ont pas permis de finaliser l'activité prévue - De middelen en de beschikbare tijd hebben niet toegelaten om de voorziene activiteit te finaliseren.
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisatie, beheer en coördinatie van de activiteiten	OO - OD 6.10	Implémentation de SAP - Implementatie van SAP	Cellule services financiers - Cel financiële diensten	Analyse des possibilités de mise-en-place d'une comptabilité analytique pour la mission 2 - Analyse van de mogelijkheden om een	Les ressources et le temps disponibles n'ont pas permis de finaliser l'activité prévue - De middelen en de beschikbare tijd hebben niet



6.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. O.S. - Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique - Benaming van de strategische doelstelling	Description KPI - Omschrijving KPI	Responsable(s) - Verantwoordelijke(n)	Cible - Doel	Horizon temporel - Tijdschik	Résultat atteint - Bereikt resultaat	Description résultat atteint - Beschrijving van het bereikte resultaat	Facteurs explicatifs déviation - Verklarende factoren afwijking
OS 1 - SD 1	Opérationnaliser les nouvelles ordonnances pour soutenir la recherche et l'innovation sous toutes leurs formes - Operationalisering van de nieuwe ordonnances om onderzoek en innovatie in alle mogelijke vormen te ondersteunen	Entrée en vigueur des arrêtés d'exécution de l'ordonnance - Inwerkingtreding van uitvoeringsbesluiten van de ordonnantie	Direction administrative - Administratieve directie	Oui - Ja	03/19	oui - ja	Les arrêtés d'exécution ont été publiés au Moniteur belge, Suite à leur entrée en vigueur tous les documents(formulaires, conventions, arrêtés) et informations(site web) ont été adaptés - De uitvoeringsbesluiten zijn gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Na hun inwerkingtreding, zijn alle documenten (formulieren, conventies, besluiten) aangepast en is alle info op de website aangepast.	/
OS 2 - SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour décupler les effets du soutien à la RDI - Strategische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	Nombre de programmes internationaux auxquels Innoviris participe - Aantal internationale programma's waaraan Innoviris participeert	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	4	05/19	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 Programmes ou appels dans lesquels Innoviris a financé des projets - 4 programma's in het kader waarvan Innoviris projecten gefinancierd heeft :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o AAL</li> <li>o ECSEL</li> <li>o EUROSTAR (Coupole ou macro-programme / Eureka)</li> <li>o Eureka Cluster : PENTA (Coupole ou macro-programme / koepel = Eureka)</li> </ul> </li> <li>Appels ou programmes actifs dans lesquels Innoviris n'a pas financé de projets - oproepen of actieve programma's in het kader waarvan Innoviris geen projecten gefinancierd heeft                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o ERA-MIN</li> <li>o Eureka clusters (Coupole / koepel ou macro-programme = Eureka)                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>§ ITEA</li> <li>§ Celtic+</li> <li>§ Euripides</li> <li>§ Eurogja</li> <li>§ Metallurgy Europe</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	/
OS 2 - SD 2	Continuer à activer des collaborations stratégiques pour décupler les effets du soutien à la RDI - Strategische samenwerkingen blijven stimuleren om de effecten van de steun aan OOI te vermenigvuldigen	Nombre groupes de travail TAFTE auxquels Innoviris a contribué - Aantal TAFTE werkgroepen waaraan Innoviris bijgedragen heeft	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	2	fin 2019 - eind 2019	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Task Force Structural Network on Benchmarking" (SNB) ;</li> <li>"Ad hoc group dedicated to innovation ecosystems" ;</li> <li>"Network of Experts on State Aid"</li> </ul>	/
OS 3	Sensibiliser les publics-cibles	Le nouveau site web est	Cellule	Oui - Ja	02/19	Oui - Ja	Le nouveau site web a été lancé en février. - De nieuwe	/



- SD 3	à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	prêt - Website is klaar	communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Oui - Ja	12/19	non - nee	website werd in februari gelanceerd.	Manque de personnel - Onderbestaffing van de cel
OS 3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	L'événement 'City of Innovators' a été organisé - City of Innovators event is georganiseerd	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Oui - Ja	fin 2019 - eind 2019	x3	Une campagne de communication sur les réseaux sociaux a été réalisée autour 'City Of innovators', mais l'événement initialement prévu n'a pas été organisé en raison du manque de personnel dans la cellule - Er werd een sociale media communicatiecampagne uitgevoerd rond City Of innovators maar het initieel voorziene evenement werd niet georganiseerd wegens onderbestaffing van de cel	/
OS 3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	Augmentation du nombre de suiveurs sur les médias sociaux - Stijging volgers op sociale media	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Oui - Ja	04/19	Oui - Ja	L'ILSF a été organisé en avril 2019. - Het ILSF werd georganiseerd in april 2019.	/
OS 3 - SD 3	Sensibiliser les publics-cibles à la science et à l'innovation - De doelpublieken sensibiliseren voor wetenschap en innovatie	Science Mundi Call is georganiseerd - Science Mundi Call est organisé	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Oui - Ja	05/19	Oui - Ja	L'appel "les maths autrement" a été lancé en 2019. Seize projets ont été acceptés, pour un montant total de 201.352 euros de subventions. Notez qu'à partir de 2019, Science Mundi s'appelle Stem Call. - De oproep « Wiskunde anders bekeken » werd gelanceerd in 2019. Zestien projecten werden geaccepteerd, voor een totaalbedrag van 201.352 euro aan subsidies. Merk op dat in 2019 de naam Science Mundi vervangen is door Stem Call.	/
OS 4 - SD 4	Renforcer le développement d'un écosystème innovant en RBC - De ontwikkeling van een innovatief ecosysteem in het BHG versterken	Nombre de notes stratégiques rédigées et communiquées (interne et externe) - Aantal strategische nota's opgesteld en gecommuniceerd (intern en extern)	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	6 (minimum)	fin 2019 - eind 2019	8	Memorandum innoviris (2019-2024), Note sur les financements demandés et obtenus par les start-ups hébergées par les incubateurs publics, note ex post (interne), evaluation programme Attract, scenarios de révision des procédures comptables, note cadre éthique, Brussels Innovation Insights, Note méthodologique Explore - Cité des sciences	/
OS 4 - SD 4	Renforcer le développement d'un écosystème innovant en RBC - De ontwikkeling van een innovatief ecosysteem in het BHG versterken	Signature d'un convention de financement pour un plan stratégique pour les incubateurs publics bruxellois - Ondertekenen van een conventie voor de financiering van een strategisch plan voor de Brusselse publieke Incubatoren	Cellule politique & monitoring - Cel beleid & monitoring	1	06/19	1	La convention a été signée en juin 2019 - De conventie werd getekend in juni 2019.	/
OS 5	Démontrer les effets du	Etablissement d'un	Cellule politique &	1	06/19	1	Le tableau de bord est opérationnel depuis mars 2019 et	/

OS 5 - SD	soutien public à la RDI - De effecten van overheidssteun aan OOI aantonen	tableau de bord interne interactif en interaction avec Blake et Power BI - Opstellen van een intern interactief dashboard dat interageert met Blake en Power BI	monitoring - Cel beleid & monitoring	100%	12/19	91%	est mis à jour mensuellement. - Het dashboard is operationeel sinds maart 2019 en wordt maandelijks geüpdatet.	Un poste de conseiller scientifique a été supprimé du plan de personnel 2019 (en faveur de la cellule IT). Ce poste (axé sur la chimie) a de nouveau été inclus dans le plan de personnel 2020. Un autre poste de conseiller scientifique n'a pas été rempli pour l'instant. Il sera rempli dans le courant de l'année 2020 - Er werd één post van Wetenschappelijk adviseur geschraapt uit het personeelsplan 2019 (ten voordele van de cel ICT). Deze post (met focus Chemie) werd opnieuw opgenomen in het personeelsplan 2020. Een beschikbare andere post van wetenschappelijk adviseur werd voorlopig niet ingevuld. Deze zal in de loop van 2020 wel ingevuld worden.
OS 6 - SD	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Nombre de processus administratifs ajustés au sein d'Innoviris - Aantal aangepaste administratieve processen Innoviris	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	80% (Innoviris) - 100% (direction scientifique) - 80% (Geheel innoviris) - 100% (Wetenschappelijke Dir)	10/19	/	Les actions qui y sont liées ont été transférées au groupe de travail "Lean & Clean" (lancé en 2020) - De hieraan gelinkte acties werden verschoven naar de "Lean & Clean werkgroep" (die in 2020 van start is gegaan).	
OS 6 - SD	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	aantal gedocumenteerde processen Innoviris (voor Wet. Directie) - nombre de processus Innoviris documentés (pour la direction scientifique)	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	1	12/19	1	Pour l'instruction d'un dossier scientifique, un processus digital a été développé qui va de l'encodage à l'approbation du rapport d'instruction par le directeur scientifique - Voor de instructie van een wetenschappelijk dossier is digitaal proces ontwikkeld dat start van de encodering tot de goedkeuring van het instructierapport door de wetenschappelijk directeur.	
OS 6 - SD	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	CRM est prêt - CRM is klaar	Cellule communication & sensibilisation - Cel communicatie & sensibilisering	Oui - Ja	fin 2019 - eind 2019	non - nee	Une étude a été réalisée pour déterminer les besoins d'Innoviris en matière de gestion des relations avec les clients. Comme il existe différentes initiatives au	

OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	flux digital - digitale flux	Cellule IT - Cel IT	3 processus Innoviris digitalisés - 3 processus digitalisés - 3 processus innoviris	07/05	3 processus en production - 3 processus in productie	* Processus choisis : gestion transversale des conventions, approbations digitales, des rapports scientifiques, processus marché public, processus de traduction de document, processus HR de demande de congé exceptionnel. => En production le flux de gestion des traductions. => En production le flux transversal. => En production le flux des processus HR. * Gekozen processen: transversaal beheer van conventies, digitale goedkeuringen van wetenschappelijke rapporten, proces van de openbare aanbestedingen, proces van vertaling van documenten, HR-proces van aanvraag uitzonderlijk verlof. => In productie: de stroom van beheer van vertalingen. => In productie: transversale stroom. => In productie: HR-proces.	niveau régional pour le développement d'une CRM régionale, cet objectif a été mis en stand-by - Er werd een studie uitgevoerd om de CRM noden in kaart te brengen van Innoviris. Omdat er op regionaal vlak verschillende initiatieven bestaan voor de ontwikkeling van een regionaal CRM werd deze doelstelling on hold geplaatst.
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Haute disponibilité - hoge mate van beschikbaarheid	Cellule IT - Cel IT	95 % de disponibilité des applications critiques - 95% beschikbaarheid van kritieke applicaties	07/05	99,5 % d'uptime sur les applications critiques - 99,5% uptime bij de kritieke applicaties	applications critiques - kritieke applicaties: Blake Mortimer SAP Bodet Digital plateform Fidus	/
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Ticketing - Ticketsysteem	Cellule IT - Cel IT	100% des demandes IT via le système - 100% van vragen IT via het systeem	07/05	Indice difficile à calculer - Moelijk te berekenen	Indice difficile à calculer, mais KPI : 401 tickets IT créés pour 399 résolutions - Moelijk te berekenen maar KPI: 401 IT-tickets gecreëerd waarvan 399 opgelost	/
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Organisation d'un lunch débat consacré au statut 3.0. + accord sectoriel 2018 - Organisatie van een lunchdebat gewijd aan het statuut 3.0 + sectoriaal akkoord 2018	Direction administrative - Administratieve directie	Oui - Ja	05/19	oui - ja	des réunions thématiques (recrutements statutaires) ont été organisées - Er werden thematische bijeenkomsten (statutaire aanvragingen) georganiseerd.	/

OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Diffusion sur Intranet de la procédure achats - Verspreiding op het intranet van de aankoopprocedure	Direction administrative - Administrative directie	Oui - Ja	04/19	non - nee		Finalisation en cours - Finalisering is lopende
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Remise des comptes annuels 2018 - Indiening van de jaarrekening 2018	Direction administrative - Administrative directie	Oui - Ja	05/19	oui - ja	les comptes ont été remis dans les délais prescrits - de rekeningen werden binnen de voorgeschreven termijnen ingediend	/
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Utilisation des nouvelles directives comptables - Gebruik van de nieuwe boekhoudrichtlijnen	Direction administrative - Administrative directie	Oui - Ja	04/19	non - nee		les directives doivent à nouveau être revues - de richtsnoeren moeten opnieuw worden herzien
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Utilisation d'Irisbox - Gebruik van Irisbox	Direction administrative - Administrative directie	Oui - Ja	10/19	non - nee		amélioration du système en cours pour les bénéficiaires - verbetering van het systeem is lopende ten voordele van de begunstigden
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Procédures validées - Gevalideerde procedures	Direction administrative - Administrative directie	Oui - Ja	fin 2019 - eind 2019	/	L'indicateur n'a pas été opérationnalisé - De indicator werd niet geoperationaliseerd	Idem
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Flux électronique fiable - Betrouwbare elektronische stroom	Direction administrative - Administrative directie	Oui - Ja	fin 2019 - eind 2019	oui - ja	le flux est entré en production après tests - de "flux" ging in productie na het testen	/
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Digitalisation des demandes de dossiers industriels - Digitalisering aanvragen industriële dossiers	Direction scientifique - Wetenschappelijke directie	Oui - Ja	12/19	Gedeeltelijk - partiellement	Les demandes de POC et de Test your idea peuvent être soumises via la plateforme régionale Irisbox. D'autres programmes n'ont pas encore été adaptés à cette fin. - De aanvragen voor POC en Test your idea kunnen ingediend worden via het regionale platform Irisbox. Andere programma's zijn hieraan nog niet aangepast.	/
OS 6 - SD 6	Organisation, gestion et coordination des activités - Organisation, beheer en coördinatie van de activiteiten	Formulaires de demandes (globales) - Aantal digitale aanvragen (globaal)	Cellule IT - Cel IT	50-100 demandes introduites online - 50-100 aanvragen online ingediend	07/05	8 demandes financées - 8 aanvragen gefinancierd 76 demandes non-financées - 8 aanvragen niet-gefinancierd en 76 aanvragen niet-gefinancierd	KPIs : - 8 demandes financées - 8 aanvragen gefinancierd STEM, POC, PR - 65 TYI - 11 EXPOST	/

## 7. Bureau bruxellois de la planification - Brussels Planningsbureau

### 7.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Réf. O.S. Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique Titel van de strategische doelstelling	Réf. O.O. Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel Benaming van de operationele doelstelling	Réf. budgétaire Budgettaire Ref.	Seuil rouge Rode drempel (≤) (%)	Seuil vert Groene drempel (≥) (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Description résultat atteint Beschrijving bereikte resultaat	Facteurs explicatifs déviations	Actions futures Toekomstige acties
OS1	Collecter, développer, traiter et produire des données territoriales et socio-économiques	001	Identifier les besoins et recenser les sources statistiques					L'IBSA procède à l'identification continue et systématique tant des sources de données que des besoins en statistiques bruxelloises exprimés par les utilisateurs, sur base de ses outils d'inventarisation. En 2019, ce travail s'est concrétisé par l'élaboration d'un programme statistique pluriannuel 2019-2021 qui a été adopté par le Gouvernement le 19/12/2019.		
	Territoriale en socio-économische gegevens verzamelen, ontwikkelen, verwerken en genereren		De behoeften identificeren en de statistische bronnen inventariseren				Met behulp van zijn inventarisatietools identificeert het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) op doorlopende en stelselmatische wijze zowel gegevensbronnen als door de gebruikers aangegeven behoeften aan Brusselse statistieken. In 2019 resulteerde dit in de opstelling van een statistisch meerjarenprogramma 2019-2021, dat op 19 december 2019 door de Regering werd goedgekeurd.			
		002	Concevoir, produire et diffuser des statistiques					En 2019, sur base de besoins préalalement identifiés par l'inventaire des besoins, l'IBSA a poursuivi le développement de son portefeuille de statistiques régionales. Parmi ses principales réalisations, l'IBSA a : 1. entamé/poursuivi un travail de développement notamment pour les statistiques sur le commerce, le couplage du registre national et de la statistique fiscale, les statistiques sur le logement, le Big data, le cadre de vie, les migrations au sein de la RBC et avec le reste du pays, le transport de passagers et de marchandises par rail (collaboration IIS), l'enquête Gender based violence (collaboration IIS), l'exploitations banque de données des baux locatifs (collaboration IIS), le parc de voitures (collaboration IIS)... 2. développé de nouvelles statistiques, dont des statistiques sur les migrations et survie d'entreprises, des statistiques sur le personnel enseignant 3. assuré la continuité de production et de diffusion des statistiques existantes: - l'Institut a poursuivi ses collaborations avec la BNB (Banque Nationale de Belgique - développement et production de statistiques économiques régionales, enquête de conjoncture), le BfP (Bureau fédéral du Plan - perspectives économiques régionales), l'ONSS (projet DYNAM) et l'Institut Interfédéral de Statistique (IIS- groupes de travail thématiques qui intègrent très souvent les deux autres instituts de statistiques régionaux ainsi que Statbel). L'Institut a également poursuivi sa collaboration interfédérale dans le cadre du Datawarehouse marché du travail et protection sociale, ainsi que celle avec la Fédération Wallonie-Bruxelles (cadastre des flux sortants de l'enseignement). - l'IBSA a produit en interne entre autres les statistiques suivantes : stock et mouvement de la population, ménages, revenu médian des déclarations et revenu		

	<p>après impôt, emploi dans les institutions internationales, population scolaire et déplacement des élèves, crèches.</p> <p>Op basis van de behoeften die vooraf door de behoefteinventaris werden geïdentificeerd, heeft het BISA in 2019 zijn gewestelijke statistiekenportefeuille verder ontwikkeld. Enkele van de voornaamste verwezenlijkingen van het BISA zijn:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. de aanvatting/de voortzetting van de ontwikkeling voor onder meer de statistieken over de handel, de koppeling van het rijksregister en de fiscale statistieken, de statistieken over huisvesting, de big data, het leefkader, de migraties in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en met de rest van het land, het passagiers- en goederenvervoer per spoor (samenwerking IIS), de enquête 'gender based violence' (samenwerking IIS), het beheer van de databank met huurcontracten (samenwerking IIS), het wagenpark (samenwerking IIS), ...</li> <li>2. de opstelling van nieuwe statistieken, waaronder de statistieken over de migraties en overleving van ondernemingen, statistieken over het onderwijzend personeel</li> <li>3. het verzekeren van de continuïteit van de productie en de verspreiding van de bestaande statistieken:</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Het Instituut heeft zijn samenwerkingen voortgezet met de Nationale Bank van België (NBB - ontwikkeling en productie van gewestelijke economische statistieken - conjunctuurenquête), het Federaal Planbureau (FPB, gewestelijke economische vooruitzichten), de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ, het project Dynam) en het Interfederaal Instituut voor de Statistiek (IIS), thematische werkgroepen waarin vaak de twee andere gewestelijke statistische instituten en Statbel zijn opgenomen). Daarnaast heeft het ook zijn interfederale samenwerking voortgezet in het kader van het Datawarehouse Arbeidsmarkt en Sociale Bescherming, evenals die met de Federatie Wallonië-Brussel (kadaster van de uitgaande stromen van het onderwijs).</li> <li>- Het BISA heeft intern onder meer de volgende statistieken opgesteld: stock en beweging van de bevolking, huishoudens, mediaan inkomen der aangiften en inkomen na belastingen, tewerkstelling bij de internationale instellingen, schoolpopulatie en verplaatsing van leerlingen, kinderdagverblijven.</li> </ul>	<p>En 2019, l'IBSA a continué à alimenter son outil d'entrepôt de données, destiné à automatiser leur traitement et veiller à disposer des outils informatiques connexes ainsi qu'à former ses collaborateurs à leur utilisation.</p> <p>L'Institut a par ailleurs poursuivi la mise en place de la politique de sécurité conforme aux standards et législations auxquels il est soumis : infrastructure informatique adaptée, code de conduite interne, application de la nouvelle réglementation européenne (RGPD) et fédérale en matière de protection des données, analyse des impacts du nouveau code de bonnes pratiques de la statistique européenne, ... L'IBSA a aussi réalisé diverses actions pour sensibiliser les membres de l'Institut à la sécurité des données, en particulier les nouveaux agents entrés en service à l'IBSA.</p> <p>In 2019 is het BISA zijn gegevensopslagtool van informatie blijven voorzien, om de verwerking ervan te automatiseren en ervoor te zorgen dat men over bijbehorende IT-tools beschikt en zijn medewerkers over het gebruik ervan kan opleiden.</p> <p>Het Instituut heeft ook de invoering van het veiligheidsbeleid voortgezet in overeenstemming met de normen en wetten waaraan het is onderworpen: aangepaste IT-infrastructuur, interne gedragscode, toepassing van de nieuwe Europese en federale reglementering (GDPR) inzake gegevensbescherming, analyse van de impact van de nieuwe code van goede praktijken voor de Europese</p>	
<p>Statistieken ontwerpen, opstellen en verspreiden</p>		<p>Entreposer et protéger les données</p>	<p>Gegevens opslaan en beschermen</p>
		<p>003</p>	



OS2	Réaliser des analyses, produire des évaluations	O06	Développer des outils d'analyse et d'évaluation				<p>Hoofdstedelijke Gewest te ontwikkelen, in samenwerking met het expertisecomité Studentenleven</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- een actieplan opgesteld om kennis over het sportaanbod in het Brussels Hoofdstedelijke Gewest op te bouwen</li> <li>- een opdracht voor de herstructurering van het sportkadaster gelanceerd</li> <li>- samen met de interdisciplinaire werkgroep een actieplan 'Care in the city' opgesteld</li> <li>- een online-enquête Studentenleven opgesteld en gelanceerd</li> <li>- een studie gelanceerd over de culturele praktijken in de Kanaalzone, met methodes zoals bevragingen aan voorbijgangers</li> <li>- het kadaster van de beschikbare gronden opgesteld, de gegevens bijgewerkt en een protocol ontwikkeld voor de uitwisselingen met de institutionele partners</li> </ul> <p>L'IBSA a amélioré ses outils d'analyse conjoncturelle notamment en réactualisant l'indicateur de retournement. Il a développé les multiplicateurs nécessaires à l'exploitation du tableau input/output interrégional 2010 et conclu une convention avec les deux autres régions et le BFP afin de développer un tableau input/output interrégional pour 2015.</p> <p>La direction Connaissance, en partenariat avec Hub, a développé une nouvelle méthode d'analyse territoriale en vue de développer des projets-pilotes qui préfigurent sur le territoire les visions des PAD (Think Innovate Develop)</p> <p>L'IBSA s'est aussi penché sur les techniques permettant de redresser des enquêtes pour garantir leur représentativité au niveau régional.</p> <p>L'Institut a aussi poursuivi en 2019 le développement de son outil de simulation des fonds de la politique de cohésion européenne.</p> <p>Enfin, l'IBSA a poursuivi le développement des méthodes d'analyse évaluative tels que les modèles de survies, les analyses d'impact et les techniques d'analyse qualitative.</p>				
Analyses maken, evaluaties uitvoeren	Analyse- en evaluatietools ontwikkelen					<p>Het BISA heeft zijn conjuncturele analysetools verbeterd, door onder meer de ommekeerindicator bij te werken. Het Instituut heeft de nodige vermenigvuldigingsfactoren ontwikkeld voor de exploitatie van de intergewestelijke input-/outputtabel 2010 en een overeenkomst met de twee andere gewesten en het Federaal Planbureau gesloten om een intergewestelijke input-/outputtabel voor 2015 op te stellen.</p> <p>De directie Kennis heeft, in samenwerking met hub.brussel, een nieuwe methode voor territoriale analyses uitwerkt om proefprojecten te ontwikkelen die de visies van de richtplannen van aanleg op het grondgebied schetsen (Think Innovate Develop).</p> <p>Het BISA heeft zich ook gebogen over de technieken om enquêtes op te stellen, om de representativiteit ervan op gewestelijk niveau te garanderen.</p> <p>In 2019 heeft het Instituut ook zijn simulatietool voor de fondsen van het Europese cohesiebeleid verder ontwikkeld.</p> <p>Tot slot heeft het BISA de beoordelingsanalysemethodes verder ontwikkeld, zoals de overlevingsmodellen, de impactanalyses en de kwalitatieve analysetechnieken.</p> <p>En 2019, l'IBSA a notamment réalisé des analyses dans les domaines suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• baromètre démographique annuel</li> <li>• l'accès au TIC et la précarité numérique</li> <li>• les flux sur le marché du travail</li> <li>• analyses socio-économiques au niveau infracommunal pour le Monitoring des Quartiers</li> <li>• les ménages bruxellois et la voiture</li> </ul> <p>L'IBSA a rédigé la partie économique de l'Exposé Général du Budget, le contexte</p>					
O07	Établir des analyses cartographiques et socio-économiques										



	<p>socio-économique du Rapport sur les Finances des communes ainsi que du PNR bruxellois. Il a relancé l'analyse conjoncturelle via la publication du Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale.</p> <p>En collaboration avec ses partenaires régionaux, l'IBSA a analysé les migrations interrégionales en Belgique.</p> <p>Le département connaissance a mené les actions suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Définition du périmètre de la ZRU 2020</li> <li>- Définition du périmètre de la ZEUS</li> <li>- Développement d'analyses sur la ZRU</li> <li>- Analyse sur l'obsolescence des bureaux</li> <li>- Analyse sur les espaces de coworking</li> <li>- Analyse sur les équipements social-santé à Tour et Taxis</li> <li>- Analyse sur les places scolaires dans la zone Maximilien-Vergote</li> <li>- Analyse sur l'implantation d'équipements sportifs</li> <li>- Analyse des besoins et enjeux territoriaux des équipements d'intérêt collectif</li> <li>- La structure du commerce à Bruxelles (avec Hub)</li> <li>- Les comportements d'achat des Bruxellois (avec HUB)</li> </ul>				
	<p>In 2019 heeft het BISA onder meer analyses uitgevoerd over de volgende thema's:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de jaarlijkse demografische barometer</li> <li>• de toegang tot ICT en digitale armoede</li> <li>• de stromen op de arbeidsmarkt</li> <li>• socio-economische analyses op subgemeentelijk niveau voor de Wijkmonitoring</li> <li>• de Brusselse huishoudens en de auto</li> </ul> <p>Het BISA heeft het economische deel van de algemene toelichting bij de begroting, de socio-economische context van het rapport over de financiële staat van de gemeenten en het Brusselse Hervormingsplan opgesteld. Het heeft de conjunctuuranalyse opnieuw gelanceerd via de publicatie van de Conjunctuurbarometer van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.</p>	<p>Cartografische en socio-economische analyses opstellen</p>			
	<p>In samenwerking met zijn gewestelijke partners heeft het BISA de intergewestelijke migraties in België geanalyseerd.</p> <p>Het departement Kennis heeft de volgende acties uitgevoerd: - bepaling van de perimenter van de zone voor stedelijke herwaardering 2020 (ZSH 2020)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bepaling van de perimenter van de Zone van Economische Uitbouw in de Stad (ZEUS)</li> <li>- uitwerking van een analyse over de ZSH</li> <li>- analyse over de verouderde staat van de kantoren</li> <li>- analyse over de co-workingruimten</li> <li>- analyse over de welzijns- en gezondheidsvoorzieningen bij Thurn &amp; Taxis</li> <li>- analyse over de schoolplaatsen in de zone Maximiliaan-Vergote</li> <li>- analyse over de implantatie van de sportinfrastructuren</li> <li>- analyse van de territoriale behoeften en uitdagingen van de voorzieningen van collectief belang</li> <li>- de handelsstructuur in Brussel (met Hub)</li> <li>- het koopgedrag van de Brusselaars (met Hub)</li> </ul>		<p>Évaluer les politiques publiques</p>	<p>O08</p>	
	<p>En 2019, les trois rapports d'évaluation de la Stratégie GO4Brussels 2025 qui ont été transmis le 21 décembre 2018 au Gouvernement bruxellois ont été présentés aux différents fonctionnaires dirigeants des administrations concernées par les mesures évaluées ainsi qu'au CESRBC. Au cours de l'année 2019, l'IBSA a aussi partagé ses connaissances sur les méthodes d'évaluation utilisées dans le cadre de</p>				






avec les acteurs publics et privés, les universités et les instances internationales et les pôles de recherche et développement.

In het kader van het expertisecentrum, de inwoners van Brussel en de stadsontwikkelingsactoren begeleiden en sensibiliseren door te debatteren over relevante thema's en door partnerschappen en onderzoek te ondersteunen met de publieke en private actoren, de universiteiten en de internationale instanties en onderzoeks- en ontwikkelingscentra

Publier les analyses de perspective.brussels

OO17

Diffuser la connaissance, informer, mettre en réseau, animer le débat public et sensibiliser sur les questions socio-économiques et territoriales.

OS4

Jury Université Paris 1 Sorbonne, 'Table-ronde investisseurs SOHONET', Séminaire '(A)ménage à trois : on discute' (For Urban Passion), 'Urban Metabolism in policy and practice (WeKonekt - ULB)', 'What if mayors ruled migration (WeKonekt - VUB)'.  
La direction connaissance territoriale de perspective.brussels a accompagné des projets de recherche Innoviris: RESIBRU, BRUXODIUS, BREL, Service.Brussels, MEASINB,  
- Chaire en économie circulaire  
- Metrolab  
- Chaire ULB

perspective.brussels heeft 40 evenementen georganiseerd:  
- 12 Lab Midi / 2 Work in Progress 'Huisvesting', 1 Work in Progress 'Be running', 1 Work in Progress 'monitoring' / 1 workshop 'Design Urban Inclusion', 3 workshops 'Steenweg' / 1 seminarie 'Prospective Research', 1 seminarie 'Be sustainable project', 'Festival des Blocs', 'BXL pixel', 'Brusselslive', 'Beliris'  
- 9 externe evenementen (vanaf september): colloquium 'Foundational Economy + seminarie 'Making of Cities', bezoek 'École de Management de Normandie', 'Conférentie 'UPTOWN DESIGN', vergadering 'Urban Innovative Actions (UIA)', bezoek en jury 'Université Paris 1 Sorbonne', rondtafel 'investeorders SOHONET', seminarie '(A)ménage à trois : on discute' (For Urban Passion), 'Urban Metabolism in policy and practice (WeKonekt - ULB)', 'What if mayors ruled migration (WeKonekt - VUB)'  
De directie Territoriale Kennis van perspective.brussels heeft ondersteuning geboden in het kader van onderzoeksprojecten van Innoviris: RESIBRU, BRUXODIUS, BREL, Service.Brussels, MEASINB.  
- Leerstoel circulaire economie  
- Metrolab  
- Leerstoel ULB

En 2019, l'IBSA a publié les documents suivants :  
- Mini-Bru 2019  
- Focus n°29 - Evaluer l'impact d'une politique publique au moyen d'une méthode contre-factuelle : quelles conditions ?  
- Focus n°30 - Les Bruxellois et les Bruxelloises à l'heure du numérique : accès aux TIC et leur utilisation  
- Focus n°31 - Quelles sont les entreprises bénéficiaires des outils financiers bruxellois ?  
- Focus n°32 - Les ménages bruxellois et la voiture  
- Focus n°33 - Les aides bruxelloises à l'emploi : quels effets ?  
- Chiffres-clés par commune  
- Perspectives économiques régionales 2019-2024  
- Rapport annuel 2018  
- Baromètre conjoncturel n°32 - Automne 2019  
- Aperçu conjoncturel – Janvier 2019  
- Aperçu conjoncturel – Avril 2019  
- Aperçu conjoncturel – Juillet 2019  
- Aperçu conjoncturel – Octobre 2019  
- Exposé général du Budget de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2020 – Rapport économique  
- Rapport de recherche : Les migrations interrégionales en Belgique  
- Les mesures qui permettent d'acquérir une première expérience professionnelle accélèrent-elles les sorties du chômage vers l'emploi ?

			<p>- Répartition régionale des importations et exportations belges de biens et services 2007-2016</p> <p>perspective.brussels a publié les analyses territoriales :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- observatoire des permis de logement;</li> <li>- observatoire des bureaux,</li> <li>- le Monitoring des logements publics neufs à Bruxelles</li> <li>...</li> </ul> <p>perspective.brussels a également poursuivi la diffusion de la connaissance socio-économique et territoriale de la Région de Bruxelles-Capitale via ses deux sites internet, ses réseaux sociaux, diverses newsletters et les contacts avec la presse.</p> <p>In 2019 heeft het BISA de volgende documenten gepubliceerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mini-Bru 2019</li> <li>- Focus 29: Het effect van het overheidsbeleid evalueren met de counterfactual methode: onder welke voorwaarden?</li> <li>- Focus 30: Brusselaars in het digitale tijdperk: toegang tot en gebruik van ICT</li> <li>- Focus 31: Welke ondernemingen maken gebruik van de Brusselse financiële instrumenten?</li> <li>- Focus 32: Brusselse huishoudens en de auto</li> <li>- Focus 33: Brusselse werkgelegenheidssteun: welke impact?</li> <li>- Kerncijfers per gemeente</li> <li>- Gewestelijke economische vooruitzichten 2019-2024</li> <li>- Jaarverslag 2018</li> <li>- Conjunctuurbarometer 32 - Herfst 2019</li> <li>- Conjunctuuroverzicht - januari 2019</li> <li>- Conjunctuuroverzicht - april 2019</li> <li>- Conjunctuuroverzicht - juli 2019</li> <li>- Conjunctuuroverzicht - oktober 2019</li> <li>- Algemene toelichting van de begroting van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest voor het jaar 2020 - Economisch rapport</li> <li>- Onderzoeksrapport met betrekking tot de intergewestelijke migraties in België</li> <li>- Zorgen de maatregelen waarmee men een eerste beroepservaring kan opdoen ervoor dat Brusselse jongeren sneller uit de werkloosheid geraken?</li> <li>- Gewestelijke verdeling van de Belgische in- en uitvoer van goederen en diensten 2007-2016</li> </ul> <p>perspective.brussels heeft de territoriale analyses gepubliceerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- het overzicht van de huisvestingsvergunningen</li> <li>- het overzicht van het kantorenpark</li> <li>- de monitoring van de nieuwe publieke woonprojecten</li> <li>...</li> </ul> <p>Daarnaast is perspective.brussels de socio-economische en territoriale kennis over het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest ook blijven verspreiden via zijn twee websites, de sociale netwerken, verschillende nieuwsbrieven en de contacten met de pers.</p>					<p>De analyses van perspective.brussels publiceren</p>	<p>Kennis verspreiden, informeren, netwerken vormen, het publieke debat leiden en de bewustwording rond socio-economische en territoriale thema's vergroten</p>	<p>OO18</p>	<p>Assurer la promotion de perspective.brussels et de ses projets, diffuser ses travaux et partager de la connaissance territoriale en</p>	

















	<p>In het kader van de zesde staatsvorming heeft het BISA in 2019 het medevoorzitterschap van de raad van bestuur van het Instituut voor de nationale rekeningen (INR) voortgezet en is die laatste blijven adviseren via de wetenschappelijke comités.</p> <p>Het BISA heeft ook het Interfederaal Instituut voor de Statistiek (IIS) beheerd via zijn raad van bestuur en heeft deelgenomen aan verschillende werkgroepen met betrekking tot het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.</p> <p>Daarnaast heeft het Gewestelijk Technisch Comité voor Statistiek (GTCS) in 2019 het statisch programma afgerond en van gedachten gewisseld over de statistische productie en analyse.</p> <p>Er werd een stuurgroep opgericht, in overeenstemming met de ordonnantie betreffende de gewestelijke statistiek. De Wetenschappelijke Raad van het BISA heeft onder meer verder gewerkt aan het Brusselse statistisch meerjarenprogramma. Het BISA neemt het secretariaat van beide comités waar en zit het GTCS voor.</p>			
<p>Instaan voor de vertegenwoordiging en integratie van het Gewest op grootstedelijk, nationaal, Europees en internationaal niveau</p>	<p>Het statistische systeem beheren en de belangen van het Gewest doen gelden.</p>	<p>OO48</p> <p>Renforcer la coopération métropolitaine et interrégionale avec la Flandre et la Wallonie en matière d'aménagement du territoire</p>	<p>De hoofdstedelijke en intergewestelijke samenwerking met Vlaanderen en Wallonië op het gebied van ruimtelijke ordening versterken</p>	<p>OO49</p> <p>Assurer la présence active dans les instances et réseaux européens et internationaux afin de favoriser l'échange de bonnes pratiques et la</p>
<p>bruxellois. L'IBSA a assuré le secrétariat de ces deux comités en plus de la présidence du CTRS.</p>	<p>In het kader van de zesde staatsvorming heeft het BISA in 2019 het medevoorzitterschap van de raad van bestuur van het Instituut voor de nationale rekeningen (INR) voortgezet en is die laatste blijven adviseren via de wetenschappelijke comités.</p> <p>Het BISA heeft ook het Interfederaal Instituut voor de Statistiek (IIS) beheerd via zijn raad van bestuur en heeft deelgenomen aan verschillende werkgroepen met betrekking tot het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.</p> <p>Daarnaast heeft het Gewestelijk Technisch Comité voor Statistiek (GTCS) in 2019 het statisch programma afgerond en van gedachten gewisseld over de statistische productie en analyse.</p> <p>Er werd een stuurgroep opgericht, in overeenstemming met de ordonnantie betreffende de gewestelijke statistiek. De Wetenschappelijke Raad van het BISA heeft onder meer verder gewerkt aan het Brusselse statistisch meerjarenprogramma. Het BISA neemt het secretariaat van beide comités waar en zit het GTCS voor.</p>	<p>Le Département de la Stratégie territoriale de perspective.brussels, accompagné d'autres administrations, a lancé l'étude OPEN Rand (partie du T.O.P. Noordrand) sur le futur du réseau des espaces ouverts dans la couronne du 20<sup>ème</sup> siècle, a lancé l'étude LABO XX-XXI, et a lancé la réflexion sur le PAD/GRUP Défense en collaboration avec la Flandre. Dans ce dernier cadre, deux accords politiques ont été pris (Fédéral/Régions et RBC/Flandre), deux fiches de lot ont été élaborées (nouveau QG et Ecole européenne) et une phase de participation a été lancée. La direction de la connaissance territoriale a relancé le partenariat sur le Project Monitor.</p> <p>perspective.brussels a organisé et participé à 1 Forum interrégional. Il a aussi organisé le 2 avril 2019 un workshop interrégional sur la planification et la gouvernance des aires fonctionnelles urbaines en Belgique. Il a enfin soumis une note au cabinet avec des propositions pour relancer le Forum interrégional.</p> <p>Het departement Territoriale Strategie van perspective.brussels heeft, samen met andere administraties, de studie OPEN Rand (deel van het Territoriaal Ontwikkelingsprogramma Noordrand) over de toekomst van het netwerk van open ruimtes in de kroon van de 20e eeuw gelanceerd. Daarnaast lanceerde het de studie LABO XX-XXI en de denkoefening over het RPA/GRUP Defensie in samenwerking met Vlaanderen. In dat verband werden twee beleidsakkoorden gesloten (federaal/gewesten en Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Vlaanderen), twee perceelfiches opgesteld (nieuw hoofdkwartier en Europese school) en werd een participatiefase gelanceerd.</p> <p>De directie Territoriale Kennis heeft het partnership over de projectmonitor opnieuw gelanceerd.</p> <p>perspective.brussels heeft 1 intergewestelijk forum georganiseerd en eraan deelgenomen. Het heeft op 2 april 2019 ook een intergewestelijke workshop over de planning en de governance van de functionele stedelijke gebieden in België georganiseerd. Tot slot heeft perspective.brussels een nota met voorstellen voor de herlancering van het intergewestelijke forum aan het kabinet voorgelegd.</p>	<p>perspective.brussels a activement représenté la Région dans les instances européennes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la coordination intra-belge et la représentation de la Belgique dans les groupes de travail européen du Conseil (NTCCP, UDG, DGTC et DGUM) et de la Commission européenne (TCUM). Préparation et participation à 14 réunions de ces GTs</li> </ul>	

	<p>- la représentation de la RBC dans le programme européen ESPON (Managing committee, GT sur le futur d'ESPN, GECT, National Contact point, TNO)</p> <p>Par ailleurs perspective.brussels a participé à la défense active des intérêts de la Région dans les directives, politiques et stratégies européennes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la future politique de cohésion 2021-2027: FEDER, FSE, initiative urbaine européenne, CTE...</li> <li>- L'agenda urbain pour l'UE</li> <li>- Le renouvellement de la Charte de Leipzig</li> <li>- Le renouvellement de l'agenda territorial</li> <li>- Directive services</li> </ul> <p>Il a participé aux réseaux suivants en lien avec le développement urbain : ONU, EUROCTIES (notamment présidence du Groupe de Travail Aires Métropolitaines, GTs SDGs, citizenship participation...), European Metropolitan Authorities, ISOCARP, METROPOLIS, Plateforme des agglomérations francophones.</p> <p>perspective.brussels a participé à différents congrès ou conférences internationales pour présenter des projets ou échanger des bonnes pratiques: FNAU, Urban Future Conférence, Metrex, Child in the City, Commission européenne, Comité des Régions...</p>		<p>défense des intérêts de la Région</p>		
	<p>perspective.brussels heeft het Gewest actief vertegenwoordigd in de Europese instellingen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de intra-Belgische coördinatie en de vertegenwoordiging van België in de Europese werkgroepen van de Raad (NTCCP, UDG, DGTC en DGUM) en de Europese Commissie (TCUM). Voorbereiding van en deelname aan 14 vergaderingen van deze werkgroepen</li> <li>- de vertegenwoordiging van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in het Europese programma ESPON (Managing committee, werkgroep over de toekomst van ESPON, EGTs, National Contact point, TNO)</li> </ul> <p>Daarnaast heeft perspective.brussels bijgedragen tot de actieve verdediging van de belangen van het Gewest in het kader van de Europese richtlijnen, beleidslijnen en strategieën:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- het toekomstige cohesiebeleid 2021-2027: EFRO, ESF, stedelijke Europees initiatief, ETS, ...</li> <li>- de stedelijke agenda voor de Europese Unie</li> <li>- de vernieuwing van het Charter van Leipzig</li> <li>- de vernieuwing van de territoriale agenda</li> <li>- de Dienstenrichtlijn</li> </ul> <p>perspective.brussels heeft een bijdrage geleverd aan de volgende netwerken in verband met de stedelijke ontwikkeling: VN, EUROCTIES (onder het voorzitterschap van de werkgroep Grootstedelijke gebieden, werkgroep SDG, citizenship participation, ...), European Metropolitan Authorities, ISOCARP, METROPOLIS, Plateforme des agglomérations francophones</p> <p>perspective.brussels heeft deelgenomen aan verschillende internationale congressen of conferenties om projecten voor te stellen of goede praktijken uit te wisselen: FNAU, Urban Future Conférence, Metrex, Child in the City, Europese Commissie, Comité van de Regio's, .....</p> <p>La coopération avec la Région Rabat Salé Kénitra a continué pour la mise en place</p>		<p>Zorgen voor de actieve aanwezigheid in de Europese en internationale instellingen en netwerken om de uitwisseling van goede praktijken en de verdediging van de belangen van het Gewest te bevorderen</p>	<p>0050</p>	<p>Mettre en place des</p>

	<p>d'un observatoire des dynamiques territoriales</p> <p>perspective.brussels a mis en œuvre l'accord de coopération avec Lille: organisation de 2 séminaires techniques avec visites de terrain (développement durable et projet urbain ; gouvernance et politique de rénovation urbaine), développement d'une pré-étude mobilité entres les 2 métropoles; actions conjointes de lobbying au niveau européen...</p> <p>Il a participé à la mise en œuvre des projets européens et internationaux: Cities of Making (JPI Urban Europe), sustainable cities Collaboratory (Metropolis), CALICO (Urban innovative Action), D-Drop (ERASMUS), Urban Maestro (H2020)</p> <p>Cinq nouveaux projets européens ont été soumis: 2 projets Horizon 2020 (économie circulaire / Santé et bien être) , 2 projets ESPON (STISE et METRO), 1 projet UIA sur la mobilité en tant que stakeholder ( chef de file: Bruxelles Mobilité). Les projets ESPON ont été approuvés par l'Union européenne et seront mis en place en 2020.</p> <p>Accueil de différentes délégations de villes et régions étrangères pour échanger sur thématiques communes.</p> <p>De samenwerking met de regio Rabat-Salé-Kénitra wordt voortgezet. Deze heeft als doel om een observatorium voor territoriale dynamiek op te richten.</p>		
	<p>perspective.brussels heeft het samenwerkingsakkoord met Rijsel uitgevoerd: organisatie van 2 technische seminars met bezoeken op het terrein (duurzame ontwikkeling en stadsproject, governance en stadsvernieuwingbeleid), ontwikkeling van een voorstudie mobiliteit tussen de 2 grootsteden; gezamenlijke lobbyingsacties op Europees niveau, ...</p> <p>Het heeft een bijdrage geleverd aan de uitvoering van Europese en internationale projecten: Cities of Making (JPI Urban Europe), sustainable cities Collaboratory (Metropolis), CALICO (Urban innovative Action), D-Drop (ERASMUS), Urban Maestro (H2020).</p> <p>Er werden vijf nieuwe Europese projecten voorgelegd: 2 projecten Horizon 2020 (circulaire economie / gezondheid en welzijn), 2 projecten ESPON (STISE en METRO), 1 project UIA over de mobiliteit als stakeholder (projectleider: Brussel Mobiliteit). De ESPON-projecten werden door de Europese Unie goedgekeurd en zullen in 2020 worden uitgevoerd.</p> <p>Onthaal van verschillende delegaties van buitenlandse steden en regio's om ideeën uit te wisselen over gemeenschappelijke thema's</p>		
<p>coopérations et projets avec d'autres villes et régions.</p>	<p>Samenwerkingsverbanden en projecten met andere steden en gewesten opzetten</p>		

**7.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**

**NIHIL**

## 8. Bruxelles Prévention & Sécurité - Brussel Preventie & Veiligheid

8.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

*NIHIL*

8.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

*NIHIL*



<p><b>9. Fonds pour le financement de la politique de l'eau – Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid</b></p>
<p><b>9.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen</b></p>
<p>Voir Institut Bruxellois pour la gestion de l'environnement - Bruxelles Environnement - Zie Brussels Instituut voor Milieubeheer - Leefmilieu Brussel</p>
<p><b>9.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator</b></p>
<p style="text-align: center;"><i><b>NIHIL</b></i></p>



**Rapport global annuel sur le contrôle de gestion  
pour l'Entité Régionale 2019**

**Partie 2**

**Organismes administratifs de deuxième catégorie**

---

**Globaal jaarverslag over de beheerscontrole  
voor de Gewestelijke Entiteit 2019**

**Deel 2**

**Autonome bestuursinstellingen van tweede categorie**

**III. Organismes administratifs autonomes de deuxième catégorie - Autonomie  
bestuursinstellingen van tweede categorie**

**1. ACTIRIS**

**1.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen**  
*Voir le rapport annuel de Bruxelles Economie & Emploi – Zie jaarverslag van Brussel Economie & Werk*

**1.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**  
*Voir le rapport annuel de Bruxelles Economie & Emploi – Zie jaarverslag van Brussel Economie & Werk*

## 2. Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale – Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BruPartners)

### CESRBC

**Assurer les missions d'avis, d'études et de recommandations du CESRBC :** En matière de consultation, le Conseil a rendu 72 avis sur saisine et 3 avis d'initiative. En raison de l'année électorale 2019 et l'installation d'un nouveau Gouvernement, le Conseil a eu un nombre moins élevé de saisines d'avis qu'en 2018.

**Assurer la mission de concertation entre les interlocuteurs sociaux et le Gouvernement et Assurer les missions du Coordinateur Stratégie 2030 :** En matière de concertation, le Comité bruxellois de concertation économique et sociale s'est réuni le 28 février 2019 afin d'établir le bilan de la Stratégie Go4Brussels 2025 et ses différents chantiers. Les travaux préparatoires sur les deux axes de la Stratégie Go4Brussels 2030 ont été menés entre les interlocuteurs sociaux et les Cabinets des différents Ministres et Secrétaires d'Etat fin de l'année 2019.

**Assurer les missions de l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics :** L'Observatoire des prix de référence a été sollicité de demandes d'avis et d'analyses à 13 reprises (dont 4 demandes officielles). Il a mis à disposition le nouveau répertoire d'entreprise via une Plateforme afin de faciliter la mise en relation des acheteurs publics et des entreprises. L'Observatoire a également mis en ligne de nouveaux documents sectoriels (notes de recommandations et de synthèses de Commissions paritaires) à l'attention des acheteurs publics afin de les aider dans la passation de leurs marchés publics.

### ESRBHG

**Verzekeren van de advies-, studie- en aanbevelingsopdrachten van de ESRBHG:** Op het vlak van overleg heeft de Raad 72 adviezen uitgebracht na aanhangigmaking, evenals 3 initiatiefadviezen. Aangezien 2019 een verkiezingsjaar was en een nieuwe regering moest worden geïnstalleerd, heeft de Raad een minder groot aantal adviesaanvragen behandeld dan in 2018.

**Verzekeren van de overlegopdracht tussen de sociale gesprekspartners en de Regering en Verzekeren van de opdrachten van de Coördinator van de Strategie 2030:** Eveneens inzake overleg is het Brussels Economisch en Sociaal Overlegcomité op 28 februari 2019 samengekomen teneinde de balans van de Strategie Go4Brussels 2025 en zijn verschillende beleidswerven op te maken. De voorbereidende werkzaamheden voor de twee pijlers van de Strategie Go4Brussels 2030 werden eind 2019 tussen de sociale gesprekspartners en de kabinetten van de verschillende ministers en staatssecretarissen gevoerd.

**Verzekeren van de opdrachten van het Observatorium van de referentieprizen voor de overheidsopdrachten:** Het Observatorium van de referentieprizen werd 13 keer geraadpleegd voor adviesaanvragen en analyses (waaronder 4 officiële aanvragen), en heeft via een platform het nieuwe bedrijvenregister ter beschikking gesteld om de contacten tussen publieke aankopers en ondernemingen te vergemakkelijken. Het Observatorium heeft bovendien nieuwe sectorale documenten online geplaatst (nota's met aanbevelingen en samenvattingen van paritaire commissies) voor de publieke aankopers teneinde deze laatste te helpen bij het sluiten van overheidsopdrachten.

**Assurer les missions du Service de Facilitation sectorielle :** Les accords-cadres sectoriels ont pour finalité de formaliser la volonté des signataires, Gouvernement bruxellois et un secteur économique bruxellois, de collaborer activement afin de participer à l'amplification des politiques d'emploi, de formation et d'enseignement en développant davantage les synergies entre les acteurs de l'emploi, de la formation, de l'enseignement et les entreprises. Après deux accords-sectoriels signés en 2018 (Transport et Logistique (ouvrier) et Construction), 5 nouveaux accords-cadres ont été signés en 2019 avec les secteurs suivants : Electrotechnique, Industrie métallique et technologique (ouvriers), Horeca, Intérim et Transport et Logistique (employés).

**Valoriser l'image et la notoriété du CESRBC :** Acteur majeur de la concertation sociale bruxelloise, le Conseil a organisé 10 Débats en 2019, afin de susciter le débat et les échanges avec les autres acteurs de la société et d'enrichir la vision globale des enjeux socio-économiques de la Région. L'année 2019 fut également l'occasion de célébrer les 25 ans d'existence du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale au travers d'un évènement spécial dédié à la concertation sociale bruxelloise.

**De opdrachten van de dienst Sectorale Facilitatie vervullen:** De sectorale kaderakkoorden moeten een formeel karakter geven aan de wil van de ondertekenaars – de Brusselse regering en een economische sector te Brussel – om op actieve wijze samen te werken aan een ontwikkeling van het beleid inzake werkgelegenheid, opleiding en onderwijs. Hiertoe moet de samenwerking tussen de actoren inzake werkgelegenheid, opleiding, onderwijs en de ondernemingen verder worden ontwikkeld. Na twee sectorale kaderakkoorden in 2018 (Vervoer & Logistiek (arbeiders) en Bouw) werden er in 2019 5 nieuwe kaderakkoorden ondertekend met de volgende sectoren : Electrotechniek, Metaal en Technologie (arbeiders), Horeca, Uitzendarbeid en Vervoer & Logistiek (bedienden).

**Het imago en de bekendheid van de ESRBHG valoriseren:** Als belangrijke speler van het Brussels sociaal overleg heeft de Raad 10 debatten georganiseerd in 2019, met als doel, het overleg en de uitwisselingen met de andere maatschappelijke actoren te bevorderen en de globale visie van de sociaaleconomische uitdagingen van het Gewest te verrijken. In 2019 werd bovendien het 25-jarig bestaan van de Economische en Sociale Raad gevierd. Dat gebeurde met een bijzonder evenement gewijd aan het Brussels sociaal overleg.

## 2.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

NIHIL

### 2.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Ref. KPI Réf. KPI	Omschrijving KPI Description KPI	Rode drempel Seuil rouge (5)	Groene drempel Seuil vert (2)	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs déviation	Gewicht KPI in resultaat O.D. (%) Poids KPI dans résultat O.O. (%)
1	Verzekeren van de advies-, studie- en aanbevelingsopdrachten van de ESRBHG Assurer les missions d'avis, d'études et de recommandations du CESRBC	1.1	In antwoord op een aanhangigmaking van de Regering adviezen of aanbevelingen formuleren	1.1.1	Aantal aanhangigmakingen				72 aanhangigmakingen		
			Formuleren, en réponse à une saisine du Gouvernement, des avis et des recommandations		72 saisines						
					72 adviezen				100%		
1	Verzekeren van de advies-, studie- en aanbevelingsopdrachten van de ESRBHG Assurer les missions d'avis, d'études et de recommandations du CESRBC	1.2	Op eigen initiatief adviezen of aanbevelingen formuleren ter attentie van de Regering	1.1.2	Aantal uitgebrachte adviezen Nombre d'avis rendus			VERT	72 avis		
			Formuleren, à titre d'initiative, des avis ou recommandations au Gouvernement		100%						
					3 initiatiefadviezen						
1	Verzekeren van de advies-, studie- en aanbevelingsopdrachten van de ESRBHG Assurer les missions d'avis, d'études et de recommandations du CESRBC	1.3	Verhouding van de adviezen die werden uitgebracht binnen de wettelijke termijnen of de termijn die is overeengekomen met de ESRBHG, ten opzichte van het aantal adviesaanvragen	1.1.3	Verhouding van de adviezen die werden uitgebracht binnen de wettelijke termijnen of de termijn die is overeengekomen met de ESRBHG, ten opzichte van het aantal adviesaanvragen			VERT	100%		100%
			Proportie van de adviezen die werden uitgebracht binnen de wettelijke termijnen of de termijn die is overeengekomen met de ESRBHG, ten opzichte van de adviezen die werden uitgebracht buiten de wettelijke termijnen of de termijn die is overeengekomen met de ESRBHG		100%						
					3 initiatiefadviezen						
1	Verzekeren van de advies-, studie- en aanbevelingsopdrachten van de ESRBHG Assurer les missions d'avis, d'études et de recommandations du CESRBC	1.2	Formuleren, à titre d'initiative, des avis ou recommandations au Gouvernement	1.2.1	Aantal initiatiefadviezen Nombre d'avis d'initiative				3 avis d'initiative		
					1 artikel						







2	Verzekeren van de overlegopdracht tussen de sociale gesprekspartners en de Regering Assurer la mission de concertation entre les partenaires sociaux et le Gouvernement	2.1	Overleg mogelijk maken door de organisatie van (een) vergadering(en) van het BESOC Permettre la concertation par le biais de l'organisation de(s) réunion(s) du CBCES	2.1.1	Aantal vergaderingen van het BESOC Nombre de réunion du CBCES	1 vergadering 1 réunion	van de leden van de Adviesraad voor Sociaal Ondernemerschap • Arrêté du 5 juin 2019 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la composition et au fonctionnement du Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social • Arrêté du 9 juillet 2019 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres du Conseil consultatif de l'entrepreneuriat social					
				2.1.2	Aantal aanwezige leden onder de leden van het BESOC Nombre de membres présents parmi les membres du CBCES	10 leden 10 membres						
2	Verzekeren van de overlegopdracht tussen de sociale gesprekspartners en de Regering Assurer la mission de concertation entre les partenaires sociaux et le Gouvernement	2.2	Overleg mogelijk maken door de organisatie van (een) vergadering(en) van het uitgebreide BESOC Permettre la concertation par le biais de l'organisation de(s) réunion(s) du CBCES élargi	2.2.1	Aantal vergaderingen van het uitgebreide BESOC Nombre de réunion du CBCES élargi	0 0						
				2.2.2	Aantal aanwezige leden onder de leden van het uitgebreide BESOC Nombre de membres présents parmi les membres du CBCES élargi	- -						
3	Verzekeren van de opdrachten van de Coördinator van de Strategie 2025 Assurer les missions du Coordinateur Stratégie 2025	3.1	Coördinatie van de opvolging van alle werkterrinen van de Strategie 2025 Coordonner le suivi de l'ensemble des chantiers de la Stratégie 2025	3.1.1	Aantal vergaderingen van de stuurcomités van de doelstellingen van de Strategie 2025 Nombre de réunion des comités de pilotage des objectifs de la Stratégie 2025	2 vergaderingen 2 réunions						
				3.1.2	Aandeel van de deelname aan de vergaderingen van de stuurcomités van de	100%						



3	Verzekeren van de opdrachten van de Coördinator van de Strategie 2025	Assurer les missions du Coordinateur Stratégie 2025	3.2	Verzekeren van de steun van de sociale gesprekspartners in het kader van de gedeelde prioriteiten van de Strategie 2025	Assurer l'appui des interlocuteurs sociaux dans le cadre des priorités partagées	3.2.1	Aantal gevraagde bijdragen aan de ESRBHG	0 aanvragen					
							Nombre de demandes de contribution au CESRBC	0 demande					
						3.2.2	Aantal ingediende bijdragen	0 bijdragen					
							Nombre de contributions remises	0 contribution					
						3.2.3	Aantal adviesaanvragen in het kader van de gedeelde prioriteiten	10 adviesaanvragen					
							Nombre de demandes d'avis dans le cadre des priorités partagées	10 demandes d'avis					
						3.2.4	Aantal adviezen uitgebracht in het kader van de gedeelde prioriteiten	10 adviezen					
							Nombre d'avis remis dans le cadre des priorités partagées	10 avis					
						3.2.5	Aantal bijdragen (aanbevelingen) die het aanvragende kabinet in aanmerking heeft genomen	0 bijdragen					
							Nombre de contributions (recommandations) prises en considération par le cabinet demandeur	0 contribution					
4	Verzekeren van de opdrachten van het Observatorium van de		4.1	Verstreking aan de publieke aankopers van een kwaliteitsvolle		4.1.1	Aantal adviesaanvragen volgens de procedure bepaald door de	4 adviesaanvragen					
							Adoption de l'ordonnance modifiant l'ordonnance organique du CESRBC afin d'y intégrer le nouveau mode d'élaboration des normes réglementaires (priorités partagées de la Stratégie 2025)	-					

referentieprijzen voor de overheidsopdrachten	Assurer les missions de l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics		ondersteuning bij de besluittames inzake overheidsopdrachten Fournir, aux acheteurs publics, un service d'aide de qualité à la prise de décision en matière de marchés publics	4.1.2	Aantal adviezen uitgebracht binnen de wettelijke termijnen Nombre d'avis remis dans les délais légaux	VERT	4 adviezen	4 demandes d'avis	100%
				4.1.4	Termijn van verstrekking van de opmerkingen van het Observatorium op de aanvragen, zonder de officiële adviezen Délais de remise des remarques de l'Observatoire aux sollicitations hors avis officiels		7, 8 kalenderdagen (gemiddeld)	7,8 jours calendrier (en moyenne)	
				4.1.6	Aantal opmerkingen ingevolg door de aanbestedende overheden Nombre de remarques suivies par les pouvoirs adjudicateurs		3 opmerkingen	Het al dan niet « ingevolg » karakter van de opmerkingen is niet systematisch relevant, gezien het Observatorium in dit kader ook specifieke aanvragen beantwoordt (bijv. juridische aangelegenheden). Le caractère « suivi » ou non des remarques n'est pas systématiquement pertinent.	















### 3. Fonds bruxellois de garantie - Brussels Waarborgfonds

FBG

Faciliter l'octroi de crédits professionnels pour les entreprises bruxelloises :

- Implémenter les produits semi-automatiques comprenant la garantie du Fonds en Région de Bruxelles-Capitale : Les produits de garanties sur mesure actuels ne sont plus adaptés aux besoins des entrepreneurs bruxellois et aux organismes de crédit (cfr. délai de traitement long). Une diminution significative de la production 2019 a encore été constatée (-40 % par rapport à 2017). C'est en ce sens que les produits semi-automatiques sont proposés au Gouvernement bruxellois. Les projets d'arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale sont en cours de rédaction. L'agenda d'implémentation est respecté. Ces arrêtés seront ensuite transmis audit Gouvernement.
- Poursuite de l'octroi de la gestion, de l'encours et du contentieux des garanties octroyées avant l'implémentation des produits semi-automatiques : L'octroi de ces nouvelles garanties sur mesure s'est poursuivi en 2019. La gestion de l'encours et du contentieux de ces garanties s'est aussi poursuivie.

BWF

De toekenning van beroepskredieten voor de Brusselse ondernemingen faciliteren.

- Implementering van de semiautomatische producten waaronder de waarborg van het Fonds in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest: De huidige producten van waarborgen op maat zijn niet langer meer aangepast aan de behoeften van de Brusselse ondernemers en van de kredietinstellingen. Een aanzienlijke daling van de productie werd in 2019 vastgesteld (-40 % ten aanzien van 2017). In die zin zullen semiautomatische producten voorgesteld worden aan de Brusselse regering. De ontwerpbesluiten van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn in voorbereiding. De implementeringsagenda is nageleefd. Deze besluiten zullen nadien aan die voornoemde regering verstrekt worden.
- Voortzetting van de toekenning van waarborgen, het beheer van de uitstaande waarborgen en de behandeling van geschillen over waarborgen die voor de introductie van de semiautomatische producten zijn toegekend: De toekenning van de waarborgen werd voortgezet. De toekenning van de waarborgen werd voortgezet. Het beheer van de uitstaande waarborgen en de behandeling van geschillen van waarborgen die voor de introductie van de semiautomatische producten zijn toegekend werd tevens voortgezet.

### 3.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Referentie S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Budgettaire Ref. Réf. budgétaire	Rode drempel Seuil rouge (≤) (%)	Groene drempel Seuil vert (≥) (%)	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren afwijking Facteurs explicatifs déviation	Toekomstige acties Actions futures
5.1	De toekenning van beroepskredieten voor de Brusselse ondernemingen faciliteren	5.1.1	Implementering van de semiautomatische producten waaronder de waarborg van het Fonds in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12.008.15.01.414 0;12.008.16.01.61 42			vert/groen	Ontwerp(en) van regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is/zijn momenteel in voorbereiding	Implementeringsagenda nageleefd	Regeringsontwerp(en) verstrekken aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
	Faciliteren l'octroi de crédits professionnels pour les entreprises bruxelloises		Implémenter les produits semi-automatiques comprenant la garantie du Fonds en Région de Bruxelles-Capitale					Projet(s) d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en cours de rédaction		
		5.1.2	Voortzetting van de toekenning van waarborgen, het beheer van de uitstaande waarborgen en de behandeling van geschillen over waarborgen die voor de introductie van de semiautomatische producten zijn toegekend	12.008.15.01.414 0;12.008.16.01.61 42			vert/groen	De toekenning van de waarborgen werd voortgezet. Het beheer van de uitstaande waarborgen en de behandeling van geschillen en de waarborgen die voor de introductie van de semiautomatische producten zijn toegekend werd tevens voortgezet.	Zelfs met de voortzetting van de toekenning van nieuwe waarborgen is de productie 2019 aanzienlijk blijven dalen (-40 % ten aanzien van 2017). De huidige producten van waarborgen op maat zijn niet langer meer aangepast aan de behoeften van de Brusselse ondernemers en van de kredietinstellingen. In die zin zullen semiautomatische producten voorgesteld worden aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Semiautomatische waarborgen implementeren.
			Poursuite de l'octroi, de la gestion de l'encours et du contentieux des garanties octroyées avant l'implémentation des produits semi-automatiques					L'octroi de nouvelles garanties sur mesure s'est poursuivie. La gestion de l'encours et du contentieux de ces garanties s'est aussi poursuivie.	Même si l'octroi de nouvelles garanties s'est poursuivie, la production 2019 continue de baisser significativement (-40 % par rapport à 2017). Les produits de garanties sur mesure actuels ne sont plus adaptés aux besoins des entrepreneurs bruxellois et aux organismes de crédit. C'est en ce sens que les produits semi-automatiques seront proposés au Gouvernement bruxellois,	Implémenter les produits semi-automatiques de garanties

3.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Ref. KPI Réf. KPI	Omschrijving KPI Description KPI	Rode drempel Seuil rouge (s)	Groene drempel Seuil vert (z)	Bereikt resultaat (waarde + kleur: groen, oranje of rood) Résultat atteint (valeur + couleur: vert, orange ou rouge)	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs	Gewicht KPI in resultaat O.D. (%) Poids KPI dans résultat O.O. (%)
5.1	De toekenning van beroepskredieten voor de Brusselse ondernemingen faciliteren	5.1.1	Implementering van de semiautomatische producten waaronder de waarborg van het Fonds in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest		Inwerkingtreding van semiautomatische producten, verhoging van de financiële enveloppe voor het Fonds en invoering van monitoring voor deze producten			orange/oranje	Semiautomatische producten nog niet geïmplementeerd: Ontwerpbesluit(en) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in voorbereiding	Ontwerpsbesluit(en) moet(en) nadien voorgelegd worden aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	
	Faciliteren l'octroi de crédits professionnels pour les entreprises bruxelloises		Implémenter les produits semi-automatiques comprenant la garantie du Fonds en Région de Bruxelles-Capitale		Entrée en vigueur des produits semi-automatiques, augmentation du budget octroyé au Fonds et mise en place du monitoring dédié à ces produits			vert/groen	Produits semi-automatiques pas encore implémentés: Projet(s) d'arrêt(s) du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en cours de rédaction	Le(s) projet(s) d'arrêt(s) doit/doivent ensuite être soumis au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	
		5.1.2	Voortzetting van de toekenning van waarborgen, het beheer van de uitstaande waarborgen en de behandeling van geschillen over waarborgen die voor de introductie van de semiautomatische producten zijn toegekend		In 2019 werden 57 waarborgen toegekend voor een bedrag van € 8,5 miljoen. Het beheer van de uitstaande waarborgen en de behandeling van geschillen werd voortgezet.			vert/groen	De toekenning van nieuwe waarborgen werd in 2019 voortgezet. Het beheer van de uitstaande waarborgen en de behandeling van geschillen werd tevens gerealiseerd. De optimale functionering van het Fonds werd bijgevolg verzekerd.		
			Poursuite de l'octroi, de la gestion de l'encours et du contentieux des garanties octroyées avant l'implémentation des produits semi-automatiques		En 2019, 57 garanties ont été accordées représentant près de € 8,5 millions. La gestion de l'encours et du contentieux se poursuit				L'octroi de nouvelles garanties s'est poursuivie en 2019. La gestion de l'encours et du contentieux a également été effectuée. Le fonctionnement optimal du Fonds a dès lors été assuré.		

## 4. hub.brussels Agence bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise S.A. – Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven N.V.

### HUB

Ce rapport reprend les principales réalisations de hub.brussels en 2019 en ce qui concerne le budget de la mission 12, lequel ne reprend pas le volet international. Ce rapport fournit les principaux indicateurs de réalisations 2019 des objectifs d'une partie du nouveau contrat de gestion,

En effet Hub.brussels s'est engagée, dans son contrat de gestion, à mettre en œuvre une culture du résultat et d'évaluation, notamment au travers d'indicateurs, bien identifiés et calibrés de manière réaliste, lui permettant de suivre la réalisation et les valeurs ajoutées de ses actions.

Accompagner les entreprises en vue de garantir leur réussite dans la Région et à l'étranger, stimuler l'environnement et attirer les investissements, découvrir, éveiller, initier et attirer de nouvelles opportunités économiques, technologiques et d'investissement dans la Région et à l'étranger, aider les pouvoirs publics à formuler et réaliser une politique économique volontariste et assurer un climat entrepreneurial encourageant, voilà autant de missions de hub.brussels qui sont évaluées ci-dessous quant à leurs réalisations 2019.

Rappelons également que 2019 n'est que la deuxième année d'existence de hub.brussels. La mission de réaliser et réussir ce démarrage pour assurer le développement de nos missions dans le contexte du projet de rationalisation des outils économiques bruxellois a également été évaluée, et présente un résultat globalement très positif.

### HUB

Dit verslag bevat de belangrijkste verwezenlijkingen van hub.brussels in 2019 voor wat betreft de begroting van missie 12, dat het internationale luik niet omvat. Dit verslag toont de belangrijkste resultaatindicatoren 2019 van de doelstellingen van een deel van de nieuwe beheersovereenkomst.

Hub.brussels wil zich in zijn beheersovereenkomst inzetten om een cultuur van resultaten en evaluatie toe te passen, met name door middel van duidelijk geïdentificeerde en realistisch gekalibreerde indicatoren, waarmee de uitvoering en de toegevoegde waarde van zijn acties kan worden gecontroleerd.

De ondernemingen begeleiden met het oog op hun welslagen in het Gewest en in het buitenland, het milieu bevorderen en investeringen aantrekken, nieuwe economische en technologische opportuniteiten en investeringskansen in het Gewest en in het buitenland ontdekken, stimuleren, initiëren en aantrekken, de overheidsinstanties ondersteunen bij het formuleren en uitvoeren van een proactief economisch beleid en een bemoedigend ondernemingsklimaat verzekeren, dat zijn allemaal missies van hub.brussels, waarvan de realisatie in 2019 hierna wordt geëvalueerd,

We wijzen er ook op dat 2019 slechts het tweede jaar van het bestaan van hub.brussels is. De uitvoering en het welslagen van die lancering om de ontwikkeling van onze missies te verzekeren binnen het rationaliseringsproject van

de Brusselse economische tools is een missie die werd eveneens geëvalueerd, en die algemeen positief werd bevonden.

Ondanks de specifieke context van een nog piepjonge instelling noteren we voor 2019 met name:

- Een percentage van waargenomen nut van de netwerking van hub.brussels door de gebruikers van 86 %;
- Een totaal percentage van waargenomen nut van de activiteiten van de clusters van hub.brussels van 85%;
- Een percentage van waargenomen nut van het partnerschap door de officiële partners van de Dienst 1819 van ongeveer 90%;
- Een efficiëntiepercentage van het agentschap waargenomen door de gebruikers van 90%.

Slechts 3 van de 19 operationele doelstellingen die gemeten werden in het kader van missie 12 "Economie" werden niet verwezenlijkt, maar omwille van een heel gemakkelijk objectieerbare context.

Het positieve resultaat van dit verslag is in de eerste plaats te danken aan de inspanningen van een team, van de grote "hubster" gemeenschap.

2019 was het jaar waarin hub.brussels niet alleen een plaats heeft verworven in het Brusselse landschap maar ook intern. Uit een jaar lang bouwen aan een sterke, dynamische en innovatieve identiteit is een unieke bedrijfscultuur en samenhangigheid gegroeid.

Ons imago in de media is heel positief, het kader van het Agentschap is vrijwel compleet, en de tevredenheidsenquête van de gebruikers toont heel bemoedigende resultaten, net zoals de enquête over het welzijn van onze medewerkers.

On retient notamment en 2019, malgré le contexte particulier d'un organisme encore très jeune :

- Le taux d'utilité perçue des activités de networking de hub.brussels perçue par ses bénéficiaires de 86 % ;
- Le taux d'utilité globale des activités des clusters de hub.brussels de 85% ;
- Le taux d'utilité perçue du partenariat par les partenaires officiels du 1819 de près de 90% ;
- Le taux d'efficacité de l'agence perçue par les bénéficiaires de 90%.

Seuls 3 objectifs opérationnels sur les 19 mesurés dans le cadre de la mission 12 « Economie » n'ont pas été atteints, mais en raison d'un contexte très aisément objectivable.

Le résultat positif de ce rapport est avant tout le fruit de l'investissement d'une équipe, de la grande communauté des « hubsters ».

L'année 2019 a été l'année du positionnement de hub.brussels sur la scène bruxelloise mais également en interne. La culture d'entreprise unique, le sentiment d'appartenance et d'adhésion se sont construits tout au long de cette première année à travers la construction d'une identité forte, dynamique et innovante.

Notre image dans les médias est très positive, le cadre de l'Agence est pratiquement complet, l'enquête de satisfaction des usagers présentes des résultats très encourageant également, tout comme l'enquête relative au bien-être des travailleurs.

Tout ceci ne doit pas nous faire perdre de vue que l'enjeu des prochaines années est de réussir le saut de la transition économique, qui doit encourager l'esprit d'entreprendre et l'économie d'impact, et démontrer que le développement économique est un levier majeur de changement de notre société.



Hub.brussels sera aux côtés des entreprises bruxelloises pour assurer ce changement et plonger dans l'économie de demain.

Daarbij mogen we dé uitdaging van de komende jaren niet uit het oog verliezen, met name de succesvolle verwezenlijking van de sprong naar de economische transitie, die de ondernemerszin en de impacteconomie moet stimuleren, en moet aantonen dat de economische ontwikkeling een belangrijke changemaker van onze maatschappij is.

Hub.brussels zal aan de zijde staan van de Brusselse ondernemers staan om die verandering te verzekeren en om zich in de economie van morgen te lanceren.

**4.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen**

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Ref. KPI Réf. KPI	Bereikt resultaat (waarde + kleur: groen, oranje of rood) Résultat atteint (valeur + couleur: vert, orange ou rouge)	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren afwijking Facteurs explicatifs déviation
1	Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger	1.1.1	Garantir un accompagnement accessible de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles : Coordonner les structures d'accompagnement et assurer la qualité de l'accompagnement	1.1.1 a 1.1.1 b	Résultat négatif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"	
	De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland		Een kwalitatieve en toegankelijke begeleiding garanderen voor de ondernemers in Brussel: De begeleidingsstructuren coördineren en de kwaliteit van de begeleiding verzekeren			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	
1	Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger	1.1.2	Garantir un accompagnement accessible de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles : Offrir des services d'accompagnement dans les domaines d'expertises de hub.brussels	1.1.2 a 1.1.2 b	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"	
	De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland		Een kwalitatieve en toegankelijke begeleiding garanderen voor de ondernemers in Brussel: Begeleidingsdiensten aanbieden in de expertisedomeinen van hub.brussels			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	
1	Garantir un accompagnement de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles	1.2.1	Equiper les entrepreneurs : leur fournir des instruments	1.2.1 a 1.2.1 b	Résultat négatif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"	
	De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland		De ondernemers uitrusten: instrumenten verstrekken			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	

1	Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger	1.2.2	Equiper les entrepreneurs : renforcer leurs compétences	1 2 2	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland		De ondernemers uitrusten: instrumenten verstrekken			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"
2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements	2.1.1	Faciliter et optimiser les relations entre les entreprises et les acteurs régionaux : Renforcer les liens entre les différents acteurs	2 1 1 a z 1 1 b	Résultat négatif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken		De relaties tussen de ondernemingen en de regionale actoren vergemakkelijken en optimaliseren De banden tussen de verschillende actoren versterken		Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	
2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements	2.1.3	Faciliter et optimiser les relations entre les entreprises et les acteurs régionaux : promouvoir la RBC et ses entreprises	2 1 3	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken		De relaties tussen de ondernemingen en de regionale actoren vergemakkelijken en optimaliseren het BHG en zijn ondernemingen promoten		Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	
2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements	2.2.1	Détecter les opportunités économiques et les transposer en projets pilotes : découvrir les opportunités	2 2 1 a 2 2 1 b	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken		Economische opportuniteiten opsporen en die in pilootprojecten omzetten: opportuniteiten ontdekken		Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	
2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements	2.2.2	Détecter les opportunités économiques et les transposer en projets pilotes : mener des projets ponctuels	2 2 2 a 2 2 2 b	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken		Economische opportuniteiten opsporen en die in pilootprojecten omzetten: eenmalige projecten leiden		Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	
2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements	2.3.1	Développer la politique de clustering du Gouvernement bruxellois	2 3 1	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken		Het clusteringbeleid van de Brusselse Regering ontwikkelen		Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"	

3	Appuyer les pouvoirs publics	3.1.1	Monitorer l'économie bruxelloise : analyser l'écosystème	3.1.1 a3 1.1 b3 1.1 c3 1.1 d3 1.1 e	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Ondersteunen van de overheidsinstanties		Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"			
3	Appuyer les pouvoirs publics	3.1.2	Monitorer l'économie bruxelloise : évaluer continuellement les actions menées	3.1.2	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Ondersteunen van de overheidsinstanties		Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"			
3	Appuyer les pouvoirs publics	3.2	Formuler des recommandations et représenter les intérêts régionaux	3.2 a 3.2 b	Résultat négatif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Ondersteunen van de overheidsinstanties		Aanbevelingen doen en regionale belangen behartigen			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"
4	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.1	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image externe	4.1.1 a 4.1.1 b 4.1.1 c	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	De integratie binnen hub.brussels realiseren		Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het externe imago			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"
4	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.2	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image interne	4.1.2 a 4.1.2 b 4.1.2 c	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	De integratie binnen hub.brussels realiseren		Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het interne imago			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"
4	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.2	Développer un environnement de travail efficace au service des entrepreneurs	4.2	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	De integratie binnen hub.brussels realiseren		Een doeltreffende werkomgeving ontwikkelen voor de ondernemers			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"

5	Assurer un cadre de fonctionnement adéquat au Service 1819	5.1	Sensibiliser les Bruxellois aux possibilités offertes par l'entrepreneuriat, dans ses diverses formes et envers les différents groupes cibles	5 1	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Verzekeren van een adequaat werkingskader in de Dienst 1819		De Brusselsaars sensibiliseren voor de mogelijkheden die het ondernemerschap biedt			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"
5	Assurer un cadre de fonctionnement adéquat au Service 1819	5.2	Être la porte d'entrée régionale et transversale d'information et d'orientation pour tous ceux qui entreprennent en Région de Bruxelles Capitale	5 2	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Verzekeren van een adequaat werkingskader in de Dienst 1819		De regionale en transversale toegangspoort zijn voor informatie en oriëntering van al diegenen die ondernemen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"
5	Assurer un cadre de fonctionnement adéquat au Service 1819	5.3	Animer les différents acteurs économiques bruxellois qui font partie des trois pôles régionaux destinés aux entreprises	5 3	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Verzekeren van een adequaat werkingskader in de Dienst 1819		Stimuleren van de verschillende Brusselse economische actoren die deel uitmaken van de drie regionale clusters voor de ondernemingen			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"
6	Missions connexes	6.2	Assurer le secrétariat du CCE	6 2	Résultat positif	Voir explications dans l'onglet "Modèle KPI"
	Aanverwante missies		Het secretariaat van de REC verzekeren			Zie uitleg in het tabblad "KPI-model"

4.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Ref. KPI Réf. KPI	Omschrijving KPI Description KPI	Rode drempel Seuil rouge (≤)	Groene drempel Seuil vert (≥)	Bereikt resultaat (waarde + kleur: groen, oranje of rood) Résultat atteint (valeur + couleur: vert, orange ou rouge)	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Gewicht KPI in resultaat O.D. (%) Poids KPI dans résultat O.O. (%)
1	Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger	1.1.1	Garantir un accompagnement accessible de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles : Coordonner les structures d'accompagnement et assurer la qualité de l'accompagnement	1.1.1.a	Nombre de signatures de la charte de qualité	20	20	0	Aucune signature engrangée pour la charte de qualité, étant donné que celle-ci a dû être entièrement retravaillée pour répondre aux souhaits du nouveau cabinet	50%
	De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland		Aantal handtekeningen op het kwaliteitshandvest				Geen handtekening voor het kwaliteitshandvest, omdat het volledig moest worden aangepast aan de wensen van het nieuwe kabinet.			
1	Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger	1.1.1	Garantir un accompagnement accessible de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles : Coordonner les structures d'accompagnement et assurer la qualité de l'accompagnement	1.1.1.b	Taux de satisfaction des entrepreneurs accompagnés dans le cadre des différents dispositifs	≥75%	≥75%	/	Il n'a pas été possible de calculer la valeur 2019 de ce KPI sur le taux de satisfaction des personnes accompagnées dans le cadre des dispositifs tels que Mybusinesspass, la prime indépendants et par les GEL car aucune enquête de qualité n'a pu être menée cette année par manque de moyens RH (équipe en sous-effectif) ou parce que le dispositif est trop récent (Mybusinesspass) ; l'évaluation que nous avons reçue de l'inspection d'Actiris dans le cadre de la prime indépendant n'est par ailleurs pas exploitable	50%

	<p>Het is niet mogelijk geweest om de waarde van deze KPI voor 2019 te berekenen op basis van de tevredenheid van de mensen die in het kader van regelingen als Mybusinesspass, de onafhankelijke bonus en door de GEL's worden begeleid, omdat er dit jaar geen kwaliteitsonderzoek kon worden uitgevoerd vanwege een gebrek aan HR-middelen ( tekort aan personeel) of omdat de regeling te recent is ("Mybusinesspass"); de evaluatie die we van de Actiris-inspectie hebben ontvangen in het kader van de onafhankelijke bonus is niet bruikbaar.</p>		50%									
1	<p>Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger</p>	1.1.2	50%	≥75%	≥75%	Tevredenheidsgraad van de ondernemers die in het kader van de verschillende regelingen worden gesteund	Taux de satisfaction des accompagnements individuels et du post help desk	1.1.2.a	Garantir un accompagnement accessible de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles : Offrir des services d'accompagnement dans les domaines d'expertises de hub.brussels	Een kwalitatieve en toegankelijke begeleiding garanderen voor de ondernemers in Brussel: Begeleidingsdiensten aanbieden in de expertisedomeinen van hub.brussels	Een kwalitatieve en toegankelijke begeleiding garanderen voor de ondernemers in Brussel: Begeleidingsdiensten aanbieden in de expertisedomeinen van hub.brussels	De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland
			87%			Tevredenheidsgraad van de individuele begeleiding en de posthelpdesk	Montants de financement levés (RBC + EU)	1.1.2.b	Garantir un accompagnement accessible de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles : Offrir des services d'accompagnement dans les domaines d'expertises de hub.brussels	Een kwalitatieve en toegankelijke begeleiding garanderen voor de ondernemers in Brussel: Begeleidingsdiensten aanbieden in de expertisedomeinen van hub.brussels	De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland	
1	<p>Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger</p>	1.1.2	5M€	1,2M€	1,2M€	Opgenomen financieringsbedragen (RBC + EU)						De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland
			50%									

1	Garantir un accompagnement de qualité pour les entrepreneurs à Bruxelles De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland	1.2.1	Equiper les entrepreneurs : leur fournir des instruments  De ondernemers uitrusten: instrumenten verstrekken	1.2.1.a	Taux d'utilité perçue du networking	≥75%	≥75%	86%	Pourcentage de bénéficiaires des services de mise en réseau ayant jugé ces services plutôt utiles ou tout-à-fait utiles (Source : enquête hub.brussels)	50%
				1.2.1.b	Waargenomen nutsbedrag van netwerken					
1	Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger  De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland	1.2.1	Equiper les entrepreneurs : leur fournir des instruments  De ondernemers uitrusten: instrumenten verstrekken	1.2.1.a	Réalisation d'études sectorielles	2	2	1		50%
				1.2.1.b	Het uitvoeren van sectorstudies					
1	Accompagner les entreprises en Belgique et à l'étranger  De ondernemingen begeleiden in België en het buitenland	1.2.2	Equiper les entrepreneurs : renforcer leurs compétences  De ondernemers uitrusten: instrumenten verstrekken	1.2.2	Taux d'utilité perçue des événements	≥75%	≥75%	82%	Pourcentage de bénéficiaires des actions collectives ayant jugé ces services plutôt utiles ou tout-à-fait utiles (Source : enquête hub.brussels)	100%
					Waargenomen nuttigheidsgraad van de gebeurtenissen				Percentage begunstigden van collectieve acties dat deze diensten eerder nuttig of zeer nuttig vond (Bron: hub.brussels onderzoek)	
2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements  Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken	2.1.1	Faciliter et optimiser les relations entre les entreprises et les acteurs régionaux : Renforcer les liens entre les différents acteurs  De relaties tussen de ondernemingen en de regionale actoren vergemakkelijken en optimaliseren De banden tussen de verschillende actoren versterken	2.1.1.a	Nombre de nouvelles conventions-cadres signées avec les ville et communes	19	19	15		50%
					Aantal nieuwe kaderovereenkomsten met steden en gemeenten					
2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements	2.1.1	Faciliter et optimiser les relations entre les entreprises et les acteurs régionaux : Renforcer les liens entre les différents acteurs	2.1.1.b	Nombre de nouvelles conventions-cadres signées avec d'autres organismes régionaux	≥3	≥3	1	Plusieurs autres conventions sont sur le point d'aboutir : VB/BI, BE, perspectives,...	50%



2	<p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p> <p>Stimuler l'environnement et attirer les investissements</p> <p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p>	<p>2.1.3</p> <p>Faciliter et optimiser les relations entre les entreprises et les acteurs régionaux : promouvoir la RBC et ses entreprises</p> <p>De relaties tussen de ondernemingen en de regionale actoren vergemakkelijken en optimaliseren het BHG en zijn ondernemingen promoten</p>	<p>2.1.3</p> <p>Nombre d'événements de promotion auxquels DAST a contribué (missions éco, salons, orateur)</p> <p>Aantal promotionele evenementen waaraan DAST heeft bijgedragen (eco-missies, beurzen, sprekers)</p>	<p>≥40</p>	<p>≥40</p>	<p>Aantal nieuwe kaderovereenkomsten met andere regionale instanties</p>	<p>147</p>	<p>Verschillende andere overeenkomsten staan op het punt te worden gesloten: VB/BI, BE, perspectieven, ...</p> <p>Les autres événements (networking, boards, etc.) ne sont pas repris dans ces chiffres</p> <p>Andere evenementen (networking, boards, enz.) zijn niet in deze cijfers opgenomen</p>	<p>100%</p>
2	<p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p> <p>Stimuler l'environnement et attirer les investissements</p> <p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p>	<p>2.2.1</p> <p>Détecter les opportunités économiques et les transposer en projets pilotes : découvrir les opportunités</p> <p>Economische opportuniteiten opsporen en die in pilootprojecten omzetten: opportuniteiten ontdekken</p>	<p>2.2.1.a</p> <p>Analyses et propositions argumentées</p> <p>Analyses en gemotiveerde voorstellen</p>	<p>1</p>	<p>1</p>	<p>Analyses et propositions argumentées</p> <p>Analyses en gemotiveerde voorstellen</p>	<p>5</p>	<p>50%</p>	
2	<p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p> <p>Stimuler l'environnement et attirer les investissements</p> <p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p>	<p>2.2.1</p> <p>Détecter les opportunités économiques et les transposer en projets pilotes : découvrir les opportunités</p> <p>Economische opportuniteiten opsporen en die in pilootprojecten omzetten: opportuniteiten ontdekken</p>	<p>2.2.1.b</p> <p>Mise en place d'un processus interne d'identification d'objectifs des opportunités</p> <p>Implementatie van een intern proces voor de objectieve identificatie van mogelijkheden</p>	<p>1</p>	<p>1</p>	<p>Mise en place d'un processus interne d'identification d'objectifs des opportunités</p> <p>Implementatie van een intern proces voor de objectieve identificatie van mogelijkheden</p>	<p>1</p>	<p>50%</p>	
2	<p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p> <p>Stimuler l'environnement et attirer les investissements</p> <p>Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken</p>	<p>2.2.2</p> <p>Détecter les opportunités économiques et les transposer en projets pilotes : mener des projets ponctuels</p> <p>Economische opportuniteiten opsporen en die in pilootprojecten omzetten: eenmalige projecten leiden</p>	<p>2.2.2.a</p> <p>Présenter synthèse et conclusion du projet</p> <p>Presentatie van de samenvatting en afsluiting van het project</p>	<p>1/projet réalisé</p>	<p>1/projet réalisé</p>	<p>Présenter synthèse et conclusion du projet</p> <p>Presentatie van de samenvatting en afsluiting van het project</p>	<p>1</p>	<p>50%</p>	

2	Stimuler l'environnement et attirer les investissements	2.2.2	Détecter les opportunités économiques et les transposer en projets pilotes : mener des projets ponctuels	2.2.2.b	Taux de réalisation du plan d'actions	80%	80%	78%	50%
2	Het milieu bevorderen en investeringen aantrekken	2.3.1	Economische opportuniteiten opsporen en die in pilootprojecten omzetten: eenmalige projecten leiden	2.3.1	Percentage van de uitvoering van het actieplan	≥70%	≥70%	85%	100%
3	Appuyer les pouvoirs publics	3.1.1	Développer la politique de clustering du Gouvernement bruxellois	3.1.1.a	Taux d'utilité perçue par les Clusters	≥80%	≥80%	98%	20%
3	Ondersteunen van de overheidsinstanties	3.1.1	Het clusteringbeleid van de Brusselse Regering ontwikkelen	3.1.1.b	Waargenomen nuttigheidsgraad van de Clusters	1	1	1	20%
3	Appuyer les pouvoirs publics	3.1.1	Monitorer l'économie bruxelloise : analyser l'écosystème	3.1.1.a	Taux de réponses aux parties prenantes-clés (Cabinets, BEE, Représ. Permanente auprès EU...)	1	1	1	20%
3	Ondersteunen van de overheidsinstanties	3.1.1	Monitoren van de Brusselse economie	3.1.1.b	Reactiegraad bij de belangrijkste belanghebbenden (kabinetten, EEB, permanente vertegenwoordiging bij de EU...)	1	1	1	20%
3	Appuyer les pouvoirs publics	3.1.1	Monitorer l'économie bruxelloise : analyser l'écosystème	3.1.1.b	Réalisation d'un panorama de l'entreprise bruxelloise	1	1	1	20%

3	Ondersteunen van de overheidsinstanties	3.1.1	Monitoren van de Brusselse economie	3.1.1.c	Productie van een panorama van het Brusselse bedrijf	1	1	1	20%
	Appuyer les pouvoirs publics		Moniterer l'économie bruxelloise : analyser l'écosystème		Réalisation d'un atlas commercial communal				
3	Ondersteunen van de overheidsinstanties	3.1.1	Monitoren van de Brusselse economie	3.1.1.d	Realisatie van een gemeenschappelijke commerciële atlas	1	1	1	20%
	Appuyer les pouvoirs publics		Moniterer l'économie bruxelloise : analyser l'écosystème		Réalisation d'un Baromètre des quartiers commerçants				
3	Ondersteunen van de overheidsinstanties	3.1.1	Monitoren van de Brusselse economie	3.1.1.e	Realisatie van een barometer van winkelgebieden	4	4	7	20%
	Appuyer les pouvoirs publics		Moniterer l'économie bruxelloise : analyser l'écosystème		Proposition d'actions des Groupes de Travail SDC				
3	Ondersteunen van de overheidsinstanties	3.1.2	Monitoren van de Brusselse economie	3.1.2	Voorgestelde acties van de TCS-werkgroepen	2	2	5	
	Appuyer les pouvoirs publics		Moniterer l'économie bruxelloise : évaluer continuellement les actions menées		Nombre d'évaluations menées				
3	Ondersteunen van de overheidsinstanties	3.2	Monitoren van de Brusselse economie: continu evalueren van de uitgevoerde acties	3.2.a	Aantal uitgevoerde evaluaties	8	8	5	50%
	Appuyer les pouvoirs publics		Formuler des recommandations et représenter les intérêts régionaux		Nombre d'avis de propositions formulées sur des modifications réglementaires et législatives qui soutiennent les recommandations formulées dans la liste des besoins				
	Ondersteunen van de overheidsinstanties		Aanbevelingen doen en regionale belangen behartigen		Aantal kennisgevingen van voorstellen tot wijziging van de regelgeving en de wetgeving die de aanbevelingen in de lijst van pijnpunten ondersteunen				

3	Appuyer les pouvoirs publics	3.2	Formuler des recommandations et représenter les intérêts régionaux	3.2.b	Nombre de ces avis pris en compte	8	8	5	50%
	Ondersteunen van de overheidsinstanties		Aanbevelingen doen en regionale belangen behartigen		Aantal van deze adviezen waarmee rekening is gehouden				
4	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.1	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image externe	4.1.1.a	Nombre de visites mensuelles sur notre site web corporate	10.000	10.000	13.313	33%
	De integratie binnen hub.brussels realiseren		Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het externe imago		Aantal maandelijks bezoeken aan onze bedrijfswebsite				
4	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.1	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image externe	4.1.1.b	Nombre de communiqués de presse	24	24	33	33%
	De integratie binnen hub.brussels realiseren		Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het externe imago		Aantal persberichten				
4	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.1	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image externe	4.1.1.c	Nombre d'articles mentionnant hub.brussels	50	50	1.416	33%
	De integratie binnen hub.brussels realiseren		Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het externe imago		Aantal artikelen met vermelding van hub.brussels				
4	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.2	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image interne	4.1.2.a	Taux d'absentéisme pour maladie (y compris absences injustifiées)	7%	7%	5,17%	33%

4	De integratie binnen hub.brussels realiseren	4.1.2	Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het interne imago	60%	60%	Afwezigheidspercentage wegens ziekte (met inbegrip van ongerechvaardigde afwezigheden)	76%	33%
	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.2.b	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image interne	60%	Taux de participation aux formations	Taux de participation aux formations	76%	33%
4	De integratie binnen hub.brussels realiseren	4.1.2	Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het interne imago	10	10	Deelnemerspercentage aan de opleidingen	20,57	33%
	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.1.2.c	Développer une agence forte et reconnue par toutes les parties prenantes : développement de l'image interne	10	10	Nombre moyen de candidature par poste ouvert	20,57	33%
4	De integratie binnen hub.brussels realiseren	4.2	Ontwikkelen van een sterk en erkend agentschap voor alle betrokken partijen: ontwikkeling van het interne imago	≥75%	≥75%	Gemiddeld aantal sollicitaties per openstaande positie	80% (hub.brussels) 91% (1819) Moyenne : 90%	100%
	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.2	Développer un environnement de travail efficace au service des entrepreneurs	≥75%	≥75%	Taux d'efficacité de l'agence perçue par les bénéficiaires	80% (hub.brussels) 91% (1819) Moyenne : 90%	100%
4	De integratie binnen hub.brussels realiseren	4.2	Een doeltreffende werkomgeving ontwikkelen voor de ondernemers	≥75%	≥75%	De mate van efficiëntie van het agentschap zoals die door de begunstigden wordt ervaren	80% (hub.brussels) 91% (1819) Moyenne : 90%	100%
	Réaliser l'intégration au sein de hub.brussels	4.2	Développer un environnement de travail efficace au service des entrepreneurs	≥75%	≥75%	Taux d'efficacité de l'agence perçue par les bénéficiaires	80% (hub.brussels) 91% (1819) Moyenne : 90%	100%

5	Assurer un cadre de fonctionnement adéquat au Service 1819	5.1	Sensibiliser les Bruxellois aux possibilités offertes par l'entrepreneuriat, dans ses diverses formes et envers les différents groupes cibles	5.1	Nombre de créations d'entreprises en RBC	12500	12500	12500	13159	Période couverte : octobre 2018 à septembre 2019 - Nombre de créations d'entreprises assujetties à la TVA sur base des données mensuelles (Source : Statbel, calculs hub.brussels)	100%
	Verzekeren van een adequaat werkkader in de Dienst 1819		De Brusselaars sensibiliseren voor de mogelijkheden die het ondernemerschap biedt		Aantal startende bedrijven in RBC					Bestreken periode: oktober 2018 tot september 2019 - Aantal btw-plichtige bedrijfsoprichtingen op basis van maandelijke gegevens (Bron: Statbel, hub.brussels berekeningen)	
5	Assurer un cadre de fonctionnement adéquat au Service 1819	5.2	Être la porte d'entrée régionale et transversale d'information et d'orientation pour tous ceux qui entreprennent en Région de Bruxelles Capitale	5.2	Nombre de demandes traitées au Service 1819	8.000	8.000	8.000	8.538		100%
	Verzekeren van een adequaat werkkader in de Dienst 1819		De regionale en transversale toegangspoort zijn voor informatie en oriëntering van al diegenen die ondernemen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest		Aantal verzoeken die in de Dienst 1819 zijn ingevuld						
5	Assurer un cadre de fonctionnement adéquat au Service 1819	5.3	Animer les différents acteurs économiques bruxellois qui font partie des trois pôles régionaux destinés aux entreprises	5.3	Taux d'utilité perçue du partenariat par les partenaires officiels	70%	70%	70%	89,60%		100%
	Verzekeren van een adequaat werkkader in de Dienst 1819		Stimuleren van de verschillende Brusselse economische actoren die deel uitmaken van de drie regionale clusters voor de ondernemingen		Het nut van het partnerschap door de officiële partners vastgesteld						
6	Missions connexes	6.2	Assurer le secrétariat du CCE	6.2	Taux d'entreprises attirées et maintenues à Bruxelles grâce au CCE	70% des GDP	70% des GDP	70% des GDP	94%		100%
	Aanverwante missies		Het secretariaat van de REC verzekeren		Aantal bedrijven dat in Brussel wordt aangetrokken en behouden dankzij de REC						

## 5. STIB - MIVB SA Société des transports intercommunaux de Bruxelles – NV Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel

### 5.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Ref. O.S. Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique Benaming van de strategische doelstelling	Ref. O.O. Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel Benaming van de operationele doelstelling	Ref. budgétaire Budgettaire Ref.	Seuil rouge Rode drempel (≤) (%)	Seuil vert Groene drempel (≥) (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Description résultat atteint Beschrijving bereikte resultaat	Facteurs explicatifs d'écart Verklarende factoren afwijking	Actions futures Toekomstige acties
OS2	Développer les transports publics	IV.2.1	Développement des réseaux de métro, trams, bus à haut niveau de service		50%	100%	95%	Toutes les mesures de 2019 ont été réalisées, avec toutefois un léger décalage de 4 mois pour la nouvelle ligne 56 (lancée en mars 2020).	Retard sur certains aménagements de la voirie nécessaires	Ligne lancée en mars 2020
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Ontwikkeling van metro-, tram- en busnetwerken met een hoog serviceniveau.					Vertraging op bepaalde noodzakelijke wegverbeteringen	Lijn gelanceerd in maart 2020	
OS2	Développer les transports publics	IV.2.2	Poursuivre le renouvellement et l'extension du parc de véhicules		50%	100%	100%			
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Voortzetting van de vernieuwing en uitbreiding van het voertuigenpark							
OS2	Développer les transports publics	IV.2.3	Renforcer la fréquence de passage sur l'ensemble du réseau STIB		50%	100%	100%			
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Versterking van de frequentie op het hele MIVB-net							
OS2	Développer les transports publics	IV.2.4	Augmenter la capacité des lignes de métro 1 et 5.		50%	100%	83%	Livraison de la première rame M7 pour test à Haren attendue fin mars 2020 au lieu de fin 2019	Problème d'interface et de délais entre les différents projets du Programme de Modernisation du Métro.	première rame attendue fin mars 2020
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		De capaciteit van metrolijnen 1 en 5 verhogen.					De levering van de eerste M7-trein voor de tests in Haren wordt eind maart 2020 verwacht in plaats van eind 2019.	Problème van interface en vertragingen tussen de verschillende projecten van het	eerste trein verwacht eind maart 2020







5.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. O.S. Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique Benaming van de strategische doelstelling	Ref. O.O. Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel Benaming van de operationele doelstelling	Ref. KPI Ref. KPI	Description KPI Omschrijving KPI	Seuil rouge Rode drempel (≤) (%)	Seuil vert Groene drempel (≥) (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Description résultat atteint Beschrijving bereikte resultaat	Facteurs explicatifs Verklarende factoren afwijking	Poids KPI dans résultat O.O. (%) Gewicht KPI in resultaat O.D. (%)
OS2	Développer les transports publics	IV.2.1	Développement des réseaux de métro, trams, bus à haut niveau de service	KPI IV.2.1.1	création de nouvelles lignes de bus	non-réalisé	réalisé	90%	Toutes les mesures de 2019 ont été réalisées, avec toutefois un léger décalage de 4 mois pour la nouvelle ligne 56 (lancée en mars 2020)	Retard sur certains aménagements de la voirie nécessaires	50%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Aanleg van nieuwe buslijnen				Vertraging op bepaalde noodzakelijke wegverbeteringen				
OS2	Développer les transports publics	IV.2.1	Développement des réseaux de métro, trams, bus à haut niveau de service	KPI IV.2.1.1	restructuration de lignes de bus existantes	non-réalisé	réalisé	réalisé			50%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Herstructurering van bestaande buslijnen								
OS2	Développer les transports publics	IV.2.2	Poursuivre le renouvellement et l'extension du parc de véhicules	KPI IV.2.2.1	métro: poursuite de l'exécution du marché (43 rames commandées).	non-réalisé	réalisé	réalisé			20%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Voortzetting van de vernieuwing en uitbreiding van het voertuigenpark		metro: verdere uitvoering van het contract (43 bestelde treinstellen).						
OS2	Développer les transports publics	IV.2.2	Poursuivre le renouvellement et l'extension du parc de véhicules	KPI IV.2.2.2	tram: poursuite de l'exécution du marché (60 trams commandés)	non-réalisé	réalisé	réalisé			20%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Voortzetting van de vernieuwing en uitbreiding van het voertuigenpark		tram: voortzetting van de uitvoering van het contract (60 bestelde trams)						
OS2	Développer les transports publics	IV.2.2	Poursuivre le renouvellement et l'extension du parc de véhicules	KPI IV.2.2.3	Bus hybrides standards : réception et mise en service de 15 bus hybrides standards complémentaires	non-réalisé	réalisé	réalisé			20%

OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.2	Voortzetting van de vernieuwing en uitbreiding van het voertuigenpark	KPI IV.2.2.4	Standaard hybride bussen: ontvangst en ingebruikname van 15 extra standaard hybride bussen	non-réalisé	réalisé	réalisé	20%
	Développeur les transports publics		Poursuivre le renouvellement et l'extension du parc de véhicules		Bus hybrides articulés : réception et mise en service de 75 bus hybrides articulés	réalisé			
OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.2	Voortzetting van de vernieuwing en uitbreiding van het voertuigenpark	KPI IV.2.2.5	Gelede hybride bussen: ontvangst en ingebruikname van 75 gelede hybride bussen	non-réalisé	réalisé	réalisé	20%
	Développeur les transports publics		Poursuivre le renouvellement et l'extension du parc de véhicules		Bus électriques opportunity charging (articulés) : réception et mise en service de 25 bus	réalisé			
OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.3	Voortzetting van de vernieuwing en uitbreiding van het voertuigenpark	KPI IV.2.3.1	Elektrische bussen opportunity charging (gelede bussen): ontvangst en ingebruikname van 25 bussen	non-réalisé	réalisé	réalisé	50%
	Développeur les transports publics		Renforcer la fréquence de passage sur l'ensemble du réseau STIB		Accroissement des capacités offertes via bus hybrides et électriques	réalisé			
OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.3	Versterking van de frequentie op het hele MIVB-net	KPI IV.2.3.2	Verhoging van de aangeboden capaciteit via hybride en elektrische bussen	non-réalisé	réalisé	réalisé	50%
	Développeur les transports publics		Renforcer la fréquence de passage sur l'ensemble du réseau STIB		mise en service des bus électriques articulés sur la ligne 64	réalisé			
OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.4	Versterking van de frequentie op het hele MIVB-net	KPI IV.2.4.1	indienststelling van de gelede elektrische bussen op lijn 64	non-réalisé	réalisé	réalisé	34%
	Développeur les transports publics		Augmenter la capacité des lignes de métro 1 et 5.		Signalisation : Début d'installation des équipements sols et des équipements bord dans les M6	non-réalisé			
OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.4	De capaciteit van metrolijnen 1 en 5 verhogen.	KPI IV.2.4.2	Signalisation : Begin van de installatie van grond- en boordapparatuur in M6's	non-réalisé	réalisé	réalisé	33%
	Développeur les transports publics		Augmenter la capacité des lignes de métro 1 et 5.		Matériel roulant: Début des essais usine du premier train et livraison à Haren fin 2019	non-réalisé			
OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.4	De capaciteit van metrolijnen 1 en 5 verhogen.		De capaciteit van metrolijnen 1 en 5 verhogen.	non-réalisé	réalisé	réalisé	33%
	Développeur les transports publics		Augmenter la capacité des lignes de métro 1 et 5.		Problème d'interface et de délais entre les différents projets du Programme de Modernisation du Métro.	non-réalisé			
OS2	Ontwikkeling van het openbaar vervoer	IV.2.4	De capaciteit van metrolijnen 1 en 5 verhogen.		De capaciteit van metrolijnen 1 en 5 verhogen.	non-réalisé	réalisé	réalisé	33%
	Développeur les transports publics		Augmenter la capacité des lignes de métro 1 et 5.		Problème van interface en vertragingen tussen de verschillende projecten van het moderniseringsprogramma voor de metro	non-réalisé			

OS2	Développeur les transports publics	IV.2.4	Augmenter la capacité des lignes de métro 1 et 5.	KPI IV.2.4.3	Dépôt Erasmé : Fin de la partie génie civil du dépôt	non-réalisé	réalisé	réalisé	33%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		De capaciteit van metrolijnen 1 en 5 verhogen.		Erasmus-stelplaats. Einde van de structurele werkzaamheden van het werkplaats.				
OS2	Développeur les transports publics	IV.2.9	Favoriser un réseau qui assure une bonne desserte des pôles d'enseignement et des écoles	KPI IV.2.9.1	Amélioration de l'accessibilité des écoles du secondaire	non-réalisé	réalisé	réalisé	34%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Een netwerk dat zorgt voor een goede dekking van de onderwijscentra en scholen		Verbetering van de toegankelijkheid van middelbare scholen				
OS2	Développeur les transports publics	IV.2.9	Favoriser un réseau qui assure une bonne desserte des pôles d'enseignement et des écoles	KPI IV.2.9.2	Amélioration de l'accessibilité des écoles du primaire	non-réalisé	réalisé	réalisé	33%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Een netwerk dat zorgt voor een goede dekking van de onderwijscentra en scholen		Verbetering van de toegankelijkheid van basisscholen				
OS2	Développeur les transports publics	IV.2.9	Favoriser un réseau qui assure une bonne desserte des pôles d'enseignement et des écoles	KPI IV.2.9.3	Implication récurrente au sein du Comité d'Expertise "Ecole" afin de garantir une bonne prise en compte de l'accessibilité des établissements d'enseignement	non-réalisé	réalisé	réalisé	33%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Een netwerk dat zorgt voor een goede dekking van de onderwijscentra en scholen		Terugkerende betrokkenheid van het expertisecomité voor de scholen om ervoor te zorgen dat er rekening wordt gehouden met de toegankelijkheid van de onderwijsinstellingen.				
OS2	Développeur les transports publics	IV.2.10	Évaluation des ruptures de charge et rétablissement des liaisons directes vers le centre-ville des lignes de la seconde couronne	KPI IV.2.10	Développement progressif de lignes de rocade et mise en place de nouvelles relations radiales	non-réalisé	réalisé	réalisé	100%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Beoordeling van overstappunten en herstel van de directe verbindingen naar het stadscentrum van lijnen in de tweede ring		Geleidelijke ontwikkeling van rondweg lijnen en het tot stand brengen van nieuwe radiale verbindingen				
OS2	Développeur les transports publics	IV.2.12	La diversification des moyens de paiement des titres de transport	KPI IV.2.12.1	Poursuite du projet NTBO (nouveau système de back-office pour le ticketing)	non-réalisé	réalisé	réalisé	34%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Diversificatie van betaalmiddelen voor de vervoersbewijzen		Voortzetting van NTBO project (nieuw back-office voor ticketing)				

OS2	Développer les transports publics	IV.2.12	La diversification des moyens de paiement des titres de transport	KPI IV.2.12.2	poursuite de la mise en place du projet pilote EMV (payer et valider via carte bancaire)	réalisé	réalisé	33%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Diversificatie van betaalmiddelen voor de vervoersbewijzen		voortzetting van het EMV ploot-project (betalen en valideren met bankkaart)			
OS2	Développer les transports publics	IV.2.12	La diversification des moyens de paiement des titres de transport	KPI IV.2.12.3	Poursuite du plan de déploiement des valideurs nouvelle génération	réalisé	réalisé	33%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Diversificatie van betaalmiddelen voor de vervoersbewijzen		Voortzetting van het inzetplan voor de nieuwe valideringstoestellen			
OS2	Développer les transports publics	IV.2.13	Tarifification	KPI IV.2.13.1	Poursuite du projet de l'intégration tarifaire.	réalisé	réalisé	100%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Tarifificatie		Voortzetting van het tariefintegratieproject			
OS2	Développer les transports publics	IV.2.14	Améliorer la collaboration entre les différents opérateurs régionaux (STIB, TEC et De Lijn) pour développer l'information coordonnée, intégrer les tarifs et optimiser l'offre de transport globale sur le territoire bruxellois	KPI IV.2.14.1	La STIB poursuit ses contacts entre sociétés de transport afin de veiller à une meilleure coordination entre elles, notamment dans le contexte du Comité de pilotage RER.	réalisé	réalisé	100%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		De samenwerking tussen de verschillende gewestelijke operatoren (MIVB, TEC en De Lijn) verbeteren om gecoördineerde informatie te ontwikkelen, de tarieven te integreren en het globale vervoersaanbod in Brussel te optimaliseren.		De MIVB doorgaat met haar contacten tussen de transportbedrijven om te zorgen voor een betere coördinatie tussen hen, inclusief de GEN-stuurgroep coördinatie			
OS2	Développer les transports publics	IV.2.21	Améliorer la propreté et accroître la sécurité dans les transports en commun, stations, gares et haltes	KPI IV.2.21.1	Propreté: continuité du plan d'action	réalisé	réalisé	25%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		De methode verbeteren en de veiligheid van het openbaar vervoer, de stations en de haltes verhogen		Netheid: continuité van het actieplan			
OS2	Développer les transports publics	IV.2.21	Améliorer la propreté et accroître la sécurité dans les transports en commun, stations, gares et haltes	KPI IV.2.21.2	Placement des portillons check in dans 2 des 4 stations restantes en fonction du calendrier de rénovation	réalisé	réalisé	25%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		De methode verbeteren en de veiligheid van het openbaar vervoer, de stations en de haltes verhogen		Plaatsing van de incheckpoorten in 2 van de 4 overblijvende stations volgens het renovatieschema			

OS2	Développer les transports publics	IV.2.21	Améliorer la propreté et accroître la sécurité dans les transports en commun, stations, gares et haltes	KPI IV.2.21.3	Généralisation du check out dans les stations	non-réalisé	réalisé	75%	Check-out n'est pas encore (entièrement) activé pour 18 stations.	Des aménagements particuliers, voire des modifications lourdes des infrastructures, sont nécessaires avant d'envisager l'activation de la validation en sortie (stations à rénover et encore sans portique, portiques en tout ou en partie sur les quais, zones tampons insuffisantes pour assurer la sécurité du flux de voyageurs, ...).	25%
					Veralgemening van de check out in de stations	réalisé	réalisé	check-out nog niet (volledig) geactiveerd in 18 stations.	Specifieke aanpassingen, of zelfs belangrijke wijzigingen van de infrastructuur, zijn nodig alvorens de activering van check-out (te renoveren stations nog steeds zonder poorten, poorten in hun geheel of gedeelteilijk op de perrons, onvoldoende bufferzones om de veiligheid van de reizigersstromen te garanderen, enz.)	25%	
OS2	Développer les transports publics	IV.2.21	Améliorer la propreté et accroître la sécurité dans les transports en commun, stations, gares et haltes	KPI IV.2.21.4	Poursuite des actions en matière de sentiment de sécurité et de la collaboration avec les services de police	non-réalisé	réalisé	réalisé			
					Voortzetting van de acties op het gebied van het veiligheidsgevoel en de samenwerking met de politiediensten	non-réalisé	réalisé				
OS2	Développer les transports publics	IV.2.22	Des solutions aux nuisances sonores	KPI IV.2.22.1	Poursuite des études prédictives « Bruit et Vibration » dans le cadre de la convention de 2004 entre la STIB et la RBC et mise en œuvre des préconisations antivratoires selon le planning de réalisation chantier de 2019	non-réalisé	réalisé	réalisé			50%
					Voortzetting van de voorspellende "Geluids- en trillingsstudies" in het kader van het akkoord van 2004 tussen de MIVB en de RBC en uitvoering van de	non-réalisé	réalisé				

OS2	Développer les transports publics	IV.2.22	Des solutions aux nuisances sonores	KPI IV.2.22.2	antirillingsaanbevelingen volgens het bouwschema van de werf in 2019. Poursuite de validation des systèmes de graissage locaux des voies et systèmes embarqués sur Matériel Roulant tramways pour la réduction des bruits de crissements en courbe	réalisé	50%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Oplossingen voor geluidsoverlast			non-réalisé	
OS2	Développer les transports publics	IV.2.22BIS	Innovation et transports publics	KPI IV.2.22BIS.1	Finalisation de l'étude sur l'impact des véhicules autonomes en lien avec le transport public. Afronding van de studie naar het effect van autonome voertuigen in relatie tot het openbaar vervoer.	réalisé	100%
	Ontwikkeling van het openbaar vervoer		Innovatie en openbaar vervoer			non-réalisé	

**6. BRUGEL**

**6.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen**

*NIHIL*

**6.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**

*NIHIL*



**7. ASBL IRISTEAM – VZW IRISTEAM**

**7.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen**

*Zie CIBG - Voir CIRB*

**7.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**

*Zie CIBG - Voir CIRB*

## 8. citydev.brussels

### SA Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale – NV Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

#### CITYDEV

Citydev.brussels représente la porte d'entrée pour les demandes immobilières des entreprises, pouvant répondre à leurs besoins en offrant des surfaces tant de grande, de moyenne, que de toute petite taille, style atelier (TPE).

Dans le cadre de sa mission de développeur des espaces économiques bruxellois (terrain, bâtiment), citydev.brussels souhaite pouvoir répondre à l'ensemble des besoins spécifiques des différents acteurs économiques bruxellois. Afin de répondre à cette demande variée, notre dynamique assure l'élargissement de notre offre immobilière sous forme de terrains, parc pme, parcs TPE et incubateurs permettant d'assurer un suivi des entreprises quel que soit leur besoin en la matière.

Les dernières années, le focus a été fait sur le développement de parcs Pme (mixte ou mono), avec comme résultat que nombreux projets sont en cours et seront réalisés dans les années qui viennent. En 2019, nous avons inauguré le parc TPE NEWTON (16 ateliers pour un total de 2.763 m<sup>2</sup>) et nous avons déposé ou obtenu les permis pour 3 autres projets (NovaCity, CityCampus et Castrum), ce qui correspond à +/- 50 ateliers pour une surface totale de presque 20.000 m<sup>2</sup>. D'autres projets tels que CityGate 2, BridgeCity, Copernic, etc. sont également en cours de développement.

En 2019, le compromis a été signé pour l'acquisition du site Delhaize afin d'y développer un projet mixte. Outre l'acquisition et le développement de nouveaux

#### CITYDEV

citydev.brussels is het eerste aanspreekpunt voor bedrijven die op zoek zijn naar vastgoed: haar aanbod reikt van grote en middelgrote tot zeer kleine oppervlakten (ateliers voor zko's), waardoor de instelling aan alle behoeften kan voldoen.

In het kader van haar opdracht als ontwikkelaar van economische ruimten in Brussel (gronden, gebouwen), wil citydev.brussels kunnen inspelen op alle specifieke noden van de uiteenlopende economische actoren in Brussel. Met dat doel voor ogen, breidt citydev.brussels haar vastgoedaanbod uit met gronden, zko-en kmo-parken en incubatoren. Zo verzekert de instelling dat ze alle bedrijven kan helpen, ongeacht hun vastgoedenoden.

De voorbije jaren lag de nadruk op de ontwikkeling van kmo-parken (al dan niet in gemengde projecten). Nu zijn er dan ook heel wat projecten in ontwikkeling, die in de komende jaren worden voltooid. In 2019 werd zko-park Newton (16 ateliers, goed voor 2.763 m<sup>2</sup>) ingehuldigd en werden de vergunningen voor drie andere projecten (NovaCity, CityCampus en Castrum) aangevraagd of afgeleverd. Hier komen zo'n 50 ateliers met een totaaloppervlakte van bijna 20.000 m<sup>2</sup>. Verder zijn andere projecten zoals CityGate II, BridgeCity en Copernic in volle ontwikkeling.

In 2019 werd de verkoopovereenkomst voor de Delhaize-site getekend. Bedoeling is dat er hier een gemengd project komt. citydev.brussels koopt en ontwikkelt niet enkel nieuwe sites, maar beheert en onderhoudt ook haar bestaande vastgoedpatrimonium om bedrijven optimaal te kunnen onthalen. Daarbij gaat de

sites de ce genre, citydev.brussels gère et maintient son patrimoine existant afin de fournir un accueil optimal aux entreprises et privilégier celles dont l'activité correspond aux priorités fixées par le Gouvernement. La croissance annuelle du nombre de sites, projets et bâtiments répond bien évidemment au nombre de nouvelles demandes, également en croissance.

En plus du suivi des demandes émanant du privé et du public, Citydev a contribué sur le volet immobilier à la coordination des centres d'entreprises et des incubateurs. Les 3 fablab publics sont à présent opérationnels sur nos sites, soutenus par une coordinatrice au sein de citydev. Irisphère entame en 2020 sa dernière année, sauf prolongation de la programmation FEDER 2014-2020. Ses investissements, bien que retardés par des questions de permis et de partenariats à concrétiser, recouvrent à la fois la détection et la stimulation au démarrage de synergies entre entreprises et des investissements bio-digesteur et parc à matières.

voorrang naar bedrijven met activiteiten die overeenstemmen met de prioriteiten die de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bepaalde. De jaarlijkse toename van het aantal sites, projecten en gebouwen speelt uiteraard in op het groeiende aantal nieuwe vragen.

Naast de opvolging van aanvragen uit de openbare en privésector, draagt citydev.brussels op vastgoedvlak bij tot de coördinatie van bedrijvencentra en incubatoren. De drie openbare fablabs op haar sites zijn nu operationeel en worden begeleid door een coördinatrice van citydev.brussels. 2020 is het laatste jaar voor IRISPHÈRE, tenzij EFRO-programma 2014-2020 wordt verlengd. Met haar investeringen (die weliswaar vertraging opliepen door vergunningsaanvragen en de op te zetten partnerschappen) wil IRISPHÈRE synergieën tussen bedrijven opsporen en stimuleren bij de opstart, maar ook een biovergister en een materialenpark ter beschikking stellen.

### 8.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Budgettaire Ref. budgettaire	Rode drempel Seuil rouge	Groene drempel Seuil vert	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs	Toekomstige acties Actions futures
S1	De ondernemingen optimaal onthalen en de voorkeur geven aan ondernemingen waarvan de activiteiten overeenstemmen met de prioriteiten van de Regering inzake de economische ontwikkeling van het gewest en/of de creatie of het behoud van jobs die kunnen worden ingevuld door Brusselaars	1. A. 1	Incentives (art. 23 van de beheersovereenkomst)  Mesures incitatives (art. 23 du contrat de gestion)				19	In 2019 waren er 19 actieve incentives. citydev.brussels gaf in 2019 247.520 euro aan steunmaatregelen voor bedrijven.  En 2019 il y eut 19 mesures incitatives actives. Ces mesures citydev d'aide aux entreprises représentent un montant global de 247.520 Eur pour l'année 2019.		De incentives blijven promoten. Het gaat onder meer om: - wetenschappelijke samenwerkingen; - aantrekkelijkheid van de sites (collectieve diensten); - verbetering van de gewestelijke tewerkstellingsgraad; - milieu-impact (label ecodynamische onderneming).  Poursuivre la promotion des mesures incitatives, telles que - Collaborations scientifiques - Attractivité du site (services collectifs) - Amélioration du taux d'emploi régional - Impact environnemental (label entreprise eco-dynamique).
		1. A. 2	Aantal jobs op onze sites				25.161	In 2019 waren er op de sites van citydev.brussels 25.161 jobs. Gemiddeld geeft dat 127 jobs per hectare. Dat is iets meer dan in 2018.	Niet van toepassing	Om de gewestelijke tewerkstellingsgraad te verbeteren, maakten het Brussels Gewest en citydev.brussels elk 250.000 euro - dus samen 500.000 euro - vrij voor een pilotoproject om de aanwerving van Brusselaars of het behoud van jobs voor Brusselaars te steunen. Lancering in 2017 - resultaat in 2018: citydev.brussels ontving hiervoor binnen de opgelegde termijn 34 volledige dossiers. In 2019 kregen 12 ondernemingen deze tewerkstellingssteun.  Afin d'améliorer le taux d'emploi régional, la Région bruxelloise et citydev.brussels ont débloqué 500.000 € (250 K chacune) pour un projet pilote d'aides à l'embauche ou au maintien d'emplois
			Nombre d'emplois hébergés					L'emploi actif sur les sites de citydev est de 25.161 en 2019, soit une densité moyenne globale de 127 emplois à l'hectare, un peu plus qu'en 2018.	Pas d'application	





<p>- start van de bouwwerken voor Castrum;                  - opdracht uitschrijven voor Magellan fase 2 (1.500 m<sup>2</sup> voor productieactiviteiten);                  - opdracht uitschrijven voor gemengd project BridgeCity II (4.000 m<sup>2</sup> voor productieactiviteiten);                  - opdracht uitschrijven voor Erasmus-Zuid - ULB (6.000 m<sup>2</sup> voor productieactiviteiten);                  - opdracht uitschrijven voor greenbizz.brussels II (5.000 m<sup>2</sup> voor productieactiviteiten);                  - opdracht gunnen voor de renovatie van mgo-park Copernic (12.000 m<sup>2</sup>).</p>		<p>projectontwerpersopdracht voor CityGate II, een gemengd project met 5.000 m<sup>2</sup> ateliers (+10.000 m<sup>2</sup> ateliers in partnerschap met de BGHM), werd gegund.                  - De vergunning voor NovaCity (7.600 m<sup>2</sup> kmo-ruimte) werd aangevraagd.                  - De vergunning voor CityCampus (voorheen Gryson), een project met ± 5.000 m<sup>2</sup> kmo-ruimte, werd aangevraagd.                  - De opdracht voor de renovatie van het Palace-gebouw werd uitgeschreven.                  - De afbraakvergunning voor de site Bruul werd afgeleverd.                  - De stedenbouwkundige vergunning voor Castrum werd afgeleverd.</p>			<p>Développeur d'espaces économiques bruxellois</p>		
<p>- Dépôt de permis pour le projet CityGate II, projet mixte avec 5.000 m<sup>2</sup> d'ateliers (+ 10.000 m<sup>2</sup> d'ateliers en partenariat avec la SLRB).                  - Début de chantier projet NovaCity (7.600 m<sup>2</sup> d'espaces PME).                  - Début de chantier projet CityCampus (ex-Gryson) (+/- 5.000 m<sup>2</sup> d'espaces PME).                  - Début de chantier pour la rénovation du bâtiment Palace.                  - Permis de démolition pour le site Bruel a été délivré, démolition prévue fin 2020.                  - Début de chantier de construction projet Castrum                  - Lancement de marché pour le projet Magellan Phase 2 (1.500 m<sup>2</sup> d'activités productives.)                  - Lancement de marché pour le projet Mixte BridgeCity 2 (4.000 m<sup>2</sup> d'activités productives.)                  - Lancement de marché pour le projet Erasmus Sud - ULB (6.000 m<sup>2</sup> d'activités productives).                  - Lancement de marché pour le projet Greenbizz 2 (5.000 m<sup>2</sup> d'activités productives.)</p>		<p>Parmi l'ensemble des projets à développer est prévu en engagement en 2019, 3 ont du être reportés à 2020 (Magellan, Bridge City et Palace). - Le permis a été obtenu pour le parc TPE Newton, les travaux ont débuté cet été.                  - Fin de chantier parc TPE Newton (5.000 m<sup>2</sup>).                  - Attribution de la mission d'auteur de projet pour le projet CityGate II, projet mixte de 5.000 m<sup>2</sup> d'ateliers (+ 10.000 m<sup>2</sup> d'ateliers en partenariat avec la SLRB).                  - Dépôt de permis projet NovaCity (7.600 m<sup>2</sup> d'espaces PME).                  - Dépôt de permis projet CityCampus (ex-Gryson) (+/- 5.000 m<sup>2</sup> d'espaces PME).                  - Lancement de marché pour la rénovation du bâtiment Palace.                  - Permis de démolition pour le site Bruel délivré.                  - Obtention du permis de construire projet Castrum</p>					

S3	Haar park met gronden en ander vastgoed zodanig configureren dat het	1.A. 1	Bezettingsgraad - terreinen			97%		N/A	<p>In 2019 werden er verschillende belangrijke aankopen gedaan (de grootste zijn Castrum en Delhaize). Voor Delhaize kon in 2019 enkel de verkoopovereenkomst worden ondertekend. De oppervlakte van de site wordt dus pas toegevoegd aan onze indicatoren in 2020, na het verlijden van de authentieke akte. Het ontwikkelingsprogramma voor de site zal bovendien pas vaststaan in het eerste semester van 2020. Dan kunnen we de prijs verdelen over de Economische Expansie en de Stadsvernieuwing. De Delhaize-site niet meegeteld, behoren we 2.085.837 m<sup>2</sup> gronden en 234.653 m<sup>2</sup> gebouwen.</p> <p>En 2019, plusieurs acquisitions importantes ont été réalisées (Castrum et Delhaize sont les principales). En ce qui concerne l'acquisition du site Delhaize, seul le compromis a pu être signé en 2019, et par conséquent, ces m<sup>2</sup> seront intégrés dans notre indicateur de 2020 après la signature de l'acte authentique. Par ailleurs, le programme de développement sur le site Delhaize ne sera fixé qu'au cours du premier semestre 2020, ce qui aura pour effet de pouvoir répartir le prix entre l'expansion économique et la rénovation urbaine. Notre patrimoine en gestion est constitué de 2.085.837 m<sup>2</sup> de terrain et de 234.653 m<sup>2</sup> de bâtiment, hors Delhaize.</p> <p>De sites van citydev.brussels zijn voor 96,96 % bezet! Dan hebben we het over die</p>	Niet van toepassing	- Attribution de marché rénovation parc MGF Copernic (12.000 m <sup>2</sup> ) Zie S2
			Totale oppervlakte van de gronden en gebouwen in beheer					Niet van toepassing	Voir S2		
			Surface totale des terrains et bâtiment en gestion					Niet van toepassing	Zie S4		



afgestemd is op de beleidskeuze van de Regering en op de effectieve vraag van de beoogde ondernemingen	Taux d'occupation - terrains	2.085.837 m <sup>2</sup> , min 111.476 m <sup>2</sup> verontreinigde gronden en gronden die zich in de ontwikkelingsfase bevinden. Les sites de citydev.brussels sont occupés à 96,96% ! Il s'agit des 2.085.837 m <sup>2</sup> moins les 111.476 m <sup>2</sup> de terrains en développement et pollués	Pas d'application	Voir S4
	Bezettingsgraad - gebouwen	94% De totale bezettingsgraad van de gebouwen van citydev.brussels komt op 93%. (Daarbij wordt 67.671 m <sup>2</sup> aan gebouwen die in de ontwikkelings- of renovatiefase zitten, en dus nog niet op de markt gebracht kunnen worden, niet meegeteld.)	Niet van toepassing	Renovatie van gebouwen die niet meer voldoen aan de behoeften van de markt
Terrainen aankopen die de uitvoering van de basisopdrachten van citydev.brussels inzake economische expansie toelaten	Taux d'occupation - bâtiments	Le taux global d'occupation des bâtiments appartenant à citydev.brussels est de 93%. (hors 67.671 m <sup>2</sup> en développement et rénovation c-à-d non encore prêts à la commercialisation)	Pas d'application	Rénovation des bâtiments plus conforme à la demande du marché
	Terreinen aankopen voor economische expansie	Er waren twee belangrijke aankopen in 2019: - Castrum: we verworven een deel (7.562 m <sup>2</sup> economische ruimten) van het gemengde project dat nu ontwikkeld wordt op Haachtsesteenweg 1475 in 1130 Haren. Het project omvat een woongedeelte, een kmo-park om te verkopen en een kmo-park om te verhuren. - Delhaize-site: we ondertekenden de verkoopovereenkomst voor de Delhaize-site (45.530 m <sup>2</sup> ) op Ossegenstraat 53 in 1080 Brussel. Voor de herverkaveling van de GIG's hebben we al een aantal aankopen gedaan en zijn er andere nog aan de gang.	Niet van toepassing	- aankoopakte voor de Delhaize-site ondertekenen; - onderhandelen met het FSI om een akkoord te bereiken voor de aankoop van Schaarbeek-Vorming; - alles op alles zetten om aan de opschortende voorwaarden te voldoen om de erfpachtovereenkomst te kunnen sluiten voor de Josaphatsite in gebied voor stedelijke industrie. Gezien de bezettingsgraad van de sites is het doel voor de volgende jaren om het aantal verwervingen op te trekken zodat citydev.brussels kan beschikken over meer gebouwen en gronden voor de uitvoering van haar basisopdrachten op het vlak van economische expansie: het behoud van economische activiteiten in de stad.
S4	Acquérir des terrains qui permettent l'exercice des missions de base de	Deux acquisitions importantes ont été réalisées en 2019 : - Projet Castrum : Acquisition	Pas d'application	- Signature de l'acte d'acquisition site Delhaize - Négociation avec le FIF en vue de

	<p>citydev.brussels en matière d'expansion économique ;</p>	<p>1. A. 15</p>	<p>Tevredenheidsgraad van de ondernemingen die worden begeleid in het kader van hun zoektocht naar een vastgoedoplossing in het BHG</p>						<p>d' une partie (7.562 m<sup>2</sup> d'espaces économiques) d'un projet mixte en développement sis chaussée de Haecht 1475 à 1130 Haren. Il est composé d'une partie résidentielle, d'un parc PME destiné à la vente et d'un parc PME destiné à la location                  - Site Delhaize : Signature du compromis pour l'acquisition du site Delhaize de 45.530 m<sup>2</sup> sis rue Osseghem 53 à 1080 Bruxelles.                  D'autres acquisitions dans le cadre du remembrement des IIC ont été réalisées ou sont en cours de réalisation</p>	<p>Niet van toepassing</p>	<p>trouver un accord pour l'acquisition du site Schaarbeek Formation                  - Faire le maximum pour lever les clauses suspensives afin de pouvoir conclure l'emphytéose du site Josaphat en ZIU                  Vu le taux d'occupation des sites, l'objectif fixé pour les années futures est d'augmenter les acquisitions afin d'avoir plus de terrains et de bâtiment disponibles qui permettent l'exercice des missions de base de citydev.brussels en matière d'expansion économique, c-à-d le maintien d'activités économiques en ville.</p>	<p>De opvolging voortzetten en verbeteren, rekening houdend met de resultaten van het tevredenheidsonderzoek dat in 2017 werd opgestart</p>
--	---	-----------------	---	--	--	--	--	--	---	----------------------------	---	---

	<p>Fournir un accompagnement expert à toutes les entreprises dans la réalisation de leur implantation bruxelloise.</p>	<p>Taux de satisfaction des entreprises suivies dans le cadre de leur recherche de solution immobilière en RBC</p>				<p>citydev.brussels-criteria. Er werden 87 aanvraagdossiers afgesloten: 40 bedrijven ondertekenden een overeenkomst voor een vestiging op een citydev.brussels-site (die aanzienlijke groei valt te verklaren door Base Jump Da Vinci en zko-park Newton), 19 bedrijven hebben een vestiging gevonden via een andere weg, 16 bedrijven besloten niet te verhuizen en 3 bedrijven hebben het gewest verlaten. De 9 andere dossiers zijn niet meer relevant.</p>	<p>En 2019, il y a eu 225 nouvelles demandes immobilières. La recherche de surfaces totalise 140.043 m<sup>2</sup> pour les terrains et 133.741 m<sup>2</sup> pour le bâti, dont 76.164 m<sup>2</sup> uniquement pour de l'atelier. Les demandes 2019 augmentèrent de 34% par rapport à 2018, avec une demande particulière pour les terrains à bâtir qui augmente de 67 %. Pour les ateliers, la demande en m<sup>2</sup> a diminué de 4 %. Les secteurs les plus demandeurs représentent 62 % des demandes, il s'agit toujours des mêmes secteurs : l'alimentaire, la construction, les services et divers dont nous avons extrait une nouvelle catégorie "Culture et sport" qui représente 6,7 %. Une autre catégorie a également vu le jour : "Secteur public" dont les demandes représentent 3,10 %. Les demandes 2019 pourraient générer 5.094 emplois potentiels sur nos sites, ce qui représente une augmentation de 124 % par rapport à 2018. Il y a 138 dossiers encore en cours, dont 125 correspondant aux critères citydev.brussels.</p>	<p>Pas d'application</p>	<p>Continuer le suivi et l'améliorer ; ceci en tenant compte des résultats de l'enquête de satisfaction qui a été lancée en 2017.</p>
--	--	--	--	--	--	--	---	--------------------------	---

		Sur les 87 demandes clôturées, 40 contrats d'implantation citydev.brussels ont été concrétisés et in fine signés (le Base Jump Da Vinci et le TPE Newton expliquent cette hausse importante), 19 se sont implantés via un autre canal, 16 restent sur place, 9 ne sont plus d'actualité et 3 se sont délocalisés en dehors de la région.	Bijdragen tot de evaluatie en uitrol van nieuwe coördinatiewijzen – financiële reportings en aanpassing aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen en verenigingen
S5	Deskundige begeleiding bieden aan alle ondernemingen bij hun vestiging in Brussel	De coördinatie van de gewestelijke bedrijventra en incubatoren ondersteunen op statistisch en vastgoedvlak	Niet van toepassing
		citydev.brussels draagt samen met 1819.brussels en hub.brussels bij tot de coördinatie van de gewestinfrastructuren voor bedrijventra waarin onze instelling het gewest vertegenwoordigt in het kader van een mandaat voor de vijf coöperatieve vennootschappen en de drie nv's, en samen met innoviris.brussels en hub.brussels voor de incubatoren waarin citydev.brussels met eigen middelen vertegenwoordigd is naast de universiteiten.	Contribuer à l'évaluation et à la mise en place de nouvelles modalités de coordination - reporting financier et adaptation au nouveau code des sociétés.
	Contribuer sur les volets immobilier et statistique à la coordination des centres d'entreprises et incubateurs régionaux		Pas d'application
		Contribution à la coordination de ces infrastructures régionales en lien avec le 1819 et HUB pour les centres d'entreprises, au sein desquelles la Région est représentée par citydev dans le cadre d'un mandat pour les 5 coopératives et les 3 SA, et en lien avec INNOVIRIS et Hub pour les incubateurs où citydev est présente sur fonds propres du côté des universités.	
	Vennootschappen die instaan voor de vestiging van bedrijven, opvolgen		Instaan voor continuïteit en evaluatie – financiële reportings en aanpassing aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen en verenigingen
	Fournir un accompagnement expert de toutes les entreprises dans la réalisation de leur implantation bruxelloise.		
S5	Vennootschappen die bedrijven vestigen in het BHG, oprichten en op lange termijn opvolgen		Niet van toepassing



**9. parking.brussels**  
**SA Agence de stationnement de la Région Bruxelles-Capitale –**  
**NV Brussels Hoofdstedelijk Parkeergesellschaft**

**9.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen**

*Zie Brussel Mobiliteit - Voir Bruxelles Mobilité*

**9.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**

*Zie Brussel Mobiliteit - Voir Bruxelles Mobilité*

## 10. SA Port de Bruxelles - NV Haven van Brussel

### 10.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Rode drempel Seuil rouge (≤) (%)	Groene drempel Seuil vert (≥) (%)	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs	Toekomstige acties Actions futures
1	De Haven als speler van de stadsontwikkeling in de kanaalzone	1	Het vervoer over het water verder ontwikkelen en de modale overdracht van de weg naar het water en het spoor versterken.	0	2% & 3%	0%	Het eigen conventionele vervoer bleef stabiel op een niveau van 5.223.000 ton	Zie beschrijving verklaring indicator	1) Het verder inzetten van de dienstverlening van de Havenzone 2) Het uitvoeren van het vijfjarenplan voor het beheer van de werven in de kanaalzone 3) Het uitvoeren van de acties voorzien in het ontwerp van Beheerscontract 2020-2024, na haar goedkeuring door de Raad van Bestuur van de Haven en de Regering
							Le transport conventionnel propre est resté stable à un niveau de 5.223.000 tonnes.	Cfr. Explication KPI	1) La poursuite du déploiement des services de l'expert en transport pour les entreprises dans la zone portuaire 2) Mise en œuvre du plan quinquennal pour la gestion des chantiers dans la zone du canal 3) Mise en œuvre des actions prévues dans le projet de contrat de gestion 2020-2024, après son approbation par le conseil d'administration du Port et le Gouvernement
			Continuer à développer le transport par la voie d'eau et renforcer le report modal de la route vers la voie d'eau et le chemin de fer			20%	Het containervervoer steeg van 36.968 TEU naar 44.519 TEU. Les trafics conteneurs sont passés de 36.968 EVP à 44.519 EVP.	Zie beschrijving verklaring indicator	De Haven zal een studie realiseren voor de uitbreiding van de containerterminalen begint aan de voorbereiding van de werken.
		2	Bijdragen aan de ontwikkeling van een gewestelijk netwerk voor stedelijke distributie aansluitend bij het strategisch plan voor het goederenvervoer.	0	3	3	De Haven realiseerde de vooropgestelde acties op het vlak van stedelijke distributie	Cfr. Explication KPI	Le Port réalisera une étude d'extension du terminal à conteneurs et commencera à préparer les travaux
								Zie beschrijving verklaring indicator	1) Het finaliseren van de commercialisering van het Port Business Park 2) Het realiseren van een studie voor het bepalen van de toekomstvisie op het TIR-centrum 3) Het uitvoeren van de acties voorzien in het ontwerp van Beheerscontract 2020-2024, na haar goedkeuring door de Raad van Bestuur van de Haven en de Regering

<p>1) La finalisation de la commercialisation du Port Business Park                  2) La réalisation d'une étude pour déterminer la stratégie de redéveloppement du Centre TIR                  3) Mise en œuvre des actions prévues dans le projet de contrat de gestion 2020-2024, après son approbation par le conseil d'administration du Port et le Gouvernement</p>	<p>Cfr. Explication KPI</p>	<p>Le Port a exécuté les actions envisagées pour promouvoir la distribution urbaine</p>			<p>Contribuer au développement d'un réseau régional de distribution urbaine dans le cadre du Plan stratégique pour le transport de marchandises.</p>	<p>3</p>	<p>Le Port comme acteur du développement urbain dans la zone du canal</p>
<p>1) De Haven van Brussel onderhandelt verder met potentiële concessiehouders met het oog op een verdere commercialisering van de TIR- en PBP-site.                  2) De Haven van Brussel investeert verder in zijn infrastructuur om zo aan de wensen van de klanten en aan de standaarden van de markt te voldoen.</p>	<p>Zie beschrijving verklaring indicator</p>	<p>De Haven streeft er permanent naar de beschikbare ruimte optimaal te gebruiken en behaalde als resultaat tijdens het jaar 2019 een bettingsgraad van meer dan 90%                  Le Port s'efforce d'utiliser en permanence et de façon optimale l'espace disponible et a atteint un taux d'occupation de plus de 90% au courant de l'année 2019.</p>	<p>90</p>	<p>80</p>	<p>De activiteiten voor het groeperen van goederen over de weg bevorderen om de efficiëntie van het wegvervoer mee te verbeteren.</p>		
<p>1) Le Port de Bruxelles continue à négocier avec les concessionnaires potentiels, en vue de poursuivre la commercialisation des site TIR et PBP.                  2) Le Port de Bruxelles continue à investir dans son infrastructure pour répondre aux souhaits des clients et aux normes du marché.</p>	<p>Cfr. Explication KPI</p>	<p>De Haven streeft er permanent naar haar infrastructuur aan de passen aan de noden van de klanten. De uitvoeringsgraad van het budget bedroeg voor het jaar 2019 90%                  Le Port s'efforce en permanence d'adapter son infrastructure aux besoins de ses clients. Le taux d'exécution du budget en 2019 s'élevait à 90%.</p>	<p>92</p>	<p>80</p>	<p>Développer des activités pour le groupage des marchandises sur la route afin de contribuer à une amélioration de l'efficacité du transport par la route.</p>		
<p>Verderzetten van de onderhandelingen</p>	<p>Geen indicator gedefinieerd</p>	<p>Na een periode van standstill zijn de discussies tussen de Haven, het BHG en het federale niveau over Schaarbeek-Vorming opnieuw opgestart voor wat betreft de aankoop van de terreinen van de FIF. Citydev kreeg het mandaat deze terreinen te kopen. Voor wat betreft het behoud van de spoorwegaansluiting wordt momenteel onderhandeld met Infrabel, NMBS en FIF over het behoud ervan.</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>Waarborgen dat op de terreinen van Schaarbeek-Vorming een multimodale logistieke zone (weg, spoor, water) tot ontwikkeling wordt gebracht die meer bepaald de Haven van Brussel, Mabru, het Europees Centrum voor Fruit en Groenten en logistieke bedrijven moet opvangen, maar waarbij zwaar vrachtovervoer over de stadswegen vermeden wordt.</p>	<p>4</p>	
<p>Continuer les négociations</p>	<p>Aucun indicateur défini.</p>	<p>Après une période d'arrêt les discussions avec le Port, le GRBC et le niveau fédéral relatives à Schaarbeek-Formation ont repris pour l'achat du terrain FIF. Le gouvernement a mandaté Citydev pour le rachat. Pour</p>			<p>Garantir le développement d'une zone logistieke multimodale (route, rail, eau) à Schaarbeek-Formation qui</p>		





10.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. S.D. Ref. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Ref. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Ref. KPI Ref. KPI	Omschrijving KPI Description KPI	Rode drempel Seuil rouge (s)	Groene drempel Seuil vert (z)	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren afwijking Facteurs explicatifs déviation	Gewicht KPI in resultaat Poids KPI dans résultat O.O. (%)
1	de Haven als speler van de stadsontwikkeling in de kanaalzone	1.1	Het vervoer over het water verder ontwikkelen en de modale overdracht van de weg naar het water en het spoor versterken.	1.1.1	Eigen conventioneel vervoer	0%	2%	0%	Het eigen conventionele vervoer bleef stabiel op een niveau van 5.223.000 ton	2018 was een recordjaar voor wat betreft de trafieken van de Haven van Brussel. Ook in 2019 kende de Haven van Brussel dan ook een sterk jaar, gezien de cijfers van het recordjaar opnieuw werden gerealiseerd.	60%
					Trafic conventionnel propre			Le transport conventionnel propre est resté stable à un niveau de 5.223.000 tonnes.	2018 a été une année record en termes de trafic au port de Bruxelles. Le Port de Bruxelles a également connu une année forte en 2019, puisque les chiffres de l'année record ont été à nouveau réalisés.		
		1.1.2	Continuer à développer le transport par la voie d'eau et renforcer le report modal de la route vers la voie d'eau et le chemin de fer		Containervervoer	0%	3%	20%	Het containervervoer steeg van 36.968 TEU naar 44.519 TEU.	Wat de containertrafik betreft, werd in 2019 een nieuw record gevestigd: er werd bijna 45.000 TEU behandeld. Qua TEU betekent dat een groei van 20% (in aantal eenheden een groei van 17%)	40%
					Trafic conteneurs			Les trafics conteneurs sont passés de 36.968 EVP à 44.519 EVP.	Concernant le trafic conteneurisé, un nouveau record a été établi : ce sont pratiquement 45.000 EVP qui ont été manipulés en 2019. En termes d'EVP cette croissance s'exprime à 20% (17% en nombre de boîtes)		
	Bijdragen aan de ontwikkeling van een gewestelijk netwerk voor stedelijke distributie aansluitend bij het strategisch plan voor het goederenvervoer.	1.2		1.2.1	Uitvoeren van verschillende acties ter bevordering van de stedelijke distributie	0	3	3	De Haven realiseerde de vooropgestelde acties op het vlak van stedelijke distributie	1) De Haven zette haar betrokkenheid bij de uitbouw van het netwerk van stedelijke overslagpunten en overslagcentra verder 2) De Haven actualiseerde haar masterplan en gaf in de onderhandelingen van het beheerscontract specifieke aandacht aan de thematiek 3) Er werd een specifiek luik toegevoegd aan het Masterplan inzake de ontwikkeling van het TIR Logistics Center en het Port Business Park voor de verdere verduurzaming van de stedelijke distributie.	100
					Exécution des différentes actions à la promotion de la distribution urbaine			Le Port a exécuté les actions envisagées pour promouvoir la distribution urbaine	1) Le Port a poursuivi sa participation au développement du réseau de points de transbordement urbains et de centres de transbordement urbains. 2) Le Port a fait une actualisation de son Masterplan et a accordé une attention particulière à la thématique lors des négociations du contrat		

Le Port comme acteur du développement urbain dans la zone du canal	1.3	De activiteiten voor het groeperen van goederen over de weg bevorderen om de efficiëntie van het wegvervoer mee te verbeteren.	1.3.1	Bezettingsgraad van het havendomein	70	80	90	De Haven streeft er permanent naar de beschikbare ruimte optimaal te gebruiken en behaalde als resultaat tijdens het jaar 2019 een bezettingsgraad van meer dan 90%	de gestion 2020-2024 3) Un mini-Masterplan a été réalisé pour le développement du centre TIR et du Port Business Park afin d'augmenter la durabilité de la distribution urbaine. Geen afwijking in de resultaten.	50
				Taux d'occupation du domaine portuaire			Le Port s'efforce d'utiliser en permanence et de façon optimale l'espace disponible et a atteint un taux d'occupation de plus de 90% au courant de l'année 2019.			
	1.4	Développer des activités pour le groupage des marchandises sur la route afin de contribuer à une amélioration de l'efficacité du transport par la route.	1.3.2	Uitvoeringsgraad van het budget	70	80	92	De Haven streeft er permanent naar haar infrastructuur aan de passen aan de noden van de klanten. De uitvoeringsgraad van het budget bedroeg voor het jaar 2019 92%	Geen afwijking in de resultaten.	50
				Taux d'exécution du budget d'investissements			Le Port s'efforce en permanence d'adapter son infrastructure aux besoins de ses clients. Le taux d'exécution du budget en 2019 s'élevait à 92%.			
1.4	Garantir le développement d'une zone logistique multimodale (route, rail, eau) à Schaarbeek-Formation qui accueillera notamment le Port de Bruxelles, Mabru, le Centre européen des fruits et légumes ainsi que des entreprises logistiques, tout en évitant les transports lourds sur des voiries intra urbaines.	Waarborgen dat op de terreinen van Schaarbeek-Vorming een multimodale logistieke zone (weg, spoor, water) tot ontwikkeling wordt gebracht die meer bepaald de Haven van Brussel, Mabru, het Europees Centrum voor Fruit en Groenten en logistieke bedrijven moet opvangen, maar waarbij zwaar vrachtovervoer over de stadswegen vermeden wordt.	1.4.1	Aankoop van de terreinen	-	-	-	Na een periode van standstill zijn de discussies tussen de Haven, het BHG en het federale niveau over Schaarbeek-Vorming opnieuw opgestart voor wat betreft de aankoop van de terreinen van de FIF. Citydev kreeg het mandaat deze terreinen te kopen. Voor wat betreft het behoud van de spoorwegaansluiting wordt momenteel onderhandeld met Infrabel, NMBS en FIF over het behoud ervan.	Geen indicator gedefinieerd	100
				Achat des terrains			Après une période d'arrêt les discussions avec le Port, le GRBC et le niveau fédéral relatives à Schaarbeek-Formation ont repris pour l'achat du terrain FIF. Le gouvernement a mandaté Citydev pour le rachat. Pour ce qui concerne le maintien de la desserte ferroviaire les négociations sont en cours avec Infrabel, la SNCB et le FIF afin de les conserver.	Aucun indicateur défini.		

# 11. SA Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale – NV Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

## 11.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Budgettaire Ref. Réf. budgétaire	Rode drempel Seuil rouge	Groene drempel Seuil vert	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren afwijking Facteurs explicatifs déviation	Toekomstige acties Actions futures
OS 1	NL Duurzame woningen tot stand brengen om de levenskwaliteit van de bewoners en de integratie van de projecten in de wijken te verbeteren	OO 1.1	NL Vernieuwende oplossingen zoeken om het huurwoningbestand in korte tijd en tegen beheerste kosten uit te breiden	25.005.15.02.4140 25.005.15.07.4140 25.005.15.10.4140 25.005.20.01.5111 25.005.20.02.5111 25.005.16.04.6141 25.008.16.01.6111				NL : Voortzetting en verbetering van het openbare en private grondbeleidsplan. Openbaar: de BGHM doet prospectie naar terreinen van de gewestelijke en federale overheid. Privaat: de BGHM doet aan prospectie om aan te kopen op de privémarkt en verzekert de continuïteit van de oproep voor "sleutelklare" projecten.		
OS 1	FR Développeur des logements durables pour améliorer la qualité de vie des habitants et l'intégration des projets dans les quartiers	OO 1.1	FR Trouver des solutions novatrices permettant d'élargir le parc locatif dans des délais réduits et à des coûts maîtrisés					FR Poursuite et amélioration du plan de politique foncière au niveau public et privé. Au niveau public : la SLRB réalise une prospection au niveau des terrains régionaux et fédéraux. Au niveau privé : la SLRB réalise une prospection pour acquérir auprès du privé et elle assure la continuité de l'appel à projet "clé sur porte".		
OS 1	NL Duurzame woningen tot stand brengen om de levenskwaliteit van de bewoners en de integratie van de projecten in de wijken te verbeteren	OO 1.1	NL Vernieuwende oplossingen zoeken om het huurwoningbestand in korte tijd en tegen beheerste kosten uit te breiden					NL: Organisatie van ontmoetingen met CityDev, het Woningfonds, de gemeenten, enz.. Integratie van een sociale en functionele mix a flankelijk van de projecten en van het resultaat van de haalbaarheidsstudies. Het budget van het 101e% werd bovendien uitgebreid naar de open ruimten en er werd een projectoproep uitgeschreven voor de recreatieve ruimten.		



OS 1	FR Développeur des logements durables pour améliorer la qualité de vie des habitants et l'intégration des projets dans les quartiers	OO 1.2	FR Opérationnaliser la programmation des projets de construction afin d'accroître le nombre de logements en gestion publique à prédominance sociale				FR L'ajustement de la stratégie concernant les PPP étant donné le peu de succès rencontré.	FR La SLRB attend la validation du Gouvernement pour permettre d'identifier les 500 PPP dans les autres volets de l'Alliance Habitat	
OS 1	NL Duurzame woningen tot stand brengen om de levenskwaliteit van de bewoners en de integratie van de projecten in de wijken te verbeteren	OO 1.2	NL De programmering van de bouwprojecten uitvoeren om het aantal woningen in openbaar beheer met sociaal overwicht te vermeerderen				NL Voortzetting van de integratie van innoverende woningen in de projecten wanneer de gelegenheid zich voordoet		
OS 1	FR Développeur des logements durables pour améliorer la qualité de vie des habitants et l'intégration des projets dans les quartiers	OO 1.2	FR Opérationnaliser la programmation des projets de construction afin d'accroître le nombre de logements en gestion publique à prédominance sociale				FR Poursuite de l'intégration d'habitat innovant dans les projets quand l'opportunité se présente		
OS 1	NL Duurzame woningen tot stand brengen om de levenskwaliteit van de bewoners en de integratie van de projecten in de wijken te verbeteren	OO 1.2	NL De programmering van de bouwprojecten uitvoeren om het aantal woningen in openbaar beheer met sociaal overwicht te vermeerderen				NL De prijsmonitoring gebeurde door de Cel "Kadaster en Energie".		NL: In 2020 moet er een meer systematische procedure voor gegevensoverdracht worden ingevoerd.
OS 1	FR Développeur des logements durables pour améliorer la qualité de vie des habitants et l'intégration des projets dans les quartiers	OO 1.2	FR Opérationnaliser la programmation des projets de construction afin d'accroître le nombre de logements en gestion publique à prédominance sociale				FR Le monitoring des prix est réalisé par la Cellule "Cadastré et Energie"		FR Une procédure plus systématique de transmission des données doit être mise en place en 2020
OS 1	NL Duurzame woningen tot stand brengen om de levenskwaliteit van de bewoners en de integratie van de projecten in de wijken te verbeteren	OO 1.2	NL De programmering van de bouwprojecten uitvoeren om het aantal woningen in openbaar beheer met sociaal overwicht te vermeerderen				NL Identificatie van SPOC's bij andere Brusselse stakeholders Proximus, VIVAQUA, ...)	NL: De BGHM ondervindt grote problemen en de contacten met de nutsbedrijven en de DBDMH verlopen moeilijk.	
OS 1	FR Développeur des logements durables pour améliorer la qualité de vie des	OO 1.2	FR Opérationnaliser la programmation des projets de construction afin d'accroître le nombre				FR Identification de SPOC au sein des autres opérateurs bruxellois (Proximus, VIVAQUA, ...)	FR La SLRB éprouve de grandes difficultés et les contacts sont difficiles avec les Impétrants et le SIAMU.	



OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	NL De organisatie van de directie verbeteren				NL: Alle personeelsleden van de Directie Ontwikkeling werden opgeleid in project- en risicobeheer.		
OS 3	FR Développer une culture l'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Améliorer l'organisation de la direction				FR Tous les agents de la Direction Développement ont été formés à la gestion de projets et à la gestion des risques		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole					NL: De zichtbaarheid van de Directie Ontwikkeling onder de OVM's garanderen. In dat kader had de Directie in 2019 een ontmoeting met 5 OVM's.	NL: Vanaf 2020 zullen de voorontwerpen en haalbaarheidsstudies aan de raden van bestuur van de OVM's worden voorgelegd.	
OS 3	FR Développer une culture l'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs					FR Assurer la visibilité de la Direction Développement auprès des SISP. Dans ce cadre, la direction a rencontré 5 SISP en 2019.	FR A partir de 2020, les avant-projets et les études de faisabilité seront présentés aux CA des SISP.	





OS 2	doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)	OO 2.1	FR Améliorer la programmation opérationnelle des investissements pour accélérer l'initialisation des travaux et accroître la fiabilité de la budgétisation	werken te versnellen en de betrouwbaarheid van de budgettering te verbeteren			en de analyse van de actieplannen en invoering van de remedieeringen		
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)	OO 2.1	NL De operationele programmering van de investeringen verbeteren om de start van de werken te versnellen en de betrouwbaarheid van de budgettering te verbeteren	werken te versnellen en de betrouwbaarheid van de budgettering te verbeteren			NL: Er worden specifieke maatregelen ingevoerd wanneer er bij de OVM's problemen worden vastgesteld (deze maatregelen betreffen in het bijzonder de OVM's waarvan de algemene vordering lager is dan 50% en 80%).		
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)	OO 2.1	FR Améliorer la programmation opérationnelle des investissements pour accélérer l'initialisation des travaux et accroître la fiabilité de la budgétisation	FR Des mesures spécifiques sont mises en place lorsque des problèmes sont constatés dans les SISP (ces mesures concernent particulièrement les SISP présentant un avancement général inférieur à 50% et à 80%).			NL: De GIP verbeteren als instrument voor de programmering en de opvolging van de vierjarenplannen. De GIP evolueerde door toevoeging van externe oorzaken, acties en actieplannen (voor alle projecten), stand van zaken van de dossiers.		NL: Terbeschikkingstelling van de instrumenten op een gedeeld platform

OS 2	programmering anticiperen) FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)	OO 2.1	FR Améliorer la programmation des investissements pour accélérer l'initialisation des travaux et accroître la fiabilité de la budgétisation	FR Amélioration de l'outil PIG en tant qu'outil d'amélioration de la programmation et du suivi des quadrants. Le PIG a évolué via l'ajout des causes exogènes, les actions et plans d'actions (pour chaque projet), état des dossiers.	FR Mise à disposition des outils sur une plateforme de partage
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)		NL Bijdragen tot de verbetering van de prestaties van de ontwerpers	NL: Analyse van de huidige situatie en uitvoering van een benchmark, oprichting van een werkgroep en actualisering van het bestek voor ontwerpers (inzake erelonen en termijnen) indien nodig	NL: Aangezien de BGHM niet weet hoe ver de bouwmeester met zijn werk staat, zal dit project opnieuw worden gepand in het POP 2020. De bedoeling is om voor de erelonen een systeem van stimulansen en sancties in te voeren.
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)		FR Contribuer à l'amélioration des prestations des auteurs de projets	FR Analyse de la situation actuelle et réalisation d'un benchmark, mise en place d'un groupe de travail et actualisation du cahier des charges des auteurs de projets (en termes d'honoraires et de délais), si nécessaire	FR Etant donné que la SLRB ne sait pas où en est le travail réalisé par le bouwmeester, ce projet sera replannifié dans le POP 2020. L'objectif est de mettre en place un système d'incitants et de sanctions pour les honoraires
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)			NL: Uitvoering van de prijsmonitoring	NL: Volgende stap: 4 grote types typewerken (elektriciteit, verwarming, ramen en daken/buitenschillen) beter definiëren en de prijs per m <sup>2</sup> (van de renovatie- en bouwwerken) actualiseren.
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)			FR Réalisation du monitoring des prix	FR Etape suivante : améliorer la définition de 4 grands types de travaux types (électricité, chauffage, chassis et toitures/enveloppes) et

OS 2 cdg 2	NL De renovatie en het onderhoud van het vastgoedbestand aanmoedigen om de staat, de conformiteit en de energieprestaties ervan te verbeteren, de leegstand te verminderen en de levenskwaliteit van de bewoners te doen verbeteren	OO 2.7	NL Het PLAGE-programma invoeren			NL-Begeleiding van de energieverantwoordelijken bij de uitvoering van het PLAGE-programma. De BGHM heeft de opvolging van de naleving van de verplichtingen van de OVM's en van de goede uitvoering van de overeenkomsten, alsook de opvolging van de prestaties van de met de technische ondersteuning belaste expert op zich genomen. De BGHM heeft ook een opleiding hydraulica van 11 sessies georganiseerd en de opdracht voor de methodologische en technische ondersteuning van de OVM's werd verlengd. Bovenop de individuele begeleidingsvergaderingen en de geplande uren ondersteuning, heeft het aangestelde extern bureau 9 collectieve sessies georganiseerd rond diverse thema's en 6 directe audits uitgevoerd op stookruimten die eigendom zijn van de OVM's.	actualiser le prix au m <sup>2</sup> (des rénovations et des constructions).
OS 2 cdg 2	FR Stimuler la rénovation et l'entretien du parc de manière à en améliorer l'état, la conformité et les performances énergétiques, à réduire les situations d'insécurité et à faire progresser la qualité de vie des habitants	OO 2.7	FR Mettre en place le programme PLAGE			FR Accompagnement des responsables énergie dans la mise en oeuvre du programme PLAGE. La SLRB s'est chargée du suivi du respect des obligations des SISP et de la bonne exécution des conventions, ainsi que du suivi des prestations de l'expert en charge du soutien technique. La SLRB a également mis en place une formation en hydraulique de 11 séances, le marché pour le soutien méthodologique et technique des SISP a été renouvelé. En plus des réunions d'accompagnement individuelles et d'heures de soutien prévues, le bureau externe désigné a tenu 9 séances collectives sur des thèmes divers et a effectué 6 audits en direct de chaufferies appartenant aux SISP.	
OS 2 cdg 2	NL De renovatie en het onderhoud van het vastgoedbestand aanmoedigen om de staat, de conformiteit en de	OO 2.1	NL Het onderhoudsplan definiëren en uitwerken en de woningen saneren			NL : De werkzaamheden voortzetten van de werkgroep "Onderhoud en sanering van de woningen"	NL In 2019 was er niet genoeg personeel dat over voldoende kennis beschikte om dit project te leiden.
						NL Voltooiing gepland in het POP 2020. Over een definitie beschikken, de elementen bepalen die opgenomen moeten worden in het onderhouds- en	

OS 2	cdg 2	energieprestaties ervan te verbeteren, de leegstand te verminderen en de levenskwaliteit van de bewoners te doen verbeteren	OO 2.1	FR Stimuler la rénovation et l'entretien du parc de manière à en améliorer l'état, la conformité et les performances énergétiques, à réduire les situations d'inoccupation et à faire progresser la qualité de vie des habitants	FR Définir et élaborer le plan d'entretien et de remise en état des logements				opfrissingsplan, het meest gepaste instrument identificeren en de opvolging ervan verzekeren	FR Finalisation prévue dans le POP 2020. Disposer d'une définition, définir les éléments à reprendre dans le plan d'entretien et de remise en état, identifier l'outil le plus approprié et en assurer le suivi	NL Actie opnieuw gepland in het POP 2020	FR Action replaniifiée dans le POP 2020
OS 2		NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)	OO 2.3	NL Een nieuw referentiekader invoeren (nieuw PO)						NL Invoering van een nieuw technisch referentiekader (nieuw PO). De grote principes werden vastgelegd.		
OS 2		FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)	OO 2.3	FR Mettre en place d'un nouveau référentiel technique (nouveau PO)						FR Mise en place d'un nouveau référentiel technique (nouveau PO). Les grands principes ont été définis		
OS 2		NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende	OO 1.1	NL hulpinstrumenten voor de OVM's, vademecum, typedocumenten, geheugensteunen uitwerken en instaan voor de communicatie en de opleiding van de sector						NL: Het bestek voor werken (presentatie en opleiding) aanpassen		

OS 2	programmering anticiperen) FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)	OO 1.1	FR Développeur des OUTILS D'AIDE AUX SISSP VADEMECUM, DOCUMENTS TYPE et AIDE- MEMOIRES et assurer la communication et la formation du secteur	FR Adaptation du cahier de charges travaux (présentation et formation)			
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)	OO 1.1	NL hulpinstrumenten voor de OVM's, vademecum, typedocumenten, geheugensteunen uitwerken en instaan voor de communicatie en de opleiding van de sector	NL: De ondersteuning bij de opleiding "Inleiding tot de overheidsopdrachten" verbeteren			
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)	OO 1.1	FR Développeur des OUTILS D'AIDE AUX SISSP VADEMECUM, DOCUMENTS TYPE et AIDE- MEMOIRES et assurer la communication et la formation du secteur	FR Amélioration des supports de formation d'introduction aux marchés publics			
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)	OO 1.4	NL Het technisch en technologisch toezicht uitbouwen om het gebruik van duurzame bouwmaterialen en – technieken te stimuleren	NL : Een vademecum uitwerken om de sector bewust te maken van de sociale bepalingen			NL: Een eerste werk werd reeds uitgevoerd met betrekking tot de sociale en milieubepalingen. Volgende stappen: de bepalingen toelichten, de sociale bepalingen betreffende de werken tegen maart 2020 herformuleren en verbeteren. Een tabel opstellen met alle opdrachten van de OVM's en bekijken wat de OVM's tegen juli 2020 kunnen doen. Met het oog op het verkrijgen van de tweede ster voor het Ecolabel: organisatie van een sensibiliseringsessie voor het stafpersoneel in februari 2020.

OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)	OO 1.4	FR Développer la veille technique et technologique afin de promouvoir l'usage de matériaux et de techniques de construction durable					FR Développement d'un vade-mecum pour sensibiliser le secteur aux clauses sociales	FR Un premier travail a déjà été effectué en ce qui concerne les clauses sociales et environnementales. Etapes suivantes : expliquer les clauses, refaire et améliorer les clauses sociales travaux pour mars 2020. Etablir un tableau qui répertorie tous les marchés des SISP et voir ce qui peut-être fait au niveau des SISP pour juillet 2020. Dans le cadre de l'obtention du seconde étoile pour l'Ecolabel, organisation d'une séance de sensibilisation du personnel du staff en février 2020.
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)		NL Het gebruik van de kadastersoftware aanmoedigen om het aantal gebruikers bij de OVM's en de BGHM te vermeerderen en te diversifiëren				NL: De ontwikkeling van het technisch kadaster voortzetten		
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)		FR Encourager l'utilisation du logiciel du Cadastre afin d'augmenter et de diversifier le nombre d'utilisateurs dans les SISP et dans la SLRB				FR Poursuivre le développement du cadastre technique		
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende						NL: Ervoor zorgen dat voor de Antilopesoftware wordt overgeschakeld van versie 4 op versie 5	NL: Actie niet uitgevoerd want de ontwikkelaar heeft vertraging opgelopen	NL Actie opnieuw gepland in het POP 2020

OS 2	programmering anticiperen) FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)						FR Action non réalisée car il y a du retard au niveau du développeur	FR Action replanifiée en 2020
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)						NL: De boomstructuur en de entiteitstypes herzien en een procedure opstellen om deze gegevens te updaten	
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)						FR Revoir l'arborescence et les types d'entités et établir une procédure de mise à jour de ces données	
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)						NL: De bibliotheken met de kenmerken en de bestanddelen herzien	
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)						FR Revoir les bibliothèques des caractéristiques et des composants	
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude						NL: De diagnose van de staat van het patrimonium van de OVM's verbeteren	



OS 2	programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)	FR Améliorer le diagnostic de l'état du patrimoine des SISP	NL: Niet uitgevoerd daar deze actie kadert in het project "Het onderhouds- en saneringsplan van de woningen definiëren en uitwerken" dat in 2019 niet werd uitgevoerd.	NL Actie opnieuw gepland in het POP 2020
OS 2	NL De vierjarenplannen voor de renovatie van het patrimonium doeltreffend en efficiënt toepassen (de oude programma's sluiten, het huidige programma tot een goed einde brengen en op de volgende programmering anticiperen)	NL: Een module aanmaken voor de planning van de onderhoudswerken - bepaling van de behoeften en bibliotheek	FR Créer un module de planification des travaux d'entretien - définition des besoins et bibliothèque	FR Non réalisé car cette action est en lien avec le projet "Définir et élaborer le plan d'entretien et de remise en état des logements" non réalisé en 2019.	FR Action replanifiée dans le POP 2020
OS 2	FR Mettre en oeuvre, avec efficacité et efficience les PQ (anciens, actuel, prochain)				
OS 5	NL Een professioneel en efficiënt beheer waarborgen	NL De administratieve vereenvoudiging zowel tussen de BGHM en de OVM's als op het niveau van de OVM's actief aanmoedigen en steunen	NL: De uitvoerende organen van de BGHM betrekken bij de problematiek van de opstelling van de EPB-certificaten.		
OS 5	FR Garantir une gestion professionnelle et efficiente	FR Promouvoir et soutenir activement la simplification administrative	FR Impliquer les organes exécutifs de la SLRB quant à la problématique d'établissement des certificats PEB		
OS 5	NL Een professioneel en efficiënt beheer waarborgen	NL De administratieve vereenvoudiging zowel tussen de BGHM en de OVM's als op het niveau van de OVM's actief aanmoedigen en steunen	NL Verbeteren de EPB-certificatieprocedure in samenwerking met de OVM's (technische dienst, huurdienst, energieverantwoordelijke)		NL Actie opnieuw gepland in het POP 2020
OS 5	FR Garantir une gestion professionnelle et efficiente	FR Promouvoir et soutenir activement la simplification administrative	FR Améliorer la procédure de certification PEB en collaboration avec les SISP (service technique, service locatif, responsable énergie)		FR Action replanifiée dans le POP 2020

OS 5	NL Een professioneel en efficiënt beheer waarborgen	OO 5.4	NL De administratieve vereenvoudiging zowel tussen de BGHM en de OVM's als op het niveau van de OVM's actief aanmoedigen en steunen						NL de kwaliteit van de oprisingswerken van de woningen tussen twee inhuurstellingen in controleren		
OS 5	FR Garantir une gestion professionnelle et efficiente	OO 5.4	FR Promouvoir et soutenir activement la simplification administrative						FR Contrôler la qualité des remises en état entre deux locations		
OS 5 cdg 2	NL Een professioneel en efficiënt beheer waarborgen	OO 5.4	NL Opleidingen organiseren voor het OVM-personeel en in het kader van de kennisoverdracht						NL: In 2019 werden er verschillende opleidingen georganiseerd waaronder interne opleidingen over de verrekningen van een bouwwerk, de nieuwe wetgeving op de EPB-verwarmingsregulering 2019, een halve informatiedag gegeven door de firma VM Zinc, de coördinatie inzake veiligheid en gezondheid, opleidingen over overheidsopdrachten, enz.		
OS 5 cdg 2	FR Garantir une gestion professionnelle et efficiente	OO 5.4	FR Organiser des formations à destination du personnel des SSP et dans le cadre du transfert de connaissance						FR Plusieurs formations ont été organisées en 2019 dont notamment : des formations internes sur les décomptes d'un chantier, la nouvelle législation sur les chauffages PEB 2019, une demi Journée d'information donnée par la firme VM Zinc, la coordination de sécurité santé, des formations sur les marchés publics, etc.		
OS 6	NL De uitwisselingen en de samenwerking met de diverse spelers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van beide andere gewesten verdiepen en uitbouwen	OS 6.2	NL Operationele samenwerkingsverbanden invoeren om de ontwikkeling van het gewestelijk beleid te vergemakkelijken						NL: De BGHM heeft al verschillende maanden niets meer vernomen van de DBDMH.	NL: Volgende stap: in 2020 zal de BGHM sommige partnerships en overeenkomsten opnieuw activeren, waaronder de overeenkomst met Leefmilieu Brussel.	
OS 6	FR Renforcer les échanges et les partenariats avec les différents opérateurs de la Région bruxelloise et des autres Régions	OS 6.2	FR Mettre en place des partenariats opérationnels visant à faciliter le développement de la politique régionale						FR La SLRB n'a plus de nouvelles du SIAMU depuis plusieurs mois.	FR Prochaine étape : en 2020, la SLRB va réactiver certains partenariats et conventions dont celle établie avec Bruxelles Environnement	
OS 1	NL Er toe bijdragen de dynamiek voor de productie van nieuwe woningen in een perspectief van overlegde	OO 1.3	NL Beheer van de geproduceerde woningen waarborgen						NL: Op 19.10.2018 vond er een werkvergadering plaats met de vertegenwoordigster van de VSH. In dat kader werd beslist nieuwe woningen moet bespoedigen -> Het is de bedoeling een didactisch dan niet nodig is een «		

OS 1	transversale integratie op te voeren	FR Contribuer à accroître la dynamique de production de nouveaux logements dans une perspective d'intégration transversale concertée	OO 1.3	FR Assurer la gestion des logements construits	25.005.15.05.4140 25.005.15.04.4140 25.005.15.08.4140			instrument uit te werken en het aan het Beperkt OC voor te stellen	vliegende ploeg » in te zetten en werd de sociaal afgevaardigde gevraagd een lijst op te maken van de grote bouw- en renovatieprojecten en herhuisvestingsplannen die voor de komende 5 jaar gepland zijn. Wat het werk van de sociaal afgevaardigde betreft, lijkt het erop dat geen enkele OVM behoefte zal hebben aan een vliegende ploeg. Van de VSH kwam er geen feedback over de resultaten van de enquête (de verantwoordelijke is langdurig afwezig wegens ziekte). Een vertegenwoordiger van Fesocolab deelde mee dat er geen aanvragen waren en dat de OVM's verkozen om ad hoc financiële ondersteuning te krijgen (kosten van aangetekende zendingen, enz.).	FR Une réunion de travail a eu le 19.10.2018 avec la représentante de l'ALS. Dans ce cadre, il avait été décidé d'objectiver la nécessité ou non d'une « équipe volante » et demandé aux DS de lister les grands projets de construction, rénovation et plan de relogement qui auront lieu dans les 5 ans à venir. Au niveau du travail réalisé par les DS, il semblerait qu'aucune SISP n'aura besoin d'équipe volante. Du côté de l'ALS, il n'y a eu aucun retour sur les résultats de l'enquête (la personne en charge étant en congé maladie de longue durée). Du côté de la Fésocolab, un des représentants a indiqué qu'il n'y avait pas de demandes et que les SISP préféreraient avoir un soutien financier ponctuel (frais de recommandé, etc).	NL: Met alle referentiepersonen een vergadering per OVM organiseren om
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit	OO 3.3	NL Procedés invoeren die op de ontsluiting van de activiteiten en de								

OS 3	gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	OO 3.3	transversaliteit gericht zijn					de aandachtspunten van elke OVM te belichten.		
FR Développer une culture d'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	OO 3.3	FR Mettre en place des outils visant au déclassement des activités et à la transversalité					FR Organisation d'une réunion par SISP avec l'ensemble des référents afin de mettre en évidence les points d'attention de chaque SISP			
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	OO 3.3	NL Procedés invoeren die op de ontsluiting van de activiteiten en de transversaliteit gericht zijn				NL : Met het hele team een debriefingvergadering houden.			
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un	OO 3.3	FR Mettre en place des outils visant au déclassement des activités et à la transversalité				FR Réalisation de séance de débriefing avec l'ensemble de l'équipe			

OS 3	<p>contrôle de gestion permanent</p> <p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	OO 3.3	NL Procédés invoeren die op de ontsluiting van de activiteiten en de transversaliteit gericht zijn					NL: De vergaderingen over specifieke problemen voortzetten		
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	OO 3.3	FR Mettre en place des outils visant au décloisonnement des activités et à la transversalité					FR Poursuite des réunions sur des problématiques particulières		
OS 3	<p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	OO 3.3	NL Procédés invoeren die op de ontsluiting van de activiteiten en de transversaliteit gericht zijn					NL: Deelname aan of organisatie van vergaderingen om te informeren over de meerwaarde van de actie van de sociaal afgevaardigde (zijn aanwezigheid binnen de OVM's en de informatie waarover hij beschikt). Er werd een vergadering georganiseerd met alle referentiepersonen van de OVM's, de agenda's van de raden van bestuur van de OVM's worden naar elke referentiepersoon verstuurd en bij problemen worden er ontmoetingen georganiseerd tussen de sociaal afgevaardigden en referentiepersonen.		
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et</p>	OO 3.3	FR Mettre en place des outils visant au décloisonnement des activités et à la transversalité					FR Participation ou organisation de réunions pour informer de la plus-value de l'action du DS (sa présence au sein des SISP et les infos dont il dispose). Une réunion a été organisée avec l'ensemble des référents des		

OS 3	à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	OO 3.5	NL Een gebruikersgerichte aanpak van de overheidsdienst op sectorale schaal behouden	NL Een gebruikersgerichte aanpak van de overheidsdienst op sectorale schaal behouden	SISP, les ODJ des CA des SISP sont envoyés à chaque référent et des rencontres sont organisées entre DS et référents en cas de problèmes constatés.	NL: De BGHM deed een voorstel dat werd afgeblokt op het niveau van het Beperkt Overlegcomité en van het kabinet.	NL: In haar POP 2020 zal de BGHM dan ook een globale strategie uitwerken voor de geplande herziening van het huurbedluit (OD, 5.1 van de beheersovereenkomst niveau 2)
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	OO 3.5	FR Maintenir une approche orientée usager du service public à l'échelle sectorielle	FR Maintenir une approche orientée usager du service public à l'échelle sectorielle	FR Proposition de modifications réglementaires visant à clarifier le statut du locataire	FR La SLRB a présenté une proposition qui a été bloquée au niveau du CRC et par le Cabinet.	FR Dès lors, dans son POP 2020, la SLRB va mettre en place une stratégie globale de révision de l'arrêté locatif prévu (OO 5.1 du CDG 2)
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	OO 3.5	NL Een gebruikersgerichte aanpak van de overheidsdienst op sectorale schaal behouden	NL Een gebruikersgerichte aanpak van de overheidsdienst op sectorale schaal behouden	NL: Via de opleiding van de sociaal afgevaardigde zijn actie binnen de uitvoerende instanties van de OVM's verbeteren. De te ontwikkelen kennis en vaardigheden werden begin 2019 geïdentificeerd. Het team van de sociaal afgevaardigden kreeg opleidingen over de volgende thema's: ABC budget en boekhouding, overheidsopdrachten, ...	NL: De geïdentificeerde opleidingen worden voortgezet in 2020.	
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise, basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	OO 3.5	FR Maintenir une approche orientée usager du service public à l'échelle sectorielle	FR Maintenir une approche orientée usager du service public à l'échelle sectorielle	FR Amélioration de l'action du DS au sein des organes exécutifs des SISP via		FR Les formations identifiées seront poursuivies en 2020

OS 5	<p>basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	OO 5.1	<p>NL De doeltreffendheid van de werking van de OVM's steunen door zich ervan te vergewissen dat zij hun verplichtingen nakomen en hiervoor de administratieve verplichtingen voor al hun gebruikers vereenvoudigen</p>	<p>NL Een belangrijke vooruitgang van de rationalisering van de OVM's waarborgen</p>	<p>du service public à l'échelle sectorielle</p>	<p>leur formation. Les compétences et connaissances à développer ont été identifiées début 2019. L'équipe des DS a reçu des formations sur les thématiques suivantes : ABC budget et comptabilité, marchés publics, ...</p>	<p>NL In 2020 opnieuw geplande actie om een zekere afstand te kunnen nemen na de laatste fusies</p>		<p>NL een eerste evaluatie organiseren over de procedés en de gevolgen ervan om vervolgens te bepalen hoe het verloop moet worden voortgezet</p>				
OS 3 2	<p>FR Soutenir l'efficacité de l'action des SISF en s'assurant du respect de leurs obligations, en veillant à simplifier les démarches administratives pour l'ensemble des usagers</p>	OO 5.1	<p>FR Garantir un avancement significatif du processus de rationalisation du secteur</p>	<p>FR Garantir un avancement significatif du processus de rationalisation du secteur</p>	<p>FR Procéder à une première évaluation du processus et de ses impacts pour définir la manière de poursuivre le processus</p>	<p>FR Action replanifiée en 2020 afin d'avoir un certain recul après les dernières fusions</p>	<p>NL Instaan voor een efficiënt huurbeheer rekening houdend met de sociaaleconomische specificiteiten</p>	<p>NL De doelstelling 2020 bestaat erin om met 3 OVM's een implementatieproefproject op te zetten.</p>	<p>NL: De actie zal worden voortgezet in 2020, zodra de projectleider terug is uit zwangerschapsverlof.</p>	<p>NL: Ontwikkeling van een BI-proefproject voor het beheer van de mutaties. Er werd een vergadering georganiseerd met de 3 beheerders van de informaticasystemen. Het Beperkt Overlegcomité werd ingelicht over wat er in het kader van dit project nog moet gebeuren en er werd een tijdslijn opgesteld voor de implementatie van het project.</p>	<p>NL: Een informatieinstrument invoeren</p>	<p>FR Développement d'un projet pilote BI pour la gestion des mutations. Une réunion a été organisée avec les 3 gestionnaires des systèmes informatiques. Le CRC a été informé des choses à faire dans le cadre ce projet et une ligne du temps pour l'implémentation du projet a été établie.</p>	<p>FR L'objectif 2020 est de réaliser un projet pilote d'implémentation avec 3 SISF.</p>
OS 3 2	<p>FR Assurer une gestion locale performante compte tenu des spécificités socio-économiques</p>	OO 5.4	<p>FR Mettre en place un outil informatique de gestion des mutations</p>	<p>FR Mettre en place un outil informatique de gestion des mutations</p>	<p>NL: Aanpassing van het inschrijvingsformulier in maart 2019</p>	<p>NL: Na de wijziging van het besluit, die momenteel aan</p>							

OS 5	de werking van de OVM's steunen door zich ervan te vergewissen dat zij hun verplichtingen nakomen en hiervoor de administratieve verplichtingen voor al hun gebruikers vereenvoudigen	OO 5.4	tussen de BGHM en de OVM's als op het niveau van de OVM's stimuleren en steunen			en opvolging van de invoering in de GGB door de sociaal afgevaardigde.		de gang is en in 2020 zal ingaan, zal het inschrijvingsformulier via de website van de BGHM kunnen worden gedownload.
FR Soutenir l'efficacité de l'action des SISP en s'assurant du respect de leurs obligations, en veillant à simplifier les démarches administratives pour l'ensemble des usagers	OO 5.4	FR Promouvoir et soutenir activement la simplification administrative tant entre la SLRB et les SISP qu'au niveau des SISP	FR Adaptation du formulaire d'inscription en mars 2019 et suivi des encodages dans la BDR par le DS	FR Suite à la modification de l'arrêté qui est en cours et qui sera effective en 2020, le formulaire d'inscription sera téléchargeable en ligne via le site internet de la SLRB.				
NL De doeltreffendheid van de werking van de OVM's steunen door zich ervan te vergewissen dat zij hun verplichtingen nakomen en hiervoor de administratieve verplichtingen voor al hun gebruikers vereenvoudigen	OO 5.4	NL De administratieve vereenvoudiging zowel tussen de BGHM en de OVM's als op het niveau van de OVM's stimuleren en steunen	NL: Verdere integratie van de gegevens uit authentieke bronnen in de GGB via Fidus (inkomsten, eigendomsvoorwaarde, kinderbijslag). De integratie werd uitgevoerd voor de rijksregisternummers, de gezinssamenstellingen en situaties van personen met een handicap.	NL: Dit werk wordt voortgezet in 2020.				
FR Soutenir l'efficacité de l'action des SISP en s'assurant du respect de leurs obligations, en veillant à simplifier les démarches administratives pour l'ensemble des usagers	OO 5.4	FR Promouvoir et soutenir activement la simplification administrative tant entre la SLRB et les SISP qu'au niveau des SISP	FR Poursuite de l'intégration des données de sources authentiques dans la BDR via Fidus (revenus, condition de propriété, alloc. familiales). L'intégration a été réalisée pour le numéro de registre national, la composition de ménage et pour la situation d'handicap.	FR Ce travail sera poursuivi en 2020				
NL Een professioneel en doeltreffend beheer waarborgen	OO 5.4	NL De aan de OVM-bestuurders voorgestelde opleidingscyclus voortzetten	NL: Voortzetting van de opleidingscyclus naar aanleiding van de nieuw verkozen raden van bestuur van de OVM's. In 2019 werden er georganiseerd rond de volgende onderwerpen: 1/Rollen, rechten en plichten van de bestuurders 2/Van de inschrijving tot de ondertekening van de huurovereenkomst. De opleidingen bestemd voor de medewerkers van de OVM's of voor de sector betroffen de	NL: Begin 2020 werd er een nieuwe opleidingskalender opgesteld.				





OS 7	NL Beleidslijnen voor sociale acties uitstippelen ter verbetering van de levenskwaliteit van de huurders	OO 7.1	NL Toezien op de invoering van samenhangende sociale acties					NL globaal nadenken over het actiebeleid inzake de huurdersparticipatie	NL: De studie werd gemaakt en geleverd door het consultancybureau BDO. De resultaten zijn echter niet overtuigend.	NL: In 2020 zal er een nieuwe studie worden gelanceerd.
OS 7	FR Développeur des politiques d'actions sociales dans une visée d'amélioration de qualité de vie des locataires	OO 7.1	FR Veiller à la mise en place d'actions sociales cohérentes					FR Mener une réflexion globale sur la politique d'action portant sur la participation des locataires	FR L'étude a été réalisée et livrée par le bureau de consultance BDO. Toutefois les résultats ne sont pas concluants	FR Une nouvelle étude sera lancée en 2020
OS 7	NL Beleidslijnen voor sociale acties uitstippelen ter verbetering van de levenskwaliteit van de huurders	OO 7.2	NL De individuele sociale begeleiding voor de huurders ondersteunen					NL de vergaderingen aanhouden MW's OVM's/DMBSH inzake individuele sociale begeleiding. De vergaderingen die in 2019 werden georganiseerd, betroffen de volgende thema's: 1/ Januari - Deontologie bij sociale acties en gedeeld beroepsgeheim – Het sociaal dossier Theoretische gegevens 2/ Maart - Deontologie bij sociale acties en gedeeld beroepsgeheim – Het sociaal dossier Praktische aspecten 3/ Maart- Intervisie : De huurovereenkomst van bepaalde duur 4/ September - Ontmoeting met sociaal afgevaardigden : De afwijkingen : wat is dringend en uitzonderlijk ? en De klachtenbehandeling. 5/ Oktober - De informatisering van het sociaal dossier bij de OVM 6/ November - Intervisie : De overbevolking in de sociale woningen 7/ December : Balans 2019 & vooruitzichten 2020		
OS 7	FR Développeur des politiques d'actions sociales dans une visée d'amélioration de qualité de vie des locataires	OO 7.2	FR Soutenir l'accompagnement social individuel pour les locataires					FR Maintenir les réunions TS SISP / SASLS concernant l'accompagnement social individuel. Les réunions organisées en 2019 concernaient les thématiques suivantes : 1/ Janvier - Deontologie en matière d'action sociale et secret professionnel partagé – Le dossier social 2/ Mars - Déontologie en matière d'action sociale et secret professionnel partagé – Le dossier social Aspects pratiques 3/ Mars - Intervisie : Le contrat de bail à durée déterminée 4/ Septembre - Rencontre avec des délégués sociaux : Les dérogations : qu'est ce qui urgent et exceptionnel ? et La gestion des		

OS 7	NL Beleidslijnen voor sociale acties uitstippelen ter verbetering van de levenskwaliteit van de huurders	OO 7.2	NL De individuele sociale begeleiding voor de huurders ondersteunen						plaintes. 5/ Octobre - L'information du dossier social en SISF 6/ Novembre - Intervention : La surpopulation dans les logements sociaux 7/ Décembre : Bilan 2019 & perspectives 2020 NL Instaan voor de opleiding van de sector, de uitwerking van methodologische supports en informatie		
OS 7	FR Développeur des politiques d'actions sociales dans une visée d'amélioration de qualité de vie des locataires	OO 7.2	FR Soutenir l'accompagnement social individuel pour les locataires						FR Assurer la formation du secteur, la production des supports méthodologiques et d'informations		
OS 7	NL Beleidslijnen voor sociale acties uitstippelen ter verbetering van de levenskwaliteit van de huurders	OO 7.2	NL De individuele sociale begeleiding voor de huurders ondersteunen						NL: Valorisatie van de sociale acties van de sector op basis van het strategisch plan van de OVM's. Het werk werd verricht in het kader van de evaluatievergaderingen die plaatsvonden in het laatste kwartaal van 2019. Op basis van de ontmoetingen met de OVM's stelde de BGHM voor het jaar 2020 de lijst op van de te organiseren Middagen van de huisvesting, waarbij ook één of verschillende thematische rondetafels worden vermeld. Het accent zal worden gelegd op het begrip "wonen", de positieve visie van de huurder, de huurder als actor en op het delen van goede praktijken.		
OS 7	FR Développeur des politiques d'actions sociales dans une visée d'amélioration de qualité de vie des locataires	OO 7.2	FR Soutenir l'accompagnement social individuel pour les locataires						FR Valorisation de l'action sociale du secteur au départ du plan stratégique des SISF. Le travail a été réalisé dans le cadre des réunions d'évaluation du dernier trimestre 2019. Sur base des rencontres avec les SISF, la SLRB a établi la liste des Midis du logement à organiser, ainsi qu'une ou plusieurs Table ronde thématique pour l'année 2020. L'accent sera mis sur : la notion d'habiter, sur la vision positive du locataire, le locataire-acteur et sur le partage de bonnes pratiques.		
OS 7	NL Beleidslijnen voor sociale acties uitstippelen ter verbetering van de levenskwaliteit van de huurders	OO 7.3	NL De sociale acties die de sociale samenhang ten goede komen, stuwen en steunen						NL: De 32 PSC's opvolgen en omkaderen		









OS 3	<p>orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	OO 3.2	<p>NL Een resultaatgerichte op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	<p>NL Een resultaatgerichte bedrijfscultuur invoeren</p>			<p>NL: Uitrol van de tool TEAMS binnen alle diensten</p>	<p>NL: Aan de gang. Het project bevindt zich nog steeds in een testfase. Er werden verschillende groepen in Teams gecreëerd (ministaf, staf, Beperkt Overlegcomité ...) en er werden opleidingen georganiseerd. Daarnaast beschikken de directies P&amp;O en Strategie en beleid al over Teams.</p>	<p>NL: in 2020 zal het programma binnen de andere directies van de BGHM worden uitgerold.</p>
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	OO 3.2	<p>FR Mettre en place une culture d'entreprise orientée résultats</p>	<p>FR Déploiement de l'outil TEAMS dans tous les services</p>			<p>FR En cours. Le projet est toujours en phase pilote. Plusieurs groupes Teams ont été créés (Mini-Staff, Staff, CRC ...) et des formations ont été organisées. De plus, les directies P&amp;O et Stratégie et politique disposent déjà de Teams.</p>	<p>FR En 2020, Le programme sera déployé au sein des autres Directions de la SLRB.</p>	
OS 3	<p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>		<p>NL De implementatie van de evaluatiecyclus bij de BGHM verbeteren</p>	<p>NL: Organisatie van een analyse van de eerste evaluatiecyclus (kwantitatief en kwalitatief), bepaling van een actieplan in samenspraak met de evaluatoren na de analyse van de eerste evaluatiecyclus en voorstelling aan de directeurs, coördinatoren en aan het personeel.</p>					











OS 3	<p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>					<p>NL: Organisatie van een opleidingscyclus "Ethisch management"</p>	<p>NL: Niet gedaan. De BGHM investeerde in andere trajecten.</p>	<p>NL: Deze actie zal opnieuw worden gepland in het POP 2020.</p>
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>					<p>FR Organisation d'un cycle de formation en management éthique</p>	<p>FR Pas fait. La SLRB a investi dans d'autres trajects.</p>	<p>FR Cette action sera replanifiée dans le POP 2020.</p>
OS 3	<p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>					<p>NL: Organisatie van zes individuele coachingtrajecten (op het terrein) voor leidinggevenden die met verandering of met een grote uitdaging worden geconfronteerd.</p>		
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs</p>					<p>FR Organisation de six trajects de coaching individuels (sur le terrain) pour les dirigeants confrontés à un changement, un challenge important</p>		

OS 3	stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheerscontrole	NL Investeren in een doeltreffend teamwerk	NL: Organisatie van workshops BELBIN (teamwerk)				
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Investir dans un travail d'équipe efficace	FR Organisation de workshops BELBIN (travail en équipe)				
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheerscontrole	NL de integratie van nieuwe medewerkers verbeteren en waarborgen	NL: Voortzetting van het "mentoringproject", de impact van het project beoordelen en remedierende acties uitwerken (intensiveren? + tools?)				
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et	FR Améliorer et garantir une meilleure intégration des nouveaux collaborateurs	FR Poursuite du projet "Mentoring" et Evaluer l'impact du projet "mentor" et mettre en place des actions remédiantes (renforcer? + d'outils? )				

OS 3	orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent							NL : Organisation van de integratiesprekken met de nieuwe medewerkers na 3 en 6 maanden		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aande hand van een permanente beheercontrole							FR Organisation des entretiens d'intégration après 3 mois et 6 mois avec les nouveaux collaborateurs		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole							NL instaan voor de voorwaarden die noodzakelijk zijn voor de invoering van trajecten voor eindloopbaanbegeleiding en kennisoverdracht	NL: Aan de gang. De persoon die met deze actie is belast, volgde een opleiding.	NL: Deze actie zal opnieuw worden gepland in het POP 2020.

OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Initier un trajet d'accompagnement de fin de carrière et de transfert de connaissances	FR Mettre en place les conditions nécessaires pour la mise en place des trajets d'accompagnement de fin de carrière et de transfert de connaissances	FR En cours. La personne en charge de cette action a suivi une formation.	FR Cette action sera replanifiée dans le POP 2020.
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	NL Deelnemen aan de ontwikkeling van een transversale en doeltreffende interne communicatie	NL Het intranet van inhoud voorzien		
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Participer au développement d'une communication interne transversale et efficiente	FR Alimenter le contenu de l'intranet		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele		NL: Organisatie van infohalfuurtjes rond de projecten van de cel "menseijk kapitaal" (opleiding, statuut, personeelsplan, arbeidsreglement, welzijn, Arnoweb, telewerk)		







OS 3	<p>bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Augmenter les compétences des business partners capital humain		FR Réussir le trajet de certification TALENT BRUSSELS pour les sélections statutaires	overgenomen door "Selor". 3 personeelsleden van de BGHM volgen de opleidingen om de certificering te bekomen en voor het gedeelte Aanwerving door de directie P&O is er een indienstneming gepland.	
OS 3	<p>NL Een resultaatgerichte en gebaseerde op transversaliteit bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	NL Met de andere instellingen synergieën uitwerken rond HR-beleid			NL: Deelname aan de transversale netwerken TALENT BRUSSELS rond statuut, selecties, opleidingen en digitalisering van de HR-processen.		
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	FR Créer des synergies avec les autres institutions autour de la politique RH			FR Participation aux réseaux transversaux TALENT BRUSSELS sur le statut, les sélections, les formations et la digitalisation des process RH		

OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aande hand van een permanente beheercontrole				NL de globale tevredenheidsenquête uitvoeren		
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent				FR Réalisation d'une enquête de satisfaction globale		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole				NL het vormingsplan evalueren		
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs				FR Réalisation de l'évaluation du plan de formation		

OS 3	<p>stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p> <p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	<p>NL De vereenvoudiging en samenhang van de interne en externe procedés waarborgen</p>	<p>NL: Ontwikkeling van fase 2 van ARNOWEB (aanvragen van alle soorten verlof, afwezigheden)</p>	<p>NL: Niet gedaan omwille van planningsproblemen met de ICT-cel. Sinds 1 januari 2019 moeten de aanvragen voor gewoon verlof evenwel in Arnoweb worden ingediend.</p>	<p>NL: Actie voortgezet in 2020 voor de aanvragen voor bijzonder verlof.</p>
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	<p>FR Assurer la simplification et la cohérence des processus internes et externes</p>	<p>FR Développement de la phase 2 d'ARNOWEB (demande de congés de toute type, absentéisme)</p>	<p>FR Pas Fait en raison de problèmes de planning avec la cellule ICT. Toutefois, depuis le 1er janvier 2019, les demandes de congés ordinaires doivent être introduites dans Arnoweb</p>	<p>FR Action poursuivie en 2020 pour les demandes de congés spéciaux</p>
OS 3	<p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	<p>NL De diversiteit stimuleren en discriminatie bestrijden in het openbaar ambt (ordonnantie 04/09/2008)</p>	<p>NL Het diversiteitsplan 2018-2019 toepassen. Gedaan. Naast de opvolging van dit plan organiseerde de BGHM van 16 tot 20 september 2019 de week van de Diversiteit. Volgende activiteiten vonden plaats: 1/ 16.09 : Presentatie van het anti-discriminatiecharter van de BGHM 2/ 17.09 : Lunch onder leiding van experts rond respect en discriminatie in een beroepsomgeving 3/ 18.09 : Ontdekkingsmiddag waarbij jongeren tussen 16 en 18 jaar de beschikbare beroepen binnen de BGHM leren kennen 4/ 19.09 : Gender Toolkit - gebruiksaanwijzing voor een gelijke architectuur 5/ 20.09 : Cinemanamiddag gevolgd door een drink en oosters buffet</p>	<p>NL Het diversiteitsplan 2018-2019 toepassen. Gedaan. Naast de opvolging van dit plan organiseerde de BGHM van 16 tot 20 september 2019 de week van de Diversiteit. Volgende activiteiten vonden plaats: 1/ 16.09 : Presentatie van het anti-discriminatiecharter van de BGHM 2/ 17.09 : Lunch onder leiding van experts rond respect en discriminatie in een beroepsomgeving 3/ 18.09 : Ontdekkingsmiddag waarbij jongeren tussen 16 en 18 jaar de beschikbare beroepen binnen de BGHM leren kennen 4/ 19.09 : Gender Toolkit - gebruiksaanwijzing voor een gelijke architectuur 5/ 20.09 : Cinemanamiddag gevolgd door een drink en oosters buffet</p>	<p>NL Het diversiteitsplan 2018-2019 toepassen. Gedaan. Naast de opvolging van dit plan organiseerde de BGHM van 16 tot 20 september 2019 de week van de Diversiteit. Volgende activiteiten vonden plaats: 1/ 16.09 : Presentatie van het anti-discriminatiecharter van de BGHM 2/ 17.09 : Lunch onder leiding van experts rond respect en discriminatie in een beroepsomgeving 3/ 18.09 : Ontdekkingsmiddag waarbij jongeren tussen 16 en 18 jaar de beschikbare beroepen binnen de BGHM leren kennen 4/ 19.09 : Gender Toolkit - gebruiksaanwijzing voor een gelijke architectuur 5/ 20.09 : Cinemanamiddag gevolgd door een drink en oosters buffet</p>

OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Stimuler la diversité et lutter contre la discrimination dans la fonction publique (ordonnance 04/09/2008)				
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole					
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent					
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole					

OS 3	wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Organiser des formations pour permettre au personnel de gérer leur stress	FR Organisation de cours de yoga et de cours de mindfulness pour l'ensemble du personnel		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	NL Investeren in een doeltreffend employer branding	NL Investeren in een doeltreffend employer branding			
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Investir dans un employer branding efficace	FR Investir dans un employer branding efficace	FR Reelookage de la page employeur LinkedIn et "Participation au projet "GREAT PLACE TO WORK"		

OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	NL Het onthaal van de BGHM professioneler maken				NL de opdrachten van een onthaaldienst definiëren		
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	FR Professionnaliser l'accueil de la SLRB				FR Définir les missions d'un service d'accueil		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole					NL een onthaalhandvest opstellen		
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs					FR Etablissement d'une charte d'accueil		



OS 3	stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent NL Een resultaatgerichte en gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheerscontrole		NL Het werkkader verbeteren				NL De netheid verbeteren				
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent		FR Améliorer le cadre de travail				FR Améliorer la propreté				
OS 3	NL Een resultaatgerichte en gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheerscontrole						NL een opdracht van diensten opnieuw uitwerken voor de maintenance "electriciteit"				
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et						FR Refaire un marché de service pour la maintenance "électricité"				

OS 3	<p>orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p> <p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	<p>OO 4.4</p> <p>NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers</p> <p>FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale</p>	<p>NL De waardering van de initiatieven en goede praktijken in de sector voortzetten om voor een goede informatieverspreiding te zorgen en het imago van de sector te verbeteren</p> <p>FR Poursuivre la valorisation des initiatives et des bonnes pratiques afin d'assurer une bonne diffusion de l'information et afin d'améliorer l'image du secteur</p>												<p>NL een opdracht van diensten opnieuw uitwerken voor het onderhoud en de leiding van de aircoinstallaties (BGHM+VLM)</p>	<p>FR Refaire un marché de service pour l'entretien et la conduite des installations de climatisation (SLRB + VLM)</p>	<p>NL: Uitvoering van de eindexamen van het communicatieplan 2016-2020</p>	<p>FR Réaliser l'évaluation finale du plan de communication 2016-2020</p>									<p>NL: De evaluatie zal in 2020 worden uitgevoerd. Voor die evaluatie én voor de ontwikkeling van een nieuw communicatieplan 2021-2025 zal de BGHM zich door een consultant laten bijstaan.</p>	<p>FR L'évaluation sera réalisée en 2020, la SLRB sera assistée par un consultant pour réaliser cette évaluation et pour développer un nouveau plan de communication 2021-2025.</p>
OS 3																													
OS 4																													

OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers							NL Actie opnieuw gepland in het POP 2020
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale							FR Action replanifiée dans le POP 2020
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers							
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale							
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers							
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale							
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het							
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale							

OS 4	Gewest en van de gewestelijke spelers FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale						FR Entretien du content planning pour une planification efficace et proactive des publications		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers						NL: Bevordering van de goede praktijken offline (magazine Contour, jaarverslag)		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale						FR Promotion des bonnes pratiques offline (magazine Contour, rapport annuel)		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers						NL: Bevordering van de goede praktijken online (website, sociale media, newsletter)		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale						FR Promotion des bonnes pratiques online (site web, réseaux sociaux, newsletter)		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers						NL: De goede praktijken in de kijker plaatsen tijdens de Middagen van de sociale huisvesting (6 in 2019)		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale						FR Mise en avant les bonnes pratiques dans les Midis du logement social (6 en 2019)		

OS 4	prépondérance sociale NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht dienst staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers		NL De projecten van de BGHM zichtbaarder maken		NL: Verwerking van de aanvragen van andere directies om deel te nemen aan wedstrijden, beurzen en colloquia			
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale		FR Améliorer la visibilité des projets de la SLRB		FR Traitement des demandes d'autres directions de participation à des concours, bourses & colloques			
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht dienst staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers				NL: Opstelling van de persberichten voor inhuldigen van nieuwe projecten & andere belangrijke informatie over de projecten			
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale				FR Rédaction des communiqués de presse pour inaugurations de nouveaux projets & autres informations importantes par rapport aux projets			
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht dienst staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers				NL: De projecten van de BGHM in de kijker plaatsen in de Innovation hub (tentoonstelling, evenementen)			
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale				FR Mise en avant les projets SLRB dans l'innovation hub (exposition, événements)			
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht				NL: Organisatie van de eerste steenleggingen en inhuldigen van projecten			



OS 4	en gestion publique à prépondérance sociale NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers						NL deelnamen aan de verspreiding van de goede praktijken via het magazine "Contour" en een aantrekkelijk jaarverslag		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale						FR Participer à la diffusion des bonnes pratiques via la réalisation du magazine "Contour" et d'un rapport annuel attractif		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers						NL: De bestaande bureaus vervangen door zit-stabureaus		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale						FR Remplacement des bureaux existants par des bureaux assis-débout		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers						NL: Een evaluatie houden over het gebruik van het NWOW-meubilair om tips in te zamelen voor de toekomstige aankopen en om het gebruik ervan te stimuleren		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale						FR Réalisation d'une évaluation sur l'utilisation du mobilier NWOW afin de fournir des conseils pour les achats futurs et pour stimuler leur utilisation		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met						NL: Invoering van een kaderovereenkomst voor het schoonmaken van de 3 gebouwen (Gulden Vlies, Jourdan en Jaspard)	NL: De BGHM besliste twee schoonmaakmedewerkers in dienst te nemen en ad-hocovereenkomsten te sluiten	

OS 4	<p>sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers</p> <p>FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale</p>	<p>FR Fournir au personnel des espaces de travail propres et agréables</p>	<p>FR Mise en place un contrat cadre pour le nettoyage des 3 bâtiments (Toison d'or, Jourdan et Jaspar)</p>	<p>FR La SLRB a décidé d'engagement deux agents d'entretien et de conclure des contrats ponctuels pour le nettoyage des vitres et des moquettes.</p>	<p>FR Action replanifiée dans le POP 2020.</p>	<p>FR Action replanifiée dans le POP 2020.</p>
OS 4	<p>NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers</p>	<p>NL Het personeel bijstaan in het gebruik van de BGHM-installaties</p>	<p>NL: Duidelijke nota's/procedures opstellen voor het gebruik van het materiaal, de hallen, de airco, de auto's en de fietsen</p>	<p>NL: Niet gedaan. De Facility manager was een groot deel van het jaar 2019 afwezig. Op 6 januari 2020 is er een nieuwe Facility manager in dienst getreden.</p>	<p>NL: Actie opnieuw gepland in het POP 2020.</p>	<p>NL: Actie opnieuw gepland in het POP 2020.</p>
OS 4	<p>FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale</p>	<p>FR Assister le personnel dans l'utilisation des installations de la SLRB</p>	<p>FR Rédaction de notes / procédures claires pour l'utilisation de matériel, de halls, de climatisation, des voitures et des vélos</p>	<p>FR Pas fait. Le Facility manager a été absent une grande partie de l'année 2019. Un nouveau Facility Manager est entré en fonction le 6 janvier 2020.</p>	<p>FR Action replanifiée dans le POP 2020.</p>	<p>FR Action replanifiée dans le POP 2020.</p>
OS 4	<p>NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers</p>	<p>NL Kaderovereenkomsten opstellen</p>	<p>NL: Sluiten van nieuwe kaderovereenkomsten voor de logistiek (veiligheid, onderhoud, technische ondersteuning, ventilatie)</p>	<p>NL: Niet gedaan. De nieuwe Facility manager, die op 6 januari 2020 in dienst getreden is, heeft in 2020 als taak om grote kaderovereenkomsten te sluiten. De veiligheidsovereenkomst werd laat gesloten en zal in februari 2020 aanvangen.</p>	<p>NL: Actie opnieuw gepland in het POP 2020.</p>	<p>NL: Actie opnieuw gepland in het POP 2020.</p>
OS 4	<p>FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale</p>	<p>FR Rédiger des contrats-cadres</p>	<p>FR Conclusion de nouveaux contrats-cadres pour la logistique (sécurité, maintenance, support technique, ventilation)</p>	<p>FR Pas fait. Le nouveau Facility Manager, entré en fonction le 6 janvier 2020, aura pour mission de grands contrats cadre en sécurité a été conclu tardivement et débutera en février 2020.</p>	<p>FR Action replanifiée dans le POP 2020.</p>	<p>FR Action replanifiée dans le POP 2020.</p>
OS 4	<p>NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers</p>	<p>NL Investeren in duurzame oplossingen</p>	<p>NL: Voorlegging van een "Ecolabel"-dossier aan het BIM</p>	<p>NL: Gedaan, maar het voorgelegde dossier was onvolledig. Door de afwezigheid van de Facility manager konden de ontbrekende elementen niet worden bezorgd.</p>	<p>NL: In 2020 zal er een nieuw dossier worden ingediend met het oog op het verkrijgen van het label "Ecodynamische onderneming".</p>	<p>NL: In 2020 zal er een nieuw dossier worden ingediend met het oog op het verkrijgen van het label "Ecodynamische onderneming".</p>



OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale	FR Investir dans des solutions durables				FR Soumission d'un dossier "Ecolabel" auprès de l'IBGE	FR Fait mais le dossier soumis était incomplet. Les éléments manquants n'ont pas pu être transmis en raison de l'absence du Facility Manager.	FR Un nouveau dossier sera déposé en 2020 afin d'obtenir le Label Entreprise Ecodynamique.
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers					NL: Inrichting van een nieuwe fietsenstalling		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale					FR Mise en place d'un nouveau kot à vélos		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers					NL: Aankoop van nieuwe bakken om afval beter te sorteren		NL: Actie opnieuw gepland in het POP 2020.
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale					FR Achat de nouveaux bacs pour optimiser et améliorer le tri		FR Action replanifiée dans le POP 2020.
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers					NL: Een betere verspreiding van de documenten voor het DC/de RvB		NL: Er is een SharePoint in ontwikkeling dat in 2020 operationeel zal zijn.
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale					FR Amélioration de la diffusion des documents CD/CA		FR Un sharepoint est en cours de développement, celui-ci sera opérationnel en 2020.







OS 4	Gewest en van de gewestelijke spelers FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale						FR Information, conscientisation et responsabilisation des agents sur les procédures et les délais		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	NL De reporting optimaliseren					NL een systeem voor de opvolging door de diverse BGHM-diensten invoeren		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale	FR Optimiser le reporting					FR Mise en place un système de suivi par les différents service de la SLRB		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	NL Prospectieve studies over de financiering verwezenlijken					NL: Update van de financiële doorlichting		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale	FR Réaliser des études prospectives sur le financement					FR Actualisation de la radioscopie financière		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers						NL: De opvolging van de opdracht van RSM verzekeren en het bestand gebruiken	NL: De OVM's gebruikten het bestand niet. In dat kader werd bij RSM een opleiding besteld om de financieel verantwoordelijken van de OVM's te trainen in het gebruik van de tool.	
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement et gestion publique à prépondérance sociale						FR Assurer le suivi de la mission de RSM et exploiter le fichier	FR Le fichier n'a pas été utilisé par l'ensemble des SISF. Dans ce cadre, a été commandé à Rsm afin de former les	

OS 4	prépondérance sociale NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	NL De modaliteiten van de nieuwe voorgedij toepassen	NL De toepassing van het genormaliseerde minimum boekhoudplan voor de OVM's voortzetten.	responsables financiers des SISP à l'utilisation de l'outil. NL: De omzendbrief betreffende het gebruik van het nieuwe boekhoudplan werd naar de OVM's verstuurd.	NL: Bij RSM werd een bijkomende opdracht besteld (die in 2020 zal worden uitgevoerd) om de tool aan het nieuwe boekhoudplan aan te passen en de financieel verantwoordelijken in het gebruik van de tool op te leiden.
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale	FR Appliquer les modalités de la nouvelle tutelle	FR Poursuite de la mise en place du nouveau plan comptable minimum normalisé des SISP	FR La circulaire relative à l'utilisation du nouveau plan comptable a été envoyée au SISP.	FR Une mission complémentaire, qui se déroulera en 2020, a été commandé à Rsm afin d'adapter l'outil au nouveau plan comptable et afin de former les responsables financiers à l'utilisation de l'outil.
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	NL de "high level" sturing van het NWOW-project verzekeren	NL: Een strategische nota over het NWOW-project opstellen		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale	FR Assurer le pilotage "high level" du projet NWOW	FR Etablissement d'une note stratégique à propos du NWOW		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	NL De zichtbaarheid van de BGHM naar buiten toe verbeteren in samenwerking met alle diensten van de BGHM	NL: Een strategie bepalen voor het gebruik van het extranet en een uitwisselingsplatform oprichten		NL Actie opnieuw gepland in het POP 2020
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale	FR Augmenter la visibilité de la SLRB vers l'extérieur en collaboration avec l'ensemble des services de la SLRB	FR Définition d'une stratégie d'utilisation de l'extranet et création d'une plateforme échange		FR Action replanifiée dans le POP 2020

OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers		NL De zichtbaarheid van de BGHM naar buiten toe verbeteren in samenwerking met alle diensten van de BGHM				NL: Via quick wins de zichtbaarheid van het extranet verbeteren	NL: Aan de gang. De pagina die toegang geeft tot het extranet, werd gewijzigd. Het platform moet van content worden voorzien. De verantwoordelijken kwamen naar het Beperkt Overlegcomité om de sector toegang te verschaffen (via de Cel externe communicatie).	
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale		FR Augmenter la visibilité de la SLRB vers l'extérieur en collaboration avec l'ensemble des services de la SLRB				FR Augmentation de la visibilité de l'extranet via des quick win	FR En cours. La page d'accès à l'extranet a été modifiée. Il est nécessaire d'alimenter la plateforme. Les responsables sont passés au CRC afin de fournir les accès au secteur (au main de la Cellule communication externe maintenant).	
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.3	NL De BGHM positioneren als kennis- en supportcentrum ten dienste van de gewestelijke beleidsoverheden en de andere gebruikers				NL: Een operationeel plan opstellen voor de verdere ontwikkeling van het kenniscentrum inzake de publicatie van vakgegevens.	NL Actie opnieuw gepland in het POP 2020	
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale		FR Positionner la SLRB comme centre de connaissances et de soutien au service des autorités politiques régionales et des usagers				FR Etablissement d'un plan opérationnel pour la poursuite du développement du centre de connaissances en matière de publication des données métier	FR Action replanifiée dans le POP 2020	
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.2	NL Een doeltreffende reporting aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en het Brussels Parlement invoeren				NL: Verwerking van de jaarlijkse statistieken: Erratum van de statistieken 2016, publicatie van de statistieken 2017 en 2018		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale	OO 4.2	FR Mettre en place un reporting efficient au gouvernement de la région et au Parlement bruxellois				FR Traitement des statistiques annuelles : Erratum des statistiques 2016, publication des statistiques 2017 et 2018		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transparantie	OO 3.5	NL De toepassing van de beheerscontrole voortzetten				NL de invoering van de reporting verzekeren volgens de door het Gewest opgestelde planning		

OS 3	gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	OO 3.5	FR Poursuivre la mise en œuvre le contrôle de gestion	FR Assurer la mise en place du reporting selon le planning établi par la Région		
OS 3	NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	OO 3.5	NL De toepassing van de beheerscontrole voortzetten	NL Toezien op de uitwerking van het POP 2019		
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent	OO 3.5	FR Poursuivre la mise en œuvre le contrôle de gestion	FR Veiller à l'élaboration du POP 2019		



OS 3	<p>contrôle de gestion permanent</p> <p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	OO 3.5	NL De toepassing van de beheerscontrole voortzetten	<p>NL erop toezien dat de inhoud van het POP 2019 eigen gemaakt wordt via informatievergaderingen over de POP's ten behoeve van de verantwoordelijken en het personeel</p>						
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent</p>	OO 3.5	FR Poursuivre la mise en œuvre le contrôle de gestion	<p>FR Veiller à l'appropriation du contenu du POP 2019 via des séances d'information sur les POP à destination des responsables et du personnel</p>						
OS 3	<p>NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole</p>	OO 3.5	NL De toepassing van de beheerscontrole voortzetten	<p>NL: De opvolging van de beheersovereenkomst niveau 2 verzekeren</p>	<p>NL: Heel wat projecten lopen enige vertraging op.</p>	<p>NL: De evaluatie van de beheersovereenkomst niveau 2 voltooiën en de acties plannen die moeten worden uitgevoerd om de vertraging in het POP 2020 weg te werken.</p>				
OS 3	<p>FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et</p>	OO 3.5	FR Poursuivre la mise en œuvre le contrôle de gestion	<p>FR Assurer le suivi du CDG2</p>	<p>FR De nombreux projets accusent un certain retard</p>	<p>FR Finaliser l'évaluation du CDG2 et planifier les actions à réaliser pour résorber le retard dans le POP 2020</p>				

OS 3	à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent NL Een resultaatgerichte en op transversaliteit gebaseerde bedrijfscultuur ontwikkelen. Hierbij wordt er gelet op de doeltreffendheid en de continuïteit van de opvolging van de strategische en operationele doelstellingen aan de hand van een permanente beheercontrole	OO 3.4	NL De vereenvoudiging en de samenhang van de interne en externe procedures verzekeren			NL: Actie bijna voltooid De aspecten inzake communicatie werden echter niet uitgevoerd.	NL: Voltooiing van het werk begin 2020
OS 3	FR Développer une culture d'entreprise basée sur la transversalité et orientée résultats en veillant à l'efficacité et à la continuité du suivi des objectifs stratégiques et opérationnels par un contrôle de gestion permanent		FR Assurer la simplification et la cohérence des procédures internes et externes			FR : Action presque finalisée. Toutefois, les aspects communication n'ont pas été réalisés.	FR : Finalisation du travail début 2020
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.3	NL De BGHM positioneren als kennis- en supportcentrum ten dienste van de gewestelijke beleidsverhuden en de andere gebruikers			NL: Het personeel sensibiliseren en informeren (methodologie en tools)	NL: Er zijn acties gepland in het POP 2020.
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale au service de la Région et de ses opérateurs	OO 4.3	FR Positionner la SLRB comme centre de connaissances et de soutien au service des autorités politiques régionales et des usagers			FR Sensibiliser et informer le personnel (Méthodologie et outils)	FR Des actions sont prévues dans le POP 2020

OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.3	NL De BGHM positioneren als kennis- en dienstcentrum ten dienste van de gewestelijke beleidsoverheden en de andere gebruikers						NL: Niet gedaan. De invoering van een reportingtool kadert in het globale project Apollo 2022. Er werd echter al met Deloitte samengewerkt om een reeks strategische indicatoren in te voeren.	
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale au service de la Région et de ses opérateurs	OO 4.3	FR Positionner la SLRB comme centre de connaissances et de soutien au service des autorités politiques régionales et des usagers						FR Pas fait. Le travail sur la mise en place d'outil de reporting s'inscrit dans le projet global Apollo 2022. Toutefois, un travail a été réalisé avec Deloitte afin de mettre en place une batterie d'indicateurs stratégiques.	
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.3	NL De BGHM positioneren als kennis- en dienstcentrum ten dienste van de gewestelijke beleidsoverheden en de andere gebruikers						NL: De consultant ondersteunen in de analyse van de stakeholders om zo goed mogelijk te bepalen welke hun verwachtingen zijn.	NL: De resultaten van die analyse zullen worden opgenomen in de nieuwe beheersovereenkomst 2021-2025
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale au service de la Région et de ses opérateurs	OO 4.3	FR Positionner la SLRB comme centre de connaissances et de soutien au service des autorités politiques régionales et des usagers						FR Soutenir le consultant dans l'analyse des parties prenantes pour définir au mieux leurs attentes	FR Les résultats de cette analyse seront intégrés dans le nouveau CDG 2021-2025
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.3	NL De BGHM positioneren als kennis- en dienstcentrum ten dienste van de gewestelijke beleidsoverheden en de andere gebruikers						NL: Integratie van de archiveringsdimensie in de processen (bepaald samen met alle directies van de BGHM)	
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale au service de la Région et de ses opérateurs	OO 4.3	FR Positionner la SLRB comme centre de connaissances et de soutien au service des autorités politiques régionales et des usagers						FR Intégration de la dimension archivage dans les processus (définis avec l'ensemble des directions de la SLRB)	

OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.3	NL De BGHM positioneren als kennis- en supportcentrum ten dienste van de gewestelijke beleidsoverheden en de andere gebruikers						NL: Implementatie van de archiveringsstrategie		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale au service de la Région et de ses opérateurs	OO 4.3	FR Positionner la SLRB comme centre de connaissances et de soutien au service des autorités politiques régionales et des usagers						FR Implémentation de la stratégie d'archivage		
OS 4	NL Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers	OO 4.1	NL DE programmering van de sector garanderen						NL: Het analysemodel van de vraag- en aanbodsstudie in de haalbaarheidsstudies integreren		
OS 4	FR Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale au service de la Région et de ses opérateurs	OO 4.1	FR Garantir la programmation du secteur						FR Intégrer le modèle d'analyse de l'étude "Offre et demande" dans les études de faisabilité		

**11.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Ref. KPI Réf. KPI	Omschrijving KPI Description KPI	Vaieur cible/Doelwaarde	Seuil BAS/LA GE drempel	Seuil HAUT/H OGE drempel	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs déviation
OS 1	NL : Duurzame woningen tot stand brengen om de levenskwaliteit van de bewoners en de integratie van de projecten in de wijken te verbeteren FR : Développeur des logements durables pour améliorer la qualité de vie des habitants et l'intégration des projets dans les quartiers			KPI 1.1	NL Stijging van het aantal opgestarte woningen in het kader van het GHP	4.000 logements à l'échéance fin 2020/4.000 woningen bij de vervalttermijn eind 2020	2.886		2.943	NL woningen die de stap van de aanstelling van de opdracht van diensten hebben bereikt	
					FR : Accroissement du nombre de logements initiés dans le cadre du PRL					FR : logements arrivés à l'étape de désignation du marché de services	
				KPI 1.2	NL Stijging van de verwezenlijkingsgraad van het programma GHP	100% à l'échéance fin 2020/100% bij de vervalttermijn eind 2020	38,98%		44,68%	NL % van het gewestelijk huisvestingsplan dat de stap van de voorlopige oplevering op 31.12.2018 heeft bereikt	
					FR : Augmentation du taux de réalisation du programme PRL					FR : % du plan régional du logement arrivé à l'étape de la réception provisoire au 31.12.2018	
				KPI 1.3	NL Stijging van het aantal opgestarte woningen in het kader van de AW	4.000 logements à l'échéance fin 2020/4.000 woningen bij de vervalttermijn eind 2020	2.225		2.633	NL woningen die de stap van de betekening aan de Regering hebben bereikt	
					FR : Accroissement du nombre de logements initiés dans le cadre de l'AH					FR : logements arrivés à l'étape de notification au Gouvernement	
				KPI 1.4	NL Stijging van de verwezenlijkingsgraad van het programma AW	100% à l'échéance fin 2020/100% bij de vervalttermijn eind 2020	0,80%		4,78%	NL % van het programma Alliantie Wonen dat de stap van de voorlopige oplevering op 31.12.2018 heeft bereikt	
					FR : Augmentation du taux de réalisation du programme AH					FR : % du programme Alliance Habitat arrivé à l'étape de la réception provisoire au 31.12.2018	











OS 2	NL : De renovatie en het onderhoud van het vastgoedbestand de staat, de aanmoedigen om conformiteit en de energieprestaties ervan te verbeteren, de leegstand te verminderen en de levenskwaliteit van de bewoners te doen verbeteren FR : Stimuler la rénovation et l'entretien du parc de manière à en améliorer l'état, la conformité et les performances énergétiques, à	OO 2.7 (CDG 2)	NL : Het PLAGE-programma invoeren FR : Mettre en place le programme PLAGE	KPI 2.1 7	NL Over een energieverantwoordelijke of een bij iedere OVM voor PLAGE toebedeelde persoon beschikken FR : Disposer d'un responsable énergie ou d'une personne dédiée à PLAGE au sein de chaque société	16	565 JC/KD's	706 JC	762 JC/KD's	NL 762 KD's tussen de toekenning van het krediet en de PO FR : 762 JC entre l'octroi du crédit et l'AP	NL 612 KD's tussen de PO en de bouwwerken FR : 612 JC entre l'AP et le chantier	10,00%	NL 10% van de gestelde vragen was niet opgenomen in de behoeftenlijst FR : 10% des questions posées n'était pas reprises dans la liste des besoins	NL : Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018 FR : Indicateur mis en place lors de l'établissement du POP 2018
				KPI 2.8	NL Vermindering gemiddelde termijn tussen toekenning krediet en PO FR : Réduction du délai moyen entre l'octroi du crédit et l'AP									
				KPI 2.9	NL Vermindering gemiddelde termijn tussen PO en de bouwwerken FR : Réduction du délai moyen entre AP et le chantier		367 JC/KD's	458 JC	612 JC/KD's	NL 612 KD's tussen de PO en de bouwwerken FR : 612 JC entre l'AP et le chantier				
				KPI 2.1 0	NL Aantal gestelde vragen die niet in de behoeftenlijst zijn opgenomen FR : Nombre de questions posées qui ne sont pas reprises dans la liste des besoins		inférieur à/lager dan 9,10%	5,70%	10,00%	NL 10% van de gestelde vragen was niet opgenomen in de behoeftenlijst FR : 10% des questions posées n'était pas reprises dans la liste des besoins				

OS 3	réduire les situations d'inoccupation et à faire progresser la qualité de vie des habitants	OO 3.2	NL : Een resultaatgerichte bedrijfscultuur invoeren	KPI 4.1	NL toename van het tevredenheidspercentage bij de werknemers (met betrekking tot telewerk)	à définir/te bepalen	ND	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018
			FR : Mettre en place une culture d'entreprise orientée résultats		FR : Accroissement du taux de satisfaction des employés (par rapport au télétravail)			
				KPI 4.2	NL toename van het tevredenheidspercentage van de verantwoordelijken	à définir/te bepalen	ND	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018
					FR : Accroissement du taux de satisfaction des responsables			
				KPI 4.3	NL toename van het percentage telewerkers	50%	ND	
					FR : Accroissement du pourcentage de télétravailleurs			
				KPI 4.4	NL toename van het aantal medewerkers die vinden dat hun "chef een coach is"	70%	ND	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018
					FR : Accroissement du pourcentage de collaborateurs considérant "Mon chef est un coach"			
				KPI 4.5	NL toename van het aantal medewerkers die vinden dat hun "chef opbouwende feedback geeft"	70%	ND	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018
					FR : Accroissement du pourcentage de collaborateurs considérant : "Mon chef me donne du feedback constructif"			
				KPI 4.6	NL toename van het percentage medewerkers die over geïndividualiseerde doelstellingen beschikken	100%	ND	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018







OS 3 (CDG2)	spécificités socioéconomiques NL : Instaan voor huurbeheer rekening houdend met de sociaaleconomische specificiteiten FR : Assurer une gestion locale performante compte tenu des spécificités socioéconomiques	OO 3.5 (CDG 2)	NL : Een gebruikersgerichte aanpak van de overheidsdienst op sectorale schaal behouden	KPI 3.1	NL Het verslag van het Beperkt Overlegcomité binnen de 15 dagen toesturen FR : Envoi du compte-rendu du CRC dans les 15 jours qui suivent sa tenue	15 JC	ND	ND	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018 FR : Indicateur mis en place lors de l'établissement du POP 2018
			FR : Maintenir une approche orientée usager du service public à l'échelle sectorielle		NL Sociaaloverlegcomités organiseren FR : Organiser des Comités de concertation sociale				
OS 4	NL : Een referentiecentrum voor huisvesting in openbaar beheer met sociaal overwicht worden dat ten dienste staat van het Gewest en van de gewestelijke spelers FR : Devenir un centre de référence en matière de logement en gestion publique à prépondérance sociale	OO 5.1	NL van de BGHM-website (internet, intranet, extranet) een krachtig communicatieinstrument maken	KPI 3.2 KPI 4.2 6	NL Toename van het tevredenheidspercentage betreffende de op de website beschikbare informatie FR : Accroissement du taux de satisfaction des usagers par rapport aux informations disponibles sur le site internet	4 à définir après l'enquête de satisfaction/te définir en na tevredenheidsenquête	ND	ND	NL Het tevredenheidsmeetinstrument werd op 25/05/2018 online gezet, maar ondanks de diverse communicatieacties over de tevredenheidsmeting van de site, maakt het antwoordpercentage het niet mogelijk om de tevredenheid van de bezoekers te meten. FR L'outil de mesure de la satisfaction a été mis en ligne le 25/05/2018, mais malgré les différentes actions de communication à propos de la mesure de la satisfaction du site, le taux de réponse à l'enquête ne permet pas de mesurer la satisfaction des visiteurs.
			FR : Faire du site internet de la SRB (intranet, intranet, extranet) un outil de communication performant		NL Verminderend aantal OVM's				
OS 5	NL : De doeltreffendheid van de werking van de OVM's steunen door zich ervan te vergewissen dat zij hun verplichtingen nakomen en hiervoor de administratieve verplichtingen voor al hun gebruikers vereenvoudigen					16	16	16	NL Op 1 januari 2018 bestond de sector na afloop van het fusieverloop uit 16 OVM's. Die indicator werd in het POP 2018 geschrapt.

	FR : Soutenir l'efficacité de l'action des SISP en s'assurant du respect de leurs obligations, en veillant à simplifier les démarches administratives pour l'ensemble des usagers	OO 5.2	FR : Garantir un avancement significatif de la rationalisation des SISP	KPI 3.3	FR : Réduction du nombre de SISP	100%		100%	FR : Au 1er janvier 2018, le secteur était composé de 16 SISP au terme du processus de fusion. Cet indicateur a été supprimé dans le POP 2018	
	NL: erop toezien dat de OVM's de door de BGHM uitgevaardigde voorschriften naleven			KPI 3.3	NL Naleving van de termijnen voor de beroepen art. 76 en 65, voor de afwijkingsaanvragen artikel 33 (voormalig artikel 11), voor de ARHUU-klachten, voor de herhuisvestingsplannen en voor de statutenwijziging	100%		100%	NL: Voor alle 30 beroepen die in 2019 op basis van artikel 76 werden ingediend, werden de eindtermijnen om de beslissing te nemen en bekend te maken, nageleefd.	
	FR : Veiller au respect par les SISP des prescriptions émises par la SLRB			KPI 3.3 .1	FR : Respect des délais pour les recours art. 76 et 65, pour les demandes de dérogations article 33 (ancien article 11), pour les plaintes cocolo, pour les plans de relogement et pour la modification de statuts			100%	FR Sur les 30 recours article 76 reçus en 2019, les délais finaux de décision et notification ont été respectés dans 100% des cas	
				KPI 3.3	NL Artikel 65			100%		
				KPI 3.3 .2	NL Artikel 33			100%		
				KPI 3.3 .3	FR: Article 33				NL Geen klachten in 2019	
				KPI 3.3 .4	NL ARHUU				FR : Pas de plaintes en 2019	
				KPI 3.3 .5	NL Statutenwijziging			100%		
				KPI 3.3 .5	FR: Modification de statuts	90%		71%	NL : In het kader van de herhuisvestingsplannen waren er 7 aanvragen: voor 5 daarvan werd de beslissing tijdig genomen en, minstens per mail, tijdig bekendgemaakt	NL: Voor 2 aanvragen werd de officiële brief enkele dagen na het verstrijken van de termijn verstuurd, de 6e aanvraag betrof een regularisatieaanvraag voor een plan waarvan de uitvoering reeds was gestart en waarvoor de OVM geen



	<p>voorafgaande aanvraag bij de BGHM had ingediend. De BGHM nam een beslissing 3 dagen na afloop van de toegeweende termijn en betekende die beslissing 8 dagen nadat de termijn verstreken was, maar dat had geen gevolgen aangezien het plan al liep. De 7e aanvraag, tot slot, betrof een herhuisvestingsplan dat de OVM al verschillende keren - in 2018 en 2019 - had ingediend, en door interne moeilijkheden bij de OVM waren er problemen met de opstelling van het dossier. Het dossier moest samen met de sociaal afgevaardigde worden opgevolgd om een geconsolideerde versie ervan aan de BGHM te kunnen voorleggen. Dit nam maanden in beslag, en de BGHM was dan ook niet in staat om de aanvraag te behandelen binnen de termijn bepaald in artikel 12 van het BBHR van 26/09/1996.</p>
<p>FR : Pour les plans de relogement, il y a eu 7 demandes, 5 ont fait l'objet d'une décision dans les temps et d'une notification dans les temps à tout le moins par mail</p>	<p>FR : Pour 2 demandes, le courrier officiel est parti quelques jours après la fin du délai, la 6ème demande concernait une demande de régularisation pour un plan dont l'exécution avait déjà débuté et pour lequel la SISP n'avait pas introduit de demande préalable à la SLRB. La SLRB a pris une décision 3 jours après la fin du délai imparti et a notifié cette décision 8 jours après la fin du délai mais cela n'avait pas d'impact puisque le plan était déjà en cours. Enfin, la 7ème demande concerne un plan de relogement déjà introduit à plusieurs reprises par la SISP en 2018 et 2019 et le dossier a eu du mal à être fait par la</p>

<p>SISP suite à des difficultés internes. Un suivi a dû être fait avec la déléguée sociale pour qu'un dossier consolidé arrive à la SLRB ce qui a pris des mois donc la SLRB n'était pas en mesure de traiter cette demande dans le délai prévu par l'article 12 de l'AGRBC du 26/09/1996</p>			
			<p>NL: Een aanvraag kon niet tijdig worden behandeld omdat geen toegang werd verkregen tot de bedoelde woning hoewel de cel "juridisch en administratief toezicht" en de Directie Patrimonium van de BGHM daar herhaaldelijk om hadden verzocht. Dit bezoek is verplicht voordat een of andere vorm van precaire bewoning kan worden toegestaan. Het dossier was bovendien niet volledig. Voor de tweede aanvraag liep de behandeling en bekendmaking van de beslissing een week vertraging op. Er dient opgemerkt dat het ingediende dossier (overeenkomst) niet correct was aangezien het niet de juiste woning betrof. De cel "juridisch en administratief toezicht" merkte dit tijdens de behandeling op. Het dossier was evenmin volledig.</p> <p>FR: Une demande n'a pu être traitée dans les délais faute d'avoir obtenu l'accès au logement visé malgré des demandes répétées de la</p>
		<p>0%</p>	
	<p>90%</p>		
	<p>NL Naleving behandelingstermijnen, andere termijnen dan bedoeld in KPI 3.3</p> <p>FR: Respect des délais de traitement, autres délais que ceux visés dans le KPI 3.3</p>	<p>NL Precaire bewoningen</p>	
	<p>KPI 3.4</p>	<p>KPI 3.4 .1</p>	
			<p>FR: Occupations précaires</p>

<p>cellule tutelle juridique et administrative et de la Direction Patrimoine de la SLRB. Cette visite est obligatoire avant de pouvoir autoriser une quelconque occupation précaire. De plus le dossier n'était pas complet La 2ème demande a été traitée et notifiée avec une semaine de retard. Il est à noter que le dossier introduit (convention) n'était pas correct car il ne portait pas sur le bon logement. La cellule tutelle juridique et administrative l'a remarqué dans le courant du traitement, le dossier n'était pas non plus complet.</p>							<p>KPI 3.4 .2</p>				
	<p>NL : Van de 25 aanvragen werden er 2 niet tijdig behandeld: het ene omdat het dossier onvolledig was en er op bijkomende inlichtingen moest worden gewacht, en het andere omdat de brief niet onmiddellijk bij de juiste dienst was terechtgekomen. Van de 23 dossiers die tijdig werden behandeld, waren er 2 waarvan de officiële brief na het verstrijken van de toegekende termijn werd verstuurd.</p>	<p>92%</p>				<p>NL deklasserings</p>					
	<p>FR : Sur 25 demandes, 2 demandes n'ont pas été traitées dans les délais : 1 car dossier n'était pas complet et qu'il a fallu attendre la réponse à la demande de renseignements complémentaires et l'autre car courrier n'a pas été dévié directement dans le bon service. Sur les 23 traités dans les délais, il est à noter que pour 2 des situations le courrier officiel est parti après la fin du délai impart</p>	<p>88%</p>				<p>FR : Déclassements</p>	<p>KPI 3.4 .3</p>				
	<p>NL : Van de 24 aanvragen werden er 3 niet tijdig behandeld (waarvan 1 gedeeltelijk daar een deel tijdig werd behandeld en een ander deel niet omdat de nodige basisinformatie niet werd verkregen. Deze informatie werd</p>					<p>NL bestemmingswijzigingen</p>					



OS 8	NL : Toezien op de duurzaamheid van de financiering en van de werking van de sociale huisvestingssector door rekening te houden met de evolutie van de omgeving ervan FR : Veiller à la pérennisation du financement et du fonctionnement du secteur du logement social en tenant compte des	OO 7.2	NL : De individuele sociale begeleiding voor de huurders ondersteunen FR : Soutenir l'accompagnement social individuel pour les locataires	KPI 3.7	NL toename van het tevredenheidspercentage betreffende de individuele begeleiding FR : Accroissement du taux de satisfaction relatif à l'accompagnement individuel	à définir après la première enquête/te définir en na de eerste enquête				ND	NL In 2018 werd geen externe tevredenheidsenquête gehouden FR : Aucune enquête de satisfaction externe n'a été menée en 2018
				KPI 3.8	NL aantal vergaderingen per jaar (individuele begeleiding) FR : Nombre de réunions tenues par an (accompagnement individuel)	4				7	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018 FR : Indicateur mis en place lors de l'établissement du POP 2018
				KPI 3.9	NL : De sociale acties die de sociale samenhang ten goede komen, stuwen en steunen FR : Impulser et soutenir des actions sociales favorisant la cohésion sociale	4				6	NL Indicator ingevoerd bij de opstelling van het POP 2018 FR : Indicateur mis en place lors de l'établissement du POP 2018
				KPI 3.1	NL : De participatieprocedures van de sociale huurders aanmoedigen en omkaderen FR : Encourager et cadrer les processus participatifs des locataires sociaux	à définir après la première enquête/te définir en na de eerste enquête				ND	NL In 2018 werd geen externe tevredenheidsenquête gehouden FR : Aucune enquête de satisfaction externe n'a été menée en 2018
				KPI 5.3	NL : Miet betrekking tot de lopende programma's: de financiering van de sector en de houdbaarheid ervan op termijn waarborgen FR : Eu égard aux programmes historiques : garantir une gestion proactive des soldes sur subsides régionaux	superieur à/hoger dan 28%	60%			30%	





## 12. SCRL Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale – CVBA Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

### 12.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Referentie S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Budgettaire Ref. Réf. budgétaire	Rode drempel Seuil rouge (≤) (%)	Groene drempel Seuil vert (≥) (%)	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs déviation	Toekomstige acties Actions futures
SD 1 / OS 1	Het investeringsbeleid in de praktijk brengen zoals het is uitgestippeld door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	OD 1.1 / OO 1.1	Starten met de bouw van 6.500 openbare woningen tegen het einde van de legislatuur, waarvan 60% sociale woningen beheerd door de OVM's en 40% bescheiden en middelgrote woningen voor de huur- en koopmarkt (Alliantie Wonen)	BAB 25.007.20.03.5111 (invest) BAB 25.007.15.02.4140 (werking/fonct.)	50%	100%	100%	Projets en développement propre / Projets in eigen ontwikkeling: 624 Acquisitions sur le marché privé / Aankopen op de privémarkt: 342	Identificatie van veelbelovende projecten (saldo: 34 woningen)  Opmerking : geen 2019-begroting om het programma af te sluiten	De ontwikkeling van het programma Alliantie Wonen finaliseren
	Opérationnaliser la politique d'investissement définie par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale		Lancer la production de 6.500 logements publics d'ici la fin de la législature dont 60% de logements sociaux gérés par les SISP et 40% de logements modérés et moyens pour le locatif et l'acquisitif (Alliance Habitat)					Identification des projets porteurs (solde: 34 logements)  Remarque: pas de budget 2019 pour solder le programme  Saldo : 6 woningen Opmerking : geen 2019-begroting om het programma af te sluiten	Finaliser le développement du programme Alliance Habitat	
SD 1 / OS 1	Het investeringsbeleid in de praktijk brengen zoals het is uitgestippeld door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	OD 1.2 / OO 1.2	De lopende vastgoedprogramma's afwerken en medewerking van de BGHM aan de terbeschikkingstelling in alle gemeenten van 15% kwaliteitsvolle woningen in openbaar beheer en met sociaal doel	na	50%	100%	100%	494 logements/woningen		De ontwikkeling van de programma's buiten Alliantie Wonen finaliseren



SD 1 / OS 1	Opérationnaliser la politique d'investissement définie par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	OD 1.3 / OO 1.3	Achever les programmes immobiliers en cours et participation de la SLRB à la mise à disposition dans toutes les communes de 15% de logements de qualité à gestion publique et à finalité sociale	na	50%	100%	28 logements met zware renovatiewerken afgevoerd en lopende op een objectief van 20 par jaar	Solde: 6 logements Remarque: pas de budget 2019 pour solder le programme	Finaliser le développement des programmes en dehors de Alliance Habitat
	Het investeringsbeleid in de praktijk brengen zoals het is uitgestippeld door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest		Het renovatiebeleid van de bestaande openbare woningen voortzetten	100%	100%	100%	28 logements avec rénovation lourde terminée et encours sur un objectif de 20 par année		Zodra de toestand van de gebouwschil moet worden gereviseerd of technieken moeten worden vervangen, wordt systematisch rekening gehouden met de verbetering van de energieprestaties.
	Opérationnaliser la politique d'investissement définie par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale		Poursuivre la politique de rénovation des logements publics existants						Dès que l'état de l'enveloppe des immeubles nécessite une rénovation ou que les techniques doivent être remplacées, l'amélioration de la performance énergétique est systématiquement prise en considération.
SD 2 / OS 2	Een beter bestuur	OD 2.2 / OO 2.2	De houdbaarheid van de begroting van de sociale woningsector en van de actoren op het vlak van huisvesting, in het bijzonder de BGHM en het Woningfonds, ingevolge hun consolidatie, garanderen	na	50%	100%	Tussentijdse evaluatie van het Beheerscontract 2017-2021		Nieuw aandachtspunt: de hoofdlijnen van de regionale beleidsverklaring van juli 2019 voor de legislatuur 2019-2024
	Améliorer la gouvernance		Garantir la soutenabilité budgétaire du secteur du logement social et des acteurs en matière de logement, en particulier la SLRB et le Fonds du logement, suite à leur consolidation				Evaluation mi-période du Contrat de Gestion 2017-2021		Nouveau point à gérer : les axes de la déclaration de politique régionale de juillet 2019 pour la législature 2019-2024
SD 3 / OS 3	De koopmarkt ondersteunen	OD 3.1 / OO 3.1	Het aantal kredieten dat het Woningfonds toekent verhogen om in 2015 tot 1.400 toegekende hypothecaire leningen te komen en tot 2020 een voortdurende toename voorzien waarbij rekening moet worden gehouden met de evolutie van de financiële markten	BAB 25.007.20.01.5111 (invest < 2015) BAB 25.007.16.01.6141 (invest >= 2015) BAB 25.007.15.03.4140 (BGL/PVB)	50%	100%	839 kredieten werden ondertekend voor de Algemene Verrichtingen in 2019, tegenover 776 in 2018, een stijging van 8%. 265 Groene Leningen werden ondertekend in 2019, 5% meer dan in 2018 (252 leningen)		Groei van 100 hypothecaire kredieten en 40 extra "groene leningen" op jaarbasis

SD 3 / OS 3	Soutenir le marché acquisitif	Augmenter le nombre de crédits octroyés par le Fonds du Logement pour atteindre 1.400 crédits hypothécaires en 2015 et prévoir une augmentation constante jusqu'en 2020 qui devra tenir compte de l'évolution des marchés financiers	na	50%	100%	50%	839 actes de crédit relatifs à des Opérations Générales ont été signés en 2019, contre 776 en 2018, soit une augmentation de 8%. 265 Prêts Verts ont été conclus en 2019, soit 5 % de plus qu'en 2018 (252 crédits)	Croissance de 100 crédits hypothécaires et 40 "Prêts verts" supplémentaires sur base annuelle
	De koopmarkt ondersteunen	OD 3.4 / OO 3.4	Ondersteuning bij de ontwikkeling van alternatieve aankoopmethoden (gesplitst eigendomsrecht, "Community Land Trust", opstalrecht, erfpacht enz.)	50%	100%	50%	839 actes de crédit relatifs à des Opérations Générales ont été signés en 2019, contre 776 en 2018, soit une augmentation de 8%. 265 Prêts Verts ont été conclus en 2019, soit 5 % de plus qu'en 2018 (252 crédits)	Croissance de 100 crédits hypothécaires et 40 "Prêts verts" supplémentaires sur base annuelle
SD 4 / OS 4	Soutenir le marché acquisitif	Soutien au développement de modes alternatifs d'acquisition (droit réel démembré, Community Land Trust, superficie, emphytéose, etc.)	na	50%	100%	50%	839 actes de crédit relatifs à des Opérations Générales ont été signés en 2019, contre 776 en 2018, soit une augmentation de 8%. 265 Prêts Verts ont été conclus en 2019, soit 5 % de plus qu'en 2018 (252 crédits)	Croissance de 100 crédits hypothécaires et 40 "Prêts verts" supplémentaires sur base annuelle
	De huurmarkt ondersteunen	OD 4.8 / OO 4.8	Invoering van een mutualistisch gewestelijk huurwaarborgfonds	BAB 25.007.15.05.41.40	100%	100%	603 contracten werden afgesloten tegen 393 in 2018  603 contrats ont été conclus en 2019 contre 393 en 2018	De raamovereenkomst moet nog opgesteld worden  L'accord-cadre doit encore être élaboré
	Soutenir le marché locatif	Mise en place d'un fonds mutuelliste de garantie locative régional					La coopération entre les services du Fonds et ceux des différents CPAS est une réalité	

12.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. O.S. Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique Benaming van de strategische doelstelling	Ref. O.O. Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel Benaming van de operationele doelstelling	Ref. KPI Ref. KPI	Description KPI Omschrijving KPI	Seuil rouge Rode drempel (%)	Seuil vert Groene drempel (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Description résultat atteint Beschrijving bereikte resultaat	Facteurs explicatifs déviation Verklarende factoren afwijking	Poids KPI dans résultat O.O. (%) Gewicht KPI in resultaat O.D. (%)
SD 1 / OS 1	Het investeringsbeleid in de praktijk brengen zoals het is uitgestippeld door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	OD 1.1 / OO 1.1	Starten met de bouw van 6.500 openbare woningen tegen het einde van de legislatuur, waarvan 60% sociale woningen beheerd door de OVM's en 40% bescheiden en middelgrote woningen voor de huur- en koopmarkt (Alliantie Wonen)	AW1000 / AH1000 (Obj: 1000)	Aantal geïdentificeerde huisvestingsequivalenten op 31/12/2018 (in gecumuleerde waarde vanaf het begin van het programma)	75%	95%	97%	<b>Projets en développement propre / Projecten in eigen ontwikkeling:</b> Anderlecht, Erasme (64) Anderlecht, Trèfles1 (181) Anderlecht, Trèfles2 (159) Anderlecht, Trèfles3 (126) Molenbeek-S-J, Vandenneereboom-De Gunst (43) Watermael-Boitsfort, Cailles (26) Schaerbeek, Josaphat (25) <b>Acquisitions sur le marché privé / Aankopen op de privémarkt:</b> Evere, Grosjean (B-House) (30) Anderlecht, Industriel – Van Kalken (Nautilus) (10) Anderlecht, chée de Mons (Lidl) (19) Laeken, Steyls – Delva (Hippodrome) (199) Forest, 2ème armée britannique (Saules) (80) Molenbeek-Saint-Jean, (Emallérie) (4)	Identificatie van veelbelovende projecten (saldo: 34 woningen)  Opmerking : geen 2019-begroting om het programma af te sluiten	100%
SD 1 / OS 1	Operationaliser la politique d'investissement définie par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	OD 1.2 / OO 1.2	Lancer la production de 6.500 logements publics d'ici la fin de la législature dont 60% de logements sociaux gérés par les SISP et 40% de logements modérés et moyens pour le locatif et l'acquisitif (Alliance Habitat)	# woningen / # logements (Obj: 500)	Aantal woningen met voorlopige oplevering (VO=OK)	75%	95%	99%	Molenbeek-S-J, Doyen (33) Schaerbeek, Fraternité (25) Forest, Delta (40) Haren, Jardins potagers (36) Laeken, Steyls (22) Anderlecht, Delcourt - Aumale (9) Schaerbeek, Reine - Destouvelles (53) Berchem-Sainte-Agathe, Dormont (37) Woluwé-Saint-Lambert, Pléiades (34) Anderlecht, Groeninckx - De May (28) Neder-Over-Heembeek, Faines (53)	Saldo : 6 woningen  Opmerking : geen 2019-begroting om het programma af te sluiten	100%

SD 1 / OS 1	Opérationnaliser la politique d'investissement définie par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	Achever les programmes immobiliers en cours et participation de la SLRB à la mise à disposition dans toutes les communes de 15% de logements de qualité à gestion publique et à finalité sociale	Aantal woningen met ZR / Nombre de logements avec RL (Obj: 20)	Nombre de logements avec réception provisoire (RP=OK)	75%	95%	140%	Uccle, Saint-Job (13) Anderlecht, Malherbe - Birmingham - Ensor (55) Jette, Saule (15) Woluwe St Lambert, Vandervelde (30) Molenbeek-Saint-Jean, Emallerie (11)	Solde: 6 logements Remarque: pas de budget 2019 pour solder le programme	100%
	Het investeringsbeleid in de praktijk brengen zoals het is uitgestippeld door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Het renovatiebeleid van de bestaande openbare woningen voortzetten		Aantal woningen met zware renovatie	75%	95%	28 woningen met zware renovatiewerken afgevoerd en lopende op een objectief van 20 par jaar	Voitooiing van de zware renovatiecyclus van het oude patrimonium en versterking van preventief beheer met positieve gevolgen voor de bezettingsgraad (95%)		100%
SD 2 / OS 2	Opérationnaliser la politique d'investissement définie par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	Poursuivre la politique de rénovation des logements publics existants	BeheersContract / Contrat de Gestion	% uitvoering	75%	95%	100%	28 logements avec rénovation lourde terminée et encours sur un objectif de 20 par année	Nieuw aandachtspunt: de hoofdlijnen van de regionale beleidsverklaring van juli 2019 voor de legislatuur 2019-2024	100%
	Een beter bestuur	De houdbaarheid van de begroting van de sociale woningsector en van de actoren op het vlak van huisvesting, in het bijzonder de BGHM en het Woningfonds, ingevolge hun consolidatie, garanderen		% réalisation	75%	95%	100%	Tussentijdse evaluatie van het Beheerscontract 2017-2021	Nouveau point à gérer : les axes de la déclaration de politique régionale de juillet 2019 pour la législature 2019-2024	100%
	Améliorer la gouvernance	Garantir la soutenabilité budgétaire du secteur du logement social et des acteurs en matière de logement, en particulier la SLRB et le Fonds du logement, suite à leur consolidation			75%	95%	100%	Evaluation mi-période du Contrat de Gestion 2017-2021	Nouveau point à gérer : les axes de la déclaration de politique régionale de juillet 2019 pour la législature 2019-2024	100%

SD 3 / OS 3	De koopmarkt ondersteunen	OD 3.1 / OO 3.1 Het aantal kredieten dat het Woningfonds toekent verhoging om in 2015 tot 1.400 toegekende hypothecaire leningen te komen en tot 2020 een voortdurende toename voorzien waarbij rekening moet worden gehouden met de evolutie van de financiële markten	Aantal kredieten / Nombre de crédits	95%	95%	Aantal kredieten ivm algemene operaties (HK) en aantal GL tussen 01/01 en 31/12	95%	839 kredieten werden ondertekend voor de Algemene Verrichtingen in 2019, tegenover 776 in 2018, een stijging van 8%. 265 Groene Leningen werden ondertekend in 2019, 5% meer dan in 2018 (252 leningen)	100%
SD 3 / OS 3	Soutenir le marché acquisitif	Augmenter le nombre de crédits octroyés par le Fonds du Logement pour atteindre 1.400 crédits hypothécaires en 2015 et prévoir une augmentation constante jusqu'en 2020 qui devra tenir compte de l'évolution des marchés financiers	Nombre de crédits pour les opérations générales (CH) et nombre de Crédits PV entre le 01/01 et le 31/12	95%	95%	95%	839 actes de crédit relatifs à des Opérations Générales ont été signés en 2019, contre 776 en 2018, soit une augmentation de 8%. 265 Prêts Verts ont été conclus en 2019, soit 5 % de plus qu'en 2018 (252 crédits)	100%	
SD 3 / OS 3	De koopmarkt ondersteunen	Ondersteuning bij de ontwikkeling van alternatieve aankoopmethoden (gesplitst eigendomsrecht, "Community Land Trust", opstalrecht, erfpacht enz.) Soutien au développement de modes alternatifs d'acquisition (droit réel démembré, Community Land Trust, superficie, emphytéose, etc.)	Vorderingstus / Etat d'avancemen t	78%	78%	78%	78%	100%	
SD 3 / OS 3	Soutenir le marché acquisitif	Ondersteuning bij de ontwikkeling van alternatieve aankoopmethoden (gesplitst eigendomsrecht, "Community Land Trust", opstalrecht, erfpacht enz.) Soutien au développement de modes alternatifs d'acquisition (droit réel démembré, Community Land Trust, superficie, emphytéose, etc.)	% réalisation	78%	78%	78%	78%	100%	
SD 3 / OS 3	De koopmarkt ondersteunen	Ondersteuning bij de ontwikkeling van alternatieve aankoopmethoden (gesplitst eigendomsrecht, "Community Land Trust", opstalrecht, erfpacht enz.) Soutien au développement de modes alternatifs d'acquisition (droit réel démembré, Community Land Trust, superficie, emphytéose, etc.)	% uitvoering	78%	78%	78%	78%	100%	
SD 3 / OS 3	Soutenir le marché acquisitif	Ondersteuning bij de ontwikkeling van alternatieve aankoopmethoden (gesplitst eigendomsrecht, "Community Land Trust", opstalrecht, erfpacht enz.) Soutien au développement de modes alternatifs d'acquisition (droit réel démembré, Community Land Trust, superficie, emphytéose, etc.)	% réalisation	78%	78%	78%	78%	100%	



## 13. SA BRUSOC - NV BRUSOC

### BRUSOC

#### Favoriser la création, le développement et la transmission des entreprises bruxelloises par l'octroi de prêts :

- Implémenter les produits semi-automatiques comprenant le prêt subordonné de finance&invest.brussels : Les produits semi-automatiques (prêt et garanties) ne sont pas encore implémentés : il y a lieu d'abord d'adapter le règlement du Fonds bruxellois de garantie afin de permettre une entrée en vigueur commune du prêt et de la garantie semi-automatique. L'agenda d'implémentation est respecté.
- Poursuite de la gestion de l'encours et du contentieux des prêts Boost-me, Brufin et des crédits octroyés avant la fusion de Brupart sa par Brusoc sa : La poursuite de la gestion de l'encours et du contentieux de ces crédits a été assurée de manière optimale.
- Poursuite de la gestion et intégration du portefeuille du Fonds fédéral de participation en liquidation concernant les entreprises bruxelloises au sein de Brusoc sa : La poursuite optimale de la gestion de ce portefeuille a été assurée. Quant à l'intégration au sein de Brusoc sa, celle-ci n'a pas encore débuté en 2019.

### BRUSOC

#### De oprichting, ontwikkeling en/of overdracht van Brusselse ondernemingen ondersteunen dankzij de toekenning van lening:

- Implementering van semiautomatische producten waaronder de achtergestelde lening van finance&invest.brussels: De semiautomatische producten zijn nog niet geïmplementeerd: eerst dienen de aanpassingen in het regelgevingskader van de waarborgproducten gerealiseerd worden om een gelijktijdig implementatie te hebben van de semiautomatische producten (lening en waarborg). De implementeringsagenda is nageleefd.
- Voortzetting van het beheer van de uitstaande leningen Boost-me en Brufin en de crisiskredieten die voor de fusie door overname van brupart nv door Brusoc nv werden toegekend en de behandeling van geschillen daaromtrent: De voortzetting van het beheer van deze leningen werd optimaal in 2019 uitgevoerd.
- Voortzetting van het beheer van de portefeuille 'brusselse ondernemingen' van het Federaal Participatiefonds in vereffening en integratie ervan in Brusoc nv: De optimale voortzetting van het beheer van deze portefeuille werd verzekerd. Wat de integratie ervan in Brusoc nv betreft is deze nog niet in 2019 begonnen.

Assurer la gestion opérationnelle du Fonds bruxellois de garantie : La mission déléguée a été assurée de manière optimale par Brusoc sa.

Het operationele beheer van het Brussels Waarborgfonds verzekeren: De gedelegeerde opdracht werd in 2019 effectief optimaal beheerd door brusoc nv.

### 13.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Budgettaire Ref. Réf. budgétaire	Rode drempel Seuil rouge (S) (%)	Groene drempel Seuil vert (Z) (%)	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs déviation	Toekomstige acties Actions futures
5.1.	De oprichting, ontwikkeling en/of overdracht van brusselse ondernemingen ondersteunen dankzij de toekenning van leningen Favoriser la création, le développement et la transmission des entreprises bruxelloises par l'octroi de prêts	5.1.1	Implementering van de semiautomatische producten waaronder de achtergestelde lening van finance&invest.brussels/Brusoc nv Implémenter les produits semi-automatiques comprenant le prêt subordonné de finance&invest.brussels/Brusoc sa	12.011.15.01.4140; 12.011.16.01.6172			orange/oranje	Semiautomatische producten nog niet geïmplementeerd: in afwachting van de aanpassingen in het regelgevingskader van de waarborgproducten. Doel ? Het gelijktijdig implementeren van zowel de semiautomatische leningen als de waarborgen Produits semi-automatiques pas encore implémentés: en attente des adaptations réglementaires des produits de garanties. But ? Entrée en vigueur commune du prêt et de la garantie semi-automatique		
		5.1.2	Voortzetting van het beheer van de uitstaande leningen Boost-me en Brufin en de crisiskredieten die voor de fusie door overname van Brupart nv door Brusoc nv zijn toegekend en de behandeling van geschillen daaromtrent Poursuite de la gestion de l'encours et du contentieux des prêts Boost-me, Brufin et des crédits de crise octroyés avant la fusion de Brupart sa par Brusoc sa	12.011.15.01.4140; 12.011.16.01.6172			vert/groen	Optimaal beheer in 2019 van deze leningen uitgevoerd. Gestion optimale de ces crédits assurés en 2019.		
		5.1.3	Voortzetting van het beheer van de portefeuille 'brusselse	12.011.15.01.4140; 12.011.16.01.6172			vert/groen	Optimale voortzetting van het beheer van deze portefeuille werd verzekerd. Wat de integratie ervan		



			ondernemingen' van het Federaal Participatiefonds in verëffening en integratie ervan in Brusoc nv Poursuite de la gestion et intégration du portefeuille du Fonds fédéral de participation en liquidation concernant les entreprises bruxelloises au sein de Brusoc sa					in Brusoc nv betreft is deze nog niet in 2019 begonnen. La poursuite optimale de la gestion de ce portefeuille a été assurée. Quant à l'intégration au sein de Brusoc, celle-ci n'a pas encore débuté en 2019.		
5.2.	Het operationele beheer van het Brussels Waarborgfonds verzekeren Assurer la gestion opérationnelle du Fonds bruxellois de garantie						vert/groen	De gedelegeerde opdracht werd in 2019 effectief optimaal beheerd door brusoc nv. La mission déléguée a effectivement été assurée de manière optimale par Brusoc sa en 2019.		

13.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator

Ref. S.D. Réf. O.S.	Benaming van de strategische doelstelling Titre de l'objectif stratégique	Ref. O.D. Réf. O.O.	Benaming van de operationele doelstelling Titre de l'objectif opérationnel	Ref. KPI Réf. KPI	Omschrijving KPI Description KPI	Rode drempel Seuil rouge (s)	Groene drempel Seuil vert (z)	Bereikt resultaat Résultat atteint	Beschrijving bereikte resultaat Description résultat atteint	Verklarende factoren Facteurs explicatifs déviation	Gewicht KPI in resultaat O.D. (%) Poids KPI dans résultat O.O. (%)
5.1	De oprichting, ontwikkeling en/of overdracht van brusselse ondernemingen ondersteunen dankzij de toekenning van leningen	5.1.1	Implementering van de semiautomatische producten waaronder de achtergestelde lening van finance&invest.brussels/Brusoc nv		Inwerkingtreding van semiautomatische producten (achtergestelde lening en waarborg)			orange/oranje	Semiautomatische producten nog niet tenuitvoergelegd: Regeringsbesluit(en) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de waarborgen in voorbereiding	De achtergestelde lening zal op dezelfde datum in werking treden als de semiautomatische waarborg.	
			Favoriser la création, le développement et la transmission des entreprises bruxelloises par l'octroi de prêts		Entrée en vigueur des produits semi-automatiques (prêt subordonné et garantie)				vert	Produits semi-automatiques pas encore implémentés: Projet(s) d'arrêté(s) du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant les garanties en cours de rédaction Optimaal beheer in 2019 van deze leningen uitgevoerd.	Le prêt subordonné entrera en vigueur à la même date que la garantie semi-automatique.
0		5.1.2	Voortzetting van het beheer van de uitstaande leningen Boost-me en Brufin en de crisiskredieten die voor de fusie door overname van Brupart nv door Brusoc nv werden toegekend en de behandeling van geschillen daaromtrent		Optimaal beheer van de toegekende leningen vóór de fusie van Brupart nv en Brusoc nv			vert	Gestion optimale de ces crédits assurés en 2019.		
			Poursuite de la gestion de l'encours et du contentieux des prêts Boost-me, Brufin et des crédits de crise octroyés avant la fusion de Brupart sa par Brusoc sa		Gestion optimale des crédits octroyés avant la fusion de Brupart sa par Brusoc sa				vert	Optimale voortzetting van het beheer van deze brusselse portefeuille en integratie ervan in Brusoc nv tegen 1/1/2022	
0		5.1.3	Voortzetting van het beheer van de portefeuille 'brusselse ondernemingen' van het Federaal Participatiefonds in vereffening en integratie ervan in Brusoc nv		Optimale voortzetting van het beheer van deze brusselse portefeuille en integratie ervan in Brusoc nv tegen 1/1/2022			vert	Optimale voortzetting van het beheer van deze portefeuille werd verzekerd. De integratie ervan in Brusoc nv werd in 2019 nog niet aangevat.		

5.2	0	5.2.1	Poursuite de la gestion et intégration du portefeuille du Fonds fédéral de participation en liquidation concernant les entreprises bruxelloises au sein de Brusoc sa		Poursuite optimale de la gestion du portefeuille bruxellois de ce Fonds et intégration de ce portefeuille au sein de Brusoc d'ici le 1er janvier 2022.			La poursuite optimale de la gestion de ce portefeuille a été assurée. Quant à l'intégration au sein de Brusoc, celle-ci n'a pas encore débuté en 2019.		
	Het operationele beheer van het Brussels Waarborgfonds verzekeren	/	/	De door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegekende gedelegeerde opdracht inzake het beheer van het Fonds verzekeren.	vert			De gedelegeerde opdracht werd in 2019 effectief optimaal beheerd door brusoc nv.		
	Assurer la gestion opérationnelle du Fonds bruxellois de garantie	/	/	Assurer la mission déléguée de gestion du Fonds confiée par la Région de Bruxelles-Capitale				La mission déléguée a effectivement été assurée de manière optimale par Brusoc sa en 2019.		

# 14. visit.brussels L'Agence Bruxelloise du tourisme – Brussels Agentschap voor toerisme

## 16.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen

NIHIL

## 16.2 Rapport annuel par indicateur – Jaarverslag per indicator

Réf. O.S. Ref. S.D.	Titre de l'objectif stratégique Benaming van de strategische doelstelling	Réf. O.O. Ref. O.D.	Titre de l'objectif opérationnel Benaming van de operationele doelstelling	Réf. KPI Ref. KPI	Description KPI Omschrijving KPI	Seuil rouge Rode drempel (≤) (%)	Seuil vert Groene drempel (≥) (%)	Résultat atteint Bereikt resultaat	Description résultat atteint Beschrijving bereikte resultaat	Facteurs explicatifs Verklarende factoren afwijking	Réf. budgétaire Budgettaire Ref.
OS 1	City Marketing : développer une politique intégrée du rayonnement de la Région bruxelloise via le déploiement du City Marketing Citymarketing: een geïntegreerd beleid uitwerken voor de uitstraling van het Brussels Gewest via citymarketing	OO 1.1	Étendre la politique d'attractivité régionale en vue de promouvoir Bruxelles comme une destination de vie et une région d'établissement Het beleid van gewestelijke aantrekkingskracht uitbreiden met als doel Brussel in de kijker te zetten als een woonbestemming en een gewest om een zaak op te richten		Solde migratoire interne (à l'échelle nationale : mouvements internationaux, naissances et décès non-compris) Intern migratiesaldo (op nationaal niveau: internationale bewegingen, geboorten en sterfgevallen niet inbegrepen)	-14.908 (2018) BISA	Bereiken van een positief migratiesaldo/ Vermindering van het negatieve saldo	-14.908 (2018) BISA	Solde négatif Negatief saldo	Solde négatif, c'est-à-dire qu'il y a plus de personnes qui quittent Bruxelles que de personnes qui s'y installent à l'échelle nationale. Negatief saldo, dit wil zeggen dat er meer mensen uit Brussel vertrekken dan er komen wonen op nationaal niveau.	02.001.08.10.1211
OS 1	City Marketing : développer une politique intégrée du	OO 1.2	Coordonner les différents acteurs de la Région afin de les inscrire dans une		1) Enquête d'image régionale 2) Nombre de contacts qualifiés sur les marchés	1) nog niet gerealiseerd (beleidsnota)	1) nog niet gerealiseerd (beleidsnota)	1) NVT 2) NVT 3)	1) NA 2) NA 3) conventions-cadre en		

OS 1	rayonnement de la Région bruxelloise via le déploiement du City Marketing  Citymarketing: een geïntegreerd beleid uitwerken voor de uitstraling van het Brussels Gewest via citymarketing	stratégie de City Marketing intégrée  De verschillende gewestelijke spelers coördineren om hen op te nemen in een geïntegreerde citymarketingstrategie	prioritaires de visit.brussels via les divers partenaires régionaux 3) Augmentation de la collaboration et des synergies entre les différentes institutions 1) Enquête over het imago van het Gewest 2) Aantal gekwalificeerde contacten in de prioritaire markten van visit.brussels via de verschillende gewestelijke partners. 3) Uitbreiding van de samenwerking en de synergieën tussen de verschillende instellingen - Nombre d'étudiants non Bruxellois à Bruxelles - Attractivité de Bruxelles auprès des étudiants étrangers - Collaboration avec les universités et hautes écoles pour le suivi des étudiants diplômés par rapport à leur lieu de vie" - Mise en place de la plateforme d'accueil numérique - Nombre de visiteurs du portail numérique - Nombre de questions posées sur le portail - Nombre d'universités et de hautes écoles qui renvoient vers le portail - Taux de fréquentation des institutions culturelles par les étudiants - Taux de fréquentation des musées par les étudiants - Etude de faisabilité pour le pass culturel (enquête par rapport à la demande) - Nombre de visiteurs du portail numérique - Nombre de questions posées sur le portail - Nombre d'universités et de hautes écoles qui renvoient	2020) 2) nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020) 3) nieuw	2020) 2) nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020) 3) nieuw	Samenwerking met 15 Brusselse instellingen	cours ou à venir avec hub.brussels et perspective.brussels  1) NVT 2) NVT 3) huidige of toekomstige raamovereenkomsten met hub.brussels en perspective.brussels	pas encore réalisé (note d'orientation 2020)	
---------	---	--	--	--	--	--	---	--	--

<p>OS 1</p>	<p>City Marketing : développeur une politique intégrée du</p>	<p>OO 1.4</p>
<p>Brussel als studentenstad promoten</p>	<p>vers le portail - Taux de fréquentation des institutions culturelles par les étudiants - Taux de fréquentation des musées par les étudiants - Etude de faisabilité pour le pass culturel (enquête par rapport à la demande) - Aantal niet-Brusselse studenten in Brussel - Aantrekkelijkheid van Brussel voor buitenlandse studenten - Samenwerking met universiteiten en hogescholen voor de opvolging van afgestudeerde studenten m.b.t. hun woonplaats - Aantal bezoekers van de digitale portaal-site - Aantal gestelde vragen op de portaal-site - Aantal universiteiten en hogescholen die doorverwijzen naar de portaal-site - Bezoekcijfers aan culturele instellingen door studenten - Bezoekcijfers aan musea door studenten - Haalbaarheidsstudie voor de culturele pas (enquête betreffende de vraag) - Aantal bezoekers van de digitale portaal-site - Aantal gestelde vragen op de portaal-site - Aantal universiteiten en hogescholen die doorverwijzen naar de portaal-site - Bezoekcijfers aan culturele instellingen door studenten - Bezoekcijfers aan musea door studenten - Haalbaarheidsstudie voor de culturele pas (enquête betreffende de vraag) Sondage par rapport à la population et des partenaires du secteur de la nuit sur</p>	<p>Enquête aan de gang, resultaten verwacht tegen</p>
		<p>Enquête aan de gang, résultats prévus d'ici fin de l'été</p>
		<p>Enquête en cours, résultats prévus d'ici fin de l'été</p>
		<p>Enquête en cours, résultats prévus d'ici fin de l'été</p>

<p>OS 2</p> <p>rayonnement de la Région bruxelloise via le déploiement du City Marketing</p> <p>Citymarketing: een geïntegreerd beleid uitwerken voor de uitstraling van het Brussels Gewest via citymarketing</p>	<p>OO 2.1</p>	<p>Het nachtleven in het gewest coördineren en vlotter laten verlopen</p>	<p>l'offre nocturne mais aussi sur les incidences en termes de nuisances</p>	<p>Enquête bij de bevolking en de partners van de nachtsector over het aanbod van de uitgaanssector, maar ook over de impact op het vlak van overlast.</p>	<p>1) 3.280.475 (2018) 2) 3.743.309 (2018) 3) 89,45% (2018)</p>	<p>1) 3.524.779 2) stijging van 7,4% 3) 90%</p>	<p>1) 3.362.651 (jan-nov) 2) 3.716.074 (jan-nov) 3) 91,45%</p>	<p>Enquête aan de gang, resultaten verwacht tegen het einde van de zomer</p>	<p>1) Seuil orange, les chiffres de décembre 2019 ne sont pas encore disponibles 2) NA 3) Score thématique de la qualité de la visite le plus élevé (3,16 sur 4)</p>	<p>02.001.08.08.1211 02.001.08.10.1211 02.001.08.11.1211</p>
<p>OS 2</p> <p>Tourisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p> <p>Toerisme: de aantrekkingskracht van Brussel vergroten als niet te missen bestemming voor vrijetijdstoerisme en zakentoeerisme</p>	<p>OO 2.2</p>	<p>Continuer à développer le tourisme de loisirs, le marketing touristique et l'offre touristique de la Région</p> <p>Het vrijetijdstoerisme, de toeristische marketing en het toeristisch aanbod van het gewest blijven ontwikkelen</p>	<p>Nombre de jours de congrès convertis</p>	<p>1) Stijging van 2,51% ten opzichte van 2018 2) Stijging van 8,47% ten opzichte van 2018 3) Stijging van 2 punten ten opzichte van 2018</p>	<p>1401927</p>	<p>1.061.963 (2018)</p>	<p>1) Stijging van 2,51% ten opzichte van 2018 2) Stijging van 8,47% ten opzichte van 2018 3) Stijging van 2 punten ten opzichte van 2018</p>	<p>2019 année record</p>	<p>02.001.08.09.1211</p>	
<p>OS 2</p> <p>Tourisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p> <p>Toerisme: de aantrekkingskracht van Brussel vergroten als niet te missen bestemming voor vrijetijdstoerisme en zakentoeerisme</p>	<p>OO 2.3</p>	<p>Continuer à développer le tourisme professionnel, l'accueil de congrès et grands événements et l'offre MICE</p> <p>Het zakentoeerisme, de hosting van congressen en grote evenementen en het MICE-aanbod blijven ontwikkelen</p>	<p>Nombre de pages sur les sites web de visits.brussels</p>	<p>Augmentation de 10% par rapport à 2018</p>	<p>17325027</p>	<p>22 miljoen</p>	<p>Augmentation de 10% par rapport à 2018</p>	<p>Recordjaan 2019</p>	<p>Succès de nouveaux sites Web et applications (now.brussels, Eat!, Printemps des sciences...)</p>	<p>02.001.08.10.1211</p>

<p>OS 2</p> <p>Toerisme: de aantrekkingskracht van Brussel vergroten als niet te missen bestemming voor vrijetijdstoerisme en zakentoeerisme</p>	<p>OO 2.4</p> <p>Tourisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p> <p>Toerisme: de aantrekkingskracht van Brussel vergroten als niet te missen bestemming voor vrijetijdstoerisme en zakentoeerisme</p>	<p>De digitale omwenteling van de toeristische promotie van het gewest met succes doorvoeren</p> <p>Garantir un déploiement équilibré du tourisme sur le territoire de la Région via l'accompagnement des communes bruxelloises et la promotion des quartiers</p> <p>Garanties bieden voor een evenwichtige ontwikkeling van het toerisme op het gewestelijk grondgebied door de Brusselse gemeenten te begeleiden en de wijken te promoten</p>	<p>Aantal pagina's op de websites van visit.brussels</p> <p>Ecart-type des nuitées par commune dans la Région Bruxelloise</p> <p>Standaardafwijking overnachtingen per gemeente in het Brussels Gewest</p>	<p>Gegevens beschikbaar begin april bij de FOD Economie</p> <p>Gegevens beschikbaar begin april bij de FOD Economie</p> <p>Gegevens beschikbaar begin april bij de FOD Economie</p>	<p>Stijging van 10% ten opzichte van 2018</p> <p>Données disponibles début avril auprès du SPF économie</p> <p>Gegevens beschikbaar begin april bij de FOD Economie</p>	<p>Succes van nieuwe websites en applicaties (now.brussels, Eat!, Printemps des Sciences enz.)</p> <p>Données disponibles début avril auprès du SPF économie</p> <p>Gegevens beschikbaar begin april bij de FOD Economie</p>	<p>02.001.08.08.1211</p>
<p>OS 2</p> <p>Toerisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p>	<p>OO 2.5</p> <p>Tourisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p>	<p>1) Affluence aux événements visit.brussels</p> <p>2) Affluence au Bright Brussels – Festival of Light</p> <p>3) Affluence à la Fête de l'Iris</p> <p>4) Affluence à la Belgian Pride</p> <p>5) Affluence à Eat ! BRUSSELS, drink ! BORDEAUX</p> <p>6) Affluence à la Fête de la BD"</p> <p>1) Bezoekersaantal evenementen visit.brussels</p> <p>2) Bezoekersaantal Bright Brussels – Festival of Light</p> <p>3) Bezoekersaantal Iristeest Pride</p> <p>5) Bezoekersaantal Eat! BRUSSELS, drink! BORDEAUX</p> <p>6) Bezoekersaantal Stripfeest</p>	<p>1) 450.800 (2018)</p> <p>2) 110.150</p> <p>3) 73.750</p> <p>4) 68.500</p> <p>5) 47.500</p> <p>6) 126.400</p> <p>1) 550.000</p> <p>2) 110.150</p> <p>3) 73.750</p> <p>4) 68.500</p> <p>5) 47.500</p> <p>6) 126.400</p>	<p>1) 582.750</p> <p>2) 200.400</p> <p>3) 136.400</p> <p>4) 68.500</p> <p>5) 69.400</p> <p>6) 86.500</p>	<p>Affluence record de 582.750 personnes dont 28% d'étrangers</p> <p>Affluence record pour le Bright Brussels (augmentation de 82%) et Fête de l'Iris (augmentation de 85%)</p> <p>Fête de l'Iris (augmentation de 85%)</p> <p>Recordaantal bezoekers voor Bright Brussels (stijging van 82%) en het Iristeest (stijging van 85%)</p>	<p>Affluence record pour le Bright Brussels (augmentation de 82%) et Fête de l'Iris (augmentation de 85%)</p> <p>Fête de l'Iris (augmentation de 85%)</p> <p>Recordaantal bezoekers voor Bright Brussels (stijging van 82%) en het Iristeest (stijging van 85%)</p>	<p>02.001.08.10.1211</p>
<p>OS 2</p> <p>Toerisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p>	<p>OO 2.6</p> <p>Tourisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p>	<p>1) Nuitées de visiteurs issus des marchés prioritaires (FR-DE-IT-UK-ES-NL-USA + BRICS)</p> <p>2) taux d'occupation</p>	<p>1) 5.311.202 (2018)</p> <p>2) 74,5% (2018)</p> <p>1) stijging van 7,4%</p> <p>2) 76%</p>	<p>1) 5.115.780 (jan-nov)</p> <p>2) 76,50%</p>	<p>1) Augmentation de 7,06% par rapport à 2018 sur les marchés prioritaires (chiffre de décembre 2019 pas encore disponibles)</p> <p>2) % de chambre occupées sur le nombre de chambre disponibles</p>	<p>1) Augmentation de plus de 10% pour la Belgique (+13%), L'Italie (+12%), la Russie (+14%) et le Brésil (+12%)</p> <p>2) Un bon printemps niveau fréquentation progression MICE tout au long de l'année</p>	<p>02.001.08.11.1211</p>



<p>OS 2</p> <p>Toerisme: de aantrekkingskracht van Brussel vergroten als niet te missen bestemming voor vrijetijdstoerisme en zakentoeerisme</p>	<p>OO 2.8</p> <p>Tourisme : augmenter l'attractivité de Bruxelles comme destination incontournable pour le tourisme de loisirs et le tourisme professionnel</p> <p>Toerisme: de aantrekkingskracht van Brussel vergroten als niet te missen bestemming voor vrijetijdstoerisme en zakentoeerisme</p>	<p>De toeristische promotie van het Gewest optimaliseren op internationaal niveau</p>	<p>Assurer au niveau régional la collaboration avec les différents acteurs de l'hébergement afin de garantir les besoins des visiteurs</p> <p>Op het gewestelijk niveau de samenwerking verzekeren met de verschillende spelers op het vlak van logies om tegemoet te komen aan de noden van bezoekers</p>	<p>1) Overnachtingen van bezoekers afkomstig van de prioritaire markten (FR-DE-IT-UK-ES-NL-USA + BRIC's)</p> <p>2) Bezettingsgraad</p>	<p>350 deelnemers uit de hotelsector, de culturele sector, gidsen, greeters enz.</p>	<p>500</p>	<p>516</p>	<p>1) Stijging van 7,06% ten opzichte van 2018 op de prioritaire markten (cijfer van december 2019 nog niet beschikbaar)</p> <p>2) (% geboekte kamers op het totale aantal beschikbare kamers)</p>	<p>1) Stijging van meer dan 10% voor België (+13%), Italië (+12%), Rusland (+14%) en Brazilië (+12%)</p> <p>2) Een goed voorjaar qua vrijetijdbezoekers en een mooie vooruitgang qua MICE-bezoekers gedurende het hele jaar</p>	<p>02.001.08.10.1211</p>
<p>OS 3</p> <p>Culture : renforcer le rayonnement culturel de Bruxelles via son patrimoine, l'offre culturelle, les institutions biculturelles d'intérêt régional, le secteur audiovisuel et les événements</p>	<p>OO 3.1</p> <p>Renforcer le rayonnement culturel de Bruxelles via son patrimoine, l'offre culturelle, les institutions biculturelles d'intérêt régional, le secteur audiovisuel et les événements</p> <p>Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuur aanbod, de culturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen</p>	<p>De culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed</p>	<p>Renforcer le rayonnement culturel de Bruxelles via son patrimoine</p>	<p>Nombre de communes participant aux Journées du Patrimoine pour la Fête de l'Iris (situées en dehors du centre)</p>	<p>4 (2018)</p>	<p>5</p>	<p>4</p>	<p>Nombre de communes participantes situées en dehors du centre.</p>	<p>02.001.08.08.1211</p>	<p>02.001.08.08.1211</p>
<p>OS 3</p> <p>Culture : renforcer le rayonnement culturel de Bruxelles via son patrimoine, l'offre culturelle, les institutions biculturelles d'intérêt régional, le secteur audiovisuel et les événements</p>	<p>OO 3.2</p> <p>Coordonner la promotion et la visibilité de l'offre culturelle bruxelloise via agenda.brussels</p>	<p>Coordonner la promotion et la visibilité de l'offre culturelle bruxelloise via agenda.brussels</p>	<p>Nombre de visiteurs sur le site web agenda.brussels</p>	<p>Augmentation de l'audience de 4% par rapport à 2018</p>	<p>1111539</p>	<p>1111539</p>	<p>1252457</p>	<p>Aantal deelnemende gemeenten dat buiten het centrum ligt.</p>	<p>Etude de notoriété, d'expérience et de satisfaction auprès de 600 Bruxellois pour optimiser le ciblage et le contenu online d'agenda.brussels</p>	<p>02.001.08.08.1211</p>

<p>OS 3</p> <p>Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuuraanbod, de biculturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen</p> <p>Culture : renforcer le rayonnement culturel de Bruxelles via son patrimoine, l'offre culturelle, les institutions biculturelles d'intérêt régional, le secteur audiovisuel et les événements</p> <p>Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuuraanbod, de biculturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen</p>	<p>OO 3.4</p>	<p>De promotie en de zichtbaarheid van het cultuuraanbod in Brussel coördineren via agenda.brussels</p> <p>Soutenir et développer des institutions biculturelles d'intérêt régional et soutenir les artistes bruxellois</p> <p>De biculturele instellingen van gewestelijk belang ondersteunen en ontwikkelen en Brusselse artiesten ondersteunen</p>	<p>Aantal bezoekers op de website agenda.brussels</p> <p>Identification de mots clés et suivis sur les médias sociaux</p> <p>Identificatie van treftwoorden en tracking op sociale media</p>	<p>nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020)</p> <p>nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020)</p> <p>269 opnames (2018)</p>	<p>nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020)</p> <p>nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020)</p> <p>270 (Gemiddelde van 2007 tot 2018)</p>	<p>nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020)</p> <p>309 opnames</p>	<p>Stijging van het aantal bezoekers met 4% ten opzichte van 2018</p> <p>pas encore réalisé (note d'orientation 2020)</p> <p>nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020)</p> <p>Des projets qualitatifs, qui sont pour la plupart restés assez longtemps en RBC : 31 longs métrages, 17 séries télévisées, 3 webseries ;</p>	<p>Onderzoek naar de naamsbekendheid, ervaring en tevredenheid bij 600 Brusselaars om de gerichtheid en online content van agenda.brussels te optimaliseren</p> <p>pas encore réalisé (note d'orientation 2020)</p> <p>nog niet gerealiseerd (beleidsnota 2020)</p>	<p>02.001.08.08.1211</p>
<p>OS 3</p> <p>Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuuraanbod, de biculturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen</p> <p>Culture : renforcer le rayonnement culturel de Bruxelles via son patrimoine, l'offre culturelle, les institutions biculturelles d'intérêt régional, le secteur audiovisuel et les événements</p> <p>Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuuraanbod, de biculturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen</p>	<p>OO 3.6</p>	<p>De bijdragen van de audiovisuele sector aan de economie en het imago van Brussel ontwikkelen via Screen.brussels</p> <p>Développer et soutenir la contribution du secteur audiovisuel à l'économie et à l'image de Bruxelles via Screen.brussels</p>	<p>Nombre de tournages à Bruxelles</p> <p>Aantal opnames in Brussel</p>	<p>76% (2018)</p>	<p>84%</p>	<p>84,4% (+8 punten)</p>	<p>Des résultats nettement supérieurs à 2018 alors que l'Ommegang se déroulait ce week-end là</p>	<p>02.001.08.08.1211</p>	
<p>OS 3</p> <p>Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuuraanbod, de biculturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen</p> <p>Culture : renforcer le rayonnement culturel de Bruxelles via son patrimoine, l'offre culturelle, les institutions biculturelles d'intérêt régional, le secteur audiovisuel et les événements</p> <p>Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuuraanbod, de biculturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen</p>	<p>OO 3.7</p>	<p>Soutenir le développement et le rayonnement des événements culturels et sportifs bruxellois</p>	<p>Taux d'occupation pendant le Grand Départ du Tour de France à Bruxelles (Juillet 2019)</p>	<p>76% (2018)</p>	<p>84%</p>	<p>84,4% (+8 punten)</p>	<p>Des résultats nettement supérieurs à 2018 alors que l'Ommegang se déroulait ce week-end là</p>	<p>02.001.08.08.1211</p>	

OS 4	secteur audiovisueel et les événements Cultuur: de culturele uitstraling van Brussel versterken via haar erfgoed, het cultuur aanbod, de biculturele instellingen van gewestelijk belang, de audiovisuele sector en evenementen	OO 4.1	De ontwikkeling en uitstraling van Brusselse culturele en sportieve evenementen ondersteunen	Renforcer la vocation de Bruxelles comme capitale de l'Union Européenne  De roeping van Brussel als hoofdstad van de Europese Unie versterken	64 Toppen en ministeriële bijeenkomsten (2018)	> 1 top/jaar > aantal publicaties: 6 > attesten: Jaarlijks tussen 250 en 300	56 toppen en ministeriële bijeenkomsten	Duidelijk hogere resultaten dan in 2018 toen de Ommegang dat weekend plaatsvond	Sources : www.consilium.europa.eu  Bronnen: www.consilium.europa.eu	Dépendant de la conjoncture et de l'agenda européen  Afhankelijk van de omstandigheden en de Europese agenda	02.001.08.08.1211
OS 4	Ancrer la présence internationale à Bruxelles et favoriser sa vocation de capitale de l'Europe  De internationale aanwezigheid van Brussel verankeren en haar roeping als Europese hoofdstad bevorderen	OO 4.3	Favoriser le rôle de Bruxelles comme lieu incontournable pour les associations internationales  De rol van Brussel als belangrijke ontmoetingsplaats voor internationale verenigingen bevorderen	Nombre de nouvelles associations internationales venues s'installer à Bruxelles  Aantal nieuwe internationale verenigingen dat zich in Brussel heeft gevestigd	73	77	92	Nombre de nouvelles associations internationales venues s'installer à Bruxelles  Aantal nieuwe internationale verenigingen dat zich in Brussel heeft gevestigd	Sources : www.consilium.europa.eu  Bronnen: www.consilium.europa.eu	Dépendant de la conjoncture et de l'agenda européen  Afhankelijk van de omstandigheden en de Europese agenda	02.001.08.08.1211
OS 4	Ancrer la présence internationale à Bruxelles et favoriser sa vocation de capitale de l'Europe  De internationale aanwezigheid van Brussel verankeren en haar roeping als Europese hoofdstad bevorderen	OO 4.4	Développer l'attractivité du quartier européen de Bruxelles  De aantrekkingskracht van de Europese wijk in Brussel ontwikkelen	Taux d'occupation des hôtels du quartier européen	70,50%	71%	71,74%	Hausse de 1,5 point par rapport à 2018  Stijging van 1,5 punt ten opzichte van 2018	Sources : www.consilium.europa.eu  Bronnen: www.consilium.europa.eu	Dépendant de la conjoncture et de l'agenda européen  Afhankelijk van de omstandigheden en de Europese agenda	02.001.08.08.1211
OS 4	Ancrer la présence internationale à Bruxelles et favoriser sa vocation de capitale de l'Europe  De internationale aanwezigheid van Brussel verankeren en haar roeping als Europese hoofdstad bevorderen	OO 4.5	Développer une politique d'accueil et informer les expats résidant à Bruxelles  Een onthaalbeleid uitwerken en informatie	Nombre de personnes inscrites à la newsletter expats	7.982 (2018)	Stijging met 500 nieuwe registraties	8896	Hausse de 1,5 point par rapport à 2018  Stijging van 1,5 punt ten opzichte van 2018	Sources : www.consilium.europa.eu  Bronnen: www.consilium.europa.eu	Dépendant de la conjoncture et de l'agenda européen  Afhankelijk van de omstandigheden en de Europese agenda	02.001.08.08.1211

OS 5	haar roeping als Europese hoofdstad bevorderen Accorder une attention particulière aux dimensions de durabilité et de l'égalité des chance	OO 5.1	verstrekken aan expats die in Brussel verblijven Encourager et développer des pratiques durables dans les secteurs du tourisme, de la culture et de l'image de Bruxelles	Classement au GDS INDEX (Global Destination Sustainability Index)  Rangschikking in de GDS INDEX (Global Destination Sustainability Index)	63% van de algehele prestatie volgens de 4 ranking indicators (Destination Management Organisation, Supplier, Environmental & Social) (2018)	Stijging of stabilisering van de algehele prestatie	68%, 13e plaats in het klassement tussen Stockholm en Lausanne-Montreux	Augmentation de 5 points par rapport à 2018	Augmentation dans les quatre indicateurs particulièrement pour le DMO (Destination Management Performance, +29 points)	02.001.08.08.1211
								Stijging van 5 punten ten opzichte van 2018	Stijging in de 4 indicatoren, in het bijzonder voor de DMO (Destination Management Performance, +29 punten)	02.001.08.08.1211
OS 5	Accorder une attention particulière aux dimensions de durabilité et de l'égalité des chance Bijzondere aandacht besteden aan de dimensies duurzaamheid en gelijke kansen	OO 5.2	Assurer l'égalité des chances dans les différents domaines de cette note d'orientation et appliquer le test Égalité des chances Gelijke kansen waarborgen in de verschillende domeinen van deze beleidsnota en de gelijke kansentest toepassen.	Nombre de participants à la Gay Pride  Aantal deelnemers aan de Gay Pride	68.500 personen (2018)	68.500 personen (2018)	79.900 personen	Augmentation de 17% par rapport à 2018.	Forté attractivité internationale (42% d'internationaux)	02.001.08.08.1211
								Stijging van 17% ten opzichte van 2018.	Sterke internationale aantrekkingskracht (42% internationale bezoekers)	02.001.08.08.1211

**15. SA Bruxelles Démontage - NV Brussel Ontmanteling**

**15.1 Rapport annuel objectifs opérationnels - Jaarverslag operationele doelstellingen**

*NIHIL*

**15.2 Rapport annuel par indicateur - Jaarverslag per indicator**

Voir Agence régionale pour la propreté – Bruxelles-Propreté – Zie Gewestelijk Agentschap voor Netheid – Net Brussel

